

2016 **FLEX** Manual del Propietario

2016 **FLEX** Manual del Propietario

Noviembre 2015
Primera Edición
Manual del Propietario
Flex
Litografiado en EE. UU.



GA8J 19A321 EA



La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2015

Todos los derechos reservados.

Número de parte: 20150925184816

Índice

Introducción

Acerca de este manual.....	7
Glosario de símbolos.....	7
Retención de datos.....	9
Proposición 65 de California.....	11
Perclorato.....	11
Ford Credit.....	12
Recomendación de partes de repuesto.....	12
Notas especiales.....	13
Equipo móvil de comunicaciones.....	13
Opciones únicas de exportación.....	14

Medioambiente

Protección del medioambiente	15

Seguridad de los niños

Información general.....	16
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	18
Asientos elevados.....	28
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	31
Seguros a prueba de niños.....	32

Cinturones de seguridad

Funcionamiento.....	34
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	35
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad.....	40
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad	40
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	41
Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad.....	43

Personal Safety System™

Personal Safety System™.....	44

Sistema de seguridad complementaria

Funcionamiento.....	45
Bolsas de aire del conductor y del pasajero	46
Sistema de detección del pasajero delantero.....	48
Bolsas de aire laterales.....	50
Safety Canopy™	51
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire	52
Disposición de una bolsa de aire.....	54

Llaves y controles remotos

Información general sobre las frecuencias de radio.....	55
Transmisor remoto.....	56
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	60

MyKey™

Funcionamiento.....	61
Creación de MyKey.....	62
Borrado de toda la información de MyKeys	63
Comprobación del estado del sistema MyKey	65
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	66
Detección de problemas de MyKey.....	66

Seguros

Asegurar y desasegurar.....	68
Compuerta levadiza manual	72
Compuerta levadiza eléctrica.....	73
Entrada sin llave.....	77

Seguridad

Sistema pasivo antirrobo.....	79
Alarma antirrobo.....	80

Índice

Volante de dirección

Ajuste del volante de dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección manual.....	82
Ajuste del volante de dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección eléctrica.....	82
Control de audio.....	83
Control de voz.....	84
Control de crucero.....	84
Control de la pantalla de información.....	84
Volante con calefacción.....	84

Pedales

Ajuste de los pedales.....	85

Limpiadores y lavadores

Limpiaparabrisas.....	86
Limpiadores automáticos.....	86
Lavaparabrisas.....	87
Limpiador y lavador de medallón.....	88

Iluminación

Información general.....	89
Control de Iluminación.....	89
Encendido automático de faros principales.....	90
Atenuador de iluminación de tablero de instrumentos.....	91
Retardo de apagado de faros principales.....	91
Faros de operación diurna.....	92
Control automático de faros principales.....	92
Faros de niebla delanteros.....	94
Faros adaptivos.....	94
Indicadores de luces direccionales.....	95
Iluminación interior.....	95
Luz ambiental.....	96

Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas.....	97
Espejos retrovisores exteriores.....	98
Espejo retrovisor interior.....	100
Viseras.....	100
Techo solar.....	100

Tablero de instrumentos

Indicadores.....	102
Indicadores y luces de advertencia.....	103
Advertencias e indicadores audibles.....	107

Pantallas de información

Información general.....	108
Mensajes de información.....	117

Control de clima

Control de clima manual.....	126
Control automático de clima - Vehículos con: AM/FM/CD Premium.....	127
Control automático de clima - Vehículos con: Sistema de audio Sony.....	129
Consejos para el control del clima interior	131
Controles de clima de los pasajeros traseros.....	134
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	134
Filtro de aire para la cabina	135
Arranque a control remoto.....	135

Asientos

Modo correcto de sentarse.....	137
Cabeceras.....	137
Asientos manuales.....	140
Asientos eléctricos.....	141
Función de memoria.....	142
Asientos traseros.....	143
Asientos calentados.....	151

Índice

Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	152
Abridor universal de cochera	
Abridor universal de cochera.....	154
Tomas de energía auxiliares	
Tomas auxiliares de corriente.....	159
Compartimientos para almacenaje	
Consola central.....	161
Consola del toldo.....	162
Arranque y paro del motor	
Información general.....	163
Interruptor de encendido.....	163
Arranque sin llave.....	163
Arranque de un motor de gasolina	164
Calentador del bloque del motor.....	167
Combustible y llenado	
Precauciones de seguridad.....	169
Calidad del combustible.....	170
Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	171
Funcionamiento sin combustible.....	171
Llenado	172
Consumo de combustible.....	174
Sistema de control de emisiones	175
Transmisión	
Transmisión automática.....	179
Tracción en todas las ruedas	
Uso de la tracción total	183
Frenos	
Información general.....	191
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	192
Freno de estacionamiento.....	192
Control de tracción	
Funcionamiento.....	193
Uso del control de tracción.....	193
Control de estabilidad	
Funcionamiento.....	194
Uso del control de estabilidad.....	195
Ayudas de estacionamiento	
Funcionamiento.....	196
Asistencia de estacionamiento trasera.....	197
Asistencia activa para estacionarse.....	197
Cámara de vista trasera	202
Control de crucero	
Funcionamiento.....	206
Uso del control de crucero.....	206
Uso del control de crucero adaptivo.....	207
Ayudas de conducción	
Sistema de información del punto ciego.....	215
Alerta tráfico cruzado.....	217
Dirección	221
Sistema de advertencia de colisión	222
Transporte de carga	
Redes del área de carga.....	225
Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	225
Límite de carga.....	226
Remolque	
Conducción con remolque.....	234
Control de bamboleo del remolque.....	235

Índice

Pesos de remolque recomendados.....	236
Comprobaciones esenciales de remolque.....	238
Transporte del vehículo.....	242
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	243

Indicaciones de conducción

Rodaje.....	245
Conducción económica.....	245
Conducción por el agua.....	246
Tapetes del piso.....	246

Emergencias en el camino

Asistencia en carretera.....	248
Luces de emergencia.....	249
Interruptor de corte de combustible.....	249
Arranque con puente del vehículo.....	250
Sistema de alerta posterior a un choque.....	252

Asistencia al cliente

Cómo obtener los servicios necesarios.....	253
En California (únicamente en EE. UU.).....	254
Programa Auto Line de Better Business Bureau (BBB) (únicamente en EE. UU.).....	255
Utilización del programa de mediación/arbitraje (únicamente en Canadá).....	256
Cómo obtener asistencia fuera de EE. UU. y Canadá.....	256
Cómo ordenar otro Manual del propietario.....	258
Denuncia de defectos de seguridad (únicamente en EE. UU.).....	258
Denuncia de defectos de seguridad (únicamente en Canadá).....	259

Fusibles

Tabla de especificaciones de fusibles.....	260
Cambio de fusibles.....	271

Mantenimiento

Información general.....	272
Apertura y cierre del cofre.....	273
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L Duratec.....	274
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L EcoBoost™.....	275
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor.....	276
Comprobación del aceite de motor.....	276
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....	277
Comprobación del refrigerante de motor.....	278
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	282
Verificación del fluido de frenos.....	284
Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....	285
Comprobación del fluido del lavador.....	285
Cambio de la batería de 12V.....	286
Comprobación de las hojas del limpiador.....	287
Cambio de las hojas del limpiador.....	288
Ajuste de los faros principales.....	289
Desmontaje de faros.....	290
Cambio de focos.....	290
Tabla de especificaciones de los focos.....	293
Cambio del filtro de aire del motor.....	295

Cuidado del vehículo

Información general.....	297
Productos de limpieza.....	297
Limpieza del exterior.....	297
Encerado.....	298

Índice

Limpieza del motor.....	299
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	299
Limpieza del interior.....	300
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	300
Limpieza de asientos de piel.....	301
Reparación de daños menores en la pintura.....	301
Limpieza de las ruedas de aleación.....	302
Almacenamiento del vehículo.....	302

Ruedas y llantas

Información general.....	305
Cuidado de las llantas.....	307
Uso de cadenas para nieve.....	323
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	324
Cambio de una rueda.....	328
Especificaciones técnicas.....	335

Capacidades y especificaciones

Especificaciones del motor - 3.5L Duratec.....	336
Especificaciones del motor - 3.5L EcoBoost™.....	336
Repuestos de Motorcraft - 3.5L Duratec.....	337
Repuestos de Motorcraft - 3.5L EcoBoost™.....	338
Número de identificación del vehículo.....	339
Etiqueta de certificación del vehículo.....	340
Código de la transmisión.....	340
Capacidades y especificaciones - 3.5L Duratec.....	341
Capacidades y especificaciones - 3.5L EcoBoost™.....	345

Sistema de audio

Información general.....	350
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC/Radio satelital.....	351
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD Premium.....	355
Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD.....	357
Puerto USB.....	358
Concentrador de medios.....	358

SYNC™

Información general.....	359
Uso del reconocimiento de voz.....	361
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	364
Aplicaciones y servicios SYNC™.....	380
SYNC™ AppLink™.....	389
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	391
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	402

Accesorios

Accesorios	412

Ford Protect

Ford Protect.....	414

Reparación del vehículo

Información general de mantenimiento.....	417
Mantenimiento programado normal.....	421
Mantenimiento programado de condiciones especiales de funcionamiento.....	423
Registro de mantenimiento programado	426

Apéndices

Acuerdo de Licencia del Usuario.....	436

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta parte de su tiempo en leer este manual, así conocerá mejor su vehículo. Mientras más conozca su vehículo, obtendrá mayor seguridad y placer al manejarlo.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

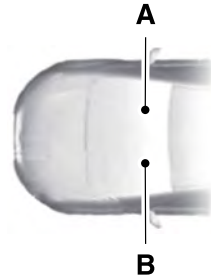
Nota: Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están equipadas en el vehículo que ha adquirido.

Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar funciones con la apariencia que muestran en diferentes modelos, por lo que pueden verse diferentes en su vehículo.

Nota: Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.

Nota: Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Es una parte integral de su vehículo.

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería

Introducción



Ácido de batería



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Filtro de aire de la cabina



Revisar tapón de combustible



Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños



Control de cruceo



No abrir cuando esté caliente



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del anticongelante para motor



Aceite del motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Bolsa de aire delantera



Faros antiniebla delanteros



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Calefactor del parabrisas trasero



Parabrisas desempañado



Manija de apertura interior de la cajuela



Gato



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños



Control de iluminación



Advertencia de presión de llanta desinflada



Mantener el nivel de líquido correcto

Introducción



Observe las instrucciones de operación



Alarma de pánico



Asistencia de estacionamiento



Freno de estacionamiento



Fluido de dirección hidráulica



Ventanas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Revisión del motor a la brevedad



Bolsa de aire lateral



Escudo de protección para los ojos



Control de estabilidad



Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

RETENCIÓN DE DATOS

Grabación de datos de servicio

Las grabadoras de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, el sistema de frenos o de dirección. Para diagnosticar y reparar su vehículo en forma adecuada, Ford Motor Company, Ford of Canada y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos información de diagnóstico del vehículo recibida a través de una conexión directa a su vehículo cuando se le realiza un diagnóstico o servicio. Además, cuando su vehículo está en el taller para recibir mantenimiento o una reparación, Ford Motor Company, Ford of Canada y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos datos con el fin de mejorar el vehículo. Para los EE. UU. solamente (si está equipado), si decide usar el Informe de mantenimiento del vehículo de SYNC, usted acepta que Ford Motor Company y los establecimientos de servicio autorizados de Ford también podrán obtener acceso electrónico a cierta información de diagnóstico, y que dicha información podrá usarse para cualquier propósito. Ver **SYNC™** (página 359).

Grabación de datos de eventos

Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de eventos. El propósito principal de una grabadora de datos de eventos es grabar datos en ciertas situaciones de choque o casi choque, como cuando se despliega una bolsa de aire o se golpea un obstáculo en el camino. Estos datos permiten saber cómo estaban funcionando los

Introducción

sistemas del vehículo. La EDR está diseñada para grabar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un breve lapso, por lo general de 30 segundos o menos.

La grabadora de datos de eventos de este vehículo está diseñada para grabar información como la que se detalla a continuación:

- Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo
- Si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad
- Qué tan fuerte estaba pisando el conductor (si lo estaba pisando) el pedal del acelerador o el freno
- A qué velocidad se desplazaba el vehículo
- En qué posición llevaba el conductor el volante de dirección.

Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.

Nota: La información de la grabadora de datos de eventos es registrada por el vehículo únicamente si ocurre una situación de choque importante; la grabadora no registra datos en condiciones de manejo normales y tampoco registra datos o información personal, por ejemplo, nombre, sexo, edad y ubicación del choque (consulte las limitaciones de privacidad de Asistencia 911, tráfico, indicaciones e información, que se detallan más adelante). Sin embargo, algunas personas, como autoridades policiales, pueden combinar los datos de la grabadora con los datos de identificación personal recopilados durante la investigación de un choque.

Para leer los datos registrados por una grabadora de datos de eventos se necesita equipo especial y acceso al vehículo o a la grabadora. Además del fabricante del vehículo, otras personas que tienen este equipo especial, como las autoridades policiales, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la grabadora de datos de eventos. Ford Motor Company y Ford of Canada no acceden a la información de la grabadora de datos de eventos sin su consentimiento, a menos que se cumpla con una orden judicial o si lo requiere la ley, autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada.

Introducción

Nota: *En la medida en que cualquier ley relacionada con las grabadoras de datos de eventos sea aplicable al sistema SYNC o sus funciones, tenga en cuenta lo siguiente: una vez que se habilita (se pone en encendido) la Asistencia 911 (si está equipada), esta puede, a través de cualquier teléfono celular vinculado y conectado, informar a los servicios de emergencia que el vehículo estuvo involucrado en un choque que provocó el despliegue de una bolsa de aire o, en ciertos vehículos, la activación del corte de la bomba de combustible. Algunas versiones o actualizaciones de Asistencia 911 se pueden utilizar para proporcionar a los operadores del servicio 911, de manera verbal o electrónica, la ubicación geográfica del vehículo (latitud y longitud), u otros detalles acerca del vehículo o el choque, e incluso datos personales de los ocupantes, para ayudar a los operadores del servicio 911 a proporcionar los servicios de emergencia más apropiados. Si no desea que se divulgue esta información, no active el sistema de Asistencia 911. Ver SYNC™ (página 359).*

Además, cuando usted se conecta a Tráfico, Indicaciones e Información (si está equipado, solo en los EE. UU.), el servicio utiliza tecnología de GPS y los avanzados sensores del vehículo para recopilar información sobre la ubicación actual del vehículo, su dirección y velocidad de viaje (“información de viaje del vehículo”) únicamente para poder proporcionarle las indicaciones, los informes de tránsito o las búsquedas de negocios que usted solicite. Si no desea que Ford ni sus proveedores reciban esta información, no active el servicio. Para obtener más detalles, consulte los términos y condiciones del servicio de tráfico, indicaciones e información. Ver SYNC™ (página 359).

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

AVISOS



Algunos componentes del escape del motor, ciertos componentes del vehículo, algunos líquidos que contienen los vehículos y determinados productos para el uso de los componentes contienen o emiten sustancias químicas conocidas en el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otro daño reproductivo.



Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, sustancias químicas conocidas en el Estado de California como causantes de cáncer y daño reproductivo. Las baterías también contienen otras sustancias químicas conocidas en el Estado de California como causantes de cáncer. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.

PERCLORATO

Ciertos componentes de su vehículo, como los módulos de bolsas de aire, pretensores de cinturones de seguridad y baterías de control remoto, pueden contener material perclorado. Se deben manipular con cuidado al realizar el servicio o al desechar el vehículo cuando termine su vida útil.

Introducción

Para obtener más información visite:

Dirección del sitio web
www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

FORD CREDIT

(EE.UU. solamente)

Ford Credit ofrece una amplia gama de planes de financiamiento y arrendamiento para que pueda adquirir su vehículo. Si financió o arrendó su vehículo a través de Ford Credit, le agradecemos su preferencia.

Para su comodidad, ofrecemos diversas maneras de ponerse en contacto con nosotros, además de ayuda para administrar su cuenta.

Teléfono: 1-800-727-7000

Para obtener más información acerca de Ford Credit y para comunicarse con el Administrador de cuentas, visite www.fordcredit.com.

RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Su vehículo ha sido construido con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de refacciones y piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Puede reconocer claramente las refacciones Ford y Motorcraft originales si observa la marca Ford, FoMoCo o Motorcraft en las refacciones o en sus paquetes.

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar refacciones que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las refacciones Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las refacciones Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección contra corrosión y resistencia a abolladuras. Durante el desarrollo del vehículo, validamos que estas piezas proporcionen el nivel necesario de protección como un sistema completo. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar refacciones Ford originales para casos de choque.

Garantía de las refacciones

Las refacciones Ford y Motorcraft originales son las únicas refacciones que cuentan con la garantía de Ford. El daño causado en su vehículo a causa de una falla relacionada con piezas que no son Ford no están cubiertos por la Garantía de Ford. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

Introducción

NOTAS ESPECIALES

Garantía limitada para vehículos nuevos

Para obtener una descripción detallada de los aspectos que contempla y que no contempla la Garantía limitada para vehículos nuevos de su vehículo, consulte el Manual de garantía que se entrega junto con el Manual del propietario.

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.

AVISOS



Corre el riesgo de lesiones graves y hasta mortales, y pone en riesgo a otros, si no cumple las instrucciones resaltadas por el símbolo de advertencia. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.



Los asientos de niños o de bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero no se deben colocar **NUNCA** frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

El sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) de su vehículo cuenta con un puerto de datos para los servicios de diagnóstico, reparación y programación con herramientas de exploración de diagnóstico. La instalación de dispositivos conectados OBD de postventa sin la aprobación de Ford, que usan el puerto durante la conducción normal, por ejemplo, monitoreo remoto de la compañía de seguros, diagnóstico remoto de vehículos, reprogramación telemática o del motor, pueden causar interferencia o daño a los sistemas del vehículo. No recomendamos ni respaldamos el uso de

ningún dispositivo conectado OBD de postventa sin la aprobación de Ford. Es posible que la Garantía del vehículo no cubra los daños causados por dispositivos conectados OBD de postventa sin la aprobación de Ford.

EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

OPCIONES ÚNICAS DE EXPORTACIÓN

Para su región en particular, este vehículo puede contar con funciones y opciones que sean diferentes a las que se describen en el Manual del propietario. Es posible que se le entregue un suplemento exclusivo para su mercado, que complementa este folleto. Al consultar el suplemento exclusivo para su mercado, en caso de que se le proporcione, puede identificar correctamente las características, recomendaciones y especificaciones exclusivas para su vehículo. Este Manual del propietario fue creado básicamente para los mercados de Estados Unidos y Canadá. Las funciones o equipamiento mencionado como estándar pueden ser diferentes en las unidades fabricadas para exportación.

Consulte este Manual del propietario para ver toda la información y advertencias requeridas.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Usted debe colaborar en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo.

Seguridad de los niños

INFORMACIÓN GENERAL

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.

AVISOS



Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Los sistemas de seguridad de los niños deben comprarse en forma separada del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.



Todos los niños tienen talla diferente. Las recomendaciones para los sistemas de seguridad se basan en límites de altura, edad y peso probables del niño establecidos por la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en las Carreteras y otras organizaciones de seguridad o corresponden a los requisitos mínimos de la ley. Le recomendamos consultar con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA y a su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado

AVISOS

para su hijo, que sea compatible con su vehículo y pueda instalarse correctamente en él. Para ubicar una estación de ajuste de asientos para niños y un CPST, comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o visite <http://www.nhtsa.dot.gov>. En Canadá, comuníquese con el número de llamada sin cargo de Transport Canada 1-800-333-0371 o visite www.tc.gc.ca para encontrar un taller de asientos de automóviles para niños en su área. Si no sienta a los niños en asientos de seguridad fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, puede aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves o incluso la muerte.



No deje niños ni animales sin vigilancia en su vehículo. En días calurosos, la temperatura en la cajuela o el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños

Niño	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 40 lb (18 kg) o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil).
Niños pequeños	Niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad para niños (por lo general, niños de menos de 4 pies 9 pulgadas [1.45 m] de estatura, de entre cuatro y 12 años de edad, y entre 40 lb [18 kg] y 80 lb [36 kg] de peso, y hasta 100 lb [45 kg] si así lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de al menos 4 pies 9 pulgadas [1.45 m] de estatura o de más de 80 lb [36 kg] de peso, o hasta 100 lb [45 kg] si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho y el respaldo en posición vertical.

Seguridad de los niños

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y bebés.
- Muchos estados, provincias y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 4 pies 9 pulgadas (1.45 m), u 80 lb (36 kg). Consulte las leyes locales y estatales o provinciales en busca de requisitos específicos sobre la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de 12 años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Ver **Sistema de detección del pasajero delantero** (página 48).

INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Asientos para niños



E142594

Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil) para los bebés o niños que pesen 18 kg o menos (generalmente de cuatro años o menos).

Uso de cinturones de cadera y hombro

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos para niños. Nunca coloque asientos para niños del tipo orientado hacia atrás frente a bolsas de aire habilitadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos para niños. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible.



Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de sujeción para niños y del diseño del sistema, el sistema de sujeción podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad y/o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde puedan estar correctamente asegurados.

Seguridad de los niños

Al instalar un asiento de seguridad para niños con una combinación de cinturones pélvicos y de hombros:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en su hebilla correspondiente hasta que se escuche un chasquido y sienta que se engancha. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla del cinturón de seguridad orientado hacia arriba y en dirección contraria al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, a fin de prevenir que el cinturón se desabroche accidentalmente.
- Coloque en posición vertical el asiento sobre el cual se instalará el asiento para niños.
- Cuando instale asientos para niños en las posiciones de asiento de la segunda fila, ajuste levemente el reclinador a fin de que el asiento quede mejor ajustado. De ser necesario, quite las cabeceras.
- Cuando instale asientos para niños en las posiciones de asiento de la tercera fila, guarde las cabeceras a fin de que el asiento quede mejor ajustado. Ver **Cabeceras** (página 137).
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de trabado automático. Vea el Paso 5. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

Realice los siguientes pasos cuando instale el asiento para niños con combinación de cinturones pélvicos y de hombros:

Nota: a pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento del tipo orientado hacia delante, los pasos son los mismos para la instalación de asientos del tipo orientado hacia atrás.

Nota: El dispositivo de trabado de algunos asientos de seguridad para niños podría evitar que se pueda colocar el cinturón de hombro si se trata de cinturones de seguridad inflables. Siga todas las instrucciones suministradas por el fabricante del asiento para niños en cuanto a la necesidad de utilizar el dispositivo de trabado y la manera correcta. En algunos casos, dichos dispositivos son suministrados exclusivamente para el uso en vehículos con sistemas de cinturón de seguridad que podrían requerir de broches de sujeción.

Cinturones de seguridad estándar



E142528

1. Coloque en posición el asiento de seguridad para niños en un asiento provisto de cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.

Seguridad de los niños



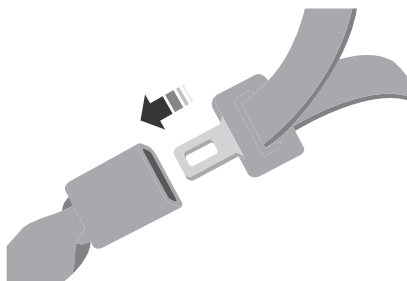
E142529

- Después de colocar el asiento de seguridad para niños en la posición adecuada, jale hacia abajo el cinturón de hombros y luego agarre el cinturón de hombros y pélvico juntos detrás de la lengüeta del cinturón.



E142530

- Mientras sujeta los dos cinturones, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el tejido de los cinturones no quede torcido.



E142531

- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Hale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



E142875

- Para poner el retractor en el modo de trabado automático, agarre con la mano el cinturón de hombro y hale hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

Nota: el modo de trabado automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros.

Seguridad de los niños

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de trabado automático.
7. Intente extraer el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor esté en el modo de trabado automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está trabado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



E142533

8. Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede presionar o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras jala hacia arriba la correa del hombro para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que se creará al apoyar el peso del niño en el sistema de sujeción para niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del asiento para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla lo ayudará también a eliminar la holgura restante del cinturón.
9. Enganche la correa de amarre (si el asiento para niños está instalado).



E142534

10. Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente asegurado. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 1 pulgada (2.5 centímetros).

Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a Transport Canada para solicitar información sobre un taller de asientos de automóviles para niños.

Cinturones de seguridad inflables



E142528

Seguridad de los niños

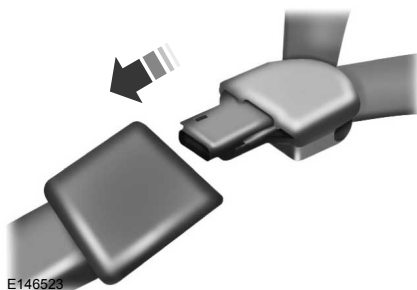
1. Coloque en posición el asiento de seguridad para niños en un asiento provisto de cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.



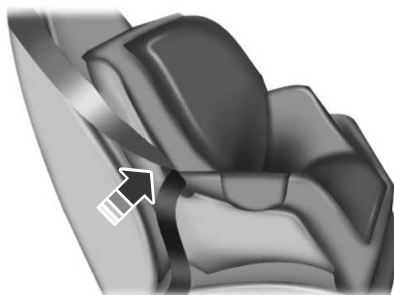
2. Después de colocar el asiento de seguridad para niños en la posición adecuada, agarre el cinturón de hombros y pélvico juntos detrás de la lengüeta del cinturón.



3. Mientras sujeta los dos cinturones, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el tejido de los cinturones no quede torcido.



4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Hale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre la parte de la cadera del cinturón de seguridad inflable y jale hacia arriba hasta extraer todo el cinturón.

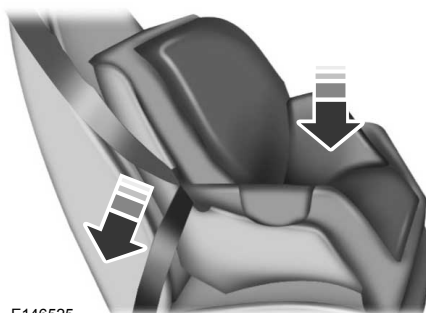
Nota: el modo de trabado automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros.

Seguridad de los niños

Nota: A diferencia del cinturón de seguridad estándar, la parte de la cadera exclusiva del cinturón de seguridad inflable bloquea el asiento para niños para la instalación. La capacidad de la parte del hombro del cinturón de moverse libremente es normal, incluso después de poner el cinturón de cadera en el modo de bloqueo automático.

Nota: El dispositivo de traba de algunos asientos de seguridad para niños podría evitar que se pueda colocar el cinturón de hombro si se trata de cinturones de seguridad inflables. Siga todas las instrucciones suministradas por el fabricante del asiento para niños en cuanto a la necesidad de utilizar el dispositivo de traba y la manera correcta. En algunos casos, dichos dispositivos son suministrados exclusivamente para el uso en vehículos con sistemas de cinturón de seguridad que podrían requerir de broches de sujeción.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de traba automático.
7. Intente extraer el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor esté en el modo de traba automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está traba, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



E146525

8. Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede presionar o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras jala hacia abajo el cinturón de cadera para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que se creará al apoyar el peso del niño en el sistema de sujeción para niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del asiento para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla lo ayudará también a eliminar la holgura restante del cinturón.
9. Enganche la correa de amarre (si el asiento para niños está instalado).



E142534

Seguridad de los niños

10. Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente asegurado. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 1 pulgada (2.5 centímetros).

Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a Transport Canada para solicitar información sobre un taller de asientos de automóviles para niños.

Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

AVISOS



Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de colisión, es posible que un solo anclaje no sea lo suficientemente fuerte para sostener dos conexiones de asientos para niños, y podría romperse y provocar lesiones graves y hasta mortales.



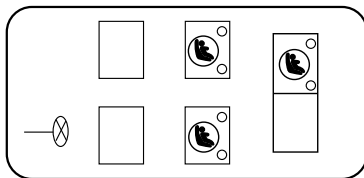
Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de sujeción para niños y del diseño del sistema, el sistema de sujeción podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde puedan estar correctamente asegurados.

El sistema LATCH se compone de tres puntos de anclaje del vehículo: dos anclajes inferiores ubicados donde se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento (llamado recodo del asiento) y un anclaje de correa superior ubicado detrás de dicha posición de asiento.

Los asientos de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones de material rígido o tejido, que se conectan a los dos anclajes inferiores que se encuentran en las posiciones de asiento del vehículo provistas del sistema LATCH. Este método de conexión elimina la necesidad de utilizar los cinturones de seguridad para fijar los asientos para niños; sin embargo, se puede seguir utilizando adicionalmente los cinturones de seguridad para sujetar los asientos para niños. En el caso de los asientos para niños orientados hacia delante, la correa superior de amarre (si está provista) también debe sujetarse al anclaje superior de amarre.

Las posiciones de asiento marcadas con el símbolo de asiento para niños de su vehículo tienen anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños.

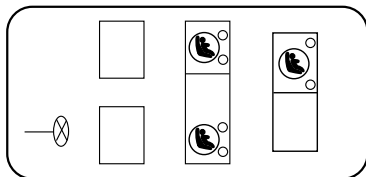
Asientos individuales de la segunda fila y asiento de la tercera fila, del lado del pasajero



E190825

Seguridad de los niños

Asientos de banco de la segunda y la tercera fila de asientos, del lado del pasajero



E190826



E144054

Los anclajes LATCH se localizan en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo, debajo de los símbolos que se muestran. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños a fin de instalar correctamente dichos asientos con conexiones LATCH.

Siga las instrucciones para sujetar los asientos de seguridad para niños con correas de sujeción. Consulte Uso de correas de sujeción más adelante en este capítulo.

Una solamente las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños a los anclajes que se muestran.

Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos laterales (uso del asiento central)

ALERTA



El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 11 mm (28 pulgadas) de centro a centro. No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central, a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan, y a menos que especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo...

Los anclajes inferiores del asiento de banco central de la segunda fila tienen una separación de 20.5 pulgadas (52 centímetros). El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 11 mm (28 pulgadas) de centro a centro. No se puede instalar un asiento para niños con conexiones LATCH rígidas en el asiento central. Los asientos para niños compatibles con LATCH (con conexiones en la correa del cinturón) solo se pueden utilizar en esta posición de asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un asiento para niños en cualquier anclaje inferior si hay otro asiento para niños contiguo que está fijado a ese anclaje.

Cada vez que use los asientos de seguridad, compruebe que el o los asientos estén correctamente sujetos a los anclajes inferiores y al anclaje para correas de sujeción. Jale el asiento para niños hacia delante y atrás y de lado a lado para cerciorarse de que esté asegurado en su vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de una pulgada.

Seguridad de los niños

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños

Cuando se utilizan a la vez cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de amarre después, si está provista con el asiento para niños.

Uso de correas de amarre



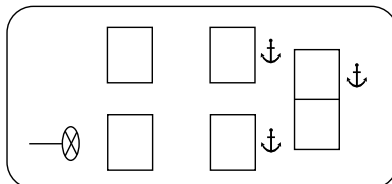
Muchos asientos de seguridad del tipo orientado hacia adelante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad para niños y que se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de sujeción. Las correas de amarre están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad.

Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños a fin de solicitar una correa de sujeción u obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas adecuado en su vehículo.

Una vez que se haya instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que utilice el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH o ambos, puede fijar la correa de sujeción superior.

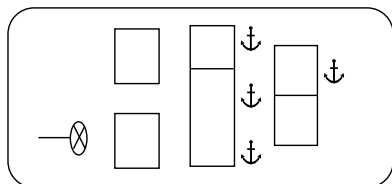
Los anclajes para correas de sujeción de su vehículo están en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):

Asientos individuales de la segunda fila y asiento de la tercera fila, del lado del pasajero



E190827

Asientos de banco de la segunda y la tercera fila de asientos, del lado del pasajero



E190828

Realice los siguientes pasos para instalar asientos de seguridad para niños con los anclajes de correas de sujeción:

Nota: si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete demasiado la correa de sujeción, ya que el asiento para niños se podría levantar del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada, pero sin que se eleve la parte delantera del asiento para niños. El hecho de que el asiento para niños esté ligeramente en contacto con el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

Seguridad de los niños



E190829

Ubicación de la correa de sujeción

- Posiciones exteriores del asiento de la segunda fila: pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños sobre el respaldo, debajo de la cabecera y entre los postes de la cabecera. Si fuera necesario, quite la cabecera para mejorar el ajuste del asiento de seguridad para niños o correa de sujeción.
 - Posiciones centrales de la segunda fila: pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por sobre la parte superior de la cabecera. Si fuera necesario, quite la cabecera para mejorar el ajuste del asiento de seguridad para niños o correa de sujeción. Ver **Cabeceras** (página 137).
 - Posición de la tercera fila de asientos: pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños sobre el respaldo, debajo de la cabecera y entre los postes de la cabecera. Si fuera necesario, baje la cabecera para mejorar el ajuste del asiento de seguridad para niños o correa de sujeción. Ver **Cabeceras** (página 137).
1. Pase la correa de sujeción.
 2. Encuentre el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.

3. Enganche la correa de sujeción al anclaje tal como se ilustra. El gancho de la sujeción podría estar retorcido $\frac{1}{2}$ gire para mejorar la instalación. Si la correa de sujeción no está correctamente enganchada, el asiento de seguridad para niños podría no mantenerse sujeto correctamente al ocurrir una colisión.



E190833

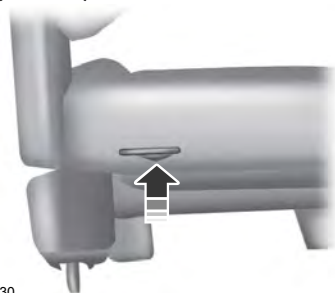
4. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños está equipado con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, también recomendamos su uso.

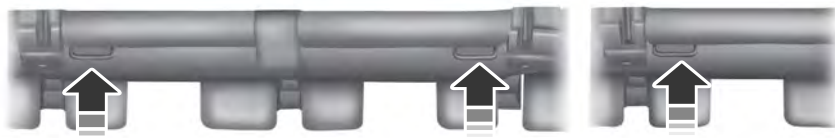
Seguridad de los niños

Asientos individuales de la segunda fila (40/40)



E190830

Asiento de banco de la segunda fila (60/40)



E190831

Asiento de la tercera fila



E190832

Nota: los amarres de carga en el borde trasero del suelo no son anclajes de sujeción.

ASIENTOS ELEVADOS

ALERTA



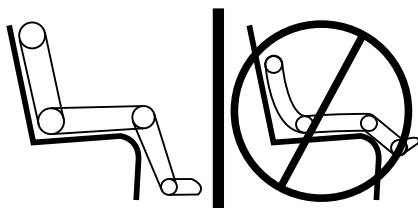
Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Nota: Algunas guías del cinturón de seguridad del asiento auxiliar podrían no adaptarse a la parte del hombro del cinturón de seguridad inflable.

Seguridad de los niños

Utilice un asiento auxiliar para colocación del cinturón en el caso de niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 4 pies 9 pulg (1.45 m) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 40 y 80 lb (18 y 36 kg) de peso, y hasta 100 lb (45 kg), si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales, provinciales y municipales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 4 pies 9 pulg (1.45 m), o 80 lb (36 kg).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que **SÍ** a **TODAS** estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:



E142595

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?

- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

Tipos de asientos auxiliares



E68924

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.

Seguridad de los niños



E70710

- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.



E142596



E142597

Seguridad de los niños

Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Revise las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

POSICIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para

AVISOS

niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o mal utilizado, que no sea apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajuste correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.



Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



Para evitar el riesgo de lesión, no deje a niños o mascotas sin vigilancia en su vehículo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para colocar sistemas de seguridad para niños

Tipo de sistema de protección	Peso combinado del niño y del asiento para niños	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y anclaje LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 29,5 kg		X			X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Sobre 29,5 kg					X
Asiento para niños orientado hacia adelante	Hasta 29,5 kg	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia adelante	Sobre 29,5 kg			X	X	

Nota: El asiento de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo donde se instalará. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver **Asientos** (página 137).

SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS

Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.

Seguridad de los niños



E112197

Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado para cada puerta.

Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

Cinturones de seguridad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.



Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén bien asegurados.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de un choque.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Es extremadamente peligroso viajar en la zona de carga de un vehículo, ya sea exterior o interior. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo estén en un asiento y de que lleven abrochados correctamente los cinturones de seguridad.



En colisiones con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor en el caso de personas que no utilicen cinturones de seguridad.

AVISOS



Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice el cinturón del hombro solo en el hombro del lado de afuera. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor del cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.



Siempre que sea posible, todos los niños hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en un asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.



En vehículos que hayan permanecido cerrados en condiciones climáticas de altas temperaturas, los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse lo suficiente para causar quemaduras a niños pequeños. Inspeccione las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.



Los pasajeros de los asientos delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben llevar puestos los cinturones de seguridad a fin de tener una protección óptima en caso de accidente.

Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con cinturones de seguridad combinados de cadera y de hombro. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire.

Cinturones de seguridad

El sistema de cinturones de seguridad consta de:

- Cinturones de seguridad de cadera y hombro.
- Cinturón de seguridad de hombros con modo de bloqueo automático (a excepción del cinturón de seguridad del conductor y el cinturón de seguridad inflable trasero).
- Ajustador de altura en los asientos delanteros laterales.
- Pretensor del cinturón de seguridad en los asientos delanteros laterales.
- Sensor de tensión del cinturón en la posición de asiento exterior del pasajero delantero.



- Luz y campanilla de advertencia del sistema de cinturones de seguridad.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad.

Los pretensores del cinturón de seguridad y los cinturones de seguridad inflables traseros están diseñados para activarse en choques frontales, semifrontales y laterales y en volcaduras. Los pretensores del cinturón de seguridad de las posiciones del asiento delantero están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad contra el cuerpo del ocupante cuando se activan. Esto ayuda a aumentar la eficacia de los cinturones de seguridad. En choques frontales, los pretensores del cinturón de seguridad se pueden activar solos o, si el choque es suficientemente grave, se pueden activar junto con las bolsas de aire delanteras.

SUJECCIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

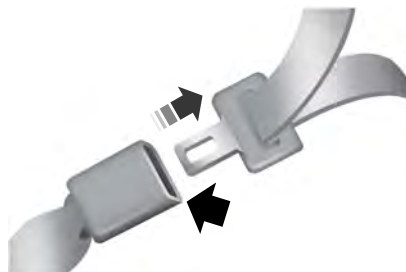
Se muestran los cinturones estándar; los cinturones inflables son similares

Los dispositivos de sujeción de las posiciones de asiento delanteras adyacentes a las puertas y de las posiciones de asiento traseras del vehículo son una combinación de cinturones de cadera y de hombro.



E142587

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.



E142588

Cinturones de seguridad

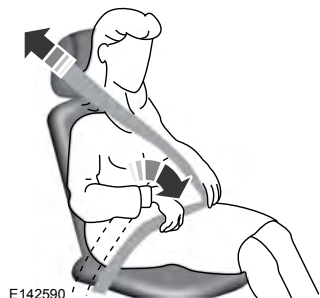
2. Para desabrocharlo, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo

ALERTA



Todos los ocupantes del vehículo deben mantener erguido el respaldo de sus asientos y tener correctamente abrochados sus cinturones de seguridad. El cinturón de seguridad de cadera debe quedar ceñido, y se debe colocar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar atravesado sobre el pecho. Las mujeres embarazadas también lo deben utilizar de esa forma. Vea la ilustración a continuación.



Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar el cinturón de seguridad. El cinturón de cadera de los cinturones combinados de cadera y hombro debe quedar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas y debe pasar por debajo del abdomen ceñido al máximo posible sin causar incomodidades. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

Modos de bloqueo del cinturón de seguridad

AVISOS



Después de cualquier colisión del vehículo, el sistema de cinturones de seguridad de todos los asientos de pasajeros debe ser revisado por un distribuidor autorizado para verificar que la función del retractor de bloqueo automático de los asientos para niños siga funcionando correctamente. Además, se deben inspeccionar todos los cinturones de seguridad con el fin de determinar si funcionan correctamente.



Si el conjunto de retractor de bloqueo automático y cualquier otra función de alguno de los cinturones de seguridad no muestra un funcionamiento correcto al ser inspeccionado por un distribuidor autorizado, se debe reemplazar el conjunto de cinturón de seguridad y retractor. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

Todos los dispositivos de sujeción del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro. El cinturón de seguridad del conductor posee el modo de bloqueo sensible de vehículo. Los cinturones del pasajero delantero lateral y los de los asientos posteriores poseen el modo de bloqueo sensible de vehículo y el modo de bloqueo automático.

Modo sensible al vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón del hombro, según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy

Cinturones de seguridad

cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h, o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse cuando se tira hacia afuera el tejido demasiado rápido. Si esto ocurre, deje que el cinturón se retraiga levemente y hale otra vez hacia fuera el tejido del cinturón de manera lenta y controlada.

Modo de trabado automático

En este modo, el cinturón del hombro se bloquea previamente en forma automática. El cinturón aún se retraerá para eliminar la longitud excesiva del cinturón del hombro. El modo de bloqueo automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

Cuándo se debe utilizar el modo de trabado automático

Este modo se debe utilizar en toda oportunidad que se instale un asiento de seguridad para niños, salvo un cojín auxiliar, en posiciones de asiento de pasajeros del asiento delantero y del asiento trasero. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en un asiento trasero siempre que sea posible. Ver **Seguridad de los niños** (página 16).

Uso del modo de trabado automático

Cinturones de seguridad no inflables



E142591

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.
2. Tome con la mano el cinturón de hombro y jálelo hacia abajo hasta extraer todo el tejido del cinturón. Al retraerse el cinturón se escuchará un chasquido. Ese sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Cinturones de seguridad inflables de las posiciones traseras de asiento adyacentes a las puertas (solo la segunda fila de asientos—si están equipados)



E146363

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.
2. Tome con la mano el cinturón de cadera y jálelo hacia arriba hasta extraer todo el tejido del cinturón.

Cinturones de seguridad

3. Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón se escuchará un chasquido. Ese sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Desactivación del modo de trabado automático

Desabroche el cinturón combinado de cadera y hombro y deje que se retraiga por completo, con el fin de desactivar el modo de trabado automático y activar el modo de trabado sensible al vehículo (modo de emergencia).

Cinturón de seguridad inflable (si está equipado)

ALERTA



No intente dar servicio, reparar ni modificar los cinturones de seguridad inflables traseros, ya que esto podría causarle heridas graves o la muerte.

Nota: los cinturones de seguridad inflables traseros son compatibles con la mayoría de los asientos de seguridad para bebés y niños y con los cojines auxiliares cuando se instalan correctamente. Esto se debe a que están diseñados para inflarse con un gas frío a una presión más baja y a una velocidad más lenta que las bolsas de aire tradicionales. Después del inflado, el cinturón de hombro del cinturón de seguridad permanece frío al tacto.

Los cinturones de seguridad inflables traseros están ubicados en la parte del hombro de los cinturones de seguridad de las posiciones de asiento adyacentes a las puertas de la segunda fila de asientos.

Los cinturones de seguridad inflables traseros constan de lo siguiente:

- Una bolsa inflable situada en la correa del cinturón de seguridad.
- Una correa del cinturón de seguridad de cadera provista del modo de bloqueo automático.
- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 52).

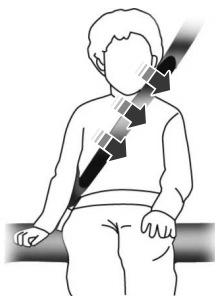
Funcionamiento del sistema de cinturones de seguridad inflables traseros

ALERTA



Si se desplegó un cinturón de seguridad inflable trasero, este ya no podrá volver a funcionar. El sistema de cinturones de seguridad inflables traseros debe ser reemplazado por un distribuidor autorizado.

En el uso cotidiano, los cinturones de seguridad inflables traseros funcionan del mismo modo que los dispositivos estándar de sujeción.



E146364

Al producirse una colisión de la magnitud suficiente el cinturón inflable se infla desde el interior del tejido.

Cinturones de seguridad



E146365

El incremento en el diámetro del cinturón al estar totalmente inflado sostiene al ocupante con mayor eficacia en la posición correspondiente de asiento y dispersa el impacto de la colisión en una superficie mayor del cuerpo en comparación con los cinturones de seguridad convencionales. Eso contribuye a reducir la presión sobre el pecho y a controlar el movimiento de la cabeza y del cuello de los pasajeros.

Los cinturones de seguridad inflables traseros están diseñados para inflarse en colisiones frontales y cuasifrontales y también en algunos tipos de colisiones de impacto lateral. El hecho de que no se haya inflado un cinturón de seguridad inflable trasero al ocurrir una colisión no quiere decir que haya un problema en el sistema. Más bien significa que la magnitud del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación.

Almacenamiento del cinturón de seguridad inflable trasero

El cinturón de seguridad inflable trasero cuenta con un retenedor de broche para almacenar el cinturón de seguridad en el panel de vestidura lateral cuando no está en uso. Esto evitará que la lengüeta del cinturón de seguridad choque con el lado del asiento y la mantendrá alejada al doblar o abatir los asientos de la segunda fila.



E209845

Presione el retenedor del cinturón de seguridad en el broche de unión para almacenarlo. Para usar el cinturón de seguridad, sáquelo del panel de vestidura lateral.

Ensamble de extensión para cinturones de seguridad

AVISOS



No utilice extensiones para cambiar el ajuste del cinturón de hombro sobre el torso.



No utilice extensiones en cinturones de seguridad inflables.

Las extensiones para cinturones de seguridad son específicas para cada modelo de vehículo. Consulte con un distribuidor autorizado para asegurarse de obtener la extensión para cinturones de seguridad adecuada para su vehículo.

Cinturones de seguridad

Utilice exclusivamente extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La extensión para cinturones de seguridad no está disponible para el cinturón de seguridad inflable. Además, utilice extensiones para cinturones de seguridad solo si la longitud del cinturón de seguridad, extendido completamente, es demasiado corta para el ocupante.

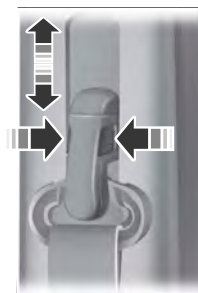
AJUSTE DE ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

ALERTA



Ubique el ajustador de altura de la correa del hombro de tal modo que ésta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que ésta se apoye en la parte media de su hombro.



E209844

Para ajustar la altura de la correa del hombro:

1. Oprima los botones de liberación laterales y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte los botones y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

LUZ DE ADVERTENCIA E INDICACIÓN SONORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



Esta luz se ilumina y se escuchará una advertencia audible si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando se enciende la ignición.

Cinturones de seguridad

Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de activar el encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición de activado...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Sistema Belt-Minder™

Esta característica complementa la función de advertencia del cinturón de seguridad al proporcionar recordatorios que emiten un repique intermitente y encienden de una luz de advertencia de cinturón de seguridad cuando está en el asiento del conductor o si tiene un pasajero en el asiento delantero y hay un cinturón de seguridad desabrochado.

El sistema utiliza información del sistema de detección de pasajero delantero a fin de determinar si hay un ocupante en el asiento delantero, que podría necesitar ser advertido. Para evitar que el sistema active la característica Belt-Minder para objetos que coloca en el asiento del pasajero delantero, solo los pasajeros del asiento delantero reciben advertencias, según lo determine el sistema de sensores del pasajero delantero.

Si las advertencias de Belt-Minder finalizan (duran aproximadamente 5 minutos) para un pasajero (conductor o pasajero delantero), el otro pasajero aún puede activar la característica Belt-Minder.

Cinturones de seguridad

Si...	Entonces...
Usted y el pasajero del asiento delantero abrochan los cinturones de seguridad antes de activar el encendido en o menos que 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	La función Belt-Minder no se activará.
Usted o el pasajero del asiento delantero no se abrochan los cinturones de seguridad antes de que el vehículo alcance al menos 6 mph (9.7 km/h) y 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero se desabrocha por aproximadamente 1 minuto mientras el vehículo viaja al menos a 6 mph (9.7 km/h) y pasan más de 1 a 2 minutos después de la activación del encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.

Desactivación y activación de la función Belt-Minder

ALERTA



Si bien el sistema le permite desactivar esta característica, el objetivo del sistema es recordarle el uso del cinturón de seguridad para aumentar las probabilidades de sobrevivir en un accidente. Recomendamos que deje el sistema encendido para usted y otros que puedan utilizar el vehículo.

Nota: Las advertencias del conductor y del pasajero delantero se activan y desactivan de modo independiente. Cuando realice este procedimiento para una posición de asiento, no abroche la otra posición, ya que esto terminará el proceso.

Nota: Si está utilizando una llave MyKey, no podrá desactivar la función Belt-Minder. Además, si ha desactivado previamente la función Belt-Minder, se reactivará durante el uso de MyKey. Ver **MyKey™** (página 61).

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté puesto.
- La transmisión esté en Estacionamiento (P).
- El encendido esté desactivado.
- Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero estén desabrochados.

Cinturones de seguridad

1. Active el encendido. No arranque el motor.
2. Espere hasta que la luz de advertencia de cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto). Después del paso 2, espere unos 5 segundos más, antes de continuar con el paso 3. Una vez que inicia el Paso 3, debe completar el procedimiento en menos de 20 segundos.
3. Para la posición de asiento que se está desactivando, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces, a velocidad moderada, finalizando con el cinturón desabrochado. Después del paso 3, la luz de advertencia de cinturón de seguridad se encenderá.
4. Mientras la luz de advertencia de cinturón de seguridad está encendida, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad. Después del paso 4, la luz de advertencia de cinturón de seguridad destellará a modo de confirmación.
 - Esto desactivará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente activada.
 - Esto activará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente desactivada.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS Y EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para

asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelas si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Cuide adecuadamente los cinturones de seguridad. Ver **Cuidado del vehículo** (página 297).

Personal Safety System™

El Personal Safety System™ proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante un choque frontal.

El Personal Safety System™ del vehículo consta de:

- Dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros con pretensores, retractores de administración de energía (solo primera fila) y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero activa e inactiva.
- Sensores de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad con sensores de impacto y seguridad.

- Luz de advertencia y campanilla de respaldo del sistema de sujeción.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor, sistema de sensores del pasajero delantero y luces indicadoras.

¿Cómo funciona el Personal Safety System™?

El Personal Safety System™ puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información acerca del módulo de control de los sistemas de seguridad. En un choque, el módulo de control de seguridad puede desplegar los pretensores del cinturón de seguridad y uno o ambos estados del sistema de bolsas de aire de doble etapa según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

Sistema de seguridad complementaria

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las bolsas de aire no se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben utilizar siempre los cinturones de seguridad de forma adecuada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el asiento para niños.

AVISOS



No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de restricción de bolsa de aire ni sus fusibles, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. Para reducir el riesgo de lesiones, evite tocar los componentes del sistema de bolsa de aire después del despliegue de la bolsa.



Si la bolsa de aire se ha inflado, ya no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad, para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; existe el riesgo de que al inflarse, provoquen lesiones.

Nota: Si se abre una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de

Sistema de seguridad complementaria

sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

AVISOS

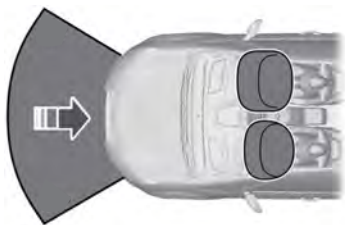


Nunca coloque el brazo ni ningún objeto sobre un módulo de bolsa de aire. El apoyo de un brazo sobre una bolsa de aire que se despliega puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones. Colocar objetos sobre o al lado del área de inflado de la bolsa de aire puede hacer que estos objetos sean proyectados por la bolsa de aire hacia su rostro y torso, causándole lesiones graves.

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E151127

Las bolsas de aire del conductor y el pasajero delantero se desplegarán durante choques frontales o casi frontales importantes.

El sistema de bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero consta de:

- Módulos de bolsas de aire del conductor y el pasajero
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 52).



Sistema de seguridad complementaria

Ajuste adecuado de asiento de conductor y pasajero delantero

ALERTA



La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 centímetros (10 pulgadas) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante correctamente sentado se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con sus pies cómodamente extendidos. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

Los niños y las bolsas de aire

ALERTA



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E142846

Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

Sistema de seguridad complementaria

SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

AVISOS



Incluso con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años deben ser asegurados adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.



Si se sienta de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás, se puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de detección del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



Cualquier cambio o modificación en el asiento del pasajero delantero puede afectar el funcionamiento del sistema de detección del pasajero delantero, lo que podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

El sistema funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe activarse (puede inflarse) o no.



E224572

El sistema de sensores del pasajero delantero utiliza un indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero, que se iluminará para indicar que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está ON (activado) u OFF (desactivado).

La luz indicadora se ubica en el área central del tablero de instrumentos.

Nota: las luces indicadoras OFF y ON de la bolsa de aire del pasajero se iluminarán brevemente al activar por primera vez el encendido para confirmar que están funcionando.

El sistema de detección de pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cuando se detecta que dicho asiento está desocupado o que tiene instalado un asiento para niños hacia atrás, un sistema de sujeción para niños hacia adelante o un asiento auxiliar. Incluso con esta tecnología, se recomienda **enfáticamente** a los padres que sujeten siempre en forma adecuada a los niños en el asiento trasero. El sensor también desactiva la bolsa de aire frontal del pasajero y la bolsa de aire lateral montada en el asiento, cuando el asiento del pasajero está vacío.

- Cuando el sistema de sensores del pasajero delantero desactive (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, el indicador de estado de la bolsa de aire encenderá permanentemente la luz "OFF" para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada.
- Si instala un sistema de sujeción para niños y la luz indicadora de estado de la bolsa de aire del pasajero está encendida, apague el vehículo, retire el sistema de sujeción para niños y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante del mismo.

Sistema de seguridad complementaria

El sistema de detección del pasajero delantero está diseñado para activar (puede inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cada vez que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto está correctamente sentada en esta ubicación.

- Cuando el sistema de sensores del pasajero delantero activa la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (se puede inflar), el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero iluminará permanentemente la luz "ON".

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero la luz indicadora de bolsa de aire desactivada está encendida, es posible que la persona no esté sentada correctamente. Si eso sucede:

- Apague el vehículo y pídales a la persona que ponga el respaldo en posición completamente vertical.
- Haga que la persona se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a arrancar el vehículo y pídales a la persona que mantenga la posición por alrededor de dos minutos. Esto le permitirá al sistema detectar a la persona y habilitar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz de desactivación del indicador permanece encendida después de este paso, recomiende al pasajero que ocupe el asiento trasero.

Ocupante	Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero	Bolsa de aire del pasajero delantero
Vacío	APAGADO: encendido	Desactivado
	ENCENDIDO: apagado	
Niño	APAGADO: encendido	Desactivado
	ENCENDIDO: apagado	
Adulto	APAGADO: apagado	Activado
	ENCENDIDO: encendido	

Nota: cuando la luz indicadora de estado OFF de la bolsa de aire del pasajero está iluminada, es posible desactivar la bolsa de aire del lado del pasajero (instalada en el asiento) para evitar el riesgo de lesiones por despliegue de la bolsa de aire.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que se mantengan sentados apropiadamente. Un ocupante sentado correctamente se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies extendidos cómodamente. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en

Sistema de seguridad complementaria

el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.



Cerciórese de que el sistema de detección del pasajero delantero funciona adecuadamente. Ver

Sensores de choque e indicador de bolsas de aire (página 52).

No intente revisar ni reparar el sistema. Lleve su vehículo de inmediato a un distribuidor autorizado.

Si es necesario modificar un sistema de bolsas de aire frontal avanzado para transportar a una persona discapacitada, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes de Ford. Ver **Cómo obtener los servicios necesarios** (página 253).

BOLSAS DE AIRE LATERALES

AVISOS



No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

AVISOS



No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo, ya que se infla desde el lado del respaldo.



No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire laterales se encuentran en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el choque. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



E152533

Sistema de seguridad complementaria

El sistema consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o panel lateral grabado en relieve que indica que el vehículo dispone de bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales ubicadas dentro del respaldo de los asientos del conductor y del pasajero delantero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 52).

Nota: El sistema de sensores del pasajero desactivará la bolsa lateral de aire instalada en el asiento del pasajero si detecta un asiento del pasajero vacío.

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como el Grupo de trabajo técnico de airbags laterales. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

SAFETY CANOPY™

AVISOS



No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del cielo, en la barandilla lateral, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire tipo cortina que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, podría ser mayor el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

AVISOS



No apoye la cabeza contra la puerta. Las bolsas de aire de tipo cortina pueden lesionarlo al inflarse desde el cielo.



No intente revisar, reparar ni modificar las bolsas de aire tipo de cortina, sus fusibles, la vestidura de los pilares A, B, C o D, ni el cielo, ya que esto podría causarle heridas graves o la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire y bolsas de aire de tipo cortina. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad, podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega la bolsa de aire de tipo cortina.

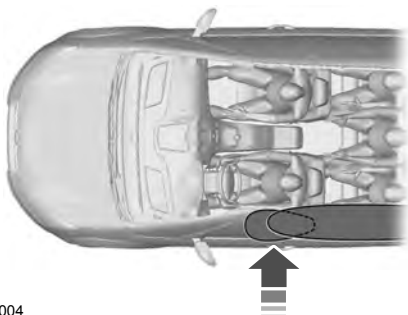


Si las bolsas de aire de tipo cortina se han activado, ya no volverán a funcionar. Se deben inspeccionar las bolsas de aire de tipo cortina (lo que incluye las vestiduras de los pilares A, B, C, D y el cielo), y toda reparación que sea necesaria debe ser realizada por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire de tipo cortina, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

El sistema Safety Canopy se activará durante choques laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del cielo y sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o

Sistema de seguridad complementaria

eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy se activará, sin considerar qué asientos estén ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de choques laterales y eventos de volcadura.



E75004

El sistema consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire de tipo cortina de Safety Canopy ubicadas sobre los paneles de vestidura que se encuentran sobre las ventanas laterales delantera y trasera, identificadas con una etiqueta o inscripción en el cielo o en el panel del pilar del techo.
- Un cielo flexible que se abre sobre las puertas laterales y permite que la cortina de aire se infle.



• Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 52).

Los niños menores de 12 años siempre deben estar sujetos correctamente en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el cielo, sobre las puertas a lo largo de las aberturas de las ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo del sistema Safety Canopy incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas laterales de aire (incluido el sistema Safety Canopy).

SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE BOLSAS DE AIRE

ALERTA



Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería del extremo delantero y los ganchos de remolque) podría afectar el desempeño del sistema de bolsas de aire, y aumentar el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

El vehículo cuenta con un conjunto de sensores de choque y de ocupantes que proporciona información al módulo de control del sistema de protección. El módulo de control del sistema de protección despliega (activa) los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, la bolsa de aire del conductor,

Sistema de seguridad complementaria

la bolsa de aire del pasajero, las bolsas de aire laterales incorporadas a los asientos, la bolsa de aire para rodillas del pasajero, el sistema Safety Canopy y los cinturones de seguridad inflables traseros. Según el tipo de colisión, el módulo de control del sistema de protección desplegará los dispositivos de seguridad adecuados.

El módulo de control del sistema de protección también monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad antes mencionados, así como los sensores de colisión y de detección de ocupantes. La disponibilidad del sistema de protección se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el tablero de instrumentos o mediante un tono sonoro de respaldo en caso de fallas de la luz de advertencia. La bolsa de aire no requiere mantenimiento de rutina.

La presencia de una o más de las siguientes situaciones indica que hay problemas en el sistema:



La luz de disponibilidad no se enciende inmediatamente después de llevar activar el encendido.

- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El tono sonoro de respaldo se repite de manera periódica hasta que se repara el problema, la luz o ambos según corresponda.

Si sucede alguna de estas cosas, aunque en forma intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema de sujeción suplementario. A menos que se hagan las reparaciones necesarias, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de una colisión.

El hecho de que no se activen los pretensores de los cinturones de seguridad o las bolsas de aire delanteras de ambos ocupantes de los asientos delanteros al ocurrir una colisión no significa que haya un problema en el sistema. Más bien significa que el módulo de control del sistema de protección determinó que las características del accidente (gravedad del choque, uso de los cinturones de seguridad) no eran las correspondientes para la activación de los dispositivos de seguridad antes mencionados.

- El diseño de las bolsas delanteras de aire les permite activarse solo en choques frontales y semifrontales (no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros), a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.
- Los pretensores de los cinturones de seguridad y los cinturones de seguridad inflables traseros opcionales están diseñados para activarse en colisiones frontales, semifrontales, laterales y volcaduras.
- El diseño de las bolsas laterales de aire está pensado para inflarse en determinados choques laterales. Las bolsas de aire laterales podrían activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente.
- El diseño de Safety Canopy está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral y cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy podría activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente, y en caso de que haya una probabilidad cierta de volcadura.

DISPOSICIÓN DE UNA BOLSA DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS de exención de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término **IC** antepuesto al número de certificación de radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

El alcance operativo normal del transmisor es de aproximadamente 10 m. Los vehículos con la característica de arranque a control remoto tendrán un mayor alcance.

Una de las siguientes situaciones podría disminuir el alcance funcional:

- Condiciones climáticas.
- Torres de antenas de radio en las proximidades.
- Estructuras alrededor del vehículo.
- Otros vehículos estacionados cerca del suyo.

La radiofrecuencia que utiliza su control remoto también puede ser utilizada por otros transmisores de radio, por ejemplo, equipos de radioaficionados, equipos médicos, audífonos inalámbricos, controles remotos inalámbricos, teléfonos celulares, cargadores de batería y sistemas de alarma. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: Asegúrese de boquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.

Nota: Si está dentro del alcance, el control remoto operará si oprime algún botón involuntariamente.

Acceso inteligente (Si está equipado)

El sistema utiliza una señal de radiofrecuencia para comunicarse con el vehículo y autoriza que el vehículo se desbloquee cuando se cumple con una de las siguientes condiciones:

- Usted activa el interruptor de la manija exterior de puerta delantera.
- Oprima el botón del compartimiento de equipaje.
- Oprima un botón del transmisor.

Si hay interferencia excesiva de radiofrecuencia en el área o si la batería del transmisor está baja, puede ser necesario desbloquear la puerta mecánicamente. Puede utilizar la hoja de llave mecánica de la llave de acceso para abrir la puerta del conductor en esta situación. Ver **Transmisor remoto** (página 56).

Llaves y controles remotos

TRANSMISOR REMOTO

Transmisor integrado a la cabeza de la llave (Si está equipado)



E210695

Utilice la hoja de la llave para arrancar el vehículo y para retirar o poner el seguro de la puerta del conductor desde fuera del vehículo. También puede usar la hoja de la llave para bloquear y desbloquear la guantera. La parte del transmisor funciona como control remoto.



E163047

Nota: las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Llave de acceso inteligente (Si está equipado)

Nota: el control remoto de tres botones funciona de manera similar.



E138616

La llave de acceso inteligente acciona los seguros eléctricos y el sistema de arranque remoto. La llave debe estar en el vehículo para usar el sistema de arranque con botón.



E142431

La llave de acceso inteligente también contiene una hoja de llave extraíble que puede usar para quitar los seguros del vehículo. También puede usar la hoja de la llave para bloquear y desbloquear la guantera. Deslice el control de liberación que se encuentra en la parte posterior del control remoto para liberar la hoja de la llave, y extraiga la hoja.



E138618

Llaves y controles remotos

Nota: las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Reemplazo de la batería

Nota: consulte las normas locales para desechar correctamente las baterías de los transmisores.

Nota: no limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

Nota: el reemplazo de la batería no provoca que la llave programada se borre del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda, CR2032 o una equivalente.

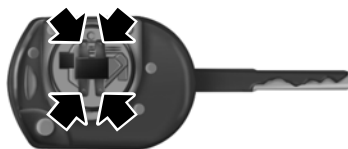
Transmisor integrado a la cabeza de la llave



E138619

1. Inserte y gire una moneda delgada en la ranura del transmisor, cerca del llavero de anillo, para retirar la cubierta de la batería.
2. Retire con cuidado la junta de hule del transmisor, si no salió junto con la cubierta de la batería.

3. Retire la batería vieja.



E138620

4. Instale una batería nueva, con el signo + orientado hacia arriba. Haga presión sobre la batería para asegurarse de que esté completamente asentada.
5. Reinstale la carcasa de la batería en el transmisor.

Llave de acceso inteligente

1. Retire del transmisor la hoja de la llave.



E142432

2. Inserte y gire una moneda delgada debajo de la lengüeta oculta detrás de la cabeza de la hoja de llave para retirar la cubierta de la batería. No use la hoja de la llave para retirar la cubierta o podría dañarla.

Llaves y controles remotos



E138622

3. Retire la batería vieja.
4. Instale una batería nueva, con el signo **+** orientado hacia abajo. Haga presión sobre la batería para asegurarse de que esté completamente asentada.
5. Reinstale la carcasa de la batería en el transmisor e instale la hoja de la llave.

Localizador del automóvil



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

El claxon sonará y los indicadores de dirección destellarán. Se recomienda usar este método para localizar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Nota: si una puerta o la compuerta levadiza están abiertas, o si el cofre está abierto (en el caso de vehículos provistos de alarma antirrobo o de arranque remoto), el claxon sonará dos veces y las luces direccionales no destellarán.

Activación de la alarma de emergencia



Presione el botón para encender la alarma de emergencia. Presione el botón otra vez o active el encendido para apagarla.

Nota: la alarma de emergencia solo funciona cuando el encendido esté desactivado.

Encendido remoto (Si está equipado)

ALERTA



A fin de evitar los gases de escape, no utilice el encendido remoto si el vehículo está estacionado en un recinto cerrado o en un lugar con poca ventilación.

Nota: no utilice el encendido remoto si el nivel de combustible es bajo.



El botón de encendido remoto está en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde afuera. El transmisor tiene un amplio alcance operativo.

Los vehículos con sistema de control automático de clima se pueden configurar para que el sistema empiece a funcionar al encender el vehículo en forma remota. Ver **Control automático de clima** (página 127).

Muchos estados y provincias establecen restricciones para el uso del encendido remoto. Verifique el reglamento de tránsito de su municipio, estado o provincia a fin de conocer los requisitos específicos con respecto a los sistemas de encendido remoto.

El sistema de arranque remoto no funciona si:

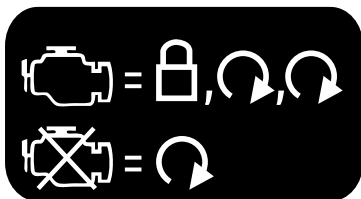
- El encendido está activado.
- Si se dispara la alarma antirrobo.
- Se desactiva dicha función.
- El cofre está abierto.
- La transmisión no está en estacionamiento (P).

Llaves y controles remotos

- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje operativo mínimo.
- El indicador de servicio del motor estaba encendido la última vez que se condujo el vehículo.

Arranque remoto del vehículo

Nota: se debe oprimir los botones de la secuencia uno después del otro, antes de que transcurran tres segundos entre un botón y el siguiente. Si no sigue esta secuencia, su vehículo no arranca de manera remota, los indicadores de dirección no destellan dos veces y el claxon no suena.



E138626

La información del procedimiento de arranque remoto se indica en la etiqueta del transmisor.

Para encender el vehículo de forma remota:

1. Oprima el botón de puesta de seguros para poner los seguros de todas las puertas.
2. Oprima dos veces el botón de encendido remoto. Las luces exteriores destellan dos veces.

El claxon suena si el sistema no arranca, a menos que esté activada la función de arranque silencioso. El arranque silencioso hace funcionar el ventilador del soplador a una velocidad más lenta, con el fin de disminuir el ruido. Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 108).

Nota: si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor integrado a la llave, debe activar el encendido antes de conducir el vehículo. Si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor de acceso inteligente, antes de conducir el vehículo debe oprimir el interruptor de encendido del botón de presión en el panel de instrumentos a la vez que pisa el pedal del freno.

Las ventanas eléctricas no funcionan durante el encendido remoto y el radio no se enciende automáticamente.

Las luces de estacionamiento permanecen encendidas y el motor está en funcionamiento durante 5, 10 o 15 minutos (dependiendo de la configuración).

Cómo prolongar el tiempo de funcionamiento del motor

Para prolongar el tiempo de funcionamiento del motor del vehículo durante el arranque remoto, repita los pasos 1 y 2 con el vehículo en funcionamiento. Si el lapso se estableció en 10 minutos, se extenderá otros 10 minutos. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en funcionamiento durante 5 minutos desde el primer arranque remoto, continuará en funcionamiento hasta completar un total de 20 minutos. Se puede extender el lapso del arranque remoto hasta un máximo de 35 minutos.

Espere al menos cinco segundos antes del arranque remoto después de que el motor deje de funcionar.

Apagado del vehículo después de haberlo encendido en forma remota



Oprima una vez el botón. Se apagan las luces de estacionamiento.

Llaves y controles remotos

Es posible que deba acercarse más a su vehículo para apagarlo de manera remota después de arrancarlo de esta manera. Esto se debe al ruido agregado de su vehículo en marcha.

Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 108).

Función de memoria (Si está equipado)

Se puede utilizar el control remoto para recuperar de la memoria las posiciones del asiento del conductor, de los espejos eléctricos, de la columna de la dirección hidráulica y de los pedales eléctricos ajustables. Presione el botón de desbloqueo en el control remoto o desbloquee el vehículo con la llave de acceso inteligente para recuperar las posiciones de la memoria. Puede programar el control remoto o la llave de acceso inteligente para recuperar posiciones de la memoria. Ver **Función de memoria** (página 142).

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema pasivo antirrobo** (página 79).

FUNCIONAMIENTO

La función MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringidos para promover buenos hábitos de manejo. Es posible programar con estos modos restringidos todas las llaves del vehículo, menos una.

Las llaves que no se programen reciben el nombre de llaves de administrador. Dichas llaves se pueden utilizar para:

- Crear una MyKey.
- Programar ajustes configurables de MyKey.
- Borrar todas las características de MyKey.

Cuando programa una MyKey, puede acceder a la siguiente información mediante la pantalla de información:

- Cuántas llaves de administrador y llaves MyKey hay programadas para el vehículo.
- La distancia total que se ha conducido el vehículo con una llave MyKey.

Nota: Todas las llaves MyKey están programadas con los mismos ajustes. No puede programarlas individualmente.

Nota: En el caso de vehículos que vienen equipados con un interruptor de arranque de botón: cuando hay una MyKey y una llave de administrador al arrancar el vehículo, el sistema reconoce únicamente la llave de administrador.

Ajustes no definibles

El usuario de la llave de administrador no podrá cambiar los siguientes ajustes:

- Sistema Belt-Minder o recordatorio del cinturón de seguridad. No puede deshabilitar esta función. El sistema de audio se silenciará si los cinturones de seguridad de los ocupantes del asiento delantero no están abrochados.
- Advertencia anticipada de nivel bajo de combustible. La advertencia de nivel bajo de combustible se activa antes, lo que da más tiempo al usuario de MyKey de reabastecer combustible.
- Las funciones de asistencia para el conductor, de estar equipadas en su vehículo, se activan obligatoriamente: asistencia de estacionamiento, sistema de información de puntos ciegos (BLIS), alerta de tráfico cruzado, advertencia de salida de un carril y sistema de advertencia de choques frontales.
- Restricciones de contenido para adultos de radio satelital (disponible solo en algunos mercados).

Ajustes definibles

Con una llave de administrador, puede configurar ciertos ajustes de MyKey cuando crea por primera vez una MyKey antes de volver a hacer un ciclo de encendido con la llave o volver a arrancar el vehículo. También se puede modificar posteriormente los ajustes configurables con el uso de una llave de administrador.

- Se puede configurar un límite de velocidad del vehículo. Cuando el vehículo alcanza la velocidad establecida, aparecerá una advertencia en la pantalla y luego una indicación sonora. No puede anular la velocidad establecida al presionar por completo el pedal del acelerador o al configurar el control de crucero.

ALERTA



No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey en un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura que considere los límites de velocidad publicados y las condiciones predominantes del camino. El conductor siempre es el responsable según las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir accidentes o lesiones.

- Es posible establecer varios indicadores de velocidad del vehículo. Una vez que selecciona una velocidad, esta aparecerá en la pantalla seguida de una indicación sonora cuando se excede la velocidad del vehículo preseleccionada.
- Volumen máximo del sistema de audio de 45 %. Aparecerá un mensaje en la pantalla cuando intente superar el límite de volumen. Además, el control de volumen automático sensible a la velocidad o compensado se deshabilitará.
- Siempre activado. Si selecciona esta función, no podrá apagar Advance Trac o control de tracción, Asistencia 911 o Asistencia de emergencia ni la característica de No molestar (si su vehículo está equipado con dichas funciones).

CREACIÓN DE MYKEY

Uso de la pantalla de información para crear llaves MyKey:

1. Inserte en el encendido la llave que desea programar. Si su vehículo está provisto de arranque con botón, coloque el control remoto de acceso en la ranura de respaldo. En otra sección de este manual se indica la ubicación de la ranura de respaldo en su vehículo. Ver **Arranque de un motor de gasolina** (página 164).
2. Active el encendido.
3. Llegue hasta el menú principal de los controles de la pantalla de información. Use las teclas de flecha para llegar a las siguientes selecciones de menú:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.
MyKey	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.
Crear MyKey	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.

Cuando se le indique, mantenga presionado el botón **OK** hasta que se muestre un mensaje que le indica que etiquete esta llave como MyKey. La llave estará restringida en el siguiente arranque del vehículo.

La llave MyKey fue creada correctamente. Asegúrese de etiquetarla como tal a fin de distinguirla de las llaves de administrador.

También puede programar los parámetros configurables de la o las llaves. Consulte **Programación y modificación de los parámetros configurables**.

Programación y modificación de los parámetros configurables

Utilice la pantalla de información para tener acceso a los parámetros configurables de las llaves MyKey.

1. Active el encendido con una llave de administrador o con un control remoto de acceso.
2. Llegue hasta el menú principal de los controles de la pantalla de información. Use las teclas de flecha para llegar a las siguientes selecciones de menú:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.
MyKey	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.

Nota: Puede borrar o cambiar la configuración de MyKey en cualquier momento durante el mismo ciclo de llave que cuando creó la llave MyKey. En todo caso, después de haber apagado el vehículo será necesaria una llave de administrador para modificar o borrar los parámetros de la llave MyKey.

BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEYS

Puede borrar o cambiar los ajustes de MyKey mediante el control de la pantalla de información del volante de dirección. Ver **Pantallas de información** (página 108).

Active el encendido con una llave de administrador o control remoto.

Para borrar todas las MyKeys de todos los ajustes de MyKey, presione el botón con la flecha hacia abajo para obtener acceso al menú principal y desplácese hacia:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Oprima el botón OK .
MyKey	Oprima el botón OK .
Borrar MyKeys	Mantenga presionado el botón OK hasta que se muestre el siguiente mensaje.
Todos MyKeys borrados	

Nota: Al borrar sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO
DEL SISTEMA MYKEY

A través del control de la pantalla de

información en el volante de dirección puede encontrar información acerca de las llaves MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 108).

Para buscar información en las llaves MyKey programadas, presione la flecha hacia la izquierda para obtener acceso al menú principal y desplácese a:

Mensaje	Designación
Ajustes	Oprima el botón OK .
MyKey	Oprima el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
Recorr. MyKey	Rastrea la distancia cuando los conductores usan una MyKey. La única manera de borrar la distancia acumulada es usar una llave de administrador para borrar sus MyKeys. Si la distancia no se acumula como se espera, entonces el usuario autorizado no está utilizando la llave MyKey o un usuario de llave de administrador borró y luego recreó una MyKey.
{0} MyKeys	Indica el número de MyKeys programadas para su vehículo. Use esta característica para detectar cuántas MyKeys tiene para su vehículo y determine cuándo se ha borrado una MyKey.
{0} llaves admin.	Indica cuántas llaves de administrador hay programadas para su vehículo. Use esta característica para determinar cuántas llaves sin restricción tiene para su vehículo y detectar si se ha programado una MyKey adicional.

USO DE MYKEY CON UN SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO

El sistema MyKey no es compatible con sistemas de arranque remoto del mercado

de posventa no aprobados por Ford. Si usted quiere instalar un sistema de arranque remoto en su vehículo visite un concesionario autorizado para adquirir un sistema de arranque remoto aprobado por Ford.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

Condición	Causas posibles
No se puede crear una llave MyKey.	- La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. - La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo es la única llave de administración (siempre debe haber al menos una llave de administración). - Vehículos con arranque sin llave: el transmisor de arranque sin llave no está en la posición de respaldo. Ver Arranque de un motor de gasolina (página 164). - El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está deshabilitado o en modo ilimitado.
No se pueden programar los ajustes configurables.	- La llave o el transmisor usados para arrancar el vehículo no tienen privilegios de administración. - No se crearon MyKeys. Ver Creación de MyKey (página 62).
No puedo borrar las llaves MyKey.	- La llave o el transmisor usados para arrancar el vehículo no tienen privilegios de administración. - No se crearon MyKeys. Ver Creación de MyKey (página 62).
Se perdió la única llave de administrador.	Adquiera una llave nueva de un distribuidor autorizado.

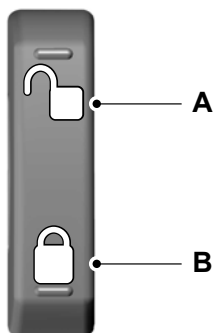
Condición	Causas posibles
Se perdió una llave.	Programa una llave de repuesto. Ver Sistema pasivo antirrobo (página 79).
No se acumula el recorrido correspondiente a una llave MyKey.	• El usuario de la llave MyKey no está usando la llave. • Un usuario de llave de administrador borró las llaves MyKey y creó nuevas llaves MyKey. • El sistema de llave se restableció.
Ninguna MyKey funciona con el transmisor de arranque sin llave.	• Hay un transmisor de administración presente al arrancar el vehículo. • No se crearon MyKeys. Ver Creación de MyKey (página 62).

ASEGURAR Y DESASEGURAR

Para poner y quitar los seguros eléctricos de las puertas del vehículo se puede usar el control de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto.

Seguros eléctricos de las puertas

Los controles de los seguros eléctricos de las puertas están ubicados en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



E224861

- A Desbloquear.
- B Bloquear.

Control remoto

Se puede utilizar el control remoto en todo momento.

Retiro de los seguros de las puertas (retiro de dos etapas)



Presione el botón para quitar el seguro de la puerta del conductor.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para quitar los seguros de todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán.

Mantenga presionados los botones de bloqueo y desbloqueo del control remoto durante tres segundos para alternar entre el modo de desbloqueo de la puerta del conductor o todas las puertas. Los indicadores de dirección destellarán dos veces para indicar que se cambió el modo de desbloqueo. El modo de puerta del conductor solo quita el seguro de la puerta del conductor cuando se oprime una vez el botón de desbloqueo. En el modo de todas las puertas quita el seguro de todas las puertas cuando se oprime una vez el botón de desbloqueo. El modo de desbloqueo se aplica al control remoto, al teclado del sistema de entrada sin llave y al acceso inteligente.

Puesta de los seguros de las puertas



Presione el botón para bloquear todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se vuelven a bloquear, los indicadores de dirección parpadean y el claxon suena, si se cierran todas las puertas y la compuerta levadiza.

Nota: Si una puerta o la compuerta levadiza están abiertas o si el cofre está abierto (en el caso de vehículos provistos de alarma antirrobo o de arranque remoto), el claxon sonará dos veces y las luces direccionales no destellarán.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la hoja de la llave

Bloqueo con la llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo.

Desbloqueo con la llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte trasera del vehículo.

Nota: Si los bloqueos de seguridad para niños están activados y jala la manija interior, solo desbloqueará el seguro de emergencia, no el bloqueo de seguridad para niños. Solo puede abrir las puertas con la manija externa de la puerta.

Apertura de la puerta trasera desde el interior

Jale de la manija interior de la puerta dos veces para desbloquear y abrir una puerta trasera. El primer jalón quita el seguro de la puerta y el segundo abre la puerta.

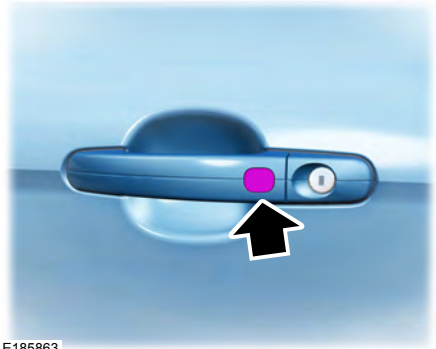
Activación del acceso inteligente

(Si está equipado)

La llave de acceso inteligente debe estar a 1 m de su vehículo.

En las puertas

Jale de la manija exterior de puerta delantera para desbloquear y abrir la puerta. No toque el área del sensor de bloqueo en la parte delantera de la manija.



E185863

Los sensores de bloqueo están en las manijas de las puertas delanteras.

Toque el área de bloqueo en la parte delantera de la manija para bloquear el vehículo. Hay un breve retardo antes de que se puedan quitar de nuevo los seguros del vehículo.

Nota: Mantenga limpia la manija de la puerta para asegurarse de que el sistema funcione correctamente.

Nota: El vehículo no se bloquea automáticamente. Si no presiona un sensor de bloqueo, el vehículo permanecerá desbloqueado.

En la compuerta levadiza

Oprima el botón de apertura exterior de la compuerta levadiza en la parte superior de la manija de la compuerta levadiza. Ver **Compuerta levadiza manual** (página 72).

Desbloques inteligentes para el transmisor integrado a la llave (Si está equipado)

Esto ayuda a evitar que bloquee el vehículo desde afuera cuando la llave está en el encendido.

Cuando se abre una de las puertas delanteras y se ponen los seguros del vehículo con los controles de los seguros eléctricos de las puertas, se pondrán y quitarán los seguros de todas las puertas y el claxon sonará dos veces si la llave se encuentra en el encendido.

De todos modos, puede bloquear el vehículo con la llave en el encendido al realizar lo siguiente:

- Usar el teclado de entrada sin llave con la puerta del conductor cerrada.
- Presionar el botón de bloqueo en el control remoto, incluso cuando las puertas no están cerradas.

Si ambas puertas delanteras están cerradas, se puede poner los seguros del vehículo con cualquier método, independientemente de si la llave está o no en el encendido.

Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente (si está equipado)

Esto ayuda a evitar que deje la llave en el interior del compartimiento de pasajeros o en la zona trasera de carga.

Cuando se ponen electrónicamente los seguros del vehículo estando abierta alguna de las puertas, la transmisión en estacionamiento (P) y el interruptor del encendido desactivado, el sistema buscará una llave de acceso inteligente en el compartimiento de pasajeros luego de cerrar la última puerta. Si el sistema encuentra una llave, inmediatamente se desbloquearán todas las puertas y el claxon sonará dos veces, lo que indica que hay una llave en el interior.

Se puede anular la función de retiro inteligente de los seguros, a fin de poder cerrar el vehículo y dejar intencionalmente una llave de acceso inteligente en su interior.

Para anular la función de desbloqueo inteligente de los seguros, ponga los seguros de las puertas después de haber cerrado todas las puertas, de esta forma:

- Con el teclado de entrada sin llave.
- Presionando el botón de bloqueo en otra llave de acceso inteligente.
- Tocando el área de bloqueo en la manija de la puerta delantera con otra llave de acceso inteligente en la mano.

Cuando se abre una de las puertas delanteras y se ponen los seguros del vehículo con los controles de los seguros eléctricos de las puertas, se pondrán y quitarán los seguros de todas las puertas si:

- El encendido está activado.
- El encendido está desactivado y la transmisión no está en estacionamiento (P).

Cierre autom.

El cierre automático de los seguros de las puertas bloquea todas las puertas cuando sucede todo lo siguiente:

- Todas las puertas están cerradas.
- El encendido está activado.
- Se lleve la transmisión a cualquier posición que ponga el vehículo en movimiento.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 7 km/h.

Apertura autom.

La apertura automática desbloquea todas las puertas cuando ocurre lo siguiente:

- El encendido está activado, todas las puertas están cerradas y el vehículo ha estado en movimiento a una velocidad superior a 7 km/h.
- El vehículo se detenga y el encendido se gire a la posición de apagado u accesorios.
- Abre la puerta del conductor antes de los 10 minutos de haber girado el encendido a la posición de apagado o de accesorios.

Nota: Si electrónicamente coloca seguro al vehículo después de apagar el encendido con la puerta del conductor cerrada, las puertas no se desbloquearán automáticamente.

Activar o desactivar el cierre y la apertura automáticos

Puede activar o desactivar el desbloqueo y el bloqueo automático de forma independiente una de la otra.

Para habilitar o deshabilitar el cierre automático, haga lo siguiente:

1. Active el encendido.
2. Presione el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas tres veces.
3. Desactive el encendido.
4. Presione el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas tres veces.
5. Active el encendido. El claxon sonará para indicar que el vehículo está en modo de programación.

6. Presione el control de desbloqueo eléctrico de la puerta y, dentro de cinco segundos, presione el control de los seguros eléctricos de las puertas. El claxon sonará una vez si está desactivado o dos veces si está activado.
7. Desactive el encendido. El claxon sonará una vez para indicar que la programación ha finalizado.

Para habilitar o deshabilitar la apertura automática, haga lo siguiente:

1. Active el encendido.
2. Presione el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas tres veces.
3. Desactive el encendido.
4. Presione el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas tres veces.
5. Active el encendido. El claxon sonará para indicar que el vehículo está en modo de programación.
6. Presione el control de seguro eléctrico de las puertas y, dentro de cinco segundos, presione el control de desbloqueo de las puertas. El claxon sonará una vez si está desactivado o dos veces si está activado.
7. Desactive el encendido. El claxon sonará una vez para indicar que la programación ha finalizado.

Entrada iluminada

Las luces interiores y algunas exteriores se encienden cuando se quita los seguros de las puertas con el control remoto.

Las luces se apagan si:

- El encendido está activado.
- Presiona el botón de bloqueo en el control remoto.
- Han transcurrido 25 segundos.

Las luces no se apagan si sucede lo siguiente:

- Las enciende con el control de las luces.
- Una puerta está abierta.

Salida iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encienden cuando se cierran todas las puertas y se apaga el encendido.

Las luces se apagarán si todas las puertas permanecen cerradas y:

- Han transcurrido 25 segundos.
- Usted bloquea el vehículo desde el exterior.

Ahorrador de batería

Si deja las luces de cortesía, las luces interiores o los faros encendidos, el ahorrador de batería los apagará 10 minutos después de haber girado el encendido a apagado.

Ahorrador de batería para llaves de acceso inteligente (si está equipado)

Si deja el encendido activado y el motor no está funcionando, el ahorrador de batería apagará el encendido cuando detecte una cierta cantidad de drenaje de la batería o una vez que hayan transcurrido 45 minutos.

COMPUERTA LEVADIZA MANUAL (Si está equipado)

AVISOS



Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En un choque, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a quedar herida o morir. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén

AVISOS

provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza con el seguro para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe manejar con la compuerta levadiza abierta, mantenga las ventilas o las ventanillas abiertas para que ingrese aire exterior al vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves.

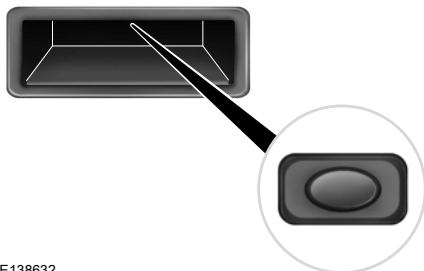
Nota: Tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza en un garaje o en otra área cerrada para evitar dañarla.

Nota: No cuelgue nada, como por ejemplo parillas portabicicletas, en el vidrio o la compuerta levadiza. Podría dañar la compuerta o sus componentes.

Nota: No deje abierta la compuerta levadiza mientras maneja. Podría dañar la compuerta o sus componentes.

Apertura de la compuerta levadiza

Manualmente



E138632

Oprima el botón en la parte superior de la manija de tiro de la compuerta levadiza para liberar el pestillo y luego jale la manija exterior.

Con el control remoto



Oprima el botón dos veces en menos de tres segundos.

Cerrado de la compuerta levadiza



E155976

Dentro de la compuerta levadiza, hay una manija para ayudar con el cierre.

COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA (Si está equipado)

AVISOS



Es extremadamente peligroso viajar en la zona de carga de un vehículo, ya sea exterior o interior. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza con el seguro para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe conducir con la compuerta levadiza abierta, mantenga las ventilas o las ventanillas abiertas para que ingrese aire exterior al vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves.



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. No permita que los niños operen o jueguen cerca de una compuerta levadiza eléctrica abierta o en movimiento. Es necesario que supervise el funcionamiento de la compuerta levadiza eléctrica en todo momento.

Nota: Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza antes de hacer funcionar o mover el vehículo, especialmente en un entorno cerrado, como un garaje o un estacionamiento estrecho. Podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

Nota: No cuelgue nada en el vidrio o la compuerta levadiza, por ejemplo parrillas portabicicletas. Podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

La compuerta levadiza solo funciona con la transmisión en estacionamiento (P).

Si hay un problema con la solicitud de apertura o cierre, sonará una campanilla por uno de los siguientes motivos:

- El encendido está activado y la transmisión no está en estacionamiento (P).
- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje operativo mínimo.
- La compuerta levadiza no está completamente cerrada y la velocidad del vehículo es de 0 superior a 5 km/h.

Si la compuerta levadiza comienza a cerrarse luego de abrirse completamente, esto indica que puede haber peso excesivo sobre la compuerta levadiza o una posible falla en los amortiguadores. Suena una campanilla de manera repetitiva y la compuerta levadiza se cierra de manera controlada. Quite cualquier peso excesivo de la compuerta levadiza. Si la compuerta levadiza continúa cerrándose después de abrirla, solicite a un concesionario autorizado que revise el sistema.

Apertura y cierre de la compuerta levadiza

ALERTA



Asegúrese de que no haya nadie en el área de la compuerta levadiza antes de utilizar el control de la compuerta levadiza.

Nota: Tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza en un garaje o en otra área cerrada para evitar dañarla.

Nota: No deje abierta la compuerta levadiza mientras conduce. Podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

En el panel de instrumentos



Oprima el botón del panel de instrumentos.

Con el comando a distancia



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

Con el botón de control exterior

Apertura de la compuerta levadiza

1. Quite el seguro de la compuerta levadiza con el comando a distancia o el control de seguros eléctricos de las puertas. Si la llave de acceso inteligente está a menos de 1 m de la compuerta levadiza, el seguro de esta se desbloqueará al oprimir el botón de apertura de la compuerta levadiza.



E138632

2. Presione el botón de control ubicado en la parte superior de la manija para jalar la compuerta levadiza.

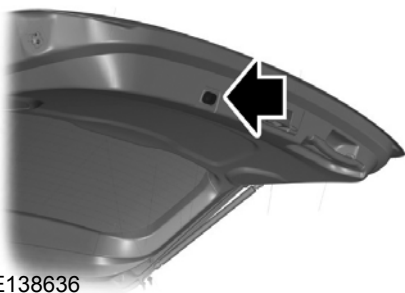
Nota: Permita que el sistema eléctrico abra la compuerta levadiza. Empujar o jalar manualmente la compuerta levadiza puede activar la función de detección de obstáculos del sistema y detener el funcionamiento eléctrico o revertir su dirección. La intervención manual del movimiento de la compuerta levadiza también puede causar una falla de los amortiguadores.

Cerrado de la compuerta levadiza

ALERTA



Manténgase lejos de la compuerta levadiza cuando active el interruptor trasero.



E138636

Presione y suelte el botón de control de la compuerta levadiza.

Detención del movimiento de la compuerta levadiza

Nota: No aplique fuerza repentina en exceso a la compuerta levadiza mientras está en movimiento. Podría dañar la compuerta levadiza eléctrica y sus componentes.

Puede detener el movimiento de la compuerta levadiza de las siguientes maneras:

- presionando el botón de control de la compuerta levadiza,
- presionando el botón de la compuerta levadiza en el comando a distancia dos veces,
- presionando el botón de la compuerta levadiza en el panel de instrumentos,
- activando la función de detección de obstáculos,
- moviendo el pie acercándolo y alejándolo de la defensa trasera central, con un movimiento similar al de una patada.

*Este método solamente funciona para vehículos con la función de compuerta levadiza de manos libres.

Cómo establecer la altura de la compuerta levadiza abierta

1. Abra la compuerta levadiza.
2. Detenga el movimiento de la compuerta levadiza presionando el botón de control de la compuerta levadiza cuando alcance la altura deseada.

Nota: Una vez que la compuerta levadiza deje de moverse, podrá moverla manualmente a la altura deseada.

3. Mantenga oprimido el botón de control de la compuerta levadiza en la compuerta levadiza hasta que escuche una campanilla que indica que la programación ha finalizado.

Nota: Solo puede programar la altura usando el botón de control de la compuerta levadiza.

Nota: No puede programar la altura si la posición de la compuerta levadiza es demasiado baja.

La altura nueva de apertura de la compuerta levadiza se recupera cuando se abre la compuerta levadiza. Para cambiar la altura programada, repita el procedimiento descrito anteriormente. Una vez que abra la compuerta levadiza eléctrica, podrá moverla manualmente a una altura diferente.

Nota: El sistema recuerda la nueva altura programada hasta que la reprogramme, incluso si desconecta la batería.

Cuando se opera la compuerta levadiza después de haber programado una altura menor a la de totalmente abierta, puede abrir la compuerta levadiza totalmente empujándola manualmente hacia arriba a la apertura máxima.

Detección de obstáculos

Cuando cierra

El sistema se detendrá si detecta un obstáculo. Sonará una campanilla y el sistema volverá a estar abierto. Una vez que quite el obstáculo, podrá cerrar eléctricamente la compuerta levadiza.

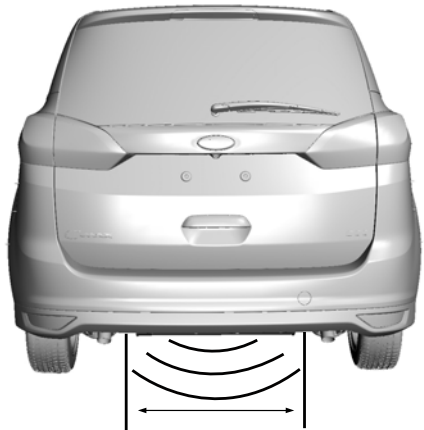
Nota: Si ingresa al vehículo mientras la compuerta levadiza se está cerrando, puede ocasionar que el vehículo se mueva y se active la detección de obstáculos. Para evitarlo, permita que la compuerta levadiza se cierre totalmente antes de ingresar al vehículo. Antes de emprender el viaje, revise el tablero de instrumentos para ver si hay algún mensaje de compuerta levadiza o puerta abierta, o algún indicador de advertencia. No hacerlo podría causar que la compuerta levadiza quede accidentalmente abierta mientras conduce.

Cuando abre

El sistema se detendrá si detecta un obstáculo y sonará una campanilla. Una vez que quite el obstáculo, podrá seguir operando la compuerta levadiza.

Función de manos libres (Si está equipado)

Asegúrese de tener un transmisor de acceso inteligente a menos de 1 m de la compuerta levadiza.



E174120

1. Mueva el pie acercándolo y alejándolo del área de detección de la defensa trasera, con un movimiento similar al de una patada. No mueva el pie hacia los lados o es posible que los sensores no detecten el movimiento.
2. La compuerta levadiza se abrirá o se cerrará.

Nota: Permita que el sistema eléctrico abra la compuerta levadiza. Empujar o jalar manualmente la compuerta levadiza puede activar la función de detección de obstáculos del sistema y detener el funcionamiento eléctrico o revertir su dirección. La intervención manual del movimiento de la compuerta levadiza también puede causar una falla de los amortiguadores.

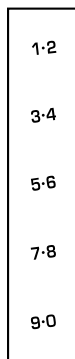
Nota: Salpicar agua puede hacer que la compuerta levadiza manos libres se abra. Mantenga la llave de acceso inteligente alejada del área de detección de la defensa trasera cuando lave el vehículo.

ENTRADA SIN LLAVE

Teclado de acceso sin llave SECURICODE™

El teclado se encuentra junto a la ventana del conductor. Se ilumina cuando se toca.

Nota: Si ingresa su código de acceso demasiado rápido, es posible que la función de retiro de los seguros no funcione. Vuelva a ingresar su código de acceso más lentamente.



E138637

Puede usar el teclado para hacer lo siguiente:

- Bloquear o desbloquear los seguros de las puertas.
- Programar y borrar códigos de usuario.
- Activar y desactivar la alarma antirrobo.
- Recordar las posiciones de los espejos y los asientos con memoria.

Usted puede operar el teclado con el código de entrada de cinco dígitos programado de fábrica. Dicho código se encuentra en la tarjeta de billetera del propietario y en la guantera del vehículo, y también se puede obtener a través de los distribuidores autorizados. También puede programar hasta cinco códigos de entrada personales de cinco dígitos.

Programación de códigos personales de acceso

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, oprima **1-2** en el teclado.
3. Ingrese su código personal de cinco dígitos. Debe presionar cada número en un lapso de cinco segundos.
4. Presione **1-2** en el teclado para guardar el código personal 1.

Como confirmación de que la programación fue realizada correctamente, se bloquearán y desbloquearán los seguros de las puertas.

Para programar otros códigos personales de acceso, repita los pasos 1 a 3 y luego para el paso 4:

- Presione **3-4** para guardar el código personal 2.
- Presione **5-6** para guardar el código personal 3.

- Presione **7-8** para guardar el código personal 4.
- Presione **9-0** para guardar el código personal 5.

Consejos:

- No programe códigos de cinco números iguales.
- No programe códigos de cinco números en orden secuencial.
- El código programado de fábrica seguirá funcionando aunque haya programado códigos personales.

Recuperación de las posiciones de memoria (si está equipado)

Los códigos de acceso programados recuperan las posiciones en memoria del conductor, de la siguiente manera:

- El código de acceso 1 recupera las posiciones de la memoria 1 del conductor.
- El código de acceso 2 recupera las posiciones de la memoria 2 del conductor.

Nota: Los códigos de acceso 3, 4 y 5 no recuperarán posiciones en memoria.

Eliminación de códigos personales

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione y suelte **1-2** en el teclado.
3. Mantenga presionado **1-2** durante dos segundos. Debe hacerlo antes de que transcurran cinco segundos después de haber finalizado el paso 2.

Todos los códigos personales se borrarán y solo funcionará el código de cinco dígitos programado de fábrica.

Función de antiexploración

Si ingresa códigos incorrectos siete veces seguidas, el teclado pasará al modo de antiexploración. Dicho modo apaga el teclado durante un minuto y hace destellar la iluminación del teclado.

La función de antiexploración se apaga después de las siguientes situaciones:

- Un minuto de inactividad del teclado.
- Presionar el botón de desbloqueo de los seguros en el control remoto.
- Al arrancar el vehículo.
- Al desbloquear los seguros del vehículo con el sistema de acceso inteligente.

Bloqueo y desbloqueo de los seguros de las puertas

Bloqueo de los seguros de todas las puertas

Presione y mantenga presionadas las teclas **7-8** y **9-0** en el teclado a la vez con la puerta del conductor cerrada. No es necesario ingresar un código primero.

Desbloqueo de todas las puertas

Ingrese el código programado de fábrica o su código personal, luego presione **3-4** en el teclado en un lapso de cinco segundos.

Desbloqueo del seguro de la puerta del conductor únicamente

Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica o su código personal. Debe presionar cada número en un lapso de cinco segundos. Se iluminan las luces interiores.

Nota: Los seguros de todas las puertas se desbloquean si la función de apertura en dos pasos está desactivada. Ver **Asegurar y desasegurar** (página 68).

SISTEMA PASIVO ANTIRROBO

Nota: *El sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de posventa que no son de Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del vehículo y pérdida de la protección de seguridad.*

Nota: *Los objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero pueden causar problemas en el arranque del vehículo si se acercan demasiado a la llave cuando se arranca el motor. Evite que estos objetos toquen la llave codificada al arrancar el motor. Si se produce un problema, desactive el encendido, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a arrancar el motor.*

Nota: *No deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Siempre lleve las llaves con usted y ponga los seguros de todas las puertas cuando salga del vehículo.*

SecuriLock®

Este es un sistema de inmovilización del motor. Está diseñado para evitar el arranque del motor, a menos que se use una llave codificada programada para el vehículo. Usar la llave incorrecta puede impedir el arranque del motor. También puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Si no puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, significa que se ha producido una falla y es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

Activación automática del sistema antirrobo

El vehículo se activa inmediatamente después de desactivar el encendido.

Desactivación automática del sistema antirrobo

La activación del encendido con una llave codificada desactiva el sistema de alarma del vehículo.

Llaves de reemplazo

Nota: *El vehículo incluye dos transmisores integrados a la llave o dos llaves de acceso inteligente.*

El transmisor integrado a la llave opera como una llave de encendido programada que hace funcionar todos los seguros y arranca el vehículo, y como un control remoto.

Las funciones de la llave de acceso inteligente como una llave programada que hace funcionar el seguro de la puerta del conductor y activa el acceso inteligente con el sistema de arranque oprimiendo botón, y también como un control remoto.

Si programó los transmisores o llaves codificadas SecuriLock estándar (solo transmisores a la llave) y estos se perdieron o fueron robados y no tiene una llave codificada adicional, deberá remolcar el vehículo hasta un distribuidor autorizado. Debe borrar los códigos de llave del vehículo y programar nuevas llaves codificadas.

Almacene una llave programada adicional lejos del vehículo, en un lugar seguro, como ayuda para evitar molestias. Consulte a su distribuidor autorizado para adquirir duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

Programación de duplicados de llaves de transmisor integrado a la llave

Nota: *Puede programar un máximo de ocho llaves codificadas para su vehículo. Las ocho pueden ser transmisores integrados a la llave.*

Usted puede programar sus propios transmisores integrados a la llave o llaves codificadas SecuriLock estándar para su vehículo. Este procedimiento programará el código de llave inmovilizador del motor y la parte del transmisor de entrada a control remoto del control remoto de su vehículo.

Use solamente transmisores integrados a la llave o llaves SecuriLock estándar.

Debe tener a la mano dos llaves codificadas previamente programadas y la o las nuevas llaves sin programar. Si no dispone de dos llaves codificadas previamente programadas, consulte a su distribuidor autorizado para que programen los duplicados de la llave.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender el procedimiento completo.

1. Inserte la primera llave codificada previamente programada en el encendido.
2. Gire el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Desactive el encendido y quite la primera llave codificada del encendido.
4. Después de tres segundos, pero antes de diez de haber desactivado el encendido, inserte la segunda llave codificada previamente en el encendido.
5. Gire el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Desactive el encendido y quite la segunda llave codificada previamente programada del encendido.

7. Luego de tres segundos, pero antes de 10 segundos después de desactivar el encendido y quitar la llave codificada previamente programada, inserte en el encendido la nueva llave no programada.
8. Gire el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido activado por al menos seis segundos.
9. Quite la llave codificada recientemente programada del encendido.

Si se programó con éxito, la llave hará arrancar el motor del vehículo y hará funcionar el sistema de entrada a control remoto (si la nueva llave es un transmisor integrado a la llave).

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos 1 a 8. Si sigue sin poder programar la llave, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.

Programación de una llave de acceso inteligente de repuesto

Consulte a su distribuidor autorizado para programar duplicados de llaves adicionales para su vehículo.

ALARMA ANTIRROBO

El sistema le advertirá en caso de entrada no autorizada al vehículo. Se activará si alguna puerta, el compartimiento de equipaje o el cofre se abren sin usar la llave, el control remoto o el teclado de entrada sin llave.

Las direccionales destellarán y el claxon sonará si se intenta ingresar al vehículo sin autorización mientras la alarma está activada.

Lleve todos los controles remoto a un distribuidor autorizado si existe cualquier posible problema con la alarma de su vehículo.

Activación de la alarma

La alarma está lista para habilitarse cuando no hay una llave en el vehículo. Ponga electrónicamente los seguros de las puertas del vehículo para habilitar la alarma.

Desactivación de la alarma

Desactive la alarma mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas o el compartimiento de equipaje con el control remoto o el teclado de entrada sin llave.
- Encienda el vehículo o arránquelo.
- Utilice una llave en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo, luego enciéndalo dentro de 12 segundos.

Nota: *Presionar el botón de emergencia en el control remoto detendrá las direccionales y el claxon, pero no desactivará el sistema.*

Volante de dirección

AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN - VEHÍCULOS CON: COLUMNA AJUSTABLE DE LA DIRECCIÓN MANUAL

ALERTA



No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Cerciórese de estar sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 137).



E191039

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de dirección en la posición deseada.



E191047

3. Asegure la columna de la dirección.

AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN - VEHÍCULOS CON: COLUMNA AJUSTABLE DE LA DIRECCIÓN ELÉCTRICA

Nota: Cerciórese de estar sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 137).

ALERTA



No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.



E161834

Utilice el control al costado de la columna de la dirección para ajustar la posición.

Para ajustar:

- Inclinación: oprima la parte superior o inferior del control.
- Sistema telescópico: oprima la parte delantera o trasera del control.

Volante de dirección

Final de la posición de viaje

La columna de la dirección define una posición de detención poco antes del extremo de la posición de la columna para evitar daños. Se establece una nueva posición de detención si la columna de la dirección se encuentra con un objeto mientras se inclina.

Para restablecer la columna de la dirección a su posición de detención normal:

1. Confirme que nada obstruye el movimiento de la columna de la dirección.
2. Mantenga presionado el control de la columna de la dirección hasta que esta deje de moverse.
3. Oprima nuevamente el control de la columna de la dirección. Es posible que la columna de la dirección comience a moverse nuevamente.
4. Cuando la columna de la dirección se detenga, continúe sosteniendo el control por algunos segundos adicionales.
5. Repita para cada dirección según sea necesario.

Se establece una nueva posición de detención. La próxima vez que incline la columna de la dirección, esta se detendrá poco antes de llegar a su posición más extrema.

Función de memoria

Puede guardar y recuperar la posición de la columna de la dirección con la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 142).

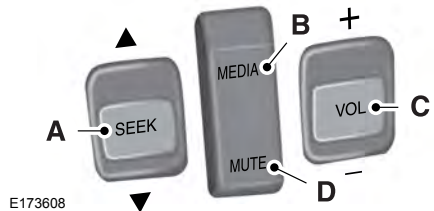
Nota: Si se presiona el control de ajuste durante la recuperación de la memoria, esta última operación se cancelará.

Función de entrada y salida fácil

Cuando apague el encendido, la columna de la dirección se moverá para dejar espacio adicional para que salga del vehículo. La columna volverá al ajuste anterior cuando active el encendido. Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 108).

CONTROL DE AUDIO

Con el control, puede accionar las siguientes funciones:



- A Buscar hacia arriba y abajo o siguiente.
- B Medios.
- C Subir o bajar el volumen
- D Silencio.

MEDIOS

Presione repetidamente este botón para desplazarse a través de las opciones disponibles del audio.

Buscar, siguiente o anterior

Oprima el botón de búsqueda para:

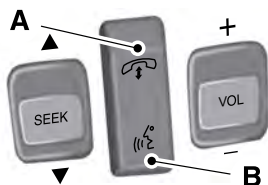
- Sintonizar la radio en la estación preseleccionada siguiente o anterior.
- Reproducir la pista siguiente o anterior.

Volante de dirección

Mantenga oprimido el botón de búsqueda para:

- Sintonizar la radio en la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
- Avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

CONTROL DE VOZ (Si está equipado)



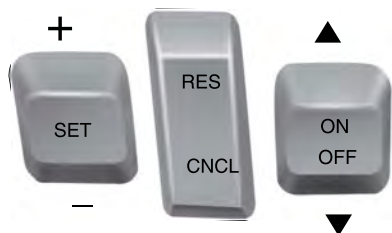
E173609

- A Modo de teléfono.
- B Reconocimiento de voz.

Consulte la información de SYNC.

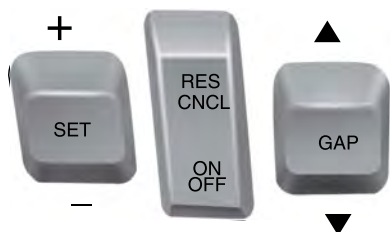
CONTROL DE CRUCERO

Tipo 1



E173610

Tipo 2



E173611

Ver **Control de cruceo** (página 206).

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E173617

Ver **Pantallas de información** (página 108).

VOLANTE CON CALEFACCIÓN

(Si está equipado)

Consulte la información de SYNC.

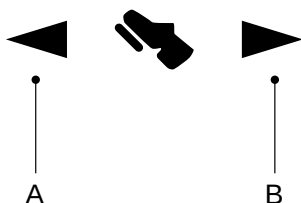
AJUSTE DE LOS PEDALES

ALERTA



Nunca utilice los controles si tiene los pies sobre los pedales del acelerador y del freno estando el vehículo en movimiento.

El control está a la izquierda de la columna de la dirección. Mantenga presionado el lado correspondiente del control para mover los pedales en la dirección deseada.



E162916

A. Más lejos

B. Más cerca

Las posiciones de los pedales se pueden guardar y recuperar mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 142).

Nota: Ajuste los pedales solo si la transmisión del vehículo se encuentra en la posición **P** (estacionamiento).

Limpiadores y lavadores

LIMPIAPARABRISAS

Nota: desempañe completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

Nota: asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

Nota: limpie el parabrisas y las hojas de los limpiadores si comienzan a dejar estelas o manchas. Si eso no resuelve el problema, instale hojas del limpiador nuevas. Ver **Cambio de las hojas del limpiador** (página 288).

Nota: No haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Siempre use los lavadores del parabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.



E208496

Haga girar el extremo del control:

- En la dirección opuesta a usted para aumentar la velocidad del limpiador.
- Hacia usted para disminuir la velocidad del limpiador.

Limpiadores dependientes de la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el intervalo entre las barridas.

LIMPIADORES AUTOMÁTICOS

(Si está equipado)

Nota: desempañe completamente el parabrisas antes de encender los limpiaparabrisas.

Nota: asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

Nota: limpie el parabrisas y las hojas de los limpiadores si comienzan a dejar estelas o manchas. Si eso no resuelve el problema, instale hojas del limpiador nuevas. Ver **Cambio de las hojas del limpiador** (página 288).

En condiciones húmedas o invernales de manejo, con presencia de hielo, nieve y/o rocío salino de las vías, el desempeño de los limpiadores podría ser inconsistente (posible presencia de manchas en el parabrisas) y su operación automática podría ser anómala. En dichas condiciones, usted puede hacer lo que se indica a continuación para contribuir a mantener limpio el parabrisas:

- Reducir la sensibilidad del limpiaparabrisas para disminuir las manchas.
- Cambiar a barrido de velocidad normal o alta.
- Desactive la operación automática de los limpiaparabrisas.

El limpiaparabrisas automático emplea un sensor de lluvia, ubicado en el área alrededor del espejo interior. El sensor de lluvia monitorea la cantidad de humedad en el parabrisas y activa automáticamente los limpiaparabrisas. Este ajusta la velocidad del limpiador de acuerdo con la cantidad de humedad que el sensor detecte en el parabrisas.

Limpiadores y lavadores

Nota: Esta función de limpiaparabrisas se configura automáticamente como encendida y permanece así hasta que se apaga en la pantalla de información. Además, puede volver a encender la función en cualquier momento.



E208496

Utilice el control giratorio para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia. Ajuste el control en la posición de sensibilidad baja y los limpiadores se activarán cuando el sensor de lluvia detecte una gran cantidad de humedad en el parabrisas. Ajuste el control en la posición de sensibilidad alta y los limpiadores se activarán cuando el sensor de lluvia detecte una pequeña cantidad de humedad en el parabrisas.

Nota: Cuando configura el sistema de limpiadores a limpieza intermitente y el sistema limpiaparabrisas automático está encendido, el ajuste de sensibilidad del limpiaparabrisas automático ajusta la velocidad del limpiador según la humedad en el parabrisas solamente. Use la palanca del limpiaparabrisas para limpiar el parabrisas a solicitud.

Mantenga limpio el exterior del parabrisas. El sensor de lluvia es bastante sensible. Si el área alrededor del espejo está sucia, es posible que se activen los limpiadores cuando el parabrisas entre en contacto con suciedad, bruma o insectos.

LAVAPARABRISAS

Nota: No haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Siempre use los lavadores del parabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.

Nota: No haga funcionar los lavadores con el depósito del lavador vacío. Podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavador.



E208497

Presione el extremo de la palanca del limpiador para activar el lavaparabrisas:

- Una breve presión hará un barrido sin líquido lavaparabrisa.
- Si se presiona el extremo y se mantiene presionado durante un breve lapso, los limpiaparabrisas harán tres barridos con líquido lavaparabrisa.
- Si se mantiene presionado, se activan los limpiaparabrisas y el líquido lavaparabrisa durante un lapso de hasta 10 segundos.

Se llevará a cabo un barrido unos pocos segundos después del lavado, a fin de eliminar todo residuo de líquido lavaparabrisa. A través de la pantalla de información puede activar o desactivar esta función. Ver **Información general** (página 108).

Limpiadores y lavadores

LIMPIADOR Y LAVADOR DE MEDALLÓN

Limpiador de la ventana trasera

Nota: Asegúrese de desactivar el sistema de limpiadores antes de usar un sistema de lavado automático de automóviles.

Limpiador de la cámara trasera (si está equipado)

Al utilizar el lavador trasero también se acciona el limpiador de la cámara trasera.



E208498

Gire el control para seleccionar:

2	Funcionamiento intermitente: la pausa más corta entre barridas.
1	Funcionamiento intermitente: la pausa más larga entre barridas.
0	Desactivado.

Lavador de la ventana trasera



E208498

Para activar el lavador trasero, gire y sostenga el control en su posición superior o inferior. El control volverá a la posición **2** o **0** cuando lo libere.

INFORMACIÓN GENERAL

Condensación en los conjuntos de luces

Las luces exteriores tienen ventilas para compensar los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable:

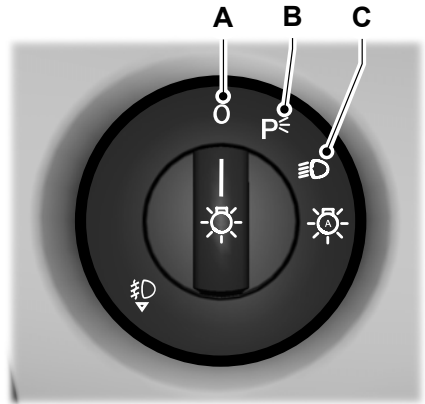
- El presencia de una fino vaho (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50 % de la mica.

Ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior de la mica.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un distribuidor autorizado revise el vehículo.

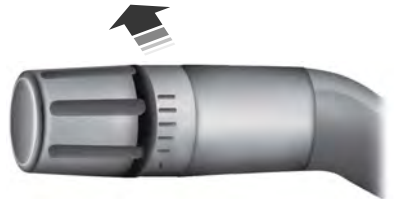
CONTROL DE ILUMINACIÓN



E156651

- A Desactivado.
- B Luces de estacionamiento, luces del tablero de instrumentos, luces del portaplaques y luces traseras.
- C Faros.

Luces altas



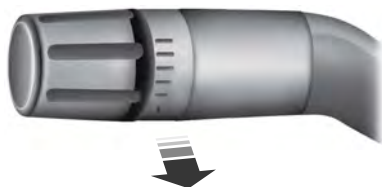
E167827

Empuje la palanca lejos de usted para encender la luz alta.

Iluminación

Empuje otra vez la palanca lejos de usted o jálela hacia usted para apagar la luz alta.

Destello manual de los faros



E163268

Jale la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

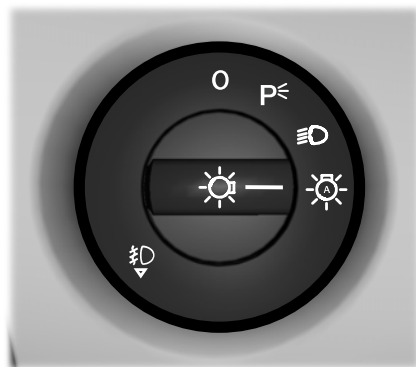
ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (Si está

equipado)

ALERTA



El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y es posible que no proporcione una iluminación adecuada durante las condiciones de manejo de baja visibilidad. Además, es posible que la posición del interruptor en encendido automático de faros principales no active los faros delanteros en todas las condiciones de visibilidad baja, como niebla diurna. Asegúrese de que los faros principales se enciendan automáticamente o estén encendidos, según corresponda, durante todas las condiciones de visibilidad baja. Si no lo hace, se podría producir un choque.



E158778

Cuando el control de luces está en la posición de encendido automático de faros principales, los faros delanteros se encenderán automáticamente en situaciones de escasa iluminación o cuando se activen los limpiadores.

Los faros permanecen encendidos por un período de tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el período de tiempo en que los faros permanecen encendidos. Ver **Pantallas de información** (página 108).

Nota: Si los faros están en la posición de encendido automático de faros principales, no podrá encender las luces altas hasta que el sistema de encendido automático de faros principales encienda los faros de luz baja.

Iluminación

Faros activados por el limpia parabrisas

Los faros activados por el limpiaparabrisas se encenderán después de 10 segundos cuando encienda el limpiaparabrisas y el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales. Se apagarán aproximadamente 60 segundos después de que haya desactivado el limpiaparabrisas.

Los faros delanteros no se encenderán con la activación del limpia parabrisas:

- Durante un solo barrido.
- Cuando los limpia parabrisas están activados para quitar el líquido lavaparabrisa durante una condición de lavado.

Nota: Si activa el encendido automático de faros principales o el limpiaparabrisas, los faros de luz baja se encenderán automáticamente cuando el limpiaparabrisas funcione de forma continua.

ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DE TABLERO DE INSTRUMENTOS



E163270

Se utiliza para ajustar la intensidad de la iluminación del panel de instrumentos, y de la iluminación de todos los componentes del vehículo que se iluminan al encender los faros y las luces de estacionamiento.

- Toque repetidamente la parte superior o inferior del atenuador para aumentar o atenuar respectivamente de manera incremental la intensidad de la iluminación de todos los componentes iluminados del interior del vehículo, o
- Mantenga presionada en la primera posición la parte superior o inferior del atenuador hasta alcanzar la intensidad deseada de la iluminación.
- Mantenga presionada la parte superior del atenuador hasta alcanzar la posición de totalmente encendido para activar la función de “techo encendido”. Lo anterior encenderá las luces interiores de cortesía. Las luces permanecerán encendidas hasta que se presione la parte inferior del control.

RETARDO DE APAGADO DE FAROS PRINCIPALES

Puede programar un retardo a fin de mantener encendidos los faros delanteros hasta por tres minutos después de haber desactivado el encendido.

Siga los pasos a continuación para cambiar la duración del retardo (se deben completar los pasos 1 al 6 en 10 segundos):

1. Desactive el encendido.
2. Seleccione la posición de encendido automático de los faros en el control de las luces.
3. Gire el control de las luces a la posición de apagadas.
4. Active el encendido.
5. Desactive el encendido.

6. Seleccione la posición de encendido automático de los faros en el control de las luces. Se encenderán los faros delanteros y las luces de estacionamiento.
7. Gire el control de las luces a la posición de apagadas cuando se haya alcanzado la duración requerida del retardo. Se apagarán los faros delanteros y las luces de estacionamiento.

Se puede establecer el retardo de salida de los faros delanteros en una de las siguientes configuraciones:

- Apagado
- 10 segundos
- 20 segundos
- 120 segundos

Nota: Se puede ajustar la duración de dicho periodo mediante los controles de la pantalla en el tablero de instrumentos. Ver **Pantallas de información** (página 108).

FAROS DE OPERACIÓN DIURNA (Si está equipado)

ALERTA



Recuerde siempre encender sus faros en situaciones de escasa iluminación o cuando haga mal tiempo. El sistema no activa las luces traseras y puede que no proporcione una iluminación adecuada durante estas condiciones. Si no se activan los faros en estas condiciones, se podría producir un choque.

El sistema enciende los faros característicos en condiciones de luz de día.

Para activar el sistema, arranque el vehículo y cambie el control de luces a la posición Off, encendido automático de luces o luz de estacionamiento.

CONTROL AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (Si está

equipado)

El sistema encenderá automáticamente las luces altas si el ambiente está lo suficientemente oscuro y no hay tráfico. El sistema apagará las luces altas cuando detecte las luces de los faros de un vehículo que se aproxima, las luces traseras de un vehículo que va adelante o luces del alumbrado público, antes de que puedan molestar a otros conductores. Las luces bajas permanecerán encendidas.

Nota: Si aparentemente el control de luces altas automáticas no funciona correctamente, inspeccione la parte del parabrisas ubicada frente a la cámara a fin de comprobar que no haya obstrucciones. Es necesaria una visión despejada del camino para que el sistema funcione correctamente. Se debe reparar todo daño en el parabrisas dentro del campo de visión de la cámara.

Nota: Si se detecta una obstrucción, como excrementos de pájaros, salpicaduras de insectos, nieve o hielo, y usted no observa cambios, el sistema pasará al modo de luces bajas hasta que se elimine la obstrucción. También podría aparecer un mensaje en la pantalla del tablero de instrumentos que señala la obstrucción en la cámara delantera.

Iluminación

Nota: El polvo, la suciedad y las manchas de agua típicas del camino no afectarán el desempeño del sistema de luces altas automáticas. No obstante, en climas fríos y en condiciones meteorológicas inclementes usted podría observar una reducción de la disponibilidad del sistema de luces altas automáticas, especialmente en el arranque. Si desea cambiar el estado de las luces de los faros independientemente del control automático, puede encender o apagar las luces altas con la palanca. El control automático se restablecerá cuando las condiciones sean las correctas.

Nota: La modificación de la altura de marcha del vehículo, como al utilizar de llantas mucho más grandes, podría disminuir el desempeño de esta función.

Está provisto un sensor de cámara detrás del parabrisas del vehículo, que monitorea las condiciones de manera continua a fin de determinar cuándo apagar y encender las luces altas.

Una vez que el sistema está activo, las luces altas se encenderán si:

- El nivel de luz ambiental es lo suficientemente bajo.
- No hay otros vehículos adelante de su vehículo.
- La velocidad del vehículo es mayor que 52 km/h.

Las luces altas se apagarán si:

- El sistema detecta los faros delanteros de un vehículo que se aproxima o las luces traseras de un vehículo que va adelante.
- La velocidad del vehículo disminuye a menos de 44 km/h.
- En nivel de la luz ambiental es lo suficientemente alto para que no sean necesarias las luces altas.

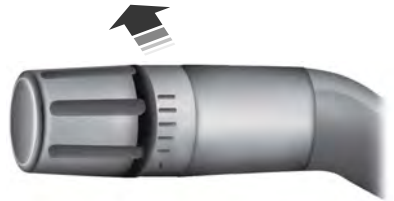
- El sistema detecta lluvia, nieve o niebla de gran intensidad.
- La cámara está obstruida.

Activación del sistema.

Encienda el sistema mediante la pantalla de información y el encendido automático de los faros principales. Ver **Pantallas de información** (página 108).

Gire el control de las luces a la posición de encendido automático de los faros principales. Ver **Encendido automático de faros principales** (página 90).

Anulación manual del sistema

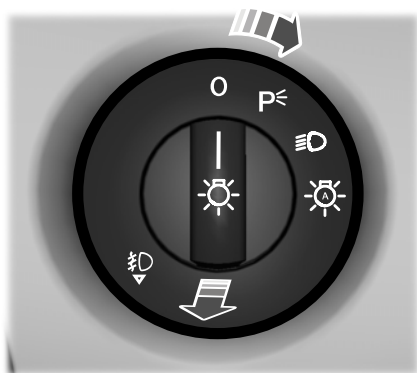


E167827

Cuando el control automático haya activado las luces altas, empujar o halar la palanca permite anular temporalmente el control automático y pasar a luces bajas.

Use el menú de la pantalla de información o gire el interruptor de control de luces desde la posición de encendido automático de faros principales hasta la posición de faros delanteros para desactivar el sistema de forma permanente.

FAROS DE NIEBLA DELANTEROS



E156823

Hale el control hacia usted para encender los faros de niebla.

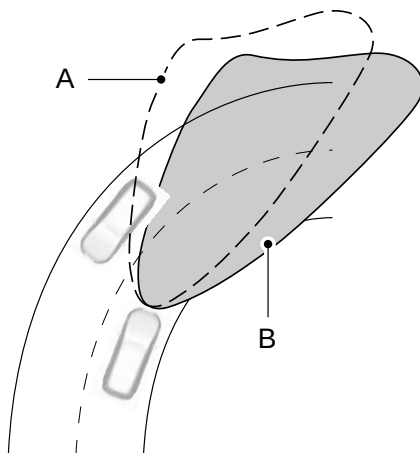
Puede encender los faros para niebla cuando el control de luces está en cualquier posición, excepto en OFF.

FAROS ADAPTIVOS (Si está equipado)

Las luces de los faros se mueven en la misma dirección que el volante de dirección. Esto brinda más visibilidad cuando conduce por curvas.

A. Sin faros adaptables.

B. Con faros adaptables.



E161714

El sistema solamente funciona con el control de iluminación en la posición de encendido automático de faros principales.

Nota: hay una demora de dos a cinco segundos antes de que el sistema funcione cuando conduzca el vehículo.

Nota: el sistema solo está activo a velocidades de más de 5 km/h.

El sistema tiene una función de revisión de movimiento eléctrica. Cuando arranca el vehículo, las luces se mueven de izquierda a derecha, para regresar al centro y avisarle al conductor que el sistema funciona correctamente.

Iluminación

INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E163272

- Para activar el indicador de dirección del lado izquierdo, mueva la palanca hacia abajo hasta que se detenga.
- Para activar el indicador de dirección del lado derecho, mueva la palanca hacia arriba hasta que se detenga.
- Para cancelar manualmente la operación del indicador de dirección, mueva nuevamente la palanca en cualquier dirección.

Cambio de carril

Para indicar un cambio de carril hacia la izquierda o la derecha:

- Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta la primera posición de tope y suéltela. El indicador de dirección destellará tres veces y se detendrá.
- Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta la primera posición de tope y manténgala allí. El indicador de dirección destellará mientras mantenga la palanca en esta posición.

ILUMINACIÓN INTERIOR

Los faros se activarán cuando cumpla una de las siguientes condiciones:

- Se abra alguna puerta.
- Se oprima un botón del control remoto.
- Oprima el borde exterior de la lente transparente en la luz de mapa de la fila delantera.

Luces de mapa de la fila delantera



E166237

Para activar las luces de mapa, oprima el borde exterior de la lente transparente.

La luz de mapa de la fila delantera se encenderá automáticamente cuando:

- Se abra cualquier puerta.
- Mantenga oprimida la parte superior del interruptor atenuador del panel de instrumentos más allá del primer tope.
- Oprima alguno de los controles de entrada a control remoto y el encendido esté desactivado.

Luces de mapa de la segunda fila



E173272

Iluminación

Las luces de la segunda fila se encenderán cuando:

- Una puerta está abierta.
- Mantenga oprimida la parte superior del interruptor atenuador del panel de instrumentos más allá del primer tope.
- Oprima alguno de los controles de entrada a control remoto y el encendido esté desactivado.

Oprima la lente de la luz para activar las luces de lectura.

LUZ AMBIENTAL (Si está equipado)

Ajuste la luz ambiental con la pantalla táctil.

Ventanas y espejos retrovisores

VENTANAS ELÉCTRICAS

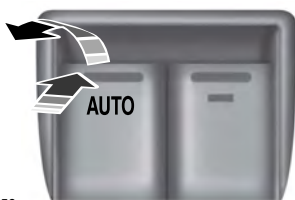
AVISOS



No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían hacerse daños graves.



Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanas.



E163056

Nota: es posible que escuche un sonido pulsante cuando solo una de las ventanas está abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir dicho sonido.

Presione el control para abrir la ventana.
Levante el control para cerrar la ventana.

Apertura de un solo toque

Presione el control por completo y suéltelo. Presiónelo nuevamente o levántelo para detener la ventana.

Cierre de un solo toque

Levante el control por completo y suéltelo. Presiónelo nuevamente o levántelo para detener la ventana.

Función de rebote

La ventana se detiene automáticamente y volverá un poco si encuentra un obstáculo mientras se cierra.

Anulación de la función de rebote

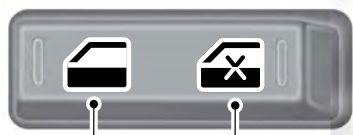
ALERTA



Cuando se cancela la función de rebote, la ventana no retrocederá si se encuentra con un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales y/o daños al vehículo.

Tire hacia arriba del interruptor de la ventana y manténgalo así durante unos segundos posteriores al momento en el que la ventana alcance la posición de rebote. La ventana se moverá hacia arriba sin protección de rebote. La ventana se detendrá si libera el interruptor antes de que la ventana se cierre por completo.

Bloqueo de las ventanas



E163057

A

B

A Desbloquear.

B Bloquear.

Presione el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras.

Retardo de accesorios

Los interruptores de la ventana permanecerán operacionales durante varios minutos después de desactivar el encendido o hasta que se abra cualquiera de las puertas delanteras.

Ventanas y espejos retrovisores

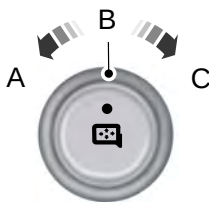
ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

Espejos retrovisores exteriores eléctricos

ALERTA



No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento.



E163059

- A Espejo del lado izquierdo
- B Desactivado.
- C Espejo del lado derecho

Para ajustar los espejos:

1. Seleccione el espejo que desea ajustar.
2. Mueva el control en la dirección en que desea inclinar el espejo.
3. Devuelva el control a la posición central para que los espejos queden bloqueados en las posiciones seleccionadas.

Espejos retrovisores exteriores plegables

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

Espejos plegables eléctricos (Si está equipado)



E163060

Nota: Si mueve los espejos 10 o más veces en un minuto o los pliega y despliega repetidamente al mismo tiempo que acciona el control durante un recorrido completo, es posible que el sistema no proteja los motores del sobrecalentamiento. Espere aproximadamente tres minutos con el vehículo en marcha y hasta 10 minutos con el vehículo apagado para que el sistema se restablezca y el funcionamiento regrese a la normalidad.

Jale el control hacia atrás para replegar y desplegar los espejos.

Espejo suelto

Si pliega de forma manual los espejos plegables eléctricos, pueden no funcionar adecuadamente incluso después de reposicionarlos. Deberá reiniciarlos si:

- los espejos vibran cuando conduce;
- los espejos parecen estar sueltos;
- los espejos no permanecen plegados o desplegados;
- uno de los espejos no está en la posición de conducción normal.

Ventanas y espejos retrovisores

Para reiniciar la función de plegado eléctrico, utilice el control de plegado eléctrico de los espejos. Probablemente escuchará un ruido fuerte cuando reinicie los espejos de plegado eléctrico. Este sonido es normal. Repita este proceso según sea necesario cada vez que pliegue manualmente los espejos.

Espejos retrovisores exteriores calentados

Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 134).

Espejos con memoria (Si está equipado)

Se pueden guardar y recuperar las posiciones de los espejos mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 142).

Luces de estribo (Si está equipado)

Las luces de la parte inferior de las carcasas de los espejos se encienden al utilizar el transmisor para desbloquear las puertas o cuando abre una puerta.

Espejo para puntos ciegos integrados (Si está equipado)

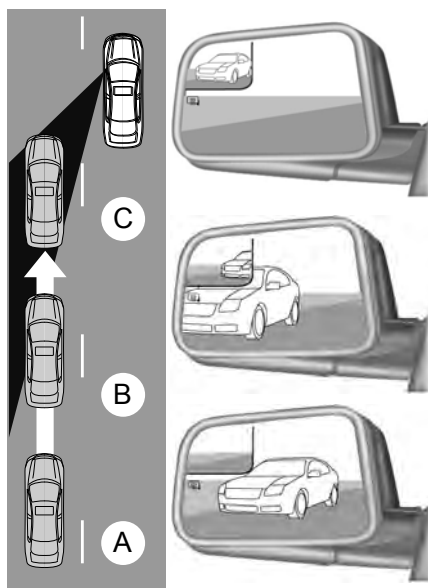
ALERTA



Los objetos en el espejo para puntos ciegos se ven más cerca de lo que están en realidad.

Los espejos para puntos ciegos tienen integrado un espejo convexo en la esquina superior externa de los espejos exteriores. Pueden ayudarlo al incrementar la visibilidad a los lados del vehículo.

Revise primero el espejo principal antes de cambiar de carril y luego el espejo para puntos ciegos. Si no se ve ningún vehículo en el espejo para puntos ciegos y el tránsito en el carril adyacente está a una distancia segura, ponga la luz direccional para indicar que va a cambiar de carril. Mire brevemente por encima del hombro para verificar que no haya tráfico y cambie de carril con cuidado.



E138665

La imagen del vehículo que se aproxima se ve pequeña y cerca del borde interno del espejo principal cuando está a cierta distancia. La imagen se hace más grande y comienza a moverse hacia fuera del espejo principal conforme el vehículo se

Ventanas y espejos retrovisores

acerca (A). La imagen sale del espejo principal y comienza a aparecer en el espejo para puntos ciegos, conforme el vehículo se acerca (B). El vehículo pasa a su zona de visión periférica conforme salga del espejo para puntos ciegos (C).

Sistema de información de puntos ciegos (Si está equipado)

Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 215).

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

ALERTA



No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o abajo y de lado a lado.

Espejo de atenuación automática

Nota: No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. El desempeño del espejo podría verse afectado. Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabeza elevada en el asiento trasero central puede impedir que la luz llegue al sensor.

El espejo se atenuará de manera automática para reducir el reflejo cuando se detecten luces brillantes desde detrás del vehículo. Volverá automáticamente al reflejo normal cuando seleccione reversa para asegurarse de que tiene una visión clara al retroceder.

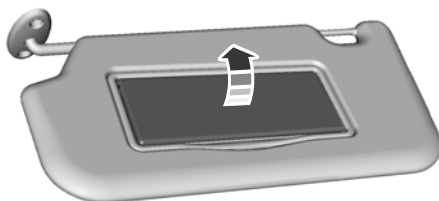
VISERAS



E138666

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

Espejo de la visera iluminado



E162197

Levante la cubierta para encender la luz.

TECHO SOLAR (Si está equipado)

AVISOS



No deje que los niños jueguen con el techo solar ni los deje solos en el vehículo. Podrían lesionarse gravemente.

Ventanas y espejos retrovisores

AVISOS



Al cerrar el techo solar, debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que no haya niños ni mascotas cerca de la abertura del toldo.

Puede abrir o cerrar manualmente la cubierta deslizante cuando se cierra el techo solar. Tire de la cubierta hacia la parte delantera del vehículo para cerrarla.

Los controles del techo solar se encuentran en la consola de toldo y cuentan con una función de apertura y cierre de un solo toque. Para detenerlo durante la operación de un solo toque, presione el control por segunda vez.

Apertura y cierre del techo solar



E163063

Presione y suelte el control **SLIDE** para abrir el techo solar. El techo solar se detendrá poco antes de la posición de apertura total.

Nota: Esta posición ayuda a reducir el ruido del viento o ruido sordo que se puede producir con el techo solar totalmente abierto. Presione y suelte el control nuevamente para abrir el techo solar por completo.

Tire del control **SLIDE** y suéltelo para cerrar el techo solar.

Función de rebote

El techo solar se detendrá automáticamente al cerrarse. Retrocederá un poco si se encuentra con un obstáculo.

Tire del control **SLIDE** y manténgalo en esa posición durante dos segundos después del rebote para anular esta función. Mientras el rebote está activo, la fuerza de cierre aumenta para cada una de las tres veces siguientes que usted cierra el techo solar.

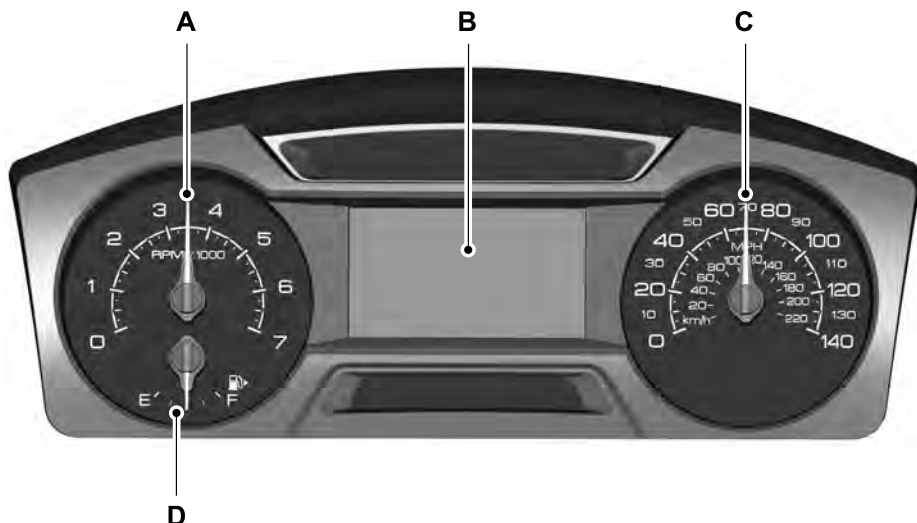
Ventilación del techo solar

Presione y suelte el control **TILT** para colocar el techo solar en posición de ventilación. Tire del control **TILT** y manténgalo en esa posición para cerrar el techo solar.

Tablero de instrumentos

INDICADORES

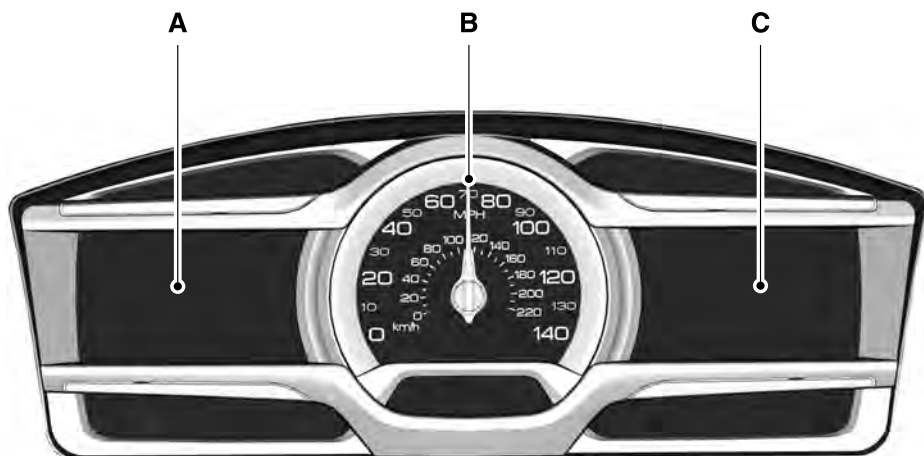
Nota: el tablero de instrumentos que se muestra corresponde al del sistema de medidas estándar, el tablero en sistema métrico es similar.



E212029

- A Tacómetro.
- B Pantalla de información. Ver **Información general** (página 108).
- C Velocímetro.
- D Indicador de combustible.

Tablero de instrumentos



E217329

- A Pantalla de información izquierda. Ver **Información general** (página 108).
- B Velocímetro.
- C Pantalla de información derecha. Consulte la información de SYNC.

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces e indicadores de advertencia lo alertarán sobre irregularidades en el vehículo que podrían llegar a ser graves. Al arrancar el vehículo, se encenderán algunas luces a fin de comprobar su correcto funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Nota: algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se muestran cuando arranca su vehículo.

Control de crucero adaptivo (Si está equipado)



La luz indicadora del sistema de control de velocidad cambia de color para indicar en qué modo está el sistema: Ver **Uso del control de crucero adaptivo** (página 207).

Encendido (luz blanca): se ilumina cuando se activa el sistema de control de crucero adaptivo. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.

Tablero de instrumentos

Activado (luz verde): se enciende cuando está activado el sistema de control de cruce adaptivo. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.

Disponibilidad de la bolsa de aire



Si no se enciende esta luz al activar el encendido, continúa destellando o permanece

encendida, es señal de una falla. Haga que su distribuidor autorizado inspeccione el sistema. Suena un tono cuando hay una falla.

Sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende estando el vehículo en operación, esto es señal de una falla. El sistema de frenos normales (sin ABS) seguirá funcionando normalmente, a menos que la luz de advertencia del sistema de frenos normales también esté encendida. Haga que su distribuidor autorizado inspeccione el sistema.

Batería



Si se enciende mientras maneja el vehículo, esto es señal de una falla. Apague todo equipo eléctrico innecesario y haga que su distribuidor autorizado inspeccione el sistema de inmediato.

Sistema de frenos



Se encenderá cuando aplique el freno de estacionamiento estando el encendido activado.

Si se enciende mientras maneja, compruebe que no esté aplicado el freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, es señal de que está bajo el nivel del líquido de frenos o de que hay una falla en el sistema de frenos. Haga que su distribuidor autorizado inspeccione de inmediato el sistema.

ALERTA



Es peligroso conducir el vehículo estando encendida la luz de advertencia. Se podría producir una disminución importante en el desempeño de los frenos. Le tomará más tiempo y distancia detener el vehículo. Vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para que inspeccione el vehículo. Manejar grandes distancias con el freno de mano accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.

Sistema de carga



Se enciende cuando la batería no se carga correctamente.

Si permanece encendida estando el motor en marcha podría significar que hay una falla en el sistema de carga. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. El encendido de la luz indica un problema en el sistema eléctrico del vehículo o en un componente relacionado.

Piloto automático (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa esta función.

Puerta entreabierta



Se muestra cuando el encendido está activado y alguna puerta está abierta o mal cerrada.

Tablero de instrumentos

Temperatura del líquido refrigerante del motor



Se enciende cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor es alta.

Detenga el vehículo lo antes posible, apague el motor y deje que se enfríe. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 278).

Aceite del motor



Si se enciende estando el motor en marcha o el vehículo en operación, es señal de una falla.

Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Revise el nivel del aceite del motor. Ver

Comprobación del aceite de motor (página 276).

Nota: no reanude su viaje si está encendido este indicador, aunque el nivel del aceite sea correcto. Vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para que inspeccione el sistema.

Abrochar cinturón de seguridad



Se encenderá y también sonará una campanilla como recordatorio de abrocharse el

cinturón de seguridad. Ver **Recordatorio del cinturón de seguridad** (página 41).

Bolsa de aire delantera



Si no se enciende al arrancar el vehículo, continúa destellando o permanece encendida, es

señal de falla. Haga que su distribuidor autorizado inspeccione el sistema.

Luces de niebla delanteras (Si está equipado)



Se enciende al encender los faros de niebla delanteros.

Pantalla de visualización frontal (Si está equipado)



En ciertos casos, se iluminará un haz de luces rojas en el parabrisas al usar el sistema de control de cruceo adaptivo y/o el sistema de advertencia de choque. También se iluminará momentáneamente cuando encienda su vehículo para asegurar que la pantalla funcione.

Luces altas



Se enciende al encender las luces altas de los faros delanteros. Destella cuando se usa el destellador del faro.

Compuerta levadiza abierta



Se enciende cuando no cierra completamente la compuerta levadiza.

Bajo nivel del combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible está bajo y cuando el tanque de combustible está casi vacío. Recargue combustible tan pronto como sea posible.

Tablero de instrumentos

Advertencia de llanta con baja presión



Se enciende cuando la presión de una o varias llantas es baja. Si la luz permanece encendida

con el motor en marcha o estando el vehículo en operación, inspeccione la presión de las llantas lo antes posible.

También se encenderá momentáneamente al activar el encendido, a fin de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, haga que su distribuidor autorizado inspeccione el sistema.

Nivel bajo del líquido lavaparabrisas



Se enciende cuando el nivel del líquido lavaparabrisas está bajo.

Luces de estacionamiento



Se enciende al encender las luces de estacionamiento.

Mal funcionamiento/potencia reducida del tren motriz



Se enciende cuando se detecta una falla en el tren motriz o en el sistema AWD. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

Servicio al motor a la brevedad posible



Si la luz indicadora de servicio del motor a la brevedad posible permanece encendida luego de encender el motor, indica que el sistema de diagnóstico a bordo (OBD) detectó una falla en el sistema de control de las

emisiones del vehículo. Consulte la sección "Diagnóstico a bordo (OBD)" en el capítulo "Combustible y reabastecimiento" para obtener más información acerca del servicio a su vehículo. Ver **Sistema de control de emisiones** (página 175).

Si la luz destella, es señal de que se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar el convertidor catalítico. Conduzca de manera moderada (evite aceleraciones y deceleraciones bruscas) y lleve su vehículo de inmediato para que se le dé servicio.

ALERTA



En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, las cubiertas del piso interior u otros componentes del vehículo, pudiendo provocar un incendio. Solicite a un distribuidor autorizado que revise su vehículo de inmediato.

El indicador de servicio del motor a la brevedad se enciende cuando se activa el encendido antes de arrancar el motor, a fin de comprobar que el bulbo esté en buenas condiciones y para indicar si el vehículo está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M).

Normalmente, el indicador de servicio del motor a la brevedad permanecerá encendido hasta que el motor se haga girar con el arranque, y luego se apagará por sí solo si no hay fallas presentes. Sin embargo, si después de 15 segundos la luz de servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, es señal de que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Ver **Sistema de control de emisiones** (página 175).

Tablero de instrumentos

Control de la estabilidad



Destella cuando el sistema de control de la estabilidad está activo. Si permanece encendido o no se enciende al activar el encendido, es señal de una falla. Al producirse una falla el sistema se desactivará. Vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para que inspeccione el sistema. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 195).

Control de la estabilidad apagado



Se enciende cuando desactiva el sistema de control de la estabilidad. Se apagará cuando se vuelva a activar el sistema o cuando se desactive el encendido. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 195).

Indicador de dirección



Se enciende cuando activa las luces izquierdas o derechas, o las luces intermitentes de advertencia de emergencia. Si el indicador permanece encendido o destella más rápidamente, inspeccione en busca de bulbos fundidos. Ver **Cambio de focos** (página 290).

ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

Campanilla de advertencia de llave en el encendido

Suena cuando se abre la puerta del conductor y la llave ha quedado en el encendido.

Alerta de advertencia de sistema de acceso sin llave (Si está equipado)

Hace que el claxon suene dos veces al salir del vehículo con la llave de acceso inteligente después de que se cierre la última puerta mientras que su vehículo esté en posición RUN, lo cual indica que el vehículo todavía está encendido.

Campanilla de advertencia de faros encendidos

Suena cuando quita la llave del encendido y se abre la puerta del conductor, estando encendidos los faros o las luces de estacionamiento.

Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento aplicado

Suena cuando ha dejado aplicado el freno de estacionamiento y se maneja el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece activada después de soltar el freno de estacionamiento, solicite a un distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.

Pantallas de información

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Varios sistemas del vehículo se pueden controlar mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección. La información correspondiente aparece en la pantalla de información.



Este icono le ofrece la posibilidad de activar o desactivar una función. Una marca en la casilla indica que la función está activada; si no está seleccionada, indica que la función está desactivada.

Controles de la pantalla de información (Tipo 1)



E214426

- Presione los botones de flecha arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Oprima el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presiones el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Cuando desee volver a la pantalla del menú principal, mantenga presionado el botón de flecha izquierda (botón de escape).
- Presione el botón OK para seleccionar y confirmar los ajustes o mensajes.

Menú

Puede acceder al menú usando el control de la pantalla de información.

Pantallas de información

Nota: es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no se muestren si se trata de elementos opcionales.

- Viaje 1 y 2
- Econ. de combust.
- Información
- Ajustes

Viaje 1 y 2

Viaje 1 y 2
Velocímetro
Distancia del viaje
Economía de combustible promedio
Tiempo de viaje transcurrido
Sostenga OK para reiniciar

Nota: mantenga presionado OK para restablecer la información de viaje que aparece actualmente.

Velocímetro

Disminuye la velocidad del vehículo de manera digital.

Distancia del viaje

Muestra la distancia acumulada del viaje.

Economía de combustible promedio

Muestra la economía de combustible promedio de un viaje determinado.

Tiempo de viaje transcurrido

El temporizador se desactiva cuando apaga el vehículo y se reanuda al volver a arrancarlo.

Econ. de combust.

Utilice los botones de flecha hacia la izquierda o hacia la derecha para escoger la pantalla deseada de Economía de combustible.

Econ. de combust.
Eco comb inst
Consumo med.

Nota: mantenga presionado OK para restablecer la información que se muestra actualmente sobre el consumo de combustible.

Econ. de combust. inst.

Esta pantalla muestra una gráfica visual de la economía de combustible instantánea.

Pantallas de información

Consumo med.

La pantalla indica el consumo promedio

de combustible a partir del último restablecimiento de la función.

Información

Información
4WD intel.
Recorr. MyKey® (si la llave está programada): distancia recorrida con el uso de una llave programada específica.
Info MyKey®: número de MyKey y de llaves de administración programada.
Temp. radiador: el indicador de refrigerante del motor cambiará de color, lo que indica: azul para frío, gris para normal y rojo para caliente. Si la temperatura del refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo sin arriesgarse, apague el motor y permita que el motor se enfríe.

Ajustes

Ajustes			
Asist. conduc.	Ctrl. tracción		
	Punto ciego		
	Advert. colisión	Sensibilidad	Alta, Normal o Baja
		Tonos	
		Alerta	
	Tráfico cruzado		
	Piloto autom.	Adaptable o normal	
	Asist.est.delant		
	Asist. est. tras.		
	Ctrl. remolque		
Pantalla	Idioma	Seleccione el idioma que corresponda	
	Unidades	Distancia	Millas y galones, L/100 km o km/l

Pantallas de información

Ajustes			
		Temperatura	Fahrenheit (°F) o Celsius (°C)
Confort	Apg. auto. motor		
	Luc. altas auto		
	Ret. auto. faros	Ret. auto. faros	
	Brújula	Mostrar	
		Calibrar	
		Ajustar zona	
	Cal. dist. vacío	Normal o Remolque	
	Ent. / Sal. fácil		
	Seguros	Cierre autom.	
		Apert. autom.	
		Abrir	Todas puertas o Cond. primero
	Estado aceite	Ajustar a XXX%	
	Cajuela autom.	Activar mando o Desact. mando	
	Encendido remoto	Control de clima	Automático o Últimos ajustes
		Asient. y volan. o asientos	Automático o Apagado
		Duración	5, 10 o 15 minutos
		Sistema	
	Ventanas	Abrir todas	
	Limpia p.brisas	Dspués lavado	
		Sensor lluvia	
	Eq. mov. temp.	1 año, 2 años, 3 años o 4 años	
MyKey	Crear MyKey	Sostenga OK p. crear MyKey	
	Asistencia 911	Siempre encend. o Selecc. p/usuario	

Pantallas de información

Ajustes		
	Ctrl. tracción	
	Veloc. máx.	Seleccione la velocidad deseada o Apagada
	Ctrol. de velocidad	
	Límit. volumen	
	No molestar	
	Borrar MyKeys	Sost. OK p/borrar todos MyKeys

Controles de la pantalla de información (Tipo 2)



E217330

- Presione los botones de flecha arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Oprima el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.

- Presione el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Cuando desee volver a la pantalla del menú principal, mantenga presionado el botón de flecha izquierda (botón de escape).
- Presione el botón OK para seleccionar y confirmar los ajustes o mensajes.

Menú principal

En la barra del menú principal a la izquierda de la pantalla de información puede elegir entre las siguientes categorías:

Desplácese hacia arriba o hacia abajo para resaltar una de las categorías y luego presione la flecha derecha u OK para entrar a esa categoría. Presione el botón de flecha izquierda cuando desee regresar al menú principal.

- Modo pantalla
- Viaje 1 y 2
- Econ. de combust.
- Asist. conductor
- Ajustes

Modo pantalla

Utilice los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para escoger entre las siguientes opciones de la pantalla.

Pantallas de información

Modo pantalla	
Opción 1	XXX mi (km) autonomía, indicador de combustible y odómetro total
Opción 2	Tacómetro redondo, indicador de combustible y odómetro total
Opción 3	Tacómetro redondo, indicador de temperatura del motor, indicador de combustible y odómetro total
Opción 4	Velocímetro digital, indicador de combustible y odómetro total
Independientemente del modo pantalla seleccionado, al usar la transmisión SelectShift Automatic™ (SST), el tablero de instrumentos cambia al tacómetro redondo si no está ya seleccionado.	

XXX mi (km) autonomía

Muestra el nivel de combustible aproximado antes de que el tanque de combustible se vacíe. Este valor es dinámico y puede cambiar (aumentar o disminuir), según el estilo de manejo.

Indicador de combustible

Active el encendido. El indicador de combustible indicará aproximadamente cuánto combustible hay en el tanque. La flecha al lado del símbolo de bomba de combustible indica el lado del vehículo donde se ubica la puerta de la toma de combustible. Cuando el nivel de combustible esté bajo, el indicador del nivel cambiará a color ámbar. Cuando el nivel de combustible esté peligrosamente bajo, el indicador del nivel cambiará a color rojo.

Nota: *el indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o al conducir en una pendiente.*

Nota: *cuando se usa una MyKey®, las advertencias de nivel bajo de combustible se muestran antes.*

Tacómetro redondo

Indica el régimen del motor en revoluciones por minuto. El motor podría sufrir daños si se maneja con la aguja del tacómetro continuamente en la zona máxima de la escala. Durante el uso de la transmisión SelectShift Automatic™ (SST), la marcha actual seleccionada se muestra en la pantalla.

Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor

Indica la temperatura del refrigerante del motor. A temperaturas de operación normales, el indicador de nivel estará en el rango normal. Si la temperatura del refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo de manera segura, apague el motor y permita que el motor se enfríe.

Viaje 1 y 2

Seleccione entre las siguientes pantallas de viaje.

Pantallas de información

Viaje 1 y 2
Distancia del viaje
Economía de combustible promedio
Tiempo de viaje transcurrido
Sostenga OK para reiniciar

Nota: mantenga presionado OK para restablecer la información de viaje que aparece actualmente.

Distancia del viaje

Muestra la distancia acumulada del viaje.

Economía de combustible promedio

Muestra la economía de combustible promedio de un viaje determinado.

Tiempo de viaje transcurrido

El temporizador se desactiva cuando apaga el vehículo y se reanuda al volver a arrancarlo.

Econ. de combust.

Utilice los botones de flecha hacia la izquierda o hacia la derecha para escoger la pantalla deseada de Economía de combustible.

Econ. de combust.
Econ. de combust. inst.
Hist. combust. 30 min

Nota: mantenga presionado OK para restablecer la información que se muestra actualmente sobre el consumo de combustible.

Econ. de combust. inst.

Esta pantalla muestra una gráfica visual de la economía de combustible instantánea.

Hist. combust. 30 min

Esta pantalla muestra una gráfica de barras de su historial de consumo de combustible.

Asist. conductor

Utilice los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para escoger entre las siguientes opciones de la pantalla.

Nota: algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.

Pantallas de información

Asist. conductor		
Ctrl. tracción		
Punto ciego		
Advert. colisión	Sensibilidad	Alta, Normal o Baja
Tráfico cruzado		
Piloto automático	Adaptable o normal	—
Alarma del conductor		
Asist. estac. front.		
Asist. estac. tras.		

Ajustes

Nota: algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.

En este modo, puede configurar diferentes opciones de ajustes relacionadas con el conductor.

Ajustes				
Vehículo	Ctrl. conducción	Manejo en D	Confort, Normal o Deportivo	
		Manejo en S	Normal o Deportivo	
	Apg. auto. motor			
	Calc. dist. vacío	Normal o Remolque		
	Ent / Sal fácil			
	Luces	Faros adaptables	Ubicación tráfico	Tráfico a la derecha o izquierda
		Luz alta autom.	Encendido o Apagado	
		Ret. auto. faros	Seleccione el intervalo de tiempo	
	Seguros	Cierre autom.		
		Apertura autom.		
Apertura remota		Todas las puertas o Puerta conductor		

Pantallas de información

Ajustes				
	Rein. vida aceite	Vida restante XXX %: Sost. OK p/reinic.		
	Arranque remoto	Control de clima	Automático o Últimos ajustes	
		Asientos delanteros Asient. y volante	Calentado autom. o apagado	
		Duración	5, 10 o 15 minutos	
		Sistema		
	Ventanas	Apertura remota		
		Cierre remoto		
	Limpiapara-brisas	Secado cortesía		
		Detección lluvia		
MyKey	Info. MyKey	MyKey y claves admin.		
	Crear MyKey	Sostenga OK para crear MyKey		
	Asistencia 911	Siempre encend. o Selecc. p/usuario		
	Ctrl. tracción			
	Vel. máx.	Seleccione la velocidad deseada o Apagado		
	Ctrol. de velocidad			
	Límite volumen	Encendido o Apagado		
	No molestar	Siempre encend. o Selecc. p/usuario		
	Reporte MyKey	Encendido o Apagado		
	Borrar MyKeys	Sost. OK p/borrar todos MyKeys		
	Ajustes de pantalla	Distancia	Millas y Galones, l/100 km o km/l	

Pantallas de información

Ajustes		
	Visualiz. indicad.	Indic. combustible o Comb. + tacóm.
	Idioma	Selecione el ajuste que corresponda: Presion. OK p/ ajustar
	Temperatura	Fahrenheit (°F) o Celsius (°C)

Nota: algunos elementos de MyKey solo aparecerán si se configuró una MyKey.

MENSAJES DE INFORMACIÓN

Nota: según las opciones provistas en el vehículo, no todos los mensajes se mostrarán o estarán disponibles. Es posible que algunos mensajes se muestren abreviados o acortados, según el tipo de tablero de instrumentos que tenga su vehículo.



E173229

Presione el botón OK para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. Los demás mensajes se borrarán automáticamente después de un momento.

Es necesario confirmar ciertos mensajes antes de poder tener acceso a los menús.

Control de cruceo adaptivo

Mensaje	Acción por tomar
Error en piloto automático adaptable	Una falla del radar no permite que se active el control de cruceo adaptivo. Ver Uso del control de cruceo adaptivo (página 207).
Piloto automático adaptable no disponible	Existen condiciones que no permiten el correcto funcionamiento del control de cruceo adaptivo. Ver Uso del control de cruceo adaptivo (página 207).
Piloto automático Sensor bloqueado Ver manual	El radar está bloqueado a causa de mala visibilidad del radar debido al mal tiempo o a la presencia de hielo/lodo/agua frente al radar. Generalmente, la falla se soluciona si el conductor limpia el sensor. Ver Uso del control de cruceo adaptivo (página 207).

Pantallas de información

AdvanceTrac™

Mensaje	Acción por tomar
Servicio AdvanceTrac	Los sistemas detectan una falla debido al bloqueo de un sensor.
AdvanceTrac Apagado/ Encendido	El conductor desactivó o activó el control de tracción.

Alarma

Mensaje	Acción por tomar
Alarma vehículo Para desactivar alarma encienda el vehículo	La alarma se activó debido a un acceso no autorizado. Ver Alarma antirrobo (página 80).

Apagado automático del motor

Mensaje	Acción por tomar
Apagado motor en {seconds to shut off:#0} segundos	El motor se está preparando para apagarse.
Motor apagado para ahorrar combustible	El motor se apagó para contribuir a mejorar el rendimiento del combustible.
Apagando motor en {seconds to shut off:#0} segundos Pres. OK p/ cancelar	El motor se está preparando para apagarse. Puede presionar OK en el botón izquierdo del volante de dirección para cancelar el apagado.

Pantallas de información

AWD

Mensaje	Acción por tomar
AWD apagado	El sistema de tracción en todas las ruedas se desactivó automáticamente por sobrecalentamiento del sistema o se está usando la llanta de repuesto. El sistema de tracción en todas las ruedas reanudará el funcionamiento normal y borrará este mensaje después de realizar un ciclo de encendido y conducción de una distancia corta con la llanta de camino reinstalada o una vez que el sistema se enfría.
Revisar AWD	El sistema de tracción total no funciona correctamente y el indicador de falla del tren motriz está encendido. Ver Indicadores y luces de advertencia (página 103). Si la advertencia se mantiene encendida o sigue encendiéndose, comuníquese con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Batería y sistema de carga

Mensaje	Acción por tomar
Revisar el sistema de carga	El sistema de carga necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Apagar para ahorrar batería	El sistema de administración de la batería determina que el estado de carga de la batería es bajo. Lleve el encendido a Apagado tan pronto como sea posible para proteger la batería. Este mensaje se borrará después de arrancar el vehículo, y de que se haya recuperado el estado de carga de la batería. Si se desactivan las cargas eléctricas innecesarias, se recuperará más rápido el estado de carga de la batería.

Pantallas de información

Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado

Mensaje	Acción por tomar
Falla sistema punto ciego	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Punto ciego no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema están bloqueados. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado. Ver Sistema de información del punto ciego (página 215).
Se aproxima un vehículo por X	El sistema detecta un vehículo. Ver Sistema de información del punto ciego (página 215).
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema de información de punto ciego y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Ver Sistema de información del punto ciego (página 215).
Tráfico cruzado averiado	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Sistema de frenos

Mensaje	Acción por tomar
Nivel de líquido de frenos bajo	El nivel del líquido de frenos está bajo y que se debe inspeccionar el sistema de frenos de inmediato. Ver Verificación del fluido de frenos (página 284).
Revisar sistema de frenos	El sistema de frenos necesita servicio. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Freno de mano activado	El freno de estacionamiento está aplicado, el motor está en marcha y el vehículo se desplaza a más de 3 mph (5 km/h). Si la advertencia permanece encendida después de soltar el freno de estacionamiento, póngase en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Pantallas de información

Sistema de advertencia de colisiones

Mensaje	Acción por tomar
Alerta colisión averiada	Hay una falla en el sistema de advertencia de colisión. El sistema se desactivará. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Alerta colisión no disponible Sensor bloqueado Ver manual	El radar del sistema de advertencia de colisiones está bloqueado a causa de una mala visibilidad del radar por mal clima o presencia de hielo, lodo o agua frente al radar. Generalmente, la falla se soluciona si el conductor limpia el sensor. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Alerta colisión no disponible	Hay una falla en el sistema de advertencia de colisión. El sistema se desactivará. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Puertas y seguros

Mensaje	Acción por tomar
Puerta trasera izquierda abierta, Puerta trasera derecha abierta o Puerta abierta	Las puertas indicadas no están completamente cerradas.
Cajuela abierta	El compartimiento de equipaje no está completamente cerrado.
Motor encendido	La puerta del conductor está abierta, el vehículo está estacionado y el motor está encendido.

Combustible

Mensaje	Acción por tomar
Nivel de combustible bajo	Recordatorio previo a una condición de combustible bajo.
Revisar la entrada llenado combustible	La entrada de llenado de combustible no está bien cerrada.

Pantallas de información

Llaves y acceso inteligente

Mensaje	Acción por tomar
Pise el freno para ARRANCAR	Un recordatorio de pisar el freno mientras arranca el motor.
Llave no detectada	El sistema no detecta la llave. Ver Arranque sin llave (página 163).
Reencienda ahora o se necesita llave	Se presiona el botón de arranque detención para apagar el motor y no se detecta una llave de acceso inteligente en el interior del vehículo.
Modo de accesorios activo	El vehículo está en el estado de accesorios del encendido.
Falla sistema de arranque	Hay un problema en el sistema de arranque del vehículo. Visite a un distribuidor autorizado para solicitar servicio.
Llave programada x llaves en total	Durante la programación de la llave de repuesto, se programa una llave de acceso inteligente en el sistema.
Número máximo llaves programadas	Durante la programación de una llave de repuesto, se ha programado la cantidad máxima de llaves.

Mantenimiento

Mensaje	Acción por tomar
Presión de aceite del motor baja	Detenga el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo de manera segura y apague el motor. Revise el nivel del aceite. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente con el motor en marcha, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Cambiar aceite de motor pronto	La vida útil del aceite del motor restante es 10 % o menos. Ver Comprobación del aceite de motor (página 276).
Se necesita cambiar el aceite	La vida útil del aceite restante es 0 %. Ver Comprobación del aceite de motor (página 276).
Temperatura excesiva en refrigerante de motor	La temperatura del líquido refrigerante del motor es excesivamente alta.

Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
Nivel de líquido limpiaparabrisas bajo	El líquido lavaparabrisas está bajo y es necesario rellenar.
Modo de transporte Contacte concesionario	Indica que el vehículo aún está en el modo transporte. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Modo de fábrica Contacte concesionario	Indica que el vehículo aún está en el modo de fábrica. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

MyKey

Mensaje	Acción por tomar
MyKey no ha sido creada	MyKey no se puede programar durante la programación de las llaves.
MyKey activa Conducir con cuidado	MyKey está activa.
Velocidad limitada a XX MPH/km/h	Cuando arranca el motor, se usa una MyKey y el límite de velocidad MyKey está activo.
Vehículo cercano a la velocidad máxima	Cuando se usa una MyKey, el límite de velocidad de MyKey está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 80 mph (130 km/h).
Verifique velocidad Conduzca con cuidado	MyKey está activa.
Abrochar cinturón para activar audio	Se usa una MyKey y el sistema Belt-Minder está activo.
No se pudo programar la llave	Se hace un intento de programar una llave de repuesto usando dos MyKey existentes.

Pantallas de información

Asistencia para estacionar

Mensaje	Acción por tomar
Revisar asist. para estacionar	El sistema detectó una condición que requiere servicio. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado. Ver Asistencia de estacionamiento trasera (página 197).
Revisar asist. estacionar trasera	El sistema detectó una condición que requiere servicio. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado. Ver Asistencia de estacionamiento trasera (página 197).
Asist. estac. trasero Encendido Apagado	Estado de la asistencia de estacionamiento.

Dirección asistida

Mensaje	Acción por tomar
Dirección averiada Servicio inmediato	Se muestra cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una condición que requiere servicio. Consulte con un distribuidor autorizado.
Hacer servicio ahora dirección hidráulica	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	El sistema de dirección hidráulica detectó una condición que requiere servicio en el sistema de dirección hidráulica o en el sistema de acceso y arranque pasivo. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

Asientos

Mensaje	Acción por tomar
Sensor ocupante BLOQUEADO Retire objetos en asiento pasajero	Hay objetos cerca del asiento del pasajero. Si la advertencia todavía aparece después de apartar los objetos del asiento, comuníquese con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Pantallas de información

Sistema de monitoreo de presión de las llantas

Mensaje	Acción por tomar
Presión neum. baja	Una o más llantas del vehículo tienen baja presión. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 324).
Falla en monitor presión neumáticos	El sistema de monitoreo de presión de las llantas está fallando. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 324).
Falla en sensor de presión de neumáticos	Un sensor de presión de llantas no funciona correctamente, o la llanta de refacción está en uso. Para obtener más información acerca del funcionamiento del sistema en estas condiciones, Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 324).. Si el mensaje permanece en pantalla o desaparece y vuelve a aparecer al poner en marcha el motor, póngase en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Control de tracción

Mensaje	Acción por tomar
Control de tracción apagado	Muestra el estado del sistema de control de tracción. Ver Uso del control de tracción (página 193).

Transmisión

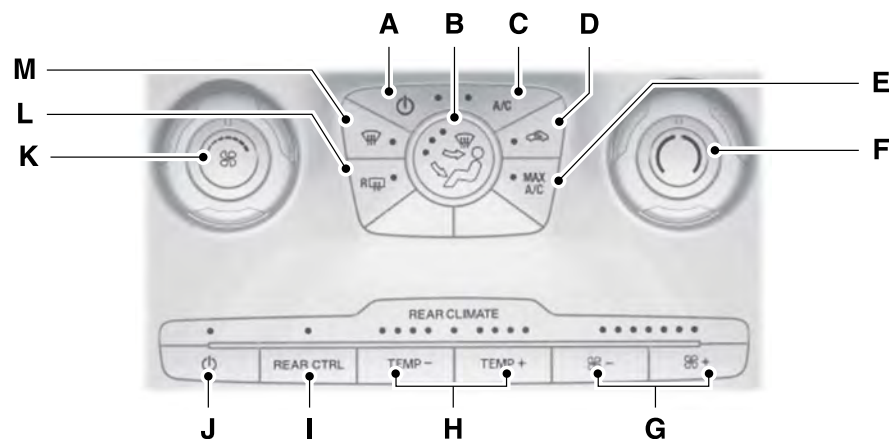
Mensaje	Acción por tomar
Cambiar a estacionar	Apagó el motor y la palanca selectora de cambios está en cualquier posición excepto en P (Estacionamiento).

Remolque

Mensaje	Acción por tomar
Vaivén del remolque Reduzca velocidad	El sistema detecta oscilaciones del remolque, por lo que es necesario que reduzca la velocidad.

Control de clima

CONTROL DE CLIMA MANUAL



E210700

- A **Botón de encender/apagar:** presione para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.
- B **Control de distribución de aire:** ajuste para activar o desactivar el flujo de aire desde el parabrisas, panel de instrumento o salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir el aire a través de las siguientes combinaciones: parabrisas, parabrisas/piso, panel, panel/piso y piso.
- C **A/C:** presione para activar o desactivar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo usando el aire exterior. para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.
Nota: en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.
- D **Botón de aire recirculado:** presione para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.

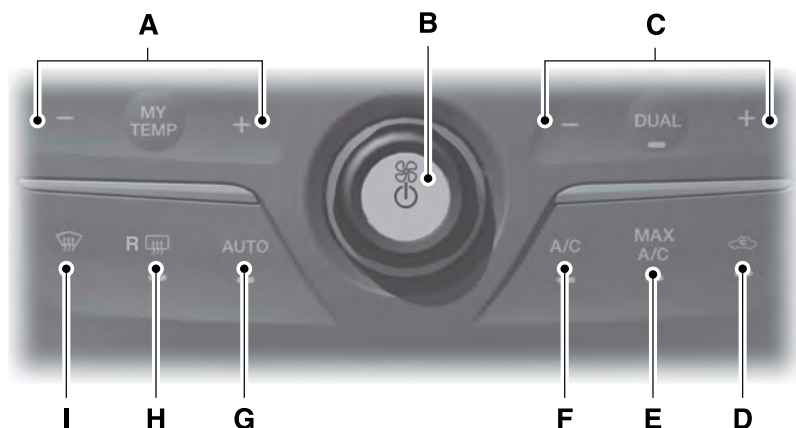
Control de clima

- Nota:** para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en el panel de instrumentos o panel de instrumentos y piso.
- E **MAX A/C:** ajuste para lograr el enfriamiento máximo. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.
- F **Control de temperatura:** controla la temperatura del aire que circula en el vehículo.
- G **Control de velocidad del ventilador trasero:** ajuste el volumen del aire circulado a la parte trasera del compartimiento de pasajeros.
- H **Control de temperatura del pasajero trasero:** ajuste la temperatura a la parte trasera del compartimiento de pasajeros.
- I **Bloqueo del sistema de control de clima trasero:** cuando está iluminado, solo puede hacer funcionar los ajustes del pasajero trasero a través de los controles delanteros.
- J **Encendido del pasajero trasero:** presione para encender o apagar el sistema.
- K **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- L **Medallón calentado:** presione para activar o desactivar el medallón calentado.
- M **Desempañador:** seleccione para distribuir el aire a través de las ventilas del parabrisas. Se interrumpe la distribución de aire al panel de instrumentos y la salida de aire del espacio para los pies. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.

CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD PREMIUM

Nota: puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius. Consulte la información de SYNC.

Control de clima



E210701

- A **MY TEMP:** ajusta la configuración de temperatura del lado del conductor. Este control también ajusta la temperatura del lado del pasajero cuando desactiva el modo de zona doble.
- B **Encendido y control de velocidad del ventilador:** presione para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo. ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- C **DUAL:** ajusta la configuración de temperatura del lado del pasajero.
- D **Botón de aire recirculado:** presione para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.
Nota: para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en el panel de instrumentos o panel de instrumentos y piso.
- E **MAX A/C:** ajuste para lograr el enfriamiento máximo. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.
- F **A/C:** presione para activar o desactivar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo usando el aire exterior. para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

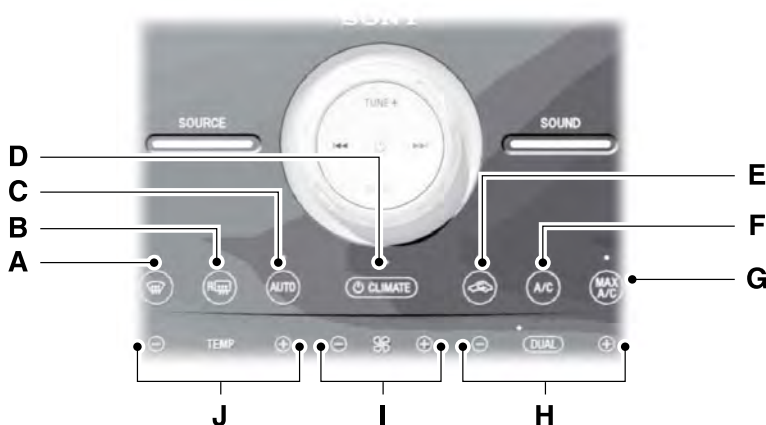
Control de clima

Nota: en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.

- G **AUTO:** presione este interruptor para activar el funcionamiento totalmente automático del sistema. Se utiliza para seleccionar la temperatura deseada. La velocidad del ventilador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y el aire recirculado o exterior se ajustan automáticamente para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada. También puede apagar el modo de dos zonas si lo mantiene presionado por más de dos segundos.
- H **Medallón calentado:** presione para activar o desactivar el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 134).
- I **Desempañador:** seleccione para distribuir el aire a través de las ventilas del parabrisas. Se interrumpe la distribución de aire al panel de instrumentos y la salida de aire del espacio para los pies. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.

CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA - VEHÍCULOS CON: SISTEMA DE AUDIO SONY

Nota: puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius. Consulte la información de SYNC.



E210702

Control de clima

- A **Desempañador:** seleccione para distribuir el aire a través de las ventilas del parabrisas. Se interrumpe la distribución de aire al panel de instrumentos y la salida de aire del espacio para los pies. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.
- B **Medallón calentado:** presione para activar o desactivar el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 134).
- C **AUTO:** presione este interruptor para activar el funcionamiento totalmente automático del sistema. Se utiliza para seleccionar la temperatura deseada. La velocidad del ventilador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y el aire recirculado o exterior se ajustan automáticamente para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada. También puede apagar el modo de dos zonas si lo mantiene presionado por más de dos segundos.
- D **Botón de encender/apagar:** presione para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.
- E **Botón de aire recirculado:** presione para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.
Nota: para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en el panel de instrumentos o panel de instrumentos y piso.
- F **A/C:** presione para activar o desactivar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo usando el aire exterior. para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.
Nota: en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.
- G **MAX A/C:** presione para lograr el enfriamiento máximo. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.
- H **DUAL:** ajusta la configuración de temperatura del lado del pasajero.
- I **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- J **TEMP:** ajusta la configuración de temperatura del lado del conductor. Este control también ajusta la temperatura del lado del pasajero cuando desactiva el modo de zona doble.

CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

Consejos generales

ALERTA



El uso prolongado del aire recirculado podría causar que las ventanas se empañen. Si las ventanas se empañan, siga las configuraciones para desempañar el parabrisas.

Nota: Usted podría sentir una pequeña cantidad de aire proveniente de las ventilas de aire del piso, independientemente del ajuste de la distribución de aire.

Nota: Para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

Nota: No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

Nota: Retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.

Nota: Para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

Control de clima manual

Nota: Para reducir el empañamiento del parabrisas en climas húmedos, ajuste el control de distribución de aire a la posición de ventilas del parabrisas.

Control de clima automático

Nota: No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El sistema se ajusta automáticamente para calentar o enfriar el interior a la temperatura seleccionada lo más pronto posible. Para que el sistema funcione eficientemente las ventilas del tablero de instrumentos y las laterales deben estar completamente abiertas.

Nota: Si selecciona **AUTO** durante temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las ventilas del parabrisas y a las de la ventana lateral. Además, es posible que el ventilador funcione más lentamente hasta que el motor se caliente.

Nota: Si selecciona el modo **AUTO** cuando las temperaturas dentro y fuera del vehículo son altas, el sistema usa automáticamente el aire recirculado para maximizar el enfriamiento del interior. Cuando el interior alcanza la temperatura seleccionada, el sistema automáticamente cambia y utiliza aire exterior.

Control de clima

Calefacción rápida del interior

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a un nivel alto.	Oprima el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura en la posición de máximo calor.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.
3	Seleccione las ventilas de aire del piso mediante los botones de distribución del aire.	

Configuración recomendada de la calefacción

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Oprima el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración caliente.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Seleccione las ventilas de aire del piso mediante los botones de distribución del aire.	

Enfriamiento rápido del interior

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste el control de temperatura a la posición MAX A/C .	Oprima el botón MAX A/C .
2	Conduzca con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.	

Control de clima

Configuración recomendada para el enfriamiento

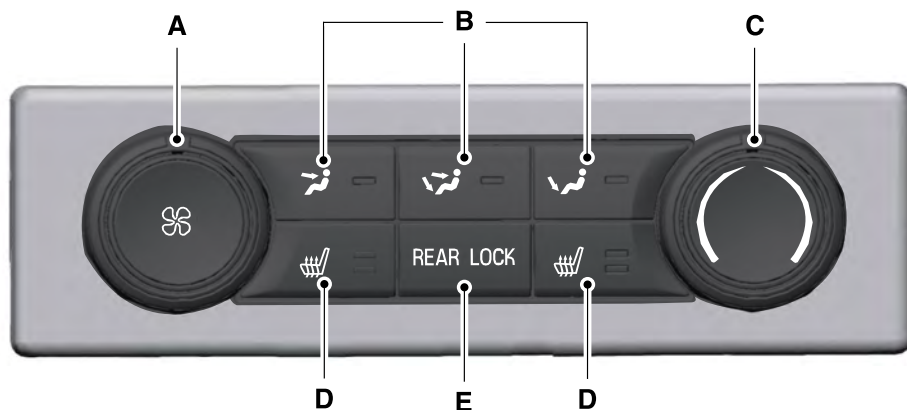
	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Oprima el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la zona de frío.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Seleccione las ventilas de aire del tablero de instrumentos mediante los botones de la distribución del aire.	

Desempañado de las ventanas laterales en climas fríos

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Seleccione las ventilas de aire del parabrisas mediante los botones de distribución del aire.	Oprima el botón del desempañador.
2	Oprima el botón A/C si el indicador es apagado.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.	
4	Ajuste la velocidad del ventilador a un nivel alto.	

Control de clima

CONTROLES DE CLIMA DE LOS PASAJEROS TRASEROS



E210706

- A **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- B **Control de distribución de aire:** ajusta el control para activar o desactivar el flujo de aire desde el panel de instrumentos o salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.
- C **Control de temperatura:** controla la temperatura del aire que circula en el vehículo.
- D **Asientos calentados:** presione el botón para activar y desactivar los asientos calentados. Ver **Asientos calentados** (página 151).
- E **Bloqueo de control de velocidad del ventilador:** cuando está iluminado, solo puede hacer funcionar los ajustes del pasajero trasero a través de los controles delanteros.

VENTANAS Y ESPEJOS RETROVISORESCALENTADOS

Medallón calentado

Nota: asegúrese de que el motor esté en marcha antes de activar las ventanas calentadas.



Presione el botón para eliminar el hielo y desempañar el medallón calentado. El medallón calentado se apagará automáticamente después de un breve lapso. Arranque el motor antes de encender el medallón calentado.

Control de clima

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

Espejos exteriores calentados (si está equipado)

Cuando enciende el medallón calentado, los espejos exteriores calentados se encienden automáticamente.

Nota: no quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el vidrio del espejo mientras está congelado.

Nota: no limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

FILTRO DE AIRE PARA LA CABINA

Su vehículo está equipado con un filtro de aire de la cabina, que le entrega a los pasajeros y usted los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, ya que reduce la concentración de partículas.
- Ayuda a mantener la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de aire acondicionado y calefacción del depósito de partículas.

Puede ubicar el filtro de aire de la cabina detrás de la guantera.

Nota: asegúrese de tener un filtro de aire de la cabina instalado en todo momento. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin un filtro, podría deteriorar o dañar el sistema.

Reemplace el filtro en intervalos periódicos. Ver **Reparación del vehículo** (página 417).

Para obtener información adicional sobre el filtro de aire de la cabina o para reemplazar el filtro, consulte con un distribuidor autorizado.

ARRANQUE A CONTROL REMOTO (Si está equipado)

La función de encendido remoto le permite acondicionar previamente el interior de su vehículo. El sistema de control de clima sirve para brindarle confort según sus ajustes seleccionados anteriormente.

Nota: no puede ajustar el sistema durante la operación de encendido remoto. No puede activar las pantallas o los indicadores durante el arranque remoto.

Active el encendido para que el sistema vuelva a la configuración seleccionada anteriormente. Ahora podrá hacer ajustes normalmente, pero debe volver a activar algunas características que dependen del vehículo, como:

- Asientos calentados.
- Asientos enfriados.
- Volante de dirección calentado.
- Espejos calentados.
- Medallón calentado.

Puede seleccionar los ajustes de encendido remoto predeterminados usando los controles de la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 108).

Ajustes automáticos

En clima caluroso, el sistema se ajusta en 72 °F (22 °C). Los asientos enfriados están configurados en alto (si está disponible y si la función está seleccionada en AUTO en la pantalla de información).

Control de clima

En clima moderado, el sistema proporciona calefacción o enfriamiento (según ajustes seleccionados anteriormente). El desempañador trasero, los espejos calentados y los asientos calentados no se activan automáticamente.

En clima frío, el sistema se ajusta en 72 °F (22 °C). Los asientos calentados y el volante de la dirección calentado se ajustan al nivel alto de calefacción (si están provistos y si está seleccionado el modo AUTO en la pantalla de información). El desempañador trasero y los espejos calentados se activan automáticamente.

MODO CORRECTO DE SENTARSE

AVISOS



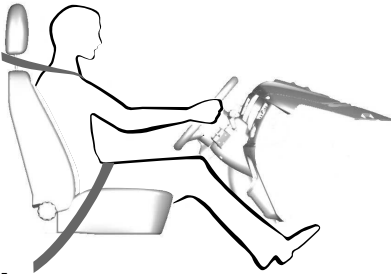
Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



No recline el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.



No coloque objetos cuya altura supere la del respaldo para reducir el riesgo de lesiones graves en caso de choque o durante una frenada brusca.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan protección óptima en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo más de 30 grados.
- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

CABECERAS

AVISOS



Ajuste por completo la cabecera antes de sentarse en el vehículo o de manejarlo. Esto ayudará a reducir al mínimo el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de choque. No ajuste la cabecera cuando el vehículo está en movimiento.

AVISOS

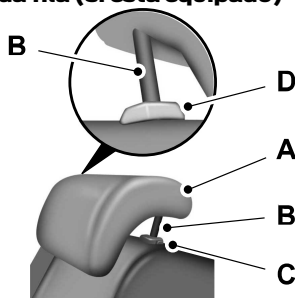


Las cabeceras son dispositivos de seguridad. Siempre que sea posible, se deben instalar y ajustar correctamente cuando los asientos correspondientes estén ocupados. Una cabecera ajustada incorrectamente podría proporcionar una menor protección a un ocupante al producirse ciertos impactos traseros.



Instale la cabecera correctamente para ayudar a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de una colisión.

Cabecera del asiento central de la segunda fila (si está equipado)



E138645

Las cabeceras constan de lo siguiente:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía
- B Dos vástagos de acero
- C Un botón de ajuste y desenganche de la manga de guía
- D Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía

Ajuste de las cabecera

Elevación de las cabecera

Tire de la cabecera hacia arriba.

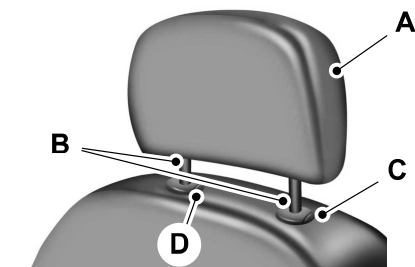
Descenso de la cabecera

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Haga presión sobre la cabecera hacia abajo.

Desmontaje de la cabecera

1. Tire de la cabecera hacia arriba hasta que alcance su posición más alta.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Tire de la cabecera hacia arriba.

Cabeceras de los asientos delanteros



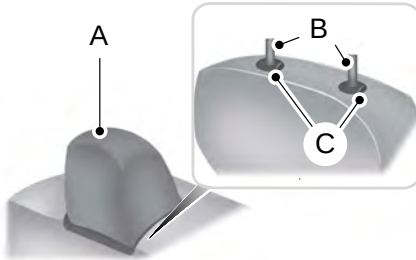
E138642

Asientos

Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas de guía y presione la cabecera hacia abajo hasta que enganche.

Cabeceras de los asientos exteriores de la segunda fila



E162872

Las cabeceras constan de lo siguiente:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía
- B Dos vástagos de acero
- C botones de desbloqueo y extracción de guía.

Las cabeceras de los asientos adyacentes a las puertas no son ajustables, pero se pueden desmontar.

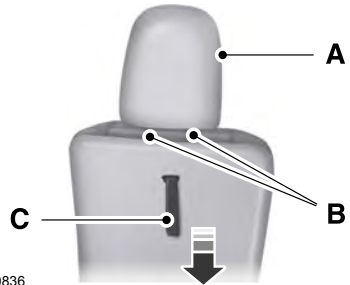
Desmontaje de la cabecera

1. Tire de la cabecera hacia arriba hasta que alcance su posición más alta.
2. Mantenga oprimido los botones C.
3. Tire de la cabecera hacia arriba.

Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas de guía y presione la cabecera hacia abajo hasta que enganche.

Cabeceras de la tercera fila de asientos (si está equipado)



E190836

Las cabeceras constan de lo siguiente:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía
- B Dos vástagos de acero
- C Correa de plegado.

Plegado de la cabecera

Tire de la correa de plegado (C). Vuelva a tirar de la cabecera hacia arriba para restablecerla a su lugar.

Nota: *presione el botón de almacenamiento o plegado de los asientos plegables eléctricos para plegar automáticamente las cabeceras.*

Cabeceras reclinables (Si está equipado)

Las cabeceras de los asientos delanteros se inclinan para brindar mayor comodidad. Para inclinar las cabeceras, haga lo siguiente:

Asientos



E144727

1. Ajuste el respaldo en posición de conducción vertical o de ocupación.
2. Inclíne la cabecera hacia delante (hacia su cabeza) hasta la posición deseada.

Una vez que la cabecera llegue a su límite de inclinación hacia delante, girarla otra vez hacia delante la liberará hasta la posición no inclinada posterior.



E190838

Ajuste de la reclinación

ALERTA



Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálalo para cerciorarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o una colisión.

ASIENTOS MANUALES (Si está equipado)

Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante

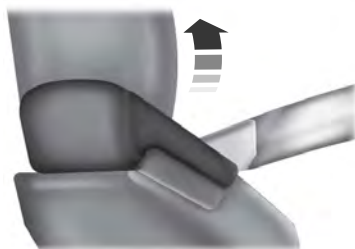
AVISOS



No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento. Este puede provocar un movimiento repentino del asiento, lo cual causaría la pérdida de control del vehículo.



Trate de mover el asiento hacia atrás y hacia adelante después de soltar la palanca, para asegurarse de que esté perfectamente trabado.



E190837

Asientos

Ajuste del apoyo lumbar (Si está equipado)



E209846

ASIENTOS ELÉCTRICOS (Si está equipado)

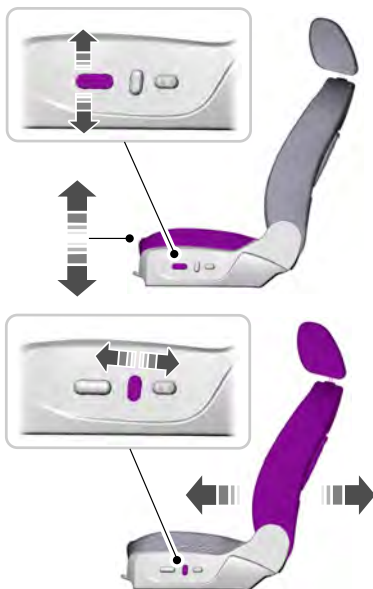
AVISOS



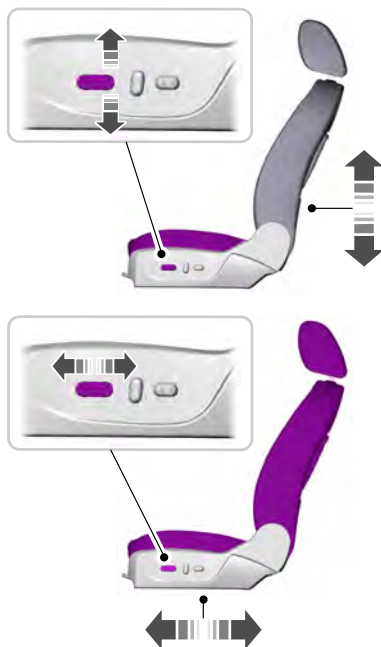
No ajuste el asiento ni el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento. Puede perder el control del vehículo si ajusta el respaldo de su asiento cuando el vehículo está en movimiento.



No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a la posición original.



E138647



Asientos

Soporte lumbar eléctrico (Si está equipado)



E138648

FUNCIÓN DE MEMORIA (Si está equipado)

AVISOS



Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que la zona que rodea al asiento esté despejada y que todos los ocupantes estén alejados de las piezas móviles.

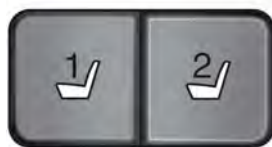


No utilice la función de memoria mientras el vehículo está en movimiento.

Esta función recordará automáticamente la posición de lo siguiente:

- Asiento del conductor.
- Espejos eléctricos
- Columna de la dirección hidráulica opcional.
- Pedales ajustables eléctricos opcionales.

El control de la memoria se encuentra en la puerta del conductor.



E205043

Almacenamiento de posiciones de memoria

1. Active el encendido.
2. Ajuste las funciones de memoria en la posición deseada.
3. Mantenga presionado el botón de preprogramación deseado hasta escuchar un tono.

Se pueden almacenar en memoria hasta dos posiciones. El almacenamiento de posiciones preprogramadas se puede hacer en cualquier momento.

Recuperación de posiciones de memoria

Presione y suelte el botón de preprogramación asociado a la posición de manejo deseada. Las funciones de memoria se moverán a la posición almacenada para esa posición preprogramada.

Puede recuperar una posición programada en la memoria:

- Solo en la posición de estacionamiento (P) o neutral (N) y el encendido está activado.
- En cualquier posición de cambio de velocidades si el encendido no está activado.

También puede recuperar una posición de memoria programada al:

- Presionar el botón de desbloqueo del transmisor de control remoto (si el control remoto está programado en una posición de memoria).
- Desbloquear el vehículo con una llave de acceso inteligente (si está programada en una posición de memoria).
- Ingresar un código de ingreso personal programado en el teclado Securicode. Ver **Seguros** (página 68).

Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente

Su vehículo puede guardar las posiciones de memoria preprogramadas para hasta dos controles remotos.

1. Con el encendido activado, mueva las posiciones de memoria a las posiciones deseadas.
2. Mantenga presionado el botón de preprogramación deseado durante unos cinco segundos. Suena un tono después de unos dos segundos. Continúe presionando hasta que se escuche un segundo tono.
3. Dentro de tres segundos, presione el botón de bloqueo en el control remoto que está vinculando.

Para desvincular un control remoto, siga el mismo procedimiento – excepto en el paso 3, presione el botón de desbloqueo en el control remoto.

Nota: si el vehículo detecta más de una llave de acceso inteligente vinculada o más de un control remoto vinculado, la función de recuperación de posiciones preprogramadas utiliza las posiciones almacenadas de la primera llave para iniciar la recuperación de una memoria.

Función de entrada y salida fácil (si está equipado)

Esta característica ajusta la posición del asiento y la columna de dirección para permitir una entrada y salida fáciles del vehículo.

El asiento del conductor se mueve automáticamente hacia atrás 2 pulgadas (5 centímetros) cuando la transmisión está en la posición estacionamiento (P) y retira la llave del encendido o lo desactiva.

El asiento del conductor y el volante de dirección regresarán a las posiciones anteriores cuando coloque la llave en el encendido o lo active.

Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 108).

ASIENTOS TRASEROS

Ajuste de los asientos traseros

Asientos de segunda fila

AVISOS



Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.



Si reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad, lo cual resultaría en lesiones graves en caso de un choque.

Asientos

Ajuste de la inclinación



E209847

Nota: solo en el caso de los asientos de banco, asegúrese de que el cinturón de seguridad central esté desabrochado antes de plegar el respaldo.

Levante la manija para ajustar el respaldo hacia atrás o hacia adelante. También se puede plegar hacia adelante el respaldo del asiento hasta que quede horizontal.

Movimiento de los asientos hacia atrás y hacia delante (si está equipado)



E190838

Asiento eléctrico plegable y abatible

ALERTA



Asegúrese de que el asiento no esté ocupado cuando lo pliegue. Si pliega el asiento cuando está ocupado, la persona podría sufrir lesiones o bien se podría dañar el asiento.

Esta función está disponible en el asiento derecho en los vehículos de siete pasajeros, y en los asientos a ambos lados en los vehículos de seis pasajeros.



E190848

El control se encuentra en la parte trasera de la abertura de la puerta trasera. Presiónelo para plegar el respaldo y abatir el asiento hacia adelante a fin de acceder a la tercera fila.

Nota: cuando se apaga el encendido, la función de plegado eléctrico permanece activa hasta que el ahorrador de batería la apague después de 10 minutos. Puede reactivar los asientos eléctricos oprimiendo el botón de desbloqueo de los seguros en el control remoto de acceso o con el procedimiento de desbloqueo de los seguros en el teclado de entrada sin llave. Ver **Seguros** (página 68). Mantenga la llave en la posición ACC o en la posición RUN a fin de evitar que la función se desactive por sí sola después de un tiempo.

Asientos

Asientos de la tercera fila (acceso al asiento)

AVISOS



Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para cerciorarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o una colisión.



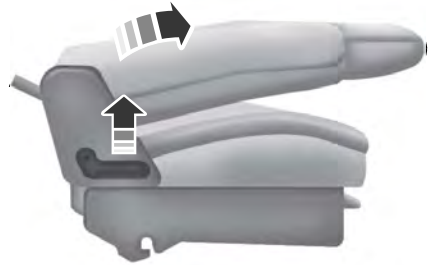
No ajuste ni libere el sujetador de piso del asiento cuando el vehículo esté en movimiento. No maneje el vehículo con los asientos en posición de abatido. Fije siempre el asiento del vehículo al piso, esté o no esté ocupado el asiento. Si no está asegurado o si el asiento está abatido, puede provocar lesiones durante un frenado repentino.

Nota: quite todo artículo que pudiera estar en la segunda fila. Asegúrese de que no haya bultos ni objetos como bolsas o portafolios en el piso delante de los asientos en la segunda fila antes de abatirlos.

Nota: en los asientos corridos en la segunda fila, asegúrese de que el cinturón de seguridad central esté desabrochado antes de plegar el respaldo.

Nota: es probable que tenga que mover el asiento de la fila delantera hacia adelante para que el asiento en la segunda fila se pueda abatir por completo.

Pliegue y abata el asiento en la segunda fila para obtener acceso a la tercera fila.



E209848

1. Jale la manija situada a un lado del asiento. El respaldo quedará plegado y en posición horizontal.



E190844

2. Levante la manija hasta arriba hasta que el asiento se suelte del piso. Gire el asiento hacia adelante para tener acceso a la tercera fila. **Nota:** el respaldo del asiento debe estar plegado en posición horizontal para poder liberar los sujetadores de piso. Compruebe que no haya objetos sobre el cojín del asiento que pudieran impedir que se pueda plegar el respaldo hasta su posición horizontal.

Asientos

Salida de la tercera fila de asientos



E190845

3. Para volver a colocar el respaldo del asiento en el piso desde la posición abatido, gire el asiento hacia abajo hasta que sienta que se engancha en el piso.



E209849

4. Levante el respaldo hacia la parte trasera del vehículo y gírelo hasta escuchar un chasquido, bloqueándolo en la posición vertical.

Nota: el respaldo no se levantará si los ganchos de sujeción traseros no están adecuadamente enganchados en la traba del piso. Si el respaldo no se levanta, repita el paso 4.



E209850

1. Jale la correa ubicada en la parte trasera del asiento de la segunda fila. Esto plegará el respaldo hacia adelante. Jale la correa por segunda vez para abatir el asiento hacia adelante, lo que permitirá salir fácilmente del asiento de la tercera fila.

Nota: el respaldo del asiento debe estar plegado en posición horizontal para poder liberar los sujetadores de piso. Compruebe que no haya objetos sobre el cojín del asiento que pudieran impedir que se pueda plegar el respaldo hasta su posición horizontal.



E190850

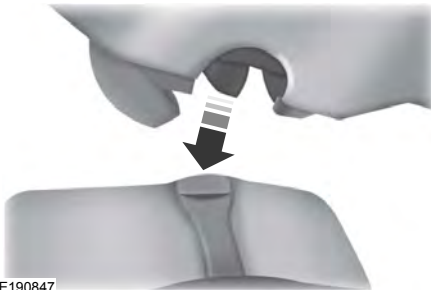
2. Para volver a colocar el respaldo del asiento en el piso desde la posición abatido, gire el asiento hacia abajo hasta que sienta que se engancha en el piso.

Asientos



E209849

3. Levante el respaldo hacia la parte trasera del vehículo y gírelo hasta escuchar un chasquido, bloqueándolo en la posición vertical. **Nota:** el respaldo no se levantará si los ganchos de sujeción traseros no están adecuadamente enganchados en la traba del piso. Si el respaldo del asiento no se levanta, repita los pasos 3 y 4.



E190847

4. Asegúrese de que los ganchos de sujeción traseros estén correctamente acoplados a la traba del piso.

Nota: asegúrese de que el asiento y el respaldo estén correctamente asegurados en posición. Mantenga el área del piso libre de objetos que puedan impedir el enganche correcto del asiento.

Almacenamiento del asiento de la tercera fila

Nota: retire todos los objetos del asiento y del espacio de almacenamiento. La presencia de objetos en el asiento o en la fijación de almacenamiento podría causar daños graves a la tapicería del asiento e impedir el correcto funcionamiento del asiento.



E210069

1. Desde la parte de atrás del vehículo, pliegue las cabeceras jalando la correa que se encuentra en el centro del respaldo del asiento, inmediatamente debajo de la cabecera. Luego pliegue el respaldo jalando de manera sostenida la correa roja mientras presiona el respaldo hacia adelante. Suelte la correa apenas el respaldo comience a girar hacia adelante.



E209852

Asientos

2. Suelte los enganches jalando la correa negra corta mientras jala la correa ubicada en la parte superior del respaldo del asiento. Esto asegurará que el asiento se abata totalmente en la fijación de almacenamiento.

Nota: no utilice los anclajes de los asientos como amarres para carga.



E209853

Nota: no use el respaldo del asiento de la tercera fila como piso de carga cuando el respaldo esté plegado. Los objetos afilados podrían causar daños a la tapicería del asiento.

Nota: asegúrese de que no haya objetos en el área debajo del asiento antes de almacenarlo.

Despliegue del asiento de la tercera fila

ALERTA



Asegúrese que el asiento esté enganchado al piso del vehículo, empujando y jalando el asiento. Si no está enganchado, el asiento puede causar lesiones durante un frenado repentino.

Nota: Asegúrese de que no haya objetos como libros, bolsos o maletines portadocumentos en el piso de carga antes de sacar el asiento. Si no elimina todos los objetos del piso de carga antes de sacar el asiento, este podría sufrir daños.

Nota: asegúrese de que el área debajo de la sección delantera del piso de carga esté libre de objetos antes de sacar el asiento de la tercera fila.



E209854

1. Desenganche y levante el asiento de la fijación de almacenamiento, apretando y jalando la manija. Una vez que el asiento esté en posición vertical, empuje el asiento hacia abajo para que se ubique en los sujetadores.



E209852

2. Para regresar el respaldo a la posición vertical, jale la correa roja. Luego, a la vez que sostiene la correa roja, jale la correa larga que se encuentra en el respaldo, para levantarlo.
3. Jale las cabeceras hacia arriba hasta sus posiciones normales.

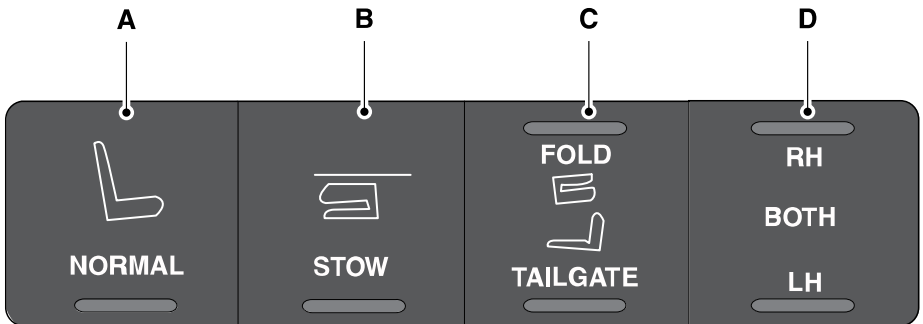
Asientos

Asientos de tercera fila PowerFold™ (si está equipado)

El asiento de la tercera fila tiene la función de operación eléctrica de un toque que le permite ajustar el asiento izquierdo, derecho o ambos en una posición NORMAL, STOW, FOLD o TAILGATE con solo un toque de botón.

Nota: el plegado eléctrico de los asientos funciona solo cuando la transmisión se encuentra en estacionamiento (P) y la compuerta trasera está abierta. Si el encendido está apagado y la función sigue operando, el economizador de batería la desactivará después de 10 minutos. Puede reactivar los asientos eléctricos oprimiendo el botón de desbloqueo de los seguros en el control remoto de acceso o con el procedimiento de desbloqueo de los seguros en el teclado de entrada sin llave. Ver **Entrada sin llave** (página 77). Mantenga la llave en la posición ACC o en la posición RUN a fin de evitar que la función se desactive por sí sola después de un tiempo.

Los botones de asiento eléctrico de la tercera fila están situados detrás de los asientos de la tercera fila, en el panel de vestidura trasero izquierdo.



E209855

- A Presione para regresar el asiento a la posición normal.
- B Presione para guardar el asiento en la fijación de almacenamiento.

Asientos

- C Presione la parte superior del botón para plegar el respaldo del asiento. Presione la parte inferior del botón para colocar el asiento en la posición de la compuerta trasera.
- D Presione para seleccionar el asiento del lado derecho, el asiento del lado izquierdo o ambos.

Nota: el asiento de la tercera fila incluye detección de obstáculos, lo que hace que el asiento se detenga e invierta la dirección en cuanto golpea el obstáculo, el cual deberá ser retirado.

Nota: presionar un botón diferente mientras la función de asiento eléctrico ya está en proceso puede provocar la cancelación del primer movimiento del asiento seleccionado. Permita que concluya el primer movimiento de asiento antes de presionar un botón para otra función.

Nota: asegúrese de que no haya objetos como libros, carteras o maletines portadocumentos en el piso de carga antes de sacar el asiento. Si no elimina todos los objetos del piso de carga antes de sacar el asiento, este podría sufrir daños.

Nota: para permitir que el asiento concluya la posición de guardado, no coloque objetos debajo del asiento antes de guardarlo. Retire todos los objetos del asiento y del espacio de almacenamiento.

Nota: en el caso improbable de que el asiento eléctrico de la tercera fila se detenga prematuramente, o se mueva a una posición inesperada, oprima el botón FOLD (C) para restablecer el asiento y regresarlo a una posición normal.



E209856

ALERTA



No maneje el vehículo con el asiento de la tercera fila girado hacia atrás.

Durante un frenado repentino, los cinturones de seguridad no son funcionales en esta posición y el asiento de la tercera fila puede voltearse rápidamente a la posición hacia adelante y provocar heridas graves.

ASIENTOS CALENTADOS (Si está equipado)

Asientos delanteros

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento calentado. El asiento calentado puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o un cojín. Esto puede ocasionar que el asiento calentado se sobrecaliente. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Nota: debe activar el encendido para usar esta función.



E146322

Oprima el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más tibia.

Asientos calentados de la segunda fila (Si está equipado)

ALERTA



Las personas que no tengan mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, agotamiento u otra afección de la salud deben ser cuidadosos al utilizar la calefacción del asiento. La calefacción del asiento puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín, porque esto puede provocar que el calefactor del asiento se sobrecaliente. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos puntiagudos, dado que podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Active la calefacción del asiento si se derramó agua u otro líquido sobre este. Deje que el asiento se seque completamente.

Nota: debe activar el encendido para usar esta función.



E146322

Oprima el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más tibia.

ASIENTOS CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN (Si está equipado)

Asientos calentados

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento calentado. El asiento calentado puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o un cojín. Esto puede ocasionar que el asiento calentado se sobrecaliente. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Nota: debe activar el encendido para usar esta función.



E146322

Oprima el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más tibia.

Asientos enfriados

Nota: *debe activar el encendido para usar esta función.*



E146309

Oprima el símbolo del asiento enfriado para recorrer las diversas configuraciones de enfriamiento y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más fría.

Si el motor baja de las 350 rpm mientras los asientos enfriados estén activados, la función se desactivará automáticamente. Deberá reactivarla.

Reemplazo del filtro de aire del asiento con control de clima

Su vehículo está provisto de filtros de aire integrados a los asientos, para toda la vida del vehículo. No es necesario reemplazar dichos filtros ni darles mantenimiento periódico.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

Sistema de control inalámbrico HomeLink

AVISOS



Asegúrese de que la puerta del garaje y el dispositivo de seguridad estén libres de obstáculos cuando esté programando. No programe el sistema con el vehículo estacionado en el garaje.



No use el sistema con ningún sistema para abrir puertas de garajes que no cuente con la característica de seguridad de paro y reversa que exigen las Normas Federales de Seguridad de Estados Unidos (esto incluye cualquier modelo de sistema para abrir puertas de garajes fabricado antes del 1 de abril de 1982). Un sistema para abrir puertas de garajes que no pueda detectar un objeto y enviar una señal a la puerta para que se detenga y dé marcha atrás, no cumple con las actuales normas federales de seguridad. Usar un sistema para abrir puertas de garajes sin estas funciones aumenta el riesgo de lesión grave o muerte.

Nota: Asegúrese de conservar el transmisor de control remoto original para usarlo en otros vehículos y también para futuros procedimientos de programación del sistema.

Nota: Recomendamos que al vender o devolver el vehículo en arrendamiento directo, borre los botones de función programados por motivos de seguridad. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones**

Nota: Puede programar un máximo de tres dispositivos. Para cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de realizar la programación, primero debe borrar la configuración actual. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones**



E142657

El sistema universal para abrir la puerta del garaje reemplaza al sistema manual de apertura de garajes con un transmisor de tres botones integrado en la visera del vehículo.

El sistema incluye dos características principales: un aparato para abrir la puerta del garaje y una plataforma para activación remota de dispositivos dentro del hogar. Así como se programa para las puertas del garaje, el transmisor del sistema puede programarse para operar operadores de portones de entrada, sistemas de seguridad, seguros de la puerta de entrada y luces de hogares o de oficinas.

Puede encontrar información adicional acerca de este sistema en línea en www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex o llamando a la línea gratuita de ayuda, al 1-800-355-3515.

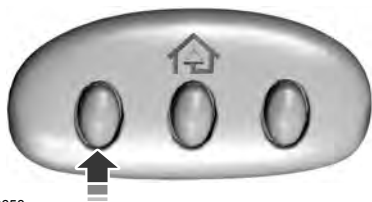
Programación en el vehículo

Este proceso es para programar su transmisor portátil y su botón HomeLink en el vehículo.

Nota: Los pasos de programación a continuación suponen que programará un HomeLink que no se programó anteriormente.

Nota: Coloque una batería nueva en el transmisor manual. Esto asegurará una preparación más rápida y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)



E142658

1. Con el vehículo estacionado fuera del garaje, active el encendido en **on**, pero sin arrancar el vehículo.
2. Mantenga el transmisor de puerta del garaje portátil a 5–14 cm del botón HomeLink que desea programar.
3. Usando ambas manos al mismo tiempo, mantenga oprimido el botón HomeLink deseado y el botón del transmisor portátil. NO suelte ninguno hasta que la luz indicadora de HomeLink parpadee lentamente y luego rápidamente. Cuando la luz indicadora destelle rápidamente, suelte ambos botones. El destello rápido indica un entrenamiento correcto.

Nota: Puede que deba usar un método diferente si vive en Canadá o si tiene dificultades para programar su operador de puerta o su sistema de apertura de la puerta del garaje. Consulte **Operador de puerta/programación canadiense**

4. Mantenga oprimido el botón HomeLink que programó durante dos segundos y suelte. Es posible que deba hacer esto dos veces para activar la puerta. Si la puerta del garaje no funciona, observe la luz indicadora de HomeLink.

Si la luz indicadora permanece encendida, la programación está completa. No se requieren más acciones.

Si la luz indicadora parpadea rápidamente durante 2 segundos y luego queda fija, el botón de HomeLink aún no está programado. Consulte **Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje**.

Para programar más botones, repita los pasos del 1 al 4.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex o bien llame al 1-800-355-3515.

Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje

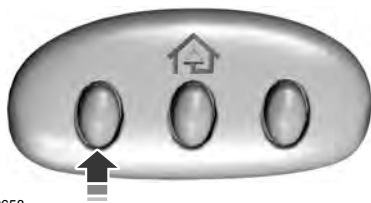
Nota: Es posible que necesite una escalera para llegar hasta donde está la unidad y tenga que retirar la cubierta o las lentes de la luz de su sistema de apertura de la puerta del garaje.



E142659

1. Oprima el botón de aprendizaje del motor del sistema de apertura de la puerta del garaje y luego tendrá 30 segundos para completar los siguientes dos pasos.
2. Vuelva a su vehículo.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)



3. Mantenga oprimido el botón de función que desea programar durante 2 segundos y suelte. Repita este paso. Dependiendo de la marca del sistema para abrir puertas de garajes, es posible que deba repetir esta secuencia una tercera vez.

Operador de puerta/programación canadiense

Las leyes canadienses sobre radiofrecuencias, requieren que las señales de los transmisores tengan un tiempo de "inactividad" (o que dejen de funcionar) después de varios segundos de transmisión, lo que puede no ser suficiente para que HomeLink detecte la señal durante la programación. De manera similar a esta ley canadiense, algunos operadores de puerta estadounidenses están diseñados para "interrumpirse" de la misma manera.

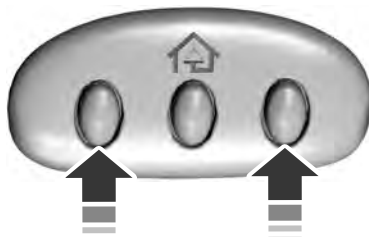
Nota: Si programa un sistema para abrir puertas de garajes o un operador de puerta, le aconsejamos desenchufar el dispositivo durante el proceso de "ciclado", para evitar posibles sobrecalentamientos.

1. Mantenga oprimido el botón HomeLink, mientras presiona y libera, **cada dos segundos**, su transmisor manual, hasta que la luz del indicador HomeLink cambie de una luz que parpadea lentamente a un parpadeo rápido.
2. Libere los botones tanto de HomeLink como del transmisor manual.

3. Siga programando HomeLink. Consulte **Programación en el vehículo**.

Borrado de los códigos de los botones de funciones

Nota: No puede borrar botones individuales.



1. Mantenga oprimidos los dos botones de función externos al mismo tiempo durante aproximadamente 20 segundos, hasta que las luces indicadoras sobre los botones parpadeen rápidamente.
2. Suelte los botones cuando la luz indicadora parpadee. Se borrarán los códigos de todos los botones.

Reprogramación de un botón único

Para programar un dispositivo de acuerdo con un botón preparado anteriormente, siga estos pasos:

1. Mantenga oprimido el botón deseado. NO suelte el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón, siga el paso 1 de la sección de Programación.

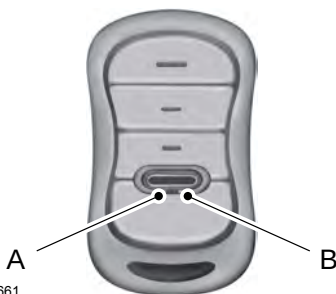
Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex o bien llame al 1-800-355-3515.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

Programación a un sistema de apertura de puertas de garaje Genie Intellicode 2

Nota: El transmisor Genie Intellicode 2 ya debe estar programado para operar con el sistema de apertura de puertas de garaje.

Nota: Para programar HomeLink al transmisor, primero debe colocar este en modo de programación.



- A. Luz indicadora roja
- B. Luz indicadora verde

1. Mantenga oprimido uno de los botones del transmisor manual durante 10 segundos. La luz indicadora cambiará de verde a rojo y verde.
2. Oprima el mismo botón dos veces para confirmar el cambio en el modo de programación. Si se hizo correctamente, la luz indicadora se encenderá de color rojo.
3. Mantenga el transmisor a no más de 2–8 centímetros (1–3 pulgadas) del botón del visor que desea programar.
4. Mantenga oprimido el botón Genie programado en el transmisor manual y el botón que desea programar. La luz indicadora del visor parpadeará rápidamente cuando la programación esté correcta.

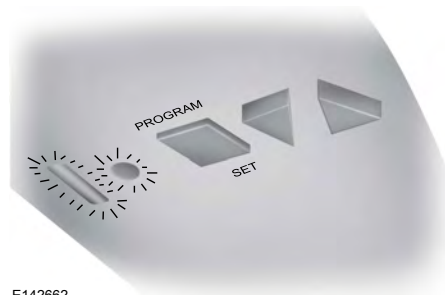
Nota: El transmisor Genie transmitirá hasta por 30 segundos. Si HomeLink no se programa dentro de 30 segundos, el transmisor Genie tendrá que oprimirse nuevamente. Si la luz indicadora del transmisor Genie se enciende en verde y rojo, suelte el botón hasta que la se apague antes de volver a presionar el botón.

Una vez que HomeLink se ha programado correctamente, el transmisor Genie debe cambiarse fuera del modo de programa. Para hacerlo:

1. Mantenga oprimido el botón Genie programado anteriormente en el transmisor manual durante 10 segundos. La luz indicadora cambiará de verde a roja y verde.
2. Oprima el mismo botón dos veces para confirmar el cambio. Si se hizo correctamente, la luz indicadora se encenderá de color verde.

Programación de HomeLink al motor del sistema de apertura de puertas de garaje Genie Intellicode

Nota: Es posible que necesite una escalera el motor del sistema de apertura de la puerta del garaje.



Abridor universal de cochera (Si está equipado)

1. Mantenga oprimido el botón de programa en el motor del sistema de apertura de la puerta del garaje hasta que ambas luces indicadoras azules se enciendan.
2. Suelte el botón de programa. Solo la luz indicadora redonda más pequeña debe estar encendida.
3. Oprima y suelte el botón de programa. La luz indicadora púrpura más grande destellará.

Nota: Los dos pasos siguientes se deben completar en 30 segundos.

4. Oprima y suelte el botón programado anteriormente del transmisor manual Genie Intellicode 2. Ambas luces indicadoras de la unidad del motor del sistema de apertura de la puerta del garaje ahora deben parpadear en púrpura.
5. Mantenga oprimido el botón del visor programado anteriormente durante 2 segundos. Repita este paso hasta 3 veces hasta que la puerta del garaje se mueva.

La programación ahora está completa.

Limpieza de un dispositivo HomeLink

Para borrar la programación de los tres botones HomeLink, mantenga presionados los dos botones exteriores de HomeLink hasta que la luz indicadora comience a parpadear. La luz indicadora comenzará a parpadear en 10 a 20 segundos, momento en que ambos botones deben soltarse. La programación ahora ha sido borrada y la luz indicadora debe parpadear lentamente para indicar que el dispositivo está en modo de práctica cuando se oprime alguno de los tres botones HomeLink.

Homologado con la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones al dispositivo que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Tomas de energía auxiliares

TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

Tomacorriente de 12 voltios CC

AVISOS



No conecte accesorios eléctricos opcionales en el conector del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo y provocar un incendio o lesiones graves.



No utilice un tomacorriente para hacer funcionar el encendedor. El uso incorrecto de los tomacorrientes puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo y provocar un incendio o lesiones graves.

Nota: Cuando arranque el encendido, puede usar el enchufe para dar electricidad a electrodomésticos de 12 voltios, con un rango de corriente de 15 amperios.

Si la alimentación de poder no funciona después de que apaga el encendido, vuelva a arrancar el encendido.

Nota: No cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.

Nota: No use el tomacorriente con más capacidad que la del vehículo de 12 voltios CC o 180 vatios, de lo contrario un fusible se podría fundir.

Nota: Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

no inserte objetos que no sean un enchufe de accesorio en el tomacorriente. Podría dañar el tomacorriente y quemar el fusible.

Para poder utilizar el tomacorriente a su total capacidad, haga funcionar el vehículo.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- Evite utilizar el tomacorriente por más tiempo del necesario si el vehículo no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados en la noche o cuando estacione el vehículo durante períodos largos.

Ubicaciones

Los tomacorrientes podrían estar en los siguientes lugares:

- En la parte interior de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- En el área de carga trasera.
- En el panel del piso del lado del pasajero.

Tomacorriente de 110 voltios CA (si está equipado)

ALERTA



No deje dispositivos eléctricos conectados en los tomacorrientes si no los está utilizando. No utilice cables de extensión en el tomacorriente de 110 V de CA, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. Si lo hace, el tomacorriente podría sobrecargarse si la alimentación eléctrica de múltiples dispositivos supera el límite de carga de 150 vatios, lo que podría provocar un incendio o heridas graves.

Nota: El tomacorriente se apagará cuando el encendido se desactive o cuando el voltaje de la batería caiga por debajo de los 11 voltios.

Utilice el tomacorriente para energizar dispositivos eléctricos que requieren hasta 150 vatios. Se encuentra en la parte posterior de la consola central.

Tomas de energía auxiliares



Nota: Según el tipo de vehículo, la cubierta del tomacorrientes se puede abrir hacia la derecha o hacia arriba.

Cuando la luz indicadora del tomacorriente esté:

- Encendida: el tomacorriente funciona, el encendido está arrancado y hay un dispositivo enchufado.
- Apagada: el tomacorriente está desactivado, el encendido está arrancado y hay un dispositivo enchufado.
- Parpadeando: el tomacorriente está en el modo de falla.

El tomacorriente desconecta temporalmente la energía cuando está en modo de falla si el dispositivo sobrepasa el límite de 150 vatios. Desconecte el dispositivo y apague el encendido. Active nuevamente el encendido, pero no vuelva a conectar el dispositivo. Permita que el sistema se enfríe y posteriormente apague el encendido para restablecer el modo de falla. Active nuevamente el encendido y asegúrese de que el indicador permanezca encendido.

No utilice el tomacorriente para ciertos dispositivos eléctricos, tales como:

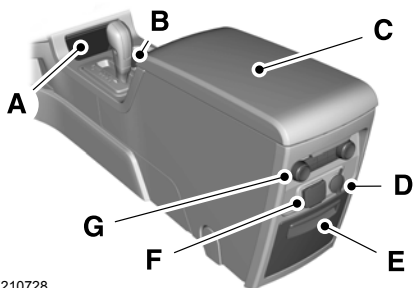
- Televisores de tubo de rayos catódicos.
- Cargas motrices, como aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas o refrigeradores impulsados por compresor, etc.
- Dispositivos de medición, que procesan datos precisos, como equipo médico o equipo de medición.
- Otros aparatos que requieren una alimentación de poder extremadamente estable, como mantas eléctricas controladas por microcomputadora o luces sensibles al tacto.

Compartimientos para almacenaje

CONSOLA CENTRAL

Guarde artículos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choques, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.

Las características disponibles de la consola incluyen:

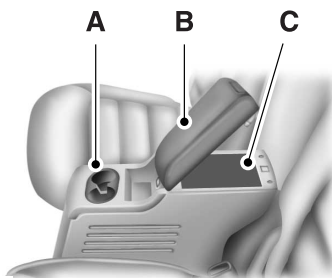


E210728

- A Compartimiento de almacenamiento delantero.
- B Portavasos.
- C Compartimiento de almacenamiento central con tomacorriente auxiliar y centro de medios.
- D Tomacorriente auxiliar o encendedor.
- E Compartimiento de almacenamiento trasero.
- F Tomacorriente auxiliar.
- G Sistemas de control de clima traseros.

Consola central de la segunda fila

(Si está equipado)

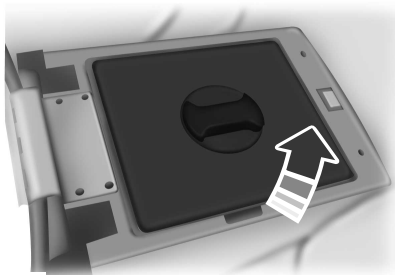


E211667

- A Portavasos.
- B Descansabrazos.
- C Compartimiento utilitario y unidad de refrigeración.

Refrigerador y congelador de la consola (Si está equipado)

Esta función operará si el vehículo está activado o en el modo de accesorios. Limite el tiempo de uso cuando el vehículo se encuentre en el modo de accesorios para evitar que se descargue la batería del vehículo. Solo debe usar esta función cuando el vehículo está en marcha.



E211653

Compartimientos para almacenaje

Voltee la tapa de la consola hacia delante y luego eleve la cubierta para abrir el compartimiento de enfriamiento. Asegúrese de volver a instalar la cubierta después de usarla. Eso contribuye a mantener una temperatura de enfriamiento más constante.



E211668

Refrigerador: mantenga presionado brevemente el botón COOL. Cuando el refrigerador está activo se encenderá la luz indicadora en el lado COOL del interruptor, y brillará la luz indicadora en el lado FREEZE. La temperatura se enfriará 5°C aproximadamente. Vuelva a mantener presionado brevemente el botón COOL para apagar el refrigerador. Mantenga presionado brevemente el botón FREEZE para cambiar al modo de congelador.

Congelador: mantenga presionado brevemente el botón FREEZE. Cuando el congelador está activo se encenderán ambas luces indicadoras. La temperatura se enfriará -5°C aproximadamente. Vuelva a presionar FREEZE para apagar el congelador. Presione COOL para cambiar al modo de refrigerador.

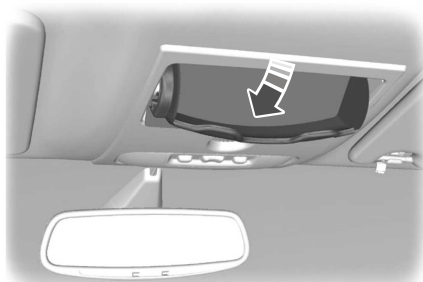
Esta función se apaga cuando se apaga el vehículo. Al volver a arrancar el vehículo, la función regresa al último modo utilizado.

Limpieza y mantenimiento

Nota: la condensación en las paredes interiores del refrigerador es normal en ciertas condiciones.

Este sistema no requiere de mantenimiento, pero de ser necesario se puede limpiar el interior de la unidad y su cubierta con una solución suave de jabón y agua.

CONSOLA DEL TOLDO



E75193

Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo.

Arranque y paro del motor

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS



El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, pida que un distribuidor autorizado lo inspeccione de inmediato. No maneje el vehículo si percibe olor de gases de escape.

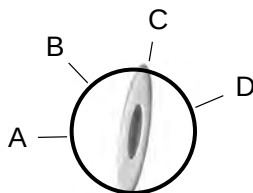
Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por unas 5 millas (8 kilómetros) después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador solo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

(Si está equipado)



E163165

A (apagado) - El encendido está en posición de apagado.

Nota: cuando gire el encendido a OFF y salga del vehículo, no deje la llave puesta en encendido. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

B (accesorios) - Permite el uso de accesorios eléctricos, como el radio, aunque el motor no esté en marcha.

Nota: no deje la llave de encendido en esta posición demasiado tiempo. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

C (encendido) - Todos los circuitos eléctricos están operacionales y se encienden las luces y los indicadores de advertencia.

D (arranque) - Hace girar el motor con el arranque.

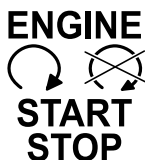
ARRANQUE SIN LLAVE (Si está equipado)

Nota: Es posible que el sistema de arranque sin llave no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos como teléfonos celulares.

Arranque y paro del motor

Nota: Debe haber una llave válida en el interior del vehículo para poder activar el encendido y arrancar el motor.

Modos del encendido



E191075

El sistema de arranque sin llave cuenta con tres modos:

Apagado: Desactiva el encendido.

- Sin pisar el pedal del freno, oprima el botón una vez y libérela con el encendido activado o con el motor en marcha pero sin que el vehículo esté en movimiento.

Encendido: Todos los circuitos eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

- Sin pisar el pedal del freno, presione el botón una vez y libérela.

Nota: Es posible que deba oprimir el interruptor de encendido del botón de presión dos veces para arrancar el encendido.

Arranque: Arranca el motor.

- Pise el pedal del freno y después oprima el botón por un lapso de tiempo. Se encenderá la luz indicadora del botón después que el motor haya arrancado, estando el encendido activado.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Cuando arranca el motor, la velocidad en marcha lenta aumenta. Esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad de marcha lenta del motor no disminuye automáticamente, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

Nota: Puede girar el motor durante un total de 60 segundos (sin arrancarlo) antes de que se desactive temporalmente el sistema de arranque. No es necesario que los 60 segundos transcurran de una sola vez. Por ejemplo, si gira el motor tres veces durante 20 segundos cada vez, sin arrancarlo, habrá alcanzado el límite de tiempo de 60 segundos. En la pantalla de información aparece un mensaje que indica que ha superado el tiempo de giro. No debe intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos. Después de 15 minutos, tendrá un límite de tiempo de giro del motor de 15 segundos. Debe aguardar 60 minutos antes de poder hacer girar el motor por 60 segundos nuevamente.

Antes de arrancar el vehículo, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que esté puesto el freno de estacionamiento.
- Asegúrese de que la transmisión esté en la posición de estacionamiento (P).
- Active el encendido. En el caso de vehículos con encendido sin llave, consulte las instrucciones a continuación.

Arranque y paro del motor

Vehículos provistos de llave de encendido

Nota: No toque el pedal del acelerador.

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Gire la llave a la posición de arranque para encender el motor.

Nota: El motor puede continuar girando durante unos 15 segundos o hasta que el vehículo arranque.

Nota: Si no puede arrancar el motor en el primer intento, espere un momento y vuelva a intentarlo.

Vehículos provistos de arranque sin llave

Nota: No toque el pedal del acelerador.

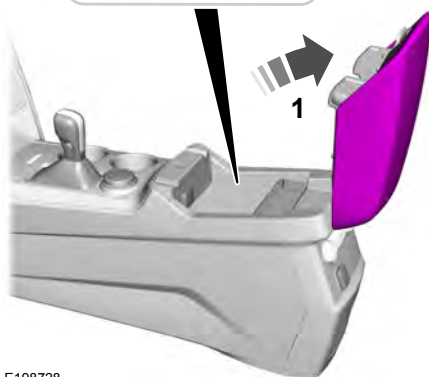
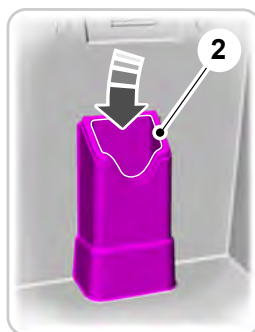
Nota: Debe tener su llave de acceso inteligente en el vehículo a fin de sacar la transmisión de estacionamiento (P).

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Presione el interruptor de encendido mediante botón de presión.

El sistema no funciona si sucede lo siguiente:

- Están bloqueadas las frecuencias de la llave pasiva.
- La batería de la llave no tiene carga.

Si no puede arrancar el vehículo, realice lo siguiente:



E198728

1. Abra la tapa del compartimiento de almacenamiento de la consola del piso.
2. Inserte la llave pasiva en la ranura de respaldo.
3. Con la llave en esta posición, presione el pedal del freno y luego oprima el interruptor de encendido del botón de presión para activar el encendido y arrancar el vehículo.

Arranque y paro del motor

Rearranque rápido

La característica de reارئانque rápido le permite volver a arrancar el vehículo en un lapso de 20 segundos luego de haberlo apagado, incluso si no detecta una llave pasiva válida.

Dentro de los 20 segundos después de haber apagado el motor, pise el pedal del freno y presione el interruptor de encendido. No podrá arrancar el vehículo si este no detecta una llave pasiva válida después de 20 segundos.

Después de que el vehículo arranca, permanecerá en funcionamiento hasta que presione el interruptor de encendido del botón de presión, incluso si el vehículo no detecta una llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta mientras el vehículo está en funcionamiento, el sistema busca una llave pasiva válida. No puede arrancar el vehículo si el sistema no detecta una llave pasiva válida en un lapso de 20 segundos.

Problemas con el arranque

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Cambie a estacionamiento (P).
3. Presione por completo el pedal del acelerador y manténgalo así.
4. Encienda el motor.

Apagado automático del motor

Para los vehículos con encendido sin llave, esta función apaga automáticamente el motor si este se ha dejado en marcha lenta durante un largo período. El encendido también se desactiva a fin de ahorrar carga de la batería. Antes de que el vehículo se apague, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un temporizador que comienza a contar en

orden descendente desde 30 segundos. Si usted no interviene dentro dicho lapso de 30 segundos, el vehículo se apagará. En la pantalla de información se muestra otro mensaje a fin de informarle que el vehículo se apagó para ahorrar combustible. Encienda el vehículo como lo hace normalmente.

Cancelación del apagado automático del motor

Nota: *No puede apagar permanentemente la función de apagado automático. Cuando lo desactiva temporalmente, se activa en el siguiente ciclo de encendido.*

Puede detener el apagado o restablecer el temporizador en cualquier momento antes de que terminen los 30 segundos al realizar alguna de las siguientes acciones:

- Toda interacción con el vehículo (por ejemplo, pisar el pedal del freno o el del acelerador) restablecerá el temporizador.
- Puede desactivar temporalmente la función de apagado en cualquier momento si el encendido está activado; para ello utilice la información visualizada. Ver **Pantallas de información** (página 108). La función solo permanecerá desactivada para el ciclo de encendido en curso.
- Durante el conteo regresivo de 30 segundos, el sistema le indicará que presione OK o REINICIO para desactivar temporalmente la función, solo para el ciclo de encendido actual.

Apagar el motor cuando el vehículo está inmóvil

Vehículos provistos de llave de encendido

1. Cambie a estacionamiento (P).
2. Apague el encendido.

Arranque y paro del motor

3. Aplique el freno de estacionamiento.

Vehículos provistos de arranque sin llave

1. Cambie a estacionamiento (P).
2. Presione el interruptor de encendido mediante botón de presión.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Nota: El encendido, todos los circuitos eléctricos y las luces de advertencia e indicadores se apagarán.

Nota: Si el motor está en marcha lenta durante 30 minutos, el encendido y el motor se apagarán automáticamente.

Detención del motor con el vehículo en movimiento

ALERTA



Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, causará la pérdida de los frenos y la dirección hidráulica. La dirección no se trabará, pero se necesitará un mayor esfuerzo para moverlo. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, incluidos los indicadores y luces de bolsas de aire y de advertencia, también podrían desactivarse. Si el encendido se apagó accidentalmente, puede cambiar a neutra (N) y volver a arrancar el motor.

Vehículos provistos de llave de encendido

1. Pase al cambio neutra y use los frenos para detener el vehículo por completo.
2. Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y desactive el encendido.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Vehículos provistos de arranque sin llave

1. Pase al cambio neutra y use los frenos para detener el vehículo por completo.
2. Cuando el vehículo se haya detenido, cambie a estacionamiento (P).
3. Mantenga presionado el interruptor de encendido o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.
4. Aplique el freno de estacionamiento.

Protección contra los gases de escape

ALERTA



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, llévelo de inmediato a un distribuidor autorizado para que lo inspeccionen. No maneje el vehículo si percibe olor de gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones a fin de evitar sus efectos tóxicos.

Información importante acerca de la ventilación

Si detiene el vehículo y deja el motor en marcha lenta durante largos períodos, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanas al menos 3 cm.
- Configure el sistema de control de clima en aire externo.

CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (Si está equipado)

AVISOS



No seguir las instrucciones del calentador del monoblock del motor puede provocar daños a la propiedad o lesiones personales graves.

Arranque y paro del motor

AVISOS



No use la calefacción con sistemas eléctricos sin conexión a tierra o adaptadores de dos puntas. Existe riesgo de descarga eléctrica.



No cierre completamente el cofre ni permita que caiga por su propio peso al usar el calentador del monoblock del motor. Esto puede provocar daños en el cable de alimentación y un cortocircuito que puede tener como resultado un incendio, lesiones y daños a la propiedad.

Nota: La calefacción es más eficaz si la temperatura exterior no supera los 0 °F (-18 °C).

La calefacción actúa como ayuda de arranque al calentar el refrigerante del motor. Esto permite que el sistema de control de clima responda rápidamente. El equipo incluye un elemento de la calefacción (instalado en el bloque del motor) y un mazo de cables. No puede conectar el sistema a una fuente eléctrica de 120 voltios CA.

Recomendamos que haga lo siguiente para una operación segura y correcta:

- Use un cable de extensión para exteriores calibre 16 certificado por Underwriter's Laboratory (UL) o Canadian Standards Association (CSA). Este cable de extensión debe poder usarse en exteriores, bajas temperaturas y estar claramente marcado "Apropiado para usarse en aparatos exteriores". No use un cable de extensión para interiores en el exterior. Esto podría generar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Procure que sea lo más corto posible.
- No utilice varios cables de extensión.

- Cuando esté en funcionamiento, asegúrese de que las conexiones del enchufe del cable de extensión/enchufe del cable de la calefacción no tengan agua. Esto podría ocasionar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un área limpia, libre de combustibles.
- Asegúrese de que la calefacción, el cable de la calefacción y el cable de extensión estén bien conectados.
- Compruebe si hay calor en la conexión eléctrica cuando el sistema haya funcionado durante aproximadamente 30 minutos.
- Asegúrese de que el sistema esté desconectado y correctamente guardado antes arrancar y conducir el vehículo. Asegúrese de que la tapa protectora selle las puntas del enchufe del cable del calentador del monoblock cuando no esté en uso.
- Asegúrese de que se comprueba el funcionamiento correcto del sistema de calefacción antes del invierno.

Uso del calentador del monoblock del motor

Asegúrese de que los terminales del tomacorriente estén limpios y secos antes de utilizarlos. Límpielos con un paño seco si es necesario.

La calefacción usa 0.4 a 1.0 kilovatios-hora de energía por hora de uso. El sistema no tiene termostato. Alcanza la temperatura máxima después de aproximadamente tres horas de operación. Usar la calefacción por más de tres horas no mejora el rendimiento del sistema y utiliza electricidad de manera innecesaria.

Combustible y llenado

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.



Los combustibles para automóviles pueden causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



El flujo de combustible a través de una boquilla de bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede causar un incendio si está llenando un contenedor de combustible no conectados a tierra.



La gasolina puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

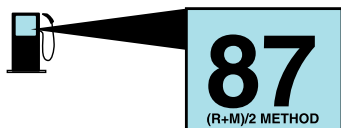
- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.

Combustible y llenado

- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica de combustible la piel o la ropa, o bien ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabuse u otras formas de Disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina puede causar una reacción adversa, lesiones personales o enfermedades graves. Si se salpica de combustible la piel, lave las áreas afectadas de forma inmediata con mucha agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre cualquier reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

Selección del combustible correcto



E161513

Se recomienda el uso de gasolina sin plomo del tipo normal con un octanaje (R+M)/2 de 87. Algunas estaciones de servicio ofrecen combustible que se publican como gasolina sin plomo con un octanaje menor de 87, en especial en áreas de gran altura. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores a 87.

En el caso de vehículos con motores EcoBoost, recomendamos combustible premium para el uso de servicio pesado, como el arrastre de remolques, a fin de ofrecer un mejor rendimiento.

No use ningún otro combustible que no sea el recomendado, ya que se podría producir daño en el motor, que no lo cubra la garantía del vehículo.

Nota: *El uso de cualquier otro combustible que no sea el recomendado podría afectar negativamente el sistema de control de emisiones y ocasionar una pérdida de rendimiento del vehículo.*

No use:

- Combustible Diesel.
- Combustibles que contengan queroseno o parafina.
- Combustibles que contengan más del 15 % de etanol ni combustible E85.
- Combustibles que contengan metanol.
- Combustibles que contengan aditivos metálicos, incluidos los compuestos con base de manganeso.
- Combustibles que contengan aditivos con elevador de octanos, tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT).
- Combustible con plomo (el uso de este combustible está prohibido por la ley).

El uso de combustibles con compuestos metálicos, como metilciclopentadienil tricarbonil manganeso (comúnmente conocido como MMT), que es un aditivo de combustible en base a manganeso, afectará negativamente el rendimiento del motor y afectará el sistema de control de emisiones.

Combustible y llenado

No se preocupe si a veces el motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si el motor presenta detonaciones fuertes cuando utiliza combustible del octanaje recomendado, comuníquese con un distribuidor autorizado a fin de prevenir daños en el motor.

UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El embudo de la toma de combustible se encuentra en la bandeja de almacenamiento de la rueda de repuesto.

FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Quedarse sin combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Si el vehículo se queda sin combustible:

- Agregue un mínimo de 5 L de combustible para volver a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente pronunciada, podría requerirse más combustible.
- Es posible que deba alternar de desactivado a activado varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Cuando vuelva a arrancar, el tiempo de giro del motor toma unos segundos más que lo normal.

Carga un recipiente de combustible portátil

Siga las pautas a continuación a fin de evitar la acumulación de cargas electrostáticas, las que pueden producir chispas, al rellenar recipientes de combustible no conectados a tierra:

- Use solamente un recipiente de combustible aprobado para transferir combustible al vehículo. Coloque el contenedor en el suelo durante la recarga.
- No llene un recipiente de combustible cuando este se encuentre dentro del vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use un dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Recargar combustible desde un recipiente portátil

AVISOS



No inserte ni la boquilla de un recipiente de combustible ni embudos de posventa en el cuello de llenado del sistema de combustible. Esto puede dañar el cuello de llenado del sistema de combustible o su sello y provocar que fluya combustible al suelo.



No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.



No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizados.

Combustible y llenado

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, utilice el embudo de plástico que se incluye con el vehículo. Ver

Ubicación del embudo de llenado de combustible (página 171).

Nota: no use embudos de posventa, ya que no funcionarán con el sistema de combustible sin tapón y pueden dañarlo.

Al rellenar el tanque de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la puerta de llenado del tanque de combustible hasta que se enganche.
2. Inserte completamente el embudo de plástico en la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.



E157452

3. Agregue combustible a su vehículo desde el contenedor de combustible.
4. Retire el embudo de plástico de la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.
5. Cierre completamente la puerta de llenado del tanque de combustible.
6. Limpie el embudo de plástico y guárdelo en su vehículo o deséchelo correctamente.

Nota: Puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide eliminar el embudo.

LLENADO

AVISOS



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.



No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.



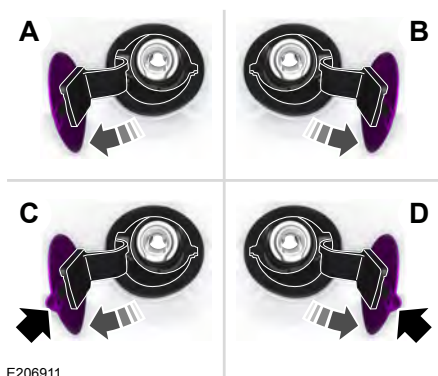
Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.



Deje de recargar combustible cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre por primera vez. Si no se sigue estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse sobre flujo de combustible.

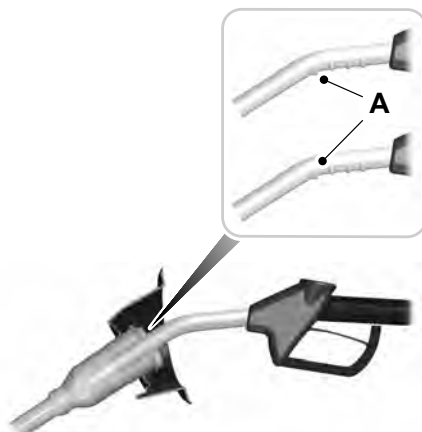
Combustible y llenado

Nota: Es posible que el vehículo no tenga tapón de llenado de combustible.



E206911

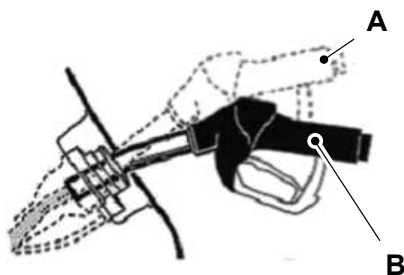
- A Tipo 1: lado izquierdo; presione la puerta de llenado del tanque de combustible para abrirla.
 - B Tipo 1: lado derecho; presione la puerta de llenado del tanque de combustible para abrirla.
 - C Tipo 2: lado izquierdo; jale la puerta de llenado del tanque de combustible para abrirla.
 - D Tipo 2: lado derecho; jale la puerta de llenado del tanque de combustible para abrirla.
1. Abra completamente la puerta de llenado del tanque de combustible hasta que se enganche.



E139202

Nota: Cuando se inserta una boquilla de la bomba de combustible del tamaño correcto se abrirá un inhibidor cargado por resorte.

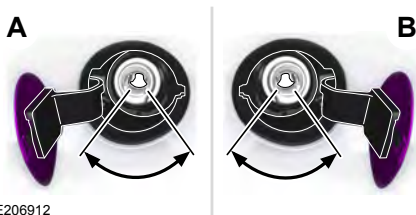
2. Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Manténgala apoyada sobre la cubierta de la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.



E139203

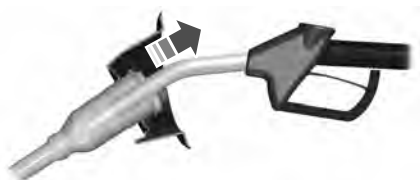
Combustible y llenado

3. Sostenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B más baja al recargar combustible. Si sostiene la boquilla de la bomba de combustible en la posición A más alta durante la recarga de combustible podría verse afectado el flujo de combustible y la boquilla de la bomba de combustible podría detenerse antes de que el tanque de combustible esté lleno.



E206912

4. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro de la zona mostrada.



E119081

5. Eleve ligeramente la boquilla de la bomba de combustible y, luego, extráigala lentamente.
6. Cierre completamente la puerta de llenado del tanque de combustible.

Nota: No intente arrancar el motor si cargó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. El uso incorrecto del combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

La reserva de vacío es la cantidad de combustible restante en el tanque luego de que el indicador de combustible señala vacío. La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo.

- La capacidad utilizable del tanque de combustible es la cantidad de combustible que se puede colocar en el tanque después de que el indicador de combustible señala vacío.
- La capacidad anunciada es el tamaño total del tanque de combustible. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 336). Es la suma de la capacidad utilizable y de la reserva de vacío.
- Debido a la reserva vacía, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aún presente en el tanque.

Llenado del tanque

Para obtener resultados concretos al recargar combustible:

- Apague el encendido antes de llenar con combustible; se obtendrá una lectura inadecuada si el motor queda funcionando.
- Use la misma velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de un corte automáticos cuando recargue combustible.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

Combustible y llenado

Cálculo de la economía de combustible

No mida el rendimiento de combustible durante los primeros 1.600 km de manejo (este es el período de asentamiento del motor). Se obtendrá una medida más precisa después de 3.200 km a 4.800 km. Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas maneras para medir la economía de combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque de combustible, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Después de llenar al menos tres veces el tanque de combustible, llénelo y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.

Para calcular el consumo de combustible L/100 km (litros por 100 kilómetros), multiplique los litros utilizados por 100 y luego divídalos por los kilómetros recorridos. Para calcular el consumo de combustible MPG (millas por galón), divida las millas recorridas por los galones utilizados.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación precisa de la economía de combustible del vehículo en las condiciones actuales de conducción. Mantener registros durante el verano y el invierno mostrará la forma en que la temperatura afecta la economía de combustible.

Condiciones

- Cargar demasiado el vehículo reduce el ahorro de combustible.
- El transporte de peso innecesario en el vehículo puede reducir la economía del combustible.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo, como deflectores de insectos, barras de volcadura o de luces, estribos y portaesquíes, puede reducirse el ahorro de combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir la economía de combustible.
- La economía del combustible puede disminuir con temperaturas más bajas.
- La economía del combustible puede disminuir al conducir distancias cortas.
- Obtendrá una mejor economía del combustible al conducir en terrenos planos en lugar de hacerlo en terrenos con subidas y bajadas.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

AVISOS



No estacione, deje en neutro o maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Combustible y llenado

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisiones y un convertidor catalítico que permitirá que su vehículo cumpla con las normas de emisiones de escape aplicables.

Para asegurarse que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use sólo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si usa piezas que no sean Ford, Motorcraft® o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las piezas de Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador Servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la calcomanía de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en o cerca del motor, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta calcomanía también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora conocida como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema protege el medioambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales de emisiones de gases. El sistema OBD-II además ayuda a un técnico de servicio a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador Servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado una falla. Las fallas temporales pueden causar que el indicador Servicio del motor a la brevedad se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.

Combustible y llenado

2. El combustible es de mala calidad o contiene agua—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
3. Es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Ver **Llenado** (página 172).
4. Manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Usted puede corregir estos desperfectos temporales llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador de servicio del motor a la brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un encendido del motor frío seguido de un manejo combinado en la carretera o en la ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo a la brevedad posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador Servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión, y ocasionar reparaciones más costosas.

Disponibilidad para prueba de Inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de Inspección/Mantenimiento (I/M) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte Diagnóstico a bordo

Es posible que el vehículo no pase la prueba de verificación vehicular si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el foco está quemado) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, el vehículo no está listo para la prueba de I/M.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisado o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no esté listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de VV, gire la llave de encendido a la posición de activado durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador Servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de I/M; si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

El sistema OBD-II verifica el sistema de control de emisiones durante la conducción normal. Una revisión completa puede tardar varios días.

Combustible y llenado

Si el vehículo no está listo para la prueba de I/M, puede realizar el siguiente ciclo de manejo que consta de un manejo combinado en carretera y ciudad:

1. 15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguidos de 20 minutos de conducción con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutro de 30 segundos.
2. Permita que el vehículo se asiente por al menos ocho horas con el encendido desactivado. Luego, arranque el vehículo y complete el ciclo de manejo anterior. El vehículo debe calentarse a su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que arranca, no apague el vehículo hasta que el ciclo de manejo anterior esté completo.

Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, necesita repetir el ciclo de manejo anterior.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

AVISOS



Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegure la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P). Gire el encendido a la posición OFF y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



No aplique el pedal del freno y el pedal del acelerador simultáneamente. Si aplica ambos pedales simultáneamente durante más de tres segundos se limitarán las rpm del motor, lo que podría dificultar el mantenimiento de la velocidad en el tráfico y provocar heridas graves.

Comprensión de las posiciones de la transmisión automática

Cómo poner el vehículo en una velocidad:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mueva la palanca de cambios a la velocidad deseada.
3. Deténgase completamente.
4. Mueva la palanca de cambios y asegúrela firmemente en Estacionamiento (P).



E142628

Estacionamiento (P)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas.

Reversa (R)

Con la palanca de cambios en reversa (R), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde reversa (R).

Neutral (N)

Con la palanca de cambio de velocidades en Neutra (N), su vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

Directa (D)

Manejo (D) es la posición normal de manejo para lograr el máximo rendimiento del combustible. La función de sobremarcha permite hacer cambios ascendentes y descendentes automáticos entre las velocidades de primera a sexta.

Deportivo (S)

Cómo mover la palanca de cambios a deportivo (S):

- Proporciona mayor frenado (con motor) en pendientes y prolonga el funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores para mejorar el rendimiento al subir cuestas en terrenos con colinas y áreas montañosas. Esto aumenta las RPM del motor durante el frenado.
- Proporciona mayor funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores a través de la estrategia de cambios de la transmisión automática.
- Las marchas se seleccionan más rápidamente y a velocidades de motor más altas.

Transmisión

Transmisión automática SelectShift Automatic™ (Si está equipado)

Este vehículo cuenta con una palanca de cambios de transmisión SelectShift Automatic. La transmisión SelectShift Automatic le permite realizar velocidades ascendentes o descendentes (sin embrague) según desee.

Con el fin de evitar que las RPM del motor sean demasiado bajas, lo cual podría hacer que este se cale, SelectShift continúa realizando automáticamente algunos cambios descendentes si ha determinado que usted no lo ha hecho a tiempo. Aunque SelectShift realiza ciertos cambios descendentes en cualquier momento, siempre que SelectShift determine que el motor no se dañará con el revolucionamiento excesivo.

Nota: *el motor se puede dañar si mantiene un revolucionamiento excesivo del motor sin pasar a otro cambio.*

SelectShift no realiza cambios ascendentes en forma automática, incluso si el motor se esté aproximando al límite de RPM. Los cambios se deben realizar manualmente presionando el botón +.

Si está equipado con un interruptor de cambios en la palanca de cambios:

- Oprima el botón (+) para pasar un cambio de velocidad ascendente.
- Oprima el botón (-) para pasar un cambio de velocidad descendente.



E142629

Si está equipado con palancas del volante de dirección:

Estando el vehículo en manejo (D), las palancas de cambio ofrecen un control manual temporario. Le permiten cambiar de marcha con rapidez sin tener que quitar las manos del volante de dirección.

Puede obtener control manual por más tiempo al mover la palanca de cambios a la posición deportivo (S).

- Jale la palanca derecha (+) para pasar a un cambio ascendente.
- Jale la palanca izquierda (-) para realizar un cambio de velocidad descendente.



E144821

El sistema determina cuándo no se está usando el control manual temporario y volverá al control automático.

Realice los cambios ascendentes a las velocidades que se recomiendan en la tabla siguiente:

Transmisión

Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para lograr el máximo ahorro de combustible)	
Cambio de:	
1 - 2	15 mph (24 km/h)
2 - 3	25 mph (40 km/h)
3 - 4	40 mph (64 km/h)
4 - 5	45 mph (72 km/h)
5 - 6	50 mph (80 km/h)

El grupo de instrumentos muestra la velocidad actualmente seleccionada.

Nota: *el sistema permanece en el modo de control manual hasta que seleccione otra velocidad (por ejemplo, manejo [D]).*

Interbloqueo de la palanca de cambios

AVISOS



No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno están funcionando.



Cuando lleve a cabo este procedimiento, estará colocando la transmisión fuera de

Estacionamiento (P), lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre aplique completamente el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo este procedimiento. Coloque calzas en las ruedas si resulta adecuado.



Si suelta completamente el freno de estacionamiento y la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Vea a su distribuidor autorizado.

Nota: *en algunos mercados, esta característica estará deshabilitada.*

Su vehículo cuenta con una característica de interbloqueo del cambio de velocidades y el freno, que impide el movimiento de la palanca de cambios desde la posición Estacionamiento (P) cuando el encendido está activado y no se presione el pedal del freno.

Si no puede mover la palanca de cambios de Estacionamiento (P) con el encendido activado y el pedal del freno presionado, puede haber ocurrido una falla. Es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 260).

Si el fusible no está quemado y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de cambios fuera de la posición Estacionamiento (P):

1. Aplique el freno de estacionamiento, gire el encendido a la posición OFF y quite la llave.

Transmisión



E211089

2. Desmonte el inserto del portavasos.
3. Con un destornillador (o herramienta similar), libere la lengüeta de la puerta de acceso y retírela.
4. Encuentre la palanca del interseguro de cambios del freno en el lado del pasajero del conjunto del cambiador.
5. Aplique el pedal del freno. Con la ayuda de un destornillador (o una herramienta similar), presione y mantenga presionada la palanca de interbloqueo de la palanca de cambios mientras saca la palanca de cambios de la posición de estacionamiento (P) para llevarla a la posición neutra (N).
6. Instale la puerta de acceso y el inserto del portavasos.
7. Aplique el pedal del freno, arranque el vehículo y libere el freno de estacionamiento.

Aprendizaje adaptable de la transmisión automática

Esta característica puede aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nueva puede tener cambios firmes, suaves y ambos. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualiza por completo el funcionamiento de la transmisión.

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

Nota: no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: no balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

Si su vehículo queda atascado en el lodo o la nieve, puede balancearlo para sacarlo si cambia entre velocidades de avance y reversa y hace una pausa entre los cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

USO DE LA TRACCIÓN TOTAL

El sistema de tracción en todas las ruedas utiliza las cuatro ruedas del vehículo para impulsarlo. Esto aumenta la tracción y permite manejar sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer. El sistema AWD está activo todo el tiempo y no requiere de intervención por parte del usuario.

Nota: su vehículo provisto de AWD no está diseñado para su uso a campo traviesa. La función AWD proporciona a su vehículo algunas capacidades limitadas de uso fuera de la carretera, en caminos en los que las superficies de manejo sean relativamente horizontales y sin obstrucciones, y similares en otros factores a las condiciones de manejo normales sobre vías pavimentadas. La operación del vehículo bajo toda otra condición distinta a las indicadas podría someter al vehículo a esfuerzos excesivos, lo que podría causarle daños que no están cubiertos por la garantía.

Nota: cuando se presenta una falla en el sistema AWD, en la pantalla de información aparecerá la advertencia Revisar AWD. El sistema AWD no está funcionando correctamente y pasa automáticamente a tracción en las ruedas delanteras. Cuando aparece esta advertencia, haga que un distribuidor autorizado revise su vehículo.

Nota: el mensaje AWD apagado también puede aparecer en la pantalla de información si el sistema AWD se sobrecalienta y pasa automáticamente a tracción en las ruedas delanteras. Esto puede ocurrir si el vehículo se opera en condiciones extremas con derrapes excesivos de las ruedas, como cuando se conduce sobre arena profunda. Para restablecer el funcionamiento normal del sistema AWD lo más pronto posible, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor durante 10 minutos como mínimo. Luego de volver a encender el motor y que el sistema AWD se haya enfriado adecuadamente, se apagará el mensaje de AWD apagado y el sistema AWD funcionará con normalidad. Si el motor no se detuvo, el mensaje de AWD apagado se apagará cuando el sistema se enfríe y el AWD funcione con normalidad.

Mensajes de tracción en todas las ruedas

Mensajes AWD	Acción/Descripción
AWD apagado	Se muestra cuando el sistema se desactiva automáticamente a modo de protección. Esto se produce al utilizar el vehículo con la llanta de repuesto compacta instalada, y también si el sistema se está sobrecalentando. El sistema reanudará el funciona-

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Mensajes AWD	Acción/Descripción
	miento normal y borrará este mensaje después de realizar un ciclo de encendido y apagado completo, y de conducir una distancia corta con la llanta de camino reinstalada o una vez que se permite que el sistema se enfríe.
Revisar AWD	Se muestra junto con la luz de falla/potencia reducida del tren motriz, cuando el sistema no funciona correctamente. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con su distribuidor autorizado lo más pronto posible.

Vehículos AWD funcionales con llantas de repuesto

Nunca se debe utilizar una llanta de repuesto de tamaño diferente al de la llanta proporcionada. El sistema AWD podría desactivarse en forma automática y pasar al modo de solo tracción en las ruedas delanteras a fin de proteger los componentes del tren de mando si está instalada una llanta que no es de tamaño completo. Esta condición puede hacer que aparezca un mensaje de AWD apagado en la pantalla de información. Si hay un mensaje de AWD apagado en la pantalla de información por el uso de la llanta de repuesto que no es de tamaño completo, este indicador se debe apagar al volver a instalar la llanta reparada o al instalar una llanta normal de reemplazo, y luego realizar un ciclo de encendido y apagado. Se recomienda que la instalación de la llanta reparada o nueva se haga lo antes posible. El uso de llantas de tamaño diferente en los ejes delantero y trasero (por ejemplo, llantas de bajo perfil de 17 pulgadas en el eje delantero y llantas de

alto perfil de 22 pulgadas en el eje trasero) podría hacer que el sistema AWD deje de funcionar y pase automáticamente al modo de solo tracción en las ruedas delanteras, o bien el sistema AWD podría sufrir daños.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Vehículos AWD funcionales con llantas disperejas

ALERTA



Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño de rueda y llanta recomendado se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, poste de seguro de la puerta o el borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor), o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, debe ponerse en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, en la suspensión, en el eje, en la caja de transferencia y en la unidad de transferencia de potencia. Si tiene dudas acerca del reemplazo de las llantas, comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.

El uso de llantas de tamaño diferente en los ejes delantero y trasero (por ejemplo, llantas de bajo perfil de 17 pulgadas en el eje delantero y llantas de alto perfil de 22 pulgadas en el eje trasero) podría hacer que el sistema AWD deje de funcionar y pase automáticamente al modo de solo tracción en las ruedas delanteras, o bien el sistema AWD podría sufrir daños. Sin

embargo, el sistema AWD puede tolerar cualquier combinación de llantas nuevas y desgastadas, si son del tamaño de la llanta original. Por ejemplo, el sistema AWD puede tolerar el uso de 3 llantas desgastadas y 1 llanta nueva, del mismo tamaño de la llanta original.

Conducción en condiciones especiales con tracción en todas las ruedas (AWD)

Los vehículos provistos de AWD están especialmente equipados para manejar sobre arena, nieve, lodo y sobre caminos irregulares, y tienen características de funcionamiento distintas de las de los vehículos convencionales, tanto dentro como fuera de la carretera.

Al manejar a velocidad reducida en arena profunda con temperaturas exteriores altas, utilice un engrane bajo siempre que sea posible. El funcionamiento en una marcha más lenta aumentará la capacidad de enfriamiento del motor y de la transmisión.

En condiciones extremas de funcionamiento, el A/A podría realizar ciclos de encendido y apagado a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor.

Principios básicos de operación en condiciones especiales

- Maneje a velocidades más bajas si hay vientos fuertes de costado, ya que estos pueden afectar el manejo normal del vehículo.
- Tenga mucho cuidado al manejar sobre pavimentos que estén resbalosos debido a la presencia de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Si su vehículo sale fuera del borde de caminos pavimentados

- Si su vehículo sale fuera del borde de caminos pavimentados, disminuya la velocidad sin frenar bruscamente, y regrese al pavimento sólo después de haber disminuido la velocidad. No gire en exceso el volante de dirección para regresar a la superficie de la ruta.
- Podría ser más seguro permanecer en la cuneta o el acotamiento de la carretera, y disminuir en forma gradual la velocidad antes de regresar al pavimento. Puede perder el control si no disminuye la velocidad o si gira demasiado el volante de dirección o lo hace en forma abrupta.
- Con frecuencia podría ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, en vez de intentar volver súbitamente al pavimento dado que esto podría hacer que el vehículo se deslice hacia los lados sin control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de los demás debe ser su principal preocupación.

Si su vehículo queda atascado

AVISOS



Siempre aplique totalmente el freno de estacionamiento, y compruebe que la transmisión se encuentre en P (Estacionamiento). En toda oportunidad de que deje el vehículo, lleve el interruptor del encendido a la posición de bloqueo o apague el vehículo con el uso del botón de START STOP.



Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Vea a su distribuidor autorizado.

AVISOS



No gire en vacío las llantas a más de 56 km/h (35 mph). Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

Nota: no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: evite balancear el vehículo durante más de unos minutos; dado que la transmisión y las llantas podrían sufrir daños y el motor podría sobrecalentarse.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo; para ello cambie repetidamente entre marchas hacia adelante y reversa, haciendo una pausa entre cada cambio y siguiendo un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

Si su vehículo cuenta con el sistema AdvanceTrac® con Roll Stability Control™, podría ser beneficioso desactivar el sistema mientras procede a balancear el vehículo.

Maniobras de emergencia

- En situaciones inevitables de emergencia en las que sea necesario hacer virajes bruscos, recuerde evitar las "maniobras excesivas" con su vehículo (es decir, gire el volante de dirección sólo con la rapidez necesaria y sólo lo necesario para evitar la situación de emergencia). Hacer giros excesivos del volante resultará en un menor control del vehículo, no en uno mayor. Además, se deben utilizar variaciones leves de la presión del pedal del acelerador o del freno si son necesarios cambios en la velocidad del vehículo. Evite maniobras, aceleraciones o frenadas bruscas que

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

podrían aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras y/o lesiones personales. Utilice todas las superficies disponibles de la carretera para devolver el vehículo a condiciones seguras de desplazamiento.

- En caso de frenadas de emergencia, evite que las llantas derrapen y no haga ningún movimiento brusco del volante de dirección.
- Si el vehículo pasa de un tipo de superficie a otro (p. ej., de concreto a grava), habrá cambios en la forma en la que el vehículo responde a las maniobras de conducción (dirección, aceleración y frenado). Nuevamente, evite maniobras bruscas.

Arena

La mayor parte del control de tracción mejora la tracción de la llanta, al manejar el deslizamiento de la rueda mediante el freno, el motor y las calibraciones de AWD. Sin embargo, durante la conducción a velocidades bajas, es posible mantener las ruedas del vehículo en movimiento en arenas profundas al deshabilitar el control de tracción para mantener el impulso del vehículo.

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la zona más sólida de la vía. No reduzca las presiones de las llantas, pero cambie a un engrane inferior y maneje uniformemente por el terreno. Acelere lentamente y evite que las ruedas giren en vacío.

No conduzca el vehículo en arenas profundas por un período de tiempo prolongado. Esto podría hacer que el sistema AWD se sobrecaliente y pase automáticamente a tracción en las ruedas delanteras. Si esto ocurre, aparecerá un mensaje de AWD apagado en la pantalla de información. Para restablecer el funcionamiento normal del sistema AWD lo más pronto posible, detenga el vehículo

en un lugar seguro y apague el motor durante 10 minutos como mínimo. Luego de volver a encender el motor y que el sistema AWD se haya enfriado adecuadamente, se apagará el mensaje de AWD apagado y el sistema AWD funcionará con normalidad. En caso de que el motor no se detenga, el mensaje de AWD apagado se apagará cuando el sistema se enfríe y el AWD funcione con normalidad.

Al conducir a velocidad reducida en arenas profundas bajo altas temperaturas externas, utilice una velocidad L (baja) cuando sea posible. El funcionamiento en velocidad baja (L) aumentará al máximo la capacidad del motor y la capacidad de enfriamiento de la transmisión.

En condiciones extremas de funcionamiento, el A/A podría realizar ciclos de encendido y apagado a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor.

Evite excesos de velocidad, dado que el impulso que lleva el vehículo puede jugarle en contra y hacer que el vehículo se atasque, al punto que requiera del auxilio de otro vehículo. Recuerde, usted podría ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Lodo y agua

Si debe manejar a través de superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción y la capacidad de frenado podrían verse limitadas.

Cuando tenga que desplazarse a través de superficies cubiertas de agua, determine la profundidad del agua; evite pasar (si es posible) por agua acumulada cuyo nivel supere la parte inferior de los rines de las llantas (en el caso de automóviles) o la parte inferior de los cubos de las ruedas (en el caso de las camionetas), y maneje lentamente. Si el sistema de encendido se moja, es posible que el vehículo se pare.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Tras pasar por agua, aplique los frenos para comprobar su correcto funcionamiento. Los frenos húmedos no detienen el vehículo con la misma eficacia que los frenos secos. El secado se puede agilizar si avanza lentamente con el vehículo mientras mantiene pisado levemente el pedal del freno.

Cuando maneje sobre lodo, sea precavido respecto a cambios bruscos en la dirección o en la velocidad del vehículo. Incluso los vehículos AWD pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Al igual que cuando maneja sobre arena, aplique el acelerador lentamente y evite que las ruedas giren en vacío. Si el vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control del vehículo.

Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a las flechas de mando y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a las flechas de mando produce desequilibrios que podrían dañar los componentes de la transmisión.

Nota: la conducción por agua profunda puede dañar la transmisión.

Si el eje delantero o trasero está sumergido en agua, permita que la unidad de transferencia de potencia (PTU) o el eje trasero reciba servicio en un distribuidor autorizado.



E143950

“Tread Lightly” es un programa educacional diseñado para mejorar el la conciencia pública respecto a las leyes y responsabilidades del uso de tierras en las zonas silvestres de los Estados Unidos. Ford Motor Company trabaja en conjunto

con el Servicio Forestal de los EE. UU. y a la Oficina de Administración de Tierras para instar al público a ayudar a preservar los bosques nacionales y otras tierras públicas y privadas, a través del programa “Tread Lightly.”

Manejo en terrenos montañosos o empinados

Nota: evite manejar transversalmente y evite virar al conducir en pendientes empinadas y en terrenos montañosos. Está presente el peligro de perder la tracción, deslizarse de lado y de volcarse. Cuando maneje sobre terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de colinas sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa sobre colinas sin la ayuda de alguien que lo guíe.

Aunque los obstáculos naturales podrían obligar a manejar transversalmente al subir y bajar colinas o pendientes empinadas, siempre debe intentar manejar en forma recta al subir y al bajar.

Al subir una montaña o cuesta empinada, comience en un engrane más bajo en lugar de efectuar un cambio descendente desde un engrane más alto luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se cale.

Si el motor se cala, no intente virar ya que el vehículo podría volcarse. Es mejor retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique a las ruedas tan solo la potencia necesaria para subir la pendiente. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren en vacío o pierdan tracción, resultando en la pérdida del control del vehículo.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)



Descienda la cuesta en el mismo engrane que usaría para subirla, con el fin de evitar el uso excesivo de los frenos y el sobrecalentamiento de estos. No descienda en neutro; en cambio, desactive la sobremarcha o cambie manualmente a una marcha inferior. Al descender cuestas empinadas, evite frenadas bruscas ya que podría perder el control del vehículo. Si las ruedas delanteras se deslizan o giran en vacío no es posible guiar el vehículo.

Su vehículo está provisto de frenos antibloqueo; por lo tanto, al aplicar los frenos hágalo de manera sostenida. No “bombee” los frenos.

Manejo sobre hielo y nieve

ALERTA



Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, es vital que conduzca con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones graves o incluso la muerte. Si el extremo trasero del vehículo se desliza al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Nota: el giro excesivo en vacío de las llantas puede causar daños a los ejes propulsores.

Los vehículos provistos de AWD tienen ventajas sobre los vehículos 2WD al conducir sobre nieve y en hielo, pero pueden deslizarse al igual que todo otro vehículo.

Si el vehículo comienza a deslizarse al manejar sobre caminos cubiertos de nieve o hielo, gire el volante de dirección en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones súbitas de potencia y los cambios rápidos de dirección al conducir sobre hielo y nieve. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme al poner en movimiento el vehículo después de haberse detenido por completo.

Evite también las frenadas bruscas. A pesar de que los vehículos provistos de AWD podrían acelerar mejor sobre hielo y nieve que los provistos de tracción en dos ruedas, no frenan más rápidamente, ya que en todos los vehículos el frenado se produce en las cuatro ruedas. No se confíe en exceso de las condiciones del camino.

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de uno de los engranes inferiores. En situaciones de frenadas de emergencia, presione el freno en forma sostenida. Dado que su vehículo está equipado con un sistema de frenos antibloqueo (ABS) en las cuatro ruedas, no “bombee” los frenos. Ver **Consejos para conducir con frenos antibloqueo** (página 192).

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo fueron diseñados y probados para proporcionar un comportamiento predecible, ya sea cargados o vacíos, así como también una capacidad duradera de transporte de carga. Por este motivo, Ford Motor Company recomienda no efectuar modificaciones tales como agregar o quitar piezas (como equipos para bajar la altura o barras estabilizadoras) ni usar piezas de repuesto no equivalentes a las suministradas en el equipo original de fábrica.

Toda modificación al vehículo que eleve su centro de gravedad puede hacer que el vehículo tenga más probabilidades de volcarse como resultado de una pérdida de control. Ford Motor Company recomienda tener precaución respecto a todo vehículo que transporte cargas de gran altura o dispositivos instalados a gran altura (como escaleras y portaequipajes).

Si no mantiene su vehículo adecuadamente la garantía podría quedar anulada, podrían aumentar los costos por reparaciones, disminuir el desempeño y las capacidades operativas del vehículo, y afectar en forma adversa la seguridad del conductor y los pasajeros. Si el vehículo está sujeto a uso fuera de la carretera, se recomienda efectuar inspecciones frecuentes de los componentes del chasis.

Frenos

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: los ruidos ocasionales en los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de chirrido o rechinado metal-metal continuo, es posible que las balatas estén desgastadas. Haga que un concesionario autorizado revise el sistema. Si al frenar su vehículo muestra vibraciones o temblores continuos en el volante de la dirección, haga que lo revise un concesionario autorizado.

Nota: se podría acumular polvo de los frenos en las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. Una cierta acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que los frenos se desgastan, y no es un factor que produzca ruido en los frenos. Ver **Limpieza de las ruedas de aleación** (página 302).

Nota: según las leyes y reglamentaciones vigentes en el país para el cual se fabricó el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen durante un frenado brusco. Después de esto, es posible que también destellen las luces de emergencia cuando el vehículo se detenga.



Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 103).

Los frenos húmedos reducen la eficacia del frenado. Presione suavemente el pedal de frenos varias veces al salir de los lavados de autos o al pasar sobre acumulaciones de agua, a fin de secar los frenos.

Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o trabado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno a fin de reducir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo

y en forma segura. Mueva la transmisión a estacionamiento (P), apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de interferencias. Si no encuentra ninguna y la falla persiste, lleve su vehículo al concesionario autorizado más cercano con el uso de un servicio de remolque.

Asistencia a los frenos

La asistencia a los frenos detecta cuando usted frena rápidamente, mediante la medición de la tasa a la que usted presiona el pedal de freno. Proporciona la máxima eficacia del frenado al usted mantener presionado el pedal, y pudiera reducir las distancias de frenado en situaciones críticas.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante frenadas de emergencia, al impedir el bloqueo de las ruedas.



Este indicador se enciende momentáneamente a llevar el interruptor del encendido a ON.

Si no se enciende el indicador al arrancar el motor, permanece encendido o se enciende intermitentemente, el sistema de frenos antibloqueo podría estar deshabilitado. Haga que un concesionario autorizado revise el sistema. Si el sistema de frenos antibloqueo está desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz.



Si se enciende la luz de advertencia de los frenos al liberar el freno de estacionamiento, haga que un concesionario autorizado revise el sistema.

CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENO ANTIBLOQUEO

Nota: Cuando el sistema está operativo, el pedal del freno se podría pulsar y avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- El vehículo esté en hidroplaneando.
- Tome las esquinas demasiado rápido.
- La superficie del camino no esté en buenas condiciones.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

ALERTA



Siempre aplique totalmente el freno de estacionamiento y compruebe que la transmisión se bloquee en estacionamiento (P). Si no activa correctamente el freno de estacionamiento y cambia a Estacionamiento, puede que el vehículo ruede, provoque daños a la propiedad o se lesione.

Para poner el freno de estacionamiento, presione el pedal del freno de estacionamiento a fondo. La luz de advertencia de frenos del grupo de instrumentos se enciende y permanece encendida hasta que se libere el freno de estacionamiento.

Para liberar el freno de estacionamiento, vuelva a presionar el pedal del freno de estacionamiento.

Si estaciona su vehículo en una pendiente o con un remolque, presione y mantenga presionado el pedal de freno antes de aplicar el freno de estacionamiento. Se puede producir un pequeño movimiento del vehículo, ya que el freno de estacionamiento se ajusta para sostener el peso del vehículo. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Si es necesario, mantenga pisado el pedal del freno, luego trate de volver a aplicar el freno de estacionamiento. Ponga cuñas a las ruedas si es necesario. Si el freno de estacionamiento no puede contener el peso del vehículo podría ser necesario revisar el freno de estacionamiento, y es posible que el vehículo esté sobrecargado.

Control de tracción

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

ALERTA



La luz de control de estabilidad y tracción se enciende continuamente si el sistema detecta una falla.

Asegúrese de no haber desactivado manualmente el sistema de control de tracción con los controles de la pantalla de información o el interruptor. Si la luz del control de estabilidad y tracción sigue encendida continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Manejar el vehículo con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atorado en lodo o nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción ya que esto permite el giro de las ruedas.

Nota: cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece totalmente activo.

Apagado del sistema

Al encender o apagar el sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra el estado del sistema.

Puede desactivar el sistema mediante los controles de la pantalla de información o el interruptor.

Uso de los controles de la pantalla de información

Esa función se puede deshabilitar o habilitar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 108).

Uso del interruptor (Si está equipado)

Use el interruptor del control de tracción en el panel de instrumentos para desactivar o activar el sistema.

El interruptor se enciende cuando el control de tracción está desactivado.

Mensajes y luces indicadoras del sistema



La luz de control de estabilidad y tracción:

- Se enciende temporalmente durante el arranque del motor.
- Destella cuando una condición de manejo activa alguno de los sistemas.
- Se enciende si se produce un problema en alguno de los sistemas.



La luz de apagado de control de estabilidad y tracción se enciende temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida al apagar el sistema de control de tracción.

Control de estabilidad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas de equipaje de refacción, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y tamaño de la rueda/llanta pueden cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema de control de estabilidad electrónico. Además, la instalación de altavoces estéreo podría afectar adversamente el sistema de control de estabilidad electrónico. Instale cualquier altavoz estéreo de posventa a la mayor distancia posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros, con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores del control de estabilidad electrónico. La reducción de la eficacia del sistema de control de estabilidad electrónico podría producir un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de lesiones personales que podrían ser mortales.



Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. El manejo agresivo, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de lesiones personales y de daños materiales. La activación del sistema de control de estabilidad electrónico es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir

AVISOS

la capacidad del conductor de controlar el vehículo, y podría causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que podrían ser mortales. Si se activa el sistema de control de estabilidad electrónico, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si una condición de manejo activa el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- Parpadeo de la luz de control de estabilidad y tracción.
- Disminución de la velocidad del vehículo.
- Potencia del motor reducida.
- Vibración en el pedal del freno.
- Mayor rigidez que la usual en el pedal del freno.
- Si la condición de manejo es intensa y su pie no está en el freno, el pedal del freno puede moverse a medida que el sistema aplica una mayor fuerza de frenado.

El sistema de control de estabilidad tiene varias funciones diseñadas para ayudarlo a mantener el control del vehículo:

Control de estabilidad electrónico

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar derrapes o deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas individualmente y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

Control de estabilidad

Control de estabilidad antivuelco

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar volcaduras al detectar el movimiento de balanceo del vehículo y la tasa a la cual cambia mediante la aplicación de los frenos a una o más ruedas individualmente.

Control de tracción

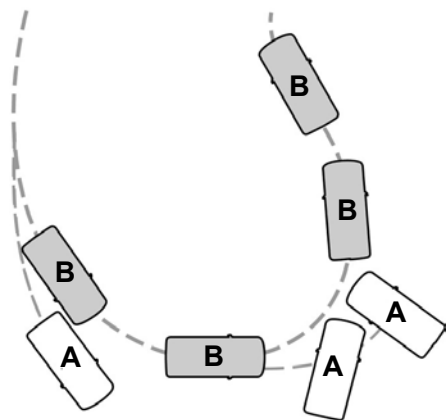
El sistema mejora la capacidad del vehículo para mantener la tracción en las ruedas al detectar y controlar el giro de las ruedas. Ver **Uso del control de tracción** (página 193).

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

No es posible desactivar los sistemas de control de estabilidad y de control de estabilidad antivuelco, pero el sistema se desactiva al cambiar a reversa (R).

Puede activar o desactivar el sistema de control de tracción. Ver **Uso del control de tracción** (página 193).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad que se desliza fuera de la trayectoria prevista.
- B Vehículo con control de estabilidad que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Para evitar lesiones, lea y comprenda las limitaciones del sistema incluidas en esta sección. El sistema de sensores solo ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes e inmóviles) al desplazarse en reversa sobre una superficie plana a velocidades de estacionamiento. Ciertos objetos con superficies que absorben ondas ultrasónicas, los sistemas de ayuda de estacionamiento de los vehículos alrededor, los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también podrían afectar la función del sistema de sensores; lo anterior podría incluir reducciones del rendimiento y activaciones falsas.



Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.



Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una alarma que ayude al conductor a detectar objetos grandes inmóviles, a fin de evitar daños al vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos más pequeños, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.



Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y todo dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema, pueden generar pitidos falsos.

Nota: mantenga los sensores, ubicados en la defensa o placa protectora, libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora (fascia), de modo que se desalineen o curven, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.

Nota: el sistema de sensores no se puede desactivar cuando hay una MyKey presente. Ver **Funcionamiento** (página 61).

Nota: si instala ciertos dispositivos adicionales, como un remolque, una parrilla de bicicleta, el sistema de sensores trasero podría detectar dicho dispositivo adicional y emitir advertencias. Se recomienda desactivar el sistema de sensores trasero cuando se instalen dispositivos adicionales en el vehículo a fin de evitar estas advertencias.

El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

El sistema se puede desactivar mediante el menú de la pantalla de información o a través del mensaje emergente que aparece cuando la transmisión se cambia a reversa (R). Ver **Información general** (página 108).

Si hay una falla en el sistema, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 117).

Ayudas de estacionamiento

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en Reversa (R). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de advertencias auditivas aumenta. Cuando el obstáculo se encuentra a menos de 25 cm de distancia, la advertencia suena en forma continua. Si el sistema detecta un objeto que está estático o que se aleja a más de 25 cm de las esquinas de la defensa, el tono suena solo durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la alarma vuelve a sonar.



E130178

Área de cobertura hasta 1,8 m desde la defensa trasera. Podría haber un área de cobertura menor en las esquinas externas de la defensa.

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en reversa (R):

- Su vehículo se mueve hacia un objeto estático a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo no se está moviendo, pero un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo se mueve a una velocidad de menos de 5 km/h y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera de su vehículo a una velocidad de menos de 5 km/h.

ASISTENCIA ACTIVA PARA ESTACIONARSE (Si está equipado)

AVISOS



Al estar diseñado para ser una ayuda adicional al estacionarse, este sistema puede no funcionar en todas las condiciones. Este sistema no puede reemplazar la atención y el criterio del conductor. El conductor es responsable de evitar peligros y mantener distancias y velocidades seguras, aun cuando el sistema esté en uso.



La asistencia activa de estacionamiento no aplica los frenos bajo ninguna circunstancia.

Nota: *el conductor siempre es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema e intervenir si fuera necesario, al sostener el volante de dirección o presionar el botón de la asistencia activa de estacionamiento (si está equipada).*

Nota: *es posible que los sensores no detecten objetos en condiciones de lluvia torrencial, nieve y en otras condiciones que provoquen reflejos que afecten los sensores.*

Ayudas de estacionamiento

Nota: mantenga los sensores, ubicados en la defensa o placa protectora, libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: es posible que los sensores no detecten objetos con superficies que absorben ondas ultrasónicas.

La asistencia activa de estacionamiento es una ayuda de estacionamiento electrónica que usa sensores ultrasónicos. El sistema detecta un espacio de estacionamiento en paralelo disponible y dirige automáticamente el vehículo al espacio (manos libres) mientras usted controla el acelerador, el cambio de velocidades y los frenos. El sistema le da instrucciones tanto visuales como auditivas para estacionar el vehículo.

Es posible que el sistema no funcione correctamente si pasa algo entre la defensa delantera y el espacio de estacionamiento (es decir, un peatón o un ciclista) o si el borde del vehículo estacionado de manera contigua es alto respecto del suelo (por ejemplo, un autobús, una grúa o un camión de plataforma). Si no se siente cómodo con la cercanía a cualquier vehículo u objeto, puede elegir anular el sistema.

Es posible que el sistema no opere correctamente la cámara en cualquiera de las siguientes condiciones:

- Está usando una llanta de refacción o una llanta considerablemente más desgastada que las demás llantas.
- Una o más llantas no están infladas correctamente.
- Está intentando estacionar en una curva cerrada.

No use el sistema en las siguientes situaciones:

- Si colocó un soporte para bicicletas o algún objeto similar en la parte delantera o trasera del vehículo, en alguna otra parte cerca de los sensores.
- Si ha añadido un objeto aéreo (por ejemplo, una tabla de surf) al techo.
- Si los sensores laterales o los de la defensa delantera están dañados u obstruidos (cubierta de defensa delantera).
- El vehículo no está utilizando una llanta del tamaño correcto (por ejemplo, una llanta de refacción pequeña).

Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento



Oprima el botón una vez para activar o desactivar el sistema.

Cuando maneje a una velocidad inferior 35 km/h, el sistema automáticamente analiza ambos lados del vehículo para ubicar un espacio de estacionamiento disponible. Aparecerá un mensaje en la pantalla y el gráfico correspondiente que indican que el sistema está buscando un espacio de estacionamiento. Use el indicador de dirección para indicar hacia qué lado del vehículo desea que el sistema busque.

Nota: si no utiliza el indicador de dirección, el sistema busca automáticamente del lado del pasajero.

Ayudas de estacionamiento



Cuando el sistema encuentra un espacio apropiado, la pantalla táctil muestra un mensaje y suena un tono. Disminuya la velocidad, siga avanzando y deténgase cuando la pantalla táctil muestre un mensaje y suene otro tono (aproximadamente en la posición A); luego siga las instrucciones en la pantalla táctil.

Nota: debe observar que el espacio seleccionado permanezca libre de obstáculos en todo momento mientras maniobra.

Nota: es posible que la asistencia de estacionamiento activa no detecte vehículos con cargas aéreas (un autobús o un camión), mobiliario de calle y otros elementos. Usted debe asegurarse de que el espacio seleccionado sea apropiado para estacionar.

Nota: debe conducir el vehículo dentro de 1,5 m y lo más paralelo posible a los otros vehículos mientras pasa por un lugar de estacionamiento.

Nota: El sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento detectado (por ejemplo, si el vehículo detecta varios espacios mientras maneja, ofrece el último).

Nota: si se conduce a una velocidad superior a aproximadamente 35 km/h, la pantalla táctil mostrará un mensaje para indicarle que debe reducir la velocidad del vehículo.

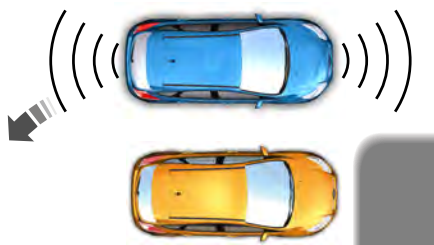
Estacionamiento automático

Nota: si la velocidad del vehículo excede los 35 km/h o se interrumpe la maniobra (se detecta una entrada del conductor), el sistema se desactiva y usted debe tomar el control del vehículo en su totalidad.

Nota: si una maniobra se interrumpe antes de completarse, el sistema se apaga. La posición del volante de dirección no indicará la posición real de la dirección y usted deberá tomar el control total del vehículo.

Cuando cambia la transmisión a reversa (R) con las manos fuera del volante (y nada obstruye su movimiento), el vehículo se dirige por sí mismo hacia el espacio libre. El sistema muestra las instrucciones para mover el vehículo hacia atrás y hacia adelante en el espacio.

Ayudas de estacionamiento



Cuando considere que el vehículo tiene suficiente espacio adelante y atrás, o cuando escuche un tono continuo proveniente de la asistencia de estacionamiento (junto con un mensaje de la pantalla táctil y una campanilla), detenga el vehículo por completo.

Una vez finalizado el estacionamiento automático del vehículo la pantalla táctil mostrará un mensaje y el sistema hará sonar una campanilla, que indica que finalizó el procedimiento de asistencia activa de estacionamiento. El conductor es responsable de verificar el trabajo de estacionamiento y de hacer cualquier corrección necesaria antes de poner la transmisión en estacionamiento (P).

Desactivación del sistema de asistencia activa de estacionamiento

Desactive manualmente el sistema de la siguiente manera:

- Presione el botón de asistencia activa de estacionamiento durante una maniobra activa.
- Sostenga el volante de dirección durante una maniobra activa.

- Maneje a una velocidad superior a aproximadamente 35 km/h por 30 segundos durante una búsqueda activa de estacionamiento.
- Conduzca a más de 35 km/h durante la conducción automática.
- Desactive el sistema de control de tracción.

Ciertas condiciones del vehículo también pueden desactivar el sistema, como:

- Si se activa el control de tracción al conducir sobre una superficie resbaladiza o de material no compacto.
- Si se produce la activación del sistema de frenos antibloqueo o una falla en dicho sistema.
- Si un objeto entra en contacto con el volante.

Si se produce un problema en el sistema, se mostrará un mensaje de advertencia seguido de una campanilla. Durante la operación normal del sistema ocasionalmente podrían mostrarse mensajes. Si las fallas del sistema son recurrentes o frecuentes, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que le dé servicio.

Ayudas de estacionamiento

Diagnóstico de fallas del sistema

El sistema no busca espacios de estacionamiento.

Es posible que el sistema de control de tracción esté desactivado.

La transmisión está en reversa (R); el vehículo debe moverse hacia delante para detectar un espacio de estacionamiento.

El sistema no ofrece un espacio determinado existente.

Los sensores podrían estar cubiertos (por ejemplo, con nieve, hielo o suciedad acumulada). Los sensores cubiertos pueden afectar el funcionamiento del sistema

No hay suficiente espacio de estacionamiento para poder estacionar el vehículo de manera segura.

No hay suficiente espacio para la maniobra de estacionamiento automático en el lado opuesto al espacio de estacionamiento.

El espacio para estacionar se encuentra a una distancia superior a 1,5 m o inferior a 40 cm.

El vehículo va a una velocidad mayor que 35 km/h.

La transmisión está en reversa (R). El vehículo debe moverse hacia delante para poder detectar un espacio de estacionamiento.

El sistema no coloca su vehículo en el espacio de estacionamiento en la posición que yo quiero

El vehículo se mueve en la dirección contraria a la de la transmisión (se mueva hacia delante cuando está seleccionada la posición Reversa [R]).

Un borde de la banqueta irregular a lo largo del espacio de estacionamiento evita que el sistema alinee el vehículo correctamente.

Los vehículos u objetos próximos al espacio de estacionamiento podrían no estar colocados correctamente.

El vehículo pasó demasiado el espacio de estacionamiento. El sistema funciona mejor cuando maneja la misma distancia pasado el espacio de estacionamiento.

Es posible que las llantas no estén correctamente instaladas o no se les haya proporcionado el mantenimiento adecuado (inflado incorrecto, tamaño inadecuado o son de diferentes tamaños).

Una reparación o modificación afectó la capacidad de detección.

Ayudas de estacionamiento

El sistema no coloca su vehículo en el espacio de estacionamiento en la posición que yo quiero

Un vehículo estacionado tiene un aditamento alto (un rociador de sal, un quitanieves, una plataforma de camión de mudanzas, etc.).

Cambió la longitud o la posición de los objetos próximos al espacio de estacionamiento después de que el vehículo pasó por el espacio de estacionamiento.

La temperatura alrededor de su vehículo cambia rápidamente (al manejar de un garaje con calefacción al aire frío o después de salir de un sistema de lavado automático).

No esperó a que la dirección completara su rotación después de un cambio de velocidad. El sistema presenta su mejor desempeño cuando se deja que el volante de dirección deje de girar antes de acelerar.

CÁMARA DE VISTA TRASERA

AVISOS

 El sistema de cámara de reversa es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos retrovisores interior y exteriores a fin de obtener una máxima cobertura.

 Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara de reversa.

 Retroceda lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas podrían limitar su tiempo de reacción para detener su vehículo.

 Sea cauteloso cuando use la cámara retrovisora mientras la puerta del compartimiento de equipaje esté abierta. Si la puerta del compartimiento de equipaje está entreabierta, la cámara esté fuera de posición y es posible que la imagen de video sea incorrecta. Todas las directrices desaparecen cuando la puerta del compartimiento de equipaje está abierta.

AVISOS



Sea precavido al activar o desactivar las funciones de la cámara.

Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

El sistema de cámara retrovisora proporciona un imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Cuando la cámara retrovisora está habilitada, se muestran diversos tipos de guías en la pantalla, que indican la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás del vehículo.



E142435

La cámara está ubicada en la puerta del compartimiento de equipaje.

Ayudas de estacionamiento

Uso del sistema de cámara retrovisora

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay detrás del vehículo cuando coloca la transmisión en reversa (R).

Nota: *El sistema de detección en reversa no es eficaz a velocidades de más de 5 km/h, y es posible que no detecte algunos objetos angulares o que estén en movimiento.*

El sistema utiliza tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas (si están equipadas): muestran la ruta deseada del vehículo al ir en reversa.
- Guías fijas: muestran la ruta real del vehículo al ir en reversa en línea recta. Dichas guías pueden ser útiles al retroceder hacia un puesto de estacionamiento y al alinearlos con un objeto situado detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

Nota: *Si la transmisión está en reversa (R) y la puerta o compuerta levadiza del compartimiento de equipaje está abierta, no se muestran las funciones de la cámara retrovisora.*

Nota: *Al remolcar, la cámara solo ve lo que está remolcando. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizá no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer cuando engancha el conector del remolque.*

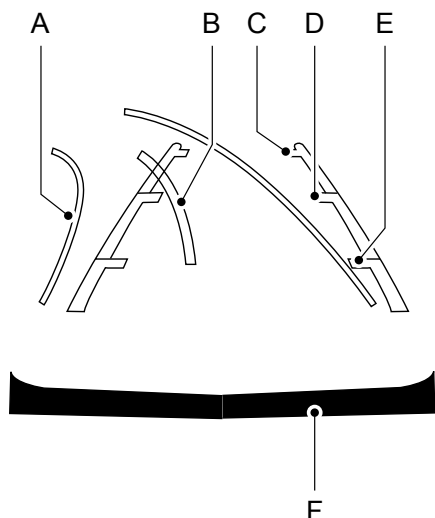
Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- De noche y en zonas oscuras si una o ambas luces de reversa no funcionan.
- El lodo, el agua y los desechos obstruyen la vista de la cámara. Limpie el lente con un trapo sin pelusa y un limpiador no abrasivo.
- La parte trasera del vehículo fue golpeada o dañada, lo cual causó que la cámara esté desalineada.

Guías de la cámara

Nota: *Las guías activas solo están disponibles cuando la transmisión está en Reversa (R).*

Ayudas de estacionamiento



E142436

- A Guías activas (si está equipado)
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Defensa trasera

Las guías activas solo se muestran con guías fijas. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para orientar las guías activas hacia la ruta deseada. Si cambia la posición del volante de dirección al retroceder, el vehículo se podría desviar de la ruta deseada original.

Las guías fijas y activas se desvanecen y vuelven a aparecer, según la posición del volante de dirección. Las pautas activas no se muestran cuando el volante de dirección esté en posición recta.

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de los lados y de la parte trasera del vehículo.

Acercamiento manual

ALERTA



Cuando se haya activado el zoom manual, la zona situada detrás del vehículo podría no aparecer. Procure estar atento a su entorno cuando use la función de acercamiento manual.

Nota: El zoom manual solo está disponible cuando la transmisión está en reversa (R).

Nota: Cuando activa el zoom manual, solo aparece la línea central.

Los ajustes seleccionables para esta función son Zoom para acercar (+) y Zoom para alejar (-). Oprima el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es Zoom desactivado.

Eso permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen acercada mantiene la defensa a la vista a fin de proporcionarle una referencia. El acercamiento solo está activo cuando la transmisión está en Reversa (R).

Ayudas de estacionamiento

Configuración del sistema de cámara

Para obtener acceso a alguna de las configuraciones del sistema de la cámara retrovisora, realice las siguientes selecciones en la pantalla multifunción cuando la transmisión no esté en Reversa (R):

Menú
Ajustes
Vehículo
Ajustes de cámara

Asistencias de estacionamiento mejoradas o Park Pilot

Los ajustes seleccionables para esta función son Encendido y Apagado.

El sistema usa elementos brillantes rojos, amarillos y verdes que se superponen a la imagen de video cuando cualquiera de los sistemas de detección detecta un objeto.

Retraso de la cámara de reversa

Los ajustes seleccionables para esta función son Encendido y Apagado.

La configuración predeterminada de la función de retardo de la cámara de reversa es Apagado.

Cuando se saca la transmisión fuera de Reversa (R) a cualquier otra posición distinta de Estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en pantalla hasta que:

- La velocidad del vehículo alcanza aproximadamente los 8 km/h.
- Cambia la transmisión de su vehículo a Estacionamiento (P).

Control de cruceo

FUNCIONAMIENTO

El control de cruceo mantiene una velocidad programada sin necesidad de mantener el pie en el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de cruceo cuando la velocidad del vehículo supere los 30 km/h.

USO DEL CONTROL DE CRUCEO

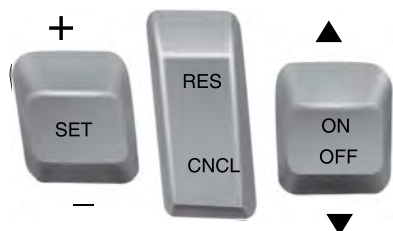
AVISOS



No utilice el control de cruceo en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si está conduciendo cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos sino que mostrará una advertencia.



E173610

Los controles de cruceo se encuentran en el volante de dirección.

Encendido del control de cruceo

Oprima y suelte **ON**.



El indicador aparece en el tablero de instrumentos.

Ajuste de la velocidad de cruceo

1. Conduzca a la velocidad deseada.
2. Oprima y suelte **SET+**.
3. Retire el pie del pedal del acelerador.

Nota: El indicador cambiará de color.

Nota: El control de cruceo se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba.

Modificación de la velocidad establecida

- Presione y suelte los botones **SET+** o **SET-**. Cuando seleccione kph como la medida de visualización, en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 2 kph aproximadamente. Cuando seleccione mph como la medida de visualización, en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 1 mph aproximadamente.
- Pise el acelerador o el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione y suelte **SET+**.
- Mantenga presionado el botón **SET+** o **SET-**. Libere el botón cuando alcance la velocidad deseada.

Nota: Si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad establecida. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad que se estableció previamente.

Cancelación de la velocidad establecida

Presione y libere **CNCL** o toque el pedal del freno. La velocidad establecida no se borra.

Control de cruceo

Reanudación de la velocidad establecida

Oprima y suelte **RES**.

Apagado del control de cruceo

Presione y suelte **OFF** cuando el sistema esté en el modo espera o desactive el encendido.

Nota: la velocidad establecida se borra cuando se apaga el sistema.

USO DEL CONTROL DE CRUCEO ADAPTIVO (Si está

equipado)

AVISOS



Siempre ponga especial atención a las cambiantes condiciones del camino cuando use el control de cruceo adaptivo. El sistema no reemplaza el manejar con atención. El hecho de no prestar atención al camino puede ocasionar un accidente, lesiones graves e incluso la muerte.



El control de cruceo adaptivo no es una advertencia de choque ni un sistema para evitar un hecho.



El control de cruceo adaptivo no detecta vehículos detenidos o que se muevan a menos de 10 km/h.



El control de cruceo adaptivo no detecta peatones u objetos en el camino.



El control de cruceo adaptivo no detecta vehículos que ingresan en el mismo carril.



No utilice el control de cruceo adaptivo en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

AVISOS

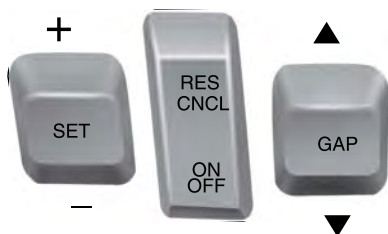


No use el control de cruceo adaptivo al arrastrar un remolque que cuenta con frenos de remolque. El componente de frenado automático del sistema de control de cruceo adaptivo no hace funcionar los frenos de remolque. El uso del control de cruceo adaptivo al arrastrar un remolque que cuenta con frenos de remolque puede producir la pérdida de control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.



No utilice llantas de tamaños distintos a los recomendados, dado que podría afectar el funcionamiento normal del sistema. Si utiliza el sistema con llantas no recomendadas, se podría perder el control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.

El sistema ajusta la velocidad del vehículo a fin de mantener una distancia fija entre usted y el vehículo en frente suyo en el mismo carril.



E173611

Los controles de cruceo adaptivos se encuentran en el volante de dirección.

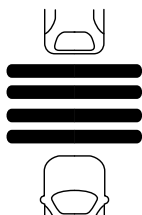
Encendido del control de cruceo adaptivo

Oprima y suelte **ON**.

Control de cruceo



El indicador aparece en la pantalla de información.

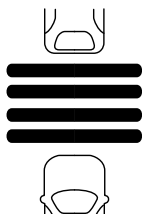


E164805

En la pantalla de información aparecerá el indicador, el ajuste de distancia actual y la velocidad establecida.

Ajuste de la velocidad de cruceo adaptivo

1. Conduzca a la velocidad deseada.
2. Oprima y suelte **SET+**.
3. Se enciende un indicador de color verde y en la pantalla de información aparece el ajuste de distancia actual y la velocidad configurada.
4. Retire el pie del pedal del acelerador.



E164805

5. Se ilumina el gráfico de vehículo si se detecta un vehículo adelante de usted.

Nota: cuando el control de cruceo adaptivo está activo, el velocímetro puede variar ligeramente de la velocidad establecida que aparece en la pantalla de información.

Al ir detrás de un vehículo

AVISOS



Cuando va detrás de un vehículo, su vehículo no desacelera automáticamente hasta detenerse ni tampoco decelera lo suficientemente rápido como para evitar choques sin la intervención del conductor. Siempre aplique los frenos cuando sea necesario. De lo contrario, podría producirse un choque, lesiones graves o incluso la muerte.



El control de cruceo adaptivo solo advierte los vehículos detectados por el sensor de radar. En algunos casos, podría no haber advertencia o esta podría demorarse. Siempre debe aplicar los frenos cuando sea necesario. De lo contrario, podría producirse una colisión, lesiones graves y hasta mortales.

Nota: los frenos pueden emitir un ruido cuando es el sistema el que los aplica.

Cuando un vehículo que va adelante de usted se pasa al mismo carril y también cuando un vehículo que va a menor velocidad está adelante de usted en el mismo carril, la velocidad de su vehículo se ajusta automáticamente a fin mantener la distancia configurada.

Un gráfico del vehículo se enciende en la pantalla de información.

El vehículo mantiene una separación constante con el vehículo de adelante hasta que:

- El vehículo de enfrente acelere hasta alcanzar una velocidad superior a la velocidad establecida.
- El vehículo de adelante salga del carril que usted está ocupando.

Control de crucero

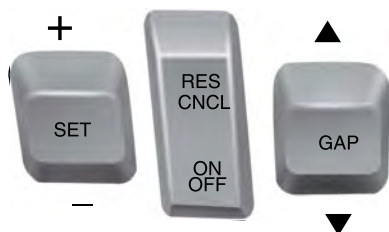
- La velocidad de su vehículo disminuya a menos de 20 km/h.
- Programe una nueva distancia de separación.

El sistema aplica los frenos para disminuir su velocidad a fin de mantener a una distancia segura con el vehículo que va adelante. Las luces de freno se encienden automáticamente cuando el sistema aplica los frenos. La magnitud máxima del frenado que el sistema aplica es limitada. Se puede anular la acción del sistema mediante la aplicación de los frenos.

Si el sistema determina que el nivel máximo del frenado no será suficiente, suena una advertencia sonora cuando el sistema continúa frenando. En el parabrisas aparece una barra de advertencia roja y usted debe tomar una acción inmediata.

Nota: cuando va detrás de un vehículo y usted enciende un indicador de dirección, el control de crucero adaptivo puede proporcionar una pequeña aceleración temporal para ayudarlo a para pasar.

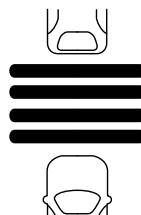
Ajuste de la distancia



E173611

Mediante el control de separación, puede reducir o aumentar la distancia entre su vehículo y el vehículo frente a usted.

Nota: es su responsabilidad seleccionar una distancia que sea adecuada para las condiciones de manejo.



E164805

La distancia seleccionada aparece en la pantalla de información, tal como lo muestran las barras del gráfico. Puede seleccionar entre cuatro ajustes de distancia.

Nota: el ajuste del espacio depende del tiempo y, por lo tanto, la distancia se ajusta automáticamente a la velocidad establecida.

Control de cruceo

Ajuste de distancia del control de cruceo adaptivo

Velocidad establecida km/h	Gráfico, cantidad de barras mostradas entre los vehículos	Separación de tiempo (segundos)	Distancia m	Comportamiento dinámico
100	1	1	28	Deportivo
100	2	1,4	39	Normal
100	3	1,8	50	Normal
100	4	2,2	61	Confort

Cada vez que arranca el vehículo, el sistema selecciona la última distancia elegida.

Cancelación de la velocidad establecida

Presione y libere **CNCL** o toque el pedal del freno. La velocidad establecida no se borra.

El sistema reanuda su operación cuando usted libera el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo disminuye hasta alcanzar la velocidad establecida, o hasta una velocidad menor si delante hay un vehículo que se desplaza a menor velocidad.

Cancelación del sistema

ALERTA



Si anula el sistema presionando el pedal del acelerador, este no accionará automáticamente los frenos para mantener una separación respecto de cualquier vehículo que se encuentre adelante.

Puede anular la velocidad establecida y la distancia al presionar el pedal del acelerador.



Si se anula el sistema, se encenderá el indicador de color verde y se dejará de mostrar el gráfico de vehículo que va adelante en la pantalla de información.

Control de crucero

Modificación de la velocidad establecida

- Presione y suelte los botones **SET+** o **SET-**. Cuando selecciona km/h como la medida de visualización en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 2 km/h aproximadamente. Cuando selecciona mph como la medida de visualización, en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 1 mph aproximadamente.
- Pise el acelerador o el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione y suelte **SET+**.
- Mantenga presionado **SET+** o **SET-** hasta que la velocidad programada deseada se muestre en la pantalla de información. La velocidad del vehículo cambiará gradualmente hasta alcanzar la velocidad seleccionada.

El sistema podría aplicar los frenos para disminuir la velocidad del vehículo hasta alcanzar la nueva velocidad establecida. La velocidad establecida se muestra continuamente en la pantalla de información cuando el sistema está activo.

Reanudación de la velocidad establecida

Oprima y suelte **RES**. La velocidad de su vehículo vuelve a la velocidad previamente establecida y al ajuste de distancia.

Nota: *utilice la función de reanudación solo si conoce la velocidad establecida y quiere volver a ella.*

Cancelación automática

El sistema no funciona a menos de 20 km/h. Si la velocidad del vehículo desciende por debajo de este valor, se emitirá una advertencia audible y se liberará la función de frenado automático.

Uso en zonas montañosas

Debe seleccionar una posición más baja de la transmisión cuando se utilice el sistema de control de crucero en situaciones tales como al bajar por pendientes pronunciadas durante largos períodos, por ejemplo en zonas montañosas. El sistema requiere del frenado con el motor en dichas situaciones, a fin de reducir la carga sobre el sistema de los frenos normales del vehículo y evitar que se recalienten.

Nota: *si aplica los frenos durante un lapso prolongado, suena una advertencia y el sistema se desactiva. Lo anterior permitirá que los frenos se enfrien. Cuando los frenos se hayan enfriado, el sistema vuelve a funcionar de forma normal.*

Apagado del control de crucero adaptivo

Presione y suelte **OFF** cuando el sistema esté en el modo espera o desactive el encendido.

Nota: *la velocidad establecida se borra cuando se apaga el sistema.*

Problemas de detección

ALERTA

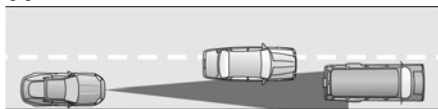


Rara vez podrían ocurrir problemas de detección debido a infraestructuras del camino, por ejemplo, puentes, túneles y barreras de seguridad. En estos casos, el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.

Control de crucero

El campo de visión del sensor de radar es limitado. En algunas situaciones podría no detectar vehículos o bien detectar un vehículo más tarde de lo esperado. Si el sistema no detecta vehículos delante de usted, no se encenderá el gráfico de vehículo que va adelante.

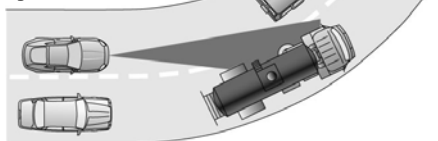
A



B



C



E71621

Pueden ocurrir problemas de detección en las siguientes situaciones:

- A Con vehículos que se acercan a su carril y que solo pueden detectarse una vez que se muevan completamente a su carril.
- B Los motociclistas pueden detectarse tarde, o es posible que no se detecten.
- C Con vehículos que están adelante de usted, cuando ingresan en una curva y salen de una curva. El haz de luz de detección no sigue las curvas cerradas de una carretera.

En esos casos el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada. Debe permanecer alerta e intervenir, si fuera necesario.

Si un objeto golpea la parte delantera de su vehículo o este sufre daños, podría verse afectada la zona de detección del radar. Esto podría causar detecciones falsas y fallas en la detección. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Sistema no disponible

Entre las situaciones que pueden hacer que se desactive el sistema de control de crucero adaptivo o que no se pueda activar se encuentran las siguientes:

- Un sensor bloqueado.
- Altas temperaturas en los frenos.
- Una falla en el sistema o en un sistema relacionado.

Control de cruceo

Sensor bloqueado



E145632

Se muestra un mensaje en la pantalla si hay una obstrucción de las señales de radar del sensor. El sensor está ubicado en la rejilla inferior. Si las señales de radar están obstruidas, el sistema no puede detectar los vehículos frente a usted y no funcionará correctamente.

La tabla a continuación enumera las causas posibles y las acciones por tomar cuando se muestre el mensaje de obstrucción de las señales del radar.

Causa	Acción por tomar
La superficie del radar en la rejilla está sucia u obstruida de alguna forma.	Limpie la superficie de la rejilla frente al radar o quite el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar en la rejilla está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla.	Espere un lapso breve. El radar puede tardar varios minutos en detectar que no hay obstrucciones.
La lluvia o la nieve intensas están interfiriendo con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
El agua en movimiento, la nieve y el hielo sobre la superficie del camino podrían interferir con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
Usted se encuentra en un desierto o en una zona remota, sin otros vehículos ni objetos en el borde del camino.	Espere un lapso breve o cambie al control de cruceo normal.

Debido a la naturaleza de la tecnología de radar, es posible que se emita una alerta de bloqueo y no haya ningún bloqueo. Esto puede suceder, por ejemplo, al manejar en entornos rurales desolados. Las situaciones de falso bloqueo se eliminan automáticamente o bien desaparecen después de un ciclo de la llave.

Cambio al control de cruceo normal

ALERTA



El control de cruceo normal frenará en presencia de vehículos que se desplazan más lentamente frente a usted. Tenga siempre presente cuál es el modo que ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.

Control de crucero

Puede cambiar manualmente del control de crucero adaptivo al control de crucero normal mediante la pantalla de información.



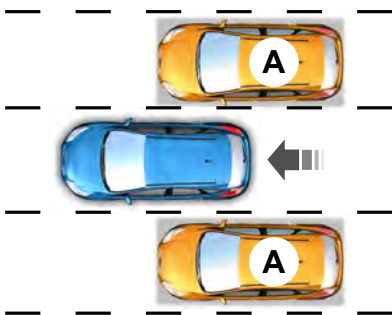
La luz indicadora del control de crucero reemplaza la luz indicadora del control de crucero adaptivo si selecciona el control de crucero normal. El ajuste de distancia no aparece, el sistema no responde automáticamente a los vehículos de adelante y el frenado automático no se activa.

SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO (Si está equipado)

ALERTA



Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de una conducción cuidadosa.



E124788

El sistema de información de puntos ciegos está diseñado para ayudarlo a detectar vehículos que puedan haber entrado a la zona de punto ciego (A). El área de detección está en ambos lados de su vehículo, dentro del área que abarca desde los espejos exteriores hasta unos 4 m más allá de la defensa. El sistema está diseñado para advertirle si ciertos vehículos ingresan a la zona de punto ciego mientras conduce.

Nota: el sistema de información de puntos ciegos no evita el contacto con otros vehículos u objetos; ni para detectar vehículos estacionados, personas, animales o infraestructura (rejas, protecciones, árboles). Solo está diseñado para alertarlo de vehículos presentes en las zonas de puntos ciegos.

Nota: cuando un vehículo pasa rápidamente por la zona de punto ciego, normalmente menos de dos segundos, el sistema no se activa.

Uso del sistema

El sistema de información de puntos ciegos se activa cuando arranca el motor y conduce el vehículo en marcha hacia adelante a más de 8 km/h.

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado mientras la transmisión esté en manejo (D). Si se cambia a la posición de reversa (R) o estacionamiento (P), el sistema de información de puntos ciegos se apaga. Cuando vuelve a cambiar a manejo (D), el sistema de información de puntos ciegos se vuelve a encender cuando conduce el vehículo por sobre 8 km/h.

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado en todas las velocidades, excepto en reversa (R).

Nota: el sistema de información de puntos ciegos no funciona en reversa (R) ni en estacionamiento (P).

Ayudas de conducción

Mensajes y luces del sistema



E142442

El sistema de información de puntos ciegos enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo externo del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima.

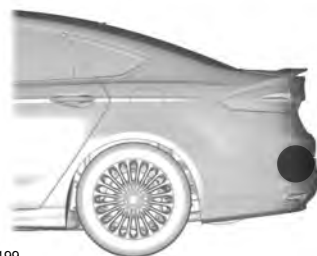
El indicador de alerta se atenúa cuando el sistema detecta oscuridad en la noche.

Bloqueo del sensor del sistema

ALERTA



Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de una conducción cuidadosa.



E205199

El sistema usa sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa a cada lado del vehículo. La suciedad, el lodo y la nieve frente a los sensores o conducir bajo lluvia intensa pueden producir el deterioro del sistema. Además, otros tipos de obstrucciones frente al sensor también pueden producir el deterioro del sistema. Esto se conoce como condición de 'bloqueo'.

Nota: no coloque adhesivos en la defensa ni repare componentes en estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema.

Ayudas de conducción

Si el sistema detecta una disminución del desempeño, aparecerá un mensaje de advertencia de un sensor bloqueado en la pantalla de información. Además, los indicadores de alerta del sistema permanecerán activados y este ya no ofrecerá advertencias de vehículos. Puede eliminar la advertencia de la pantalla de información pero los indicadores de alerta permanecerán iluminados.

Una condición de "bloqueo" se puede eliminar de dos formas:

- Después de eliminar el bloqueo frente a los sensores o cuando disminuya la intensidad de lluvia/nieve, conduzca unos cuantos minutos para permitir que los sensores detecten a los vehículos que transitan.
- Realice un ciclo de encendido desde encendido a apagado y de vuelta.

Nota: cuando arrastre un remolque, los sensores pueden detectar dicho remolque y causar una alerta falsa. Puede ser recomendable que desactive el sistema de información del punto ciego si las alarmas se vuelven molestas.

Errores del sistema

Si el sistema detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, el indicador luminoso se encenderá y aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 117).

Encendido y apagado del sistema

Es posible desactivar temporalmente el sistema de información de puntos ciegos en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 108). Cuando se apague el sistema de información de puntos ciegos, no recibirá

alertas y la pantalla de información mostrará un mensaje de sistema apagado. El indicador luminoso del tablero también se enciende. Al encender o apagar el sistema de información de puntos ciegos, el indicador de alerta destella dos veces.

Nota: el sistema se vuelve a activar automáticamente cada vez que arranca su vehículo.

También puede desactivar permanentemente el sistema de información de puntos ciegos en un distribuidor autorizado. Una vez desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activar el sistema.

ALERTA TRÁFICO CRUZADO (si está equipado)

ALERTA



A fin de contribuir a evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustituto del uso de los espejos interiores y exteriores y nunca deje de mirar por encima de su hombro antes de salir en reversa de un espacio de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.

La alerta de tráfico cruzado está diseñada para advertirle de vehículos que se aproximan desde los costados cuando la transmisión está en reversa (R).

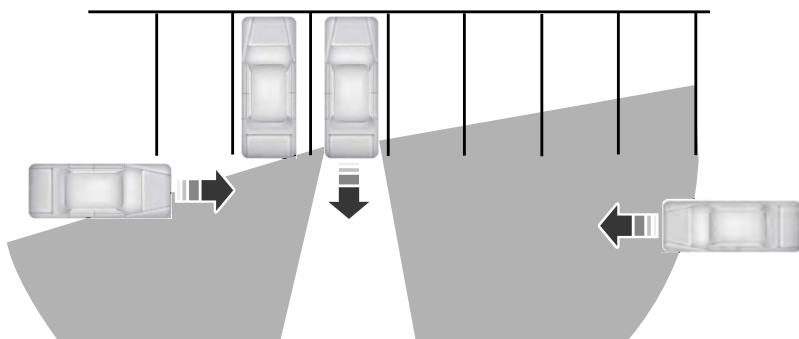
Uso del sistema

La alerta de tráfico cruzado se activa cuando arranca el motor y lo cambia a reversa (R). Una vez cambiado a reversa (R), la alerta de tráfico cruzado se desactiva.

Ayudas de conducción

Nota: la alerta de tráfico cruzado solo funciona mientras la transmisión está en reversa (R).

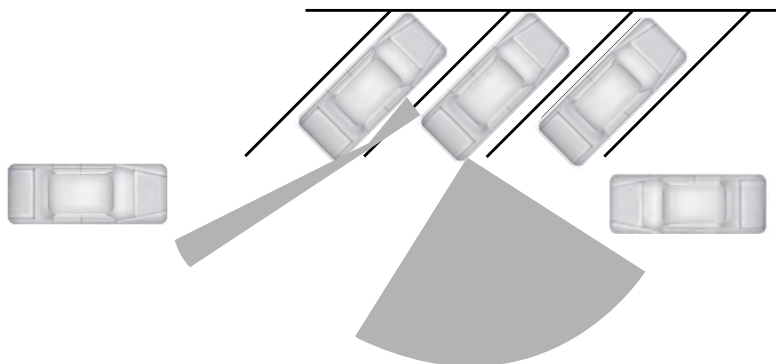
La alerta de tráfico cruzado está diseñada para alertar al conductor acerca del riesgo de ciertos tipos de colisiones. La cobertura disminuye cuando los sensores se obstruyen parcialmente, completamente o en su mayor parte. Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la eficacia.



E142440

En este primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está parcialmente obstruido; la amplitud a la derecha de la cobertura de la zona es casi la máxima.

Ayudas de conducción



E142441

La cobertura también disminuye al estacionar en ángulos muy cerrados. En este ejemplo, el sensor izquierdo está casi totalmente obstruido; la cobertura en ese lado está gravemente limitada.

Luces del sistema, mensajes y alertas audibles

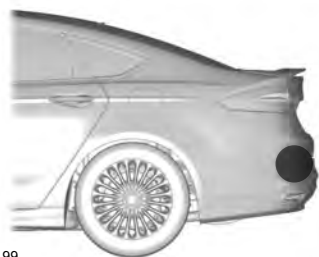
en la pantalla de información que indica que se aproxima un vehículo por el lado derecho o izquierdo. La alerta de tráfico cruzado funciona con el sistema de sensores de reversa, el que emite su propia serie de tonos. Ver **Asistencia de estacionamiento trasera** (página 197).



E142442

La alerta de tráfico cruzado enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo exterior del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. La alerta de tráfico cruzado también emite una alerta audible y aparece un mensaje

Ayudas de conducción



E205199

El sistema usa sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa a cada lado del vehículo. No permita que el lodo, la nieve o los adhesivos para la defensa obstruyan estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 215). Si los sensores del sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Aparecerá un mensaje correspondiente en la pantalla de información tan pronto cambie la transmisión a reversa (R).

Limitaciones del sistema

La alerta de tráfico cruzado tiene limitaciones; situaciones como condiciones climáticas severas o acumulación de suciedad en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo.

Las siguientes son otras situaciones que podrían limitar el desempeño de la alerta de tráfico cruzado:

- Vehículos detenidos o que se desplacen lentamente.
- Peatones u objetos en la vía.
- Vehículos que se aproximan en el mismo carril.
- Condiciones climáticas severas.
- Acumulación de residuos cerca de los sensores o alrededor de estos.
- Poca distancia al vehículo de adelante.

Algunas condiciones pueden reducir la visibilidad de la luz de advertencia; por consiguiente, se recomienda mantener las señales de alarma auditivas encendidas.

Si el extremo delantero del vehículo tiene golpes o daños, la zona de detección del radar podría verse afectada, y provocar la ausencia de advertencias y la presencia de advertencias falsas de colisión. Consulte con su distribuidor autorizado para que inspeccione la cobertura y el funcionamiento del radar de advertencia de colisiones, a fin de comprobar su cobertura y funcionamiento correctos.

Alertas falsas

Nota: cuando arrastre un remolque, los sensores pueden detectar dicho remolque y causar una alerta falsa. Puede ser recomendable que desactive el sistema de información del punto ciego si las alarmas se vuelven molestas.

Es posible que se presenten casos en los que el sistema active una alerta falsa que encienda el sistema de alerta de tráfico cruzado sin que exista un vehículo en la zona de cobertura. Una cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

Ayudas de conducción

Errores del sistema

Si la alerta de tráfico cruzado detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 117).

Encendido y apagado del sistema

Puede desactivar temporalmente la alerta de tráfico cruzado en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 108). Cuando desactive la alerta de tráfico cruzado, no recibirá alertas y en la pantalla de información se mostrará un mensaje de sistema apagado.

Nota: *el sistema de alerta de tráfico cruzado siempre se activa en toda oportunidad que se active el encendido y está listo para entregar alertas correspondientes cuando la transmisión está en reversa (R). La alerta de tráfico cruzado no recordará el último ajuste de encendido o apagado seleccionado.*

También puede desactivar permanentemente la alerta de tráfico cruzado en un distribuidor autorizado. Una vez desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activar el sistema.

DIRECCIÓN

Dirección hidráulica eléctrica

AVISOS



El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones que constantemente monitorean el sistema. Si se detecta una falla, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Apague el encendido. Después de al menos 10 segundos, active el encendido y verifique la pantalla de

AVISOS

información por si aparece un mensaje de advertencia del sistema de dirección. Si el mensaje de advertencia del sistema de dirección vuelve a aparecer, solicite a un distribuidor autorizado que revise el sistema.



Si el sistema detecta un error, es posible que no sienta ninguna diferencia en la dirección, sin embargo, puede existir una situación grave. Obtenga servicio inmediato en un distribuidor autorizado. No llevarlo a revisión puede resultar en pérdida de control de la dirección.

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica. No tiene un depósito de líquido. No se requiere mantenimiento.

Si su vehículo pierde potencia eléctrica mientras conduce, se perderá la dirección hidráulica eléctrica. El sistema de dirección seguirá operando y podrá dirigir su vehículo manualmente. La dirección manual de su vehículo requiere más esfuerzo.

Las maniobras de dirección pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para dirigir su vehículo. El esfuerzo adicional evita el sobrecalentamiento y el daño permanente al sistema de dirección. No se pierde la capacidad de dirigir su vehículo manualmente. Las maniobras típicas en la dirección y el manejo permiten que el sistema se enfríe y vuelva a la normalidad.

Consejos de dirección

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- Corrija la presión de las llantas.
- Desgaste desigual de la llanta.
- Componentes de la suspensión sueltos o desgastados.

Ayudas de conducción

- Componentes de la dirección sueltos o desgastados.
- Mala alineación del vehículo.

Nota: Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

Aprendizaje adaptable

El aprendizaje adaptable del sistema de dirección hidráulica eléctrica ayuda a corregir las irregularidades del camino y a mejorar el desempeño general de la dirección y de la manipulación. Está comunicado con el sistema de frenos para ayudarlo a utilizar el control de estabilidad avanzado y los sistemas para evitar accidentes. Además, cuando se desconecta la batería o cuando se instala una nueva, se debe conducir el vehículo en una distancia corta para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y active todos los sistemas.

SISTEMA DE ADVERTENCIA DE COLISIÓN (Si está equipado)

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Este sistema está diseñado para ser una ayuda adicional al conducir. No está pensado para reemplazar la atención y el buen criterio del conductor, ni la necesidad de aplicar los frenos. Este sistema NO activa los frenos automáticamente. Si no pisa el pedal del freno para frenar podría producirse una colisión.

AVISOS



El sistema de advertencia de colisiones con asistencia de frenado no contribuye a prevenir todas las colisiones. No dependa de este sistema como un sustituto del buen criterio del conductor y de la necesidad de mantener distancias y velocidades seguras.

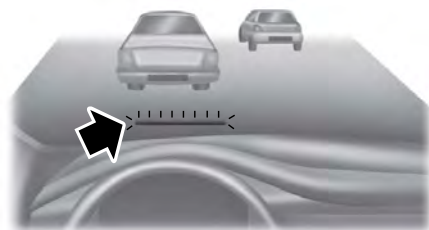
Nota: El sistema no detecta, advierte ni reacciona ante colisiones potenciales con vehículos que se encuentren en detrás o a los lados del vehículo.

Nota: El sistema de advertencia de colisiones se activa a velocidades superiores a 8 km/h aproximadamente.



E156130

Este sistema está diseñado para alertar al conductor acerca del riesgo de ciertos tipos de colisiones. Un radar detecta si su vehículo está acercándose rápidamente a otro vehículo que se desplaza en la misma dirección.



E156131

Si es así, el sistema enciende una luz roja de advertencia y hace sonar una campanilla de advertencia.

Ayudas de conducción

El sistema de asistencia de frenado ayuda al conductor a reducir la velocidad de colisión, ya que carga los frenos. Si el riesgo de colisión se hace mayor después de haber encendido la luz roja de advertencia, la asistencia de frenado prepara el sistema de frenos para un frenado rápido. Eso podría ser evidente para el conductor. El sistema no aplica automáticamente los frenos, pero si se pisa el pedal del freno, se aplicará la fuerza total de frenado aunque este se haya oprimido levemente.

Utilización del sistema de advertencia de colisiones

ALERTA



La asistencia de frenado en el sistema de advertencia de colisiones solo puede contribuir a reducir la velocidad a la que se produce una colisión, si el conductor aplica los frenos del vehículo. Se debe pisar el pedal del freno de la misma manera que en cualquier otra situación de frenado.

Se puede ajustar la sensibilidad del sistema de advertencia a una de tres posiciones, con el uso de los controles de la pantalla de información. Ver **Información general** (página 108).

Nota: Si se considera que las advertencias de colisión son demasiado frecuentes o molestas, se puede reducir la sensibilidad del sistema; no obstante, el fabricante recomienda utilizar la sensibilidad más alta en toda oportunidad que sea posible. La reducción en la sensibilidad resulta en una menor cantidad de advertencias del sistema, y en advertencias más tardías. Ver **Información general** (página 108).

Sensores obstruidos



E145632

Si en la pantalla de información aparece un mensaje relacionado con un sensor obstruido, esto indica que las señales del sensor de radar están obstruidas. Los sensores se encuentran detrás de una cubierta de fascia próxima a la rejilla inferior del lado del conductor. Cuando los sensores están obstruidos no es posible detectar vehículos que van adelante, y el sistema de advertencia de colisiones no funcionará correctamente. En la siguiente tabla se enumeran las posibles causas y acciones a tomar cuando se muestra dicho mensaje.

Ayudas de conducción

Causa	Acción por tomar
La superficie de la rejilla frente al radar está sucia u obstruida de alguna forma	Limpie la superficie de la rejilla frente al radar o retire el objeto que causa la obstrucción.
La superficie de la rejilla frente al radar está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla	Espere un lapso breve. El radar podría tardar varios minutos en detectar que ya no existe la obstrucción.
Condiciones de lluvia intensa, rocío, nieve o neblina están interfiriendo las señales del radar	El sistema de advertencia de colisiones se desactiva temporalmente. Las advertencias de colisiones deberían reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.
El agua en movimiento, la nieve y el hielo sobre la superficie del camino podrían interferir con las señales del radar	El sistema de advertencia de colisiones se desactiva temporalmente. Las advertencias de colisiones deberían reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.

Limitaciones del sistema

ALERTA



La asistencia de frenado en el sistema de advertencia de colisiones solo puede contribuir a reducir la velocidad a la que se produce una colisión, si el conductor aplica los frenos del vehículo. Se debe pisar el pedal del freno de la misma manera que en cualquier otra situación de frenado.

Debido a la naturaleza de la tecnología de radar, podría haber ciertos casos en los que los vehículos no generen advertencias de colisiones. Dichos casos incluyen:

- Vehículos detenidos o que se desplacen a menos de 6 mph (10 km/h).
- Peatones u objetos en la vía.
- Vehículos que se aproximan en el mismo carril.

- Condiciones climáticas severas (consulte la sección sobre sensores obstruidos).
- La acumulación de residuos sobre la parrilla, cerca de los faros (consulte la sección sobre sensores obstruidos).
- Poca distancia al vehículo de adelante.
- Grandes movimientos del volante de dirección y de los pedales (un estilo de conducir muy activo).

Si el extremo delantero del vehículo tiene golpes o daños, la zona de detección del radar podría verse afectada, y provocar la ausencia de advertencias y la presencia de advertencias falsas de colisión. Consulte con su distribuidor autorizado para que inspeccione la cobertura y el funcionamiento del radar de advertencia de colisiones, a fin de comprobar su cobertura y funcionamiento correctos.

Transporte de carga

REDES DEL ÁREA DE CARGA

ALERTA



Esta red no está diseñada para afirmar objetos durante un choque o frenado brusco.



E210596

La red de carga asegura los objetos de poco peso en el área de carga. Fije la red en los anclajes proporcionados. No coloque más de 22 kg en la red.

PARRILLAS PARA EQUIPAJE Y PORTADORES DE CARGA

ALERTA



Al cargar las parrillas de equipaje, recomendamos distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan distinto de los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

La carga máxima recomendada, distribuida de forma uniforme en la parrilla de equipaje es 45 kg.

Nota: no coloque jamás las cargas directamente sobre el panel del toldo. El panel del toldo no está diseñado para transportar una carga directamente.

Debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales unidas a los rieles laterales de la parrilla.

Recomendamos que, cuando utilice el sistema de parrilla de equipaje, utilice las Ford genuinas, pues están diseñadas específicamente para su vehículo.

Asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta. Verifique la tensión de la carga antes de manejar y en cada parada para cargar combustible.

Transporte de carga

LÍMITE DE CARGA

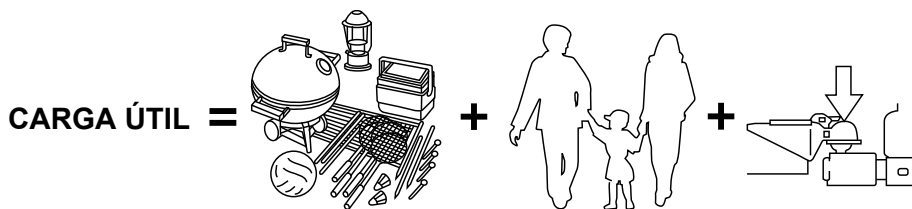
Carga del vehículo: con y sin remolque

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo, el remolque o ambos, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del

vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga, ni equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su distribuidor autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de posventa.



E143816

Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE**

COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.” para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si instala en el vehículo algún equipo de

Transporte de carga

posventa o instalado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.

ALERTA

 La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

Solo ejemplo:



TIRE AND LOADING INFORMATION

SEATING CAPACITY

TOTAL 5

FRONT 2

REAR 3

The combined weight of occupants and cargo should never exceed : XXX kg or XXX lbs.

TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE		SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT	LT225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI		
REAR	LT225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI		
SPARE	T145/80D16 P225/60R17	420 KPA, 60 PSI 200 KPA, 29 PSI		



E210944

TIRE AND LOADING INFORMATION RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

SEATING CAPACITY / NOMBRE DE PLACES: TOTAL 5, FRONT 2, REAR 3

The combined weight of occupants and cargo should never exceed 492 kg or 1085 lbs.
Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser

TIRE

SIZE

COLD TIRE PRESSURE

PRESSIÃO DES PNEUS A FROID

SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION

FRONT

P235/70R16

240 KPA, 35 PSI

REAR

P235/70R16

240 KPA, 35 PSI

SPARE

T145/90R17

415 KPA, 60 PSI

DE SECOURS

VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

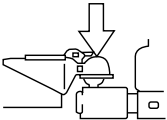
E210945

CARGA

=



+



E143817

Transporte de carga

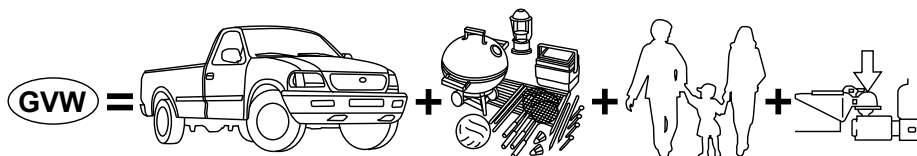
Peso de la carga: es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero) incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del

cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **La carga total en cada eje nunca debe exceder su Peso bruto vehicular del eje.**

Nota: Para obtener información sobre remolques, consulte la Guía de arrastre de remolques y vehículos recreativos disponible en un distribuidor autorizado.



E143818

GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar, más la carga, más los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). Aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la

Transporte de carga

puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la

posición del asiento del conductor. **El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo.**

Solo ejemplo:

MFD. BY FORD MOTOR CO.			
DATE: XX/XX	GVWR: XXXX KG (XXXX LB)		
FRONT GAWR:	REAR GAWR:		
XXXX KG (XXXX LB)	WITH XXXX KG (XXXX LB)	WITH	
XXXXXXXXXXXXXXXXXX	TIRES XXXXXXXXXXXXXXXX	TIRES	
XXXXXXXXXX	RIMS XXXXXXXX	RIMS	
AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD	AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD		
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.			
VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXX		
TYPE: XXXX	XXXXX		
			
EXT PNT: XX	XXXXXX	RC: XX	DSO: XXXX
WB	INT TR	TP/PS	R AXLE
XXX	XX	XXX	X XX X XXXX XXXX
XXXXXXXXXXXXXX		XXX	XXXX-XXXXXXXX-XX

MFD. BY FORD MOTOR CO.			
DATE: XX/XX	GVWR/PNBV: XXXX LB/XXXXKG		
FRONT GAWR/PNBE AV	REAR GAWR/PNBE AR		
XXXX /XXXXLB	XXXXKG/XXXXLB		
WITH/AVEC TIRES/PNEUS			
XXXX /XXXXX	XXXX /XXXXX		
XXXXX	RIMS/JANTES XXXXXX		
AT/A kPa/PSI/LPC	XXX/XX	COLD/A FROID	XXX/XX
VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXX		/JUMEELES	
TYPE: XXX/XXXX	COMPLIES:XXXX/XXX-XXXX	XXXXXX	
			
EXT PNT: U	XXXX	RC: XX	DSO: XXXX
WB	INT TR	TP/PS	R AXLE
XXX	XX	X XX X XXXX XXX	XXXXXX
XXXXXXXXXXXXXX		XXX	XXXXX-XXXXXXXX-XX

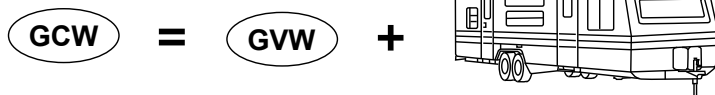
E198828

ALERTA



Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.

Transporte de carga

$$\text{GCW} = \text{GVW} + \text{Remolque}$$


E143819

GCW (Peso bruto combinado): es el peso bruto del vehículo más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños.

(Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre está calculado en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre.

El Peso bruto combinado nunca debe exceder el Peso bruto vehicular combinado máximo.

Peso máximo del remolque cargado:

Es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo solo con opciones indispensables, peso del conductor y del pasajero delantero (68 kilogramos [150 libras] cada uno), sin peso de la lanza (interna o externa) y una carga de remolque de 10–15 % (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15–25 % (remolque de cinco ruedas). Consulte a un distribuidor autorizado (o la Guía de arrastre de remolques y vehículos recreativos disponible en un distribuidor autorizado) para obtener información más detallada.

Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta rueda:

se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

Ejemplos: para un remolque convencional de 2,268 kilogramos (5,000 libras), multiplique 5,000 por 0.10 y 0.15 para obtener el límite de carga de la lanza apropiado, es decir, de 227 a 340 kilogramos (500 a 750 libras).

Transporte de carga

Para un remolque con quinta rueda de 5,216 kilogramos (11,500 libras), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 782 a 1,304 kilogramos (1,725 a 2,875 libras).

AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lb." en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrán cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb (1400–750 (5 x 150) = 650 lb).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 635 kilogramos (1,400 libras). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted,

Transporte de carga

a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kilogramos (220 libras) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El cálculo sería: $1400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1400 - 1100 - 150 = 150$ libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos $(5 \times 99 \text{ kilogramos}) (5 \times 13.5 \text{ kilogramos}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$ kilogramos.

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 635 kilogramos (1,400 libras). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = 240$ libras. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos -

$(2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (12 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 540 = -103$ kilogramos. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 100 libras (45 kilogramos), el cálculo de la carga sería: $1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$ libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos $- (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (9 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kilogramos.

En los cálculos anteriores también se asume que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios

ALERTA



Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Su vehículo puede transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

AVISOS



No exceda los valores GVWR y GAWR de capacidad de carga especificados en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



El arrastre de remolques cuyo peso sea mayor del peso bruto recomendado de remolque aplica cargas sobre el vehículo que exceden los límites de los valores nominales de peso bruto y pudiera acarrear daños al motor, daños a la transmisión, daños a la estructura del vehículo, pérdida de control del vehículo, volcadura del vehículo y lesiones personales.

Nota: *es posible que haya componentes eléctricos en su vehículo, como fusibles o relevadores, asociados a la operación de arrastre de remolques. Ver **Fusibles** (página 260).*

La capacidad de carga del vehículo se designa por peso, no por volumen, de modo que no necesariamente podrá usar todo el espacio disponible al cargar un vehículo o remolque.

El arrastre de remolques significa cargas adicionales para el motor, la transmisión, los ejes, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione periódicamente dichos componentes durante y después de toda operación de remolque.

Colocación de la carga

Para contribuir a minimizar el impacto en el vehículo de los movimientos del remolque al conducir:

- Coloque la carga más pesada lo más cerca posible del piso del remolque.
- Coloque la carga más pesada en el punto medio de la distancia entre las ruedas derechas e izquierdas del remolque.

Remolque

- Coloque la carga más pesada sobre los ejes del remolque o apenas un poco más adelante de los ejes, en dirección hacia la barra de acople del remolque. No permita que el peso total de la extensión del remolque sea superior o inferior al 10% o al 15% del peso del remolque cargado.
- Seleccione un montaje de bolas con el levantamiento o la caída correctos. Cuando el remolque y el vehículo cargado están interconectados, el bastidor del remolque debe estar horizontal o con una ligera inclinación hacia abajo

en dirección hacia el vehículo, vista desde el costado.

Al conducir con un remolque o con carga, puede que exista una vibración de partida leve o temblores debido al peso adicional de la carga útil. Consulte el capítulo Transporte de carga para obtener información adicional sobre la carga del remolque adecuada y el ajuste de su vehículo para el arrastre. Ver **Límite de carga** (página 226).

También puede encontrar la información en la **Guía de arrastre de remolque y RV**, disponible con su distribuidor autorizado o en línea.

Guía de arrastre de remolque y RV en línea

Sitio web	http://www.fleet.ford.com/towing-guides/

CONTROL DE BAMBOLEO DEL REMOLQUE (Si está equipado)

ALERTA



Al desactivar el control de oscilación de remolque aumenta el riesgo de pérdida de control del vehículo, de sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Ford no recomienda desactivar esta función, excepto en situaciones donde la reducción de velocidad pueda ser perjudicial (como al subir una colina), cuando el conductor tenga gran experiencia en arrastre de remolques y pueda controlar la oscilación del remolque y mantener un funcionamiento seguro.

Nota: Esta función no evita que el remolque oscile, sino que reduce las oscilaciones cuando comienzan.

Nota: Esta función no puede evitar que todos los remolques oscilen.

Nota: En algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado alta, el sistema podría activarse varias veces, reduciendo gradualmente la velocidad del vehículo.

El sistema aplica los frenos a las ruedas individuales y reduce la torsión del motor para ayudar a la estabilidad del vehículo. Si el remolque comienza a oscilar, destellará la luz de advertencia del control de la estabilidad y se mostrará un mensaje en la pantalla de información. Ver

Remolque

Mensajes de información (página 117). Reduzca la velocidad del vehículo, aparte el vehículo a un lado de la carretera de forma segura y verifique que la distribución de la carga en el remolque sea correcta. Ver **Transporte de carga** (página 225).

Esa función se puede desactivar en la pantalla de información. Cuando activa el encendido, el sistema se activa automáticamente.

PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

Nota: *el peso del remolque no debe exceder el valor asociado a la configuración de su vehículo que se detalla en la siguiente tabla.*

Nota: *asegúrese de tener en cuenta el área delantera del remolque. No exceda los 20 pies² (1.86 metros²) si su vehículo puede arrastrar un remolque clase I o 40 pies² (3.72 metros²) si su vehículo puede arrastrar un remolque clase III.*

Nota: *para el funcionamiento en gran altura, reduzca el peso bruto combinado en un 2 % por cada 1,000 pies (300 metros) que comience con 1,000 pies (300 metros) de punto de elevación.*

Nota: *ciertos estados exigen frenos eléctricos de remolque para remolques sobre el peso específico. Consulte el reglamento del estado para conocer este límite de peso especificado. Los pesos máximos del remolque podrían limitarse al peso especificado, ya que el sistema eléctrico del vehículo puede no incluir el conector de cableado necesario para usar los frenos eléctricos del remolque.*

Su vehículo puede arrastrar un remolque siempre que el peso máximo del remolque sea inferior o igual al peso máximo del remolque indicado para el ajuste de su vehículo en la siguiente tabla.

Tren motriz y clase de remolque	GCWR máximo	Peso máximo del remolque
3.5L TiVCT, tracción en las ruedas delanteras, Clase I	3.131 kg	907 kg
3.5L TiVCT, tracción en todas las ruedas, Clase I	3.199 kg	907 kg
3.5L GTDi, tracción en todas las ruedas, Clase I	3.209 kg	907 kg

Remolque

Tren motriz y clase de remolque	GCWR máximo	Peso máximo del remolque
3.5L TiVCT, tracción en las ruedas delanteras, Clase III	4.245 kg	2.042 kg *
3.5L TiVCT, tracción en todas las ruedas, Clase III	4.320 kg	2.042 kg **
3.5L GTDi, tracción en todas las ruedas, Clase III	4.366 kg	2.042 kg **

* Para arrastrar remolques hasta 3,500 lb (1,588 kg), use un enganche y bola de transporte de carga que distribuya la carga de la lanza del remolque de manera uniforme a través de la estructura de la parte inferior de la carrocería del vehículo. Para arrastrar remolques de más de 3,500 lb (1,588 kg), hasta 4,500 lb (2,042 kg), le recomendamos utilizar un enganche de distribución de peso para incrementar la carga en el eje delantero durante el arrastre.

** Para arrastrar remolques de hasta 4,500 lb (2,042 kg), use un enganche y bola de transporte de carga que distribuya la carga de la lanza del remolque de manera uniforme a través de la estructura de la parte inferior del vehículo.

Remolque

COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

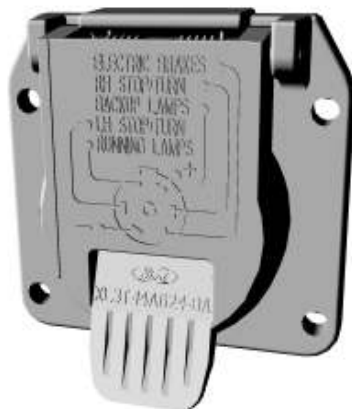
Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre un remolque hasta que recorra con el vehículo por lo menos 1,000 millas (1,600 kilómetros).
- Consulte las regulaciones locales de vehículos a motor relativas al arrastre de remolques.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de remolque para conocer las especificaciones correspondientes de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra remolques con el vehículo. Consulte la información de mantenimiento programado del vehículo.
- Si utiliza remolques rentados, siga las instrucciones suministradas por la agencia de arrendamiento.

Puede encontrar información sobre las especificaciones de carga que se encuentran en la etiqueta de la llanta y en la etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad, como así también instrucciones para calcular la carga de su vehículo en el capítulo Transporte de carga. Ver **Límite de carga** (página 226).

Recuerde considerar el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo al calcular el peso total del vehículo.

Conector de arrastre de remolques (vehículos equipados con paquete de arrastre de remolques y conector de 7 clavijas)



E211391

Al colocar el conector del cableado del remolque en el vehículo, solo use un conector que encaje correctamente y que trabaje con las funciones del vehículo y del remolque. Algunos conectores de siete posiciones quizás tengan el logotipo SAE J2863, que confirma que es el conector de cableado correcto y que funciona bien con su vehículo.

Color	Función
Amarillo	Luz direccional y de parada izquierda
Blanco	Tierra (-)
Azul	Frenos eléctricos
Verde	Luz direccional y de parada derecha

Remolque

Color	Función
Naranja	Batería (+)
Marrón	Luces traseras
Gris	Luces de reversa

Enganches de remolque

No use ningún enganche de arrastre que vaya sujeto a la defensa o al eje.

Distribuya la carga del remolque de manera que solo un 10 a un 15 % del peso total del remolque esté sobre la lanza.

Enganche de distribución del peso

ALERTA



No ajuste enganches de distribución de peso en ninguna otra posición donde la defensa trasera del vehículo esté más alta de lo que estaba antes de enganchar el remolque. Si lo hace, anulará la función del enganche de distribución de peso, lo cual puede causar un manejo impredecible y el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

Cuando use un enganche de distribución de peso para transportar un remolque, realice siempre el siguiente procedimiento:

1. Estacione el vehículo (sin el remolque) sobre una superficie horizontal.
2. Mida en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H1.
3. Enganche el remolque al vehículo sin conectar las barras de distribución del peso.
4. Vuelva a medir en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H2.

5. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución de peso de manera que la altura de la salpicadera delantera esté aproximadamente a la mitad entre H1 y H2.
6. Verifique que el remolque esté nivelado. Si no está nivelado, ajuste la altura de la bola de enganche y repita los pasos 3 al 6.

Cadenas de seguridad

Nota: *nunca fije las cadenas de seguridad a la defensa.*

Siempre conecte las cadenas de seguridad a los retenes del enganche del vehículo.

Para conectar estas cadenas de seguridad, crúcelas debajo de la extensión del remolque y déjelas lo suficientemente holgadas para poder hacer virajes. No permita que las cadenas arrastren sobre el suelo.

Frenos del remolque

ALERTA



No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir una colisión.

Los frenos eléctricos (y también los manuales, automáticos e inerciales) para remolques son seguros cuando se instalan correctamente y se ajustan en conformidad con las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

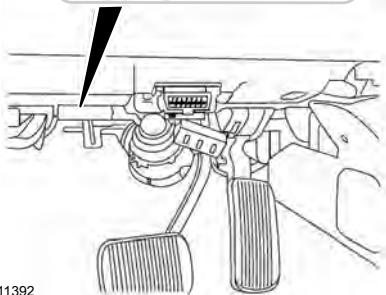
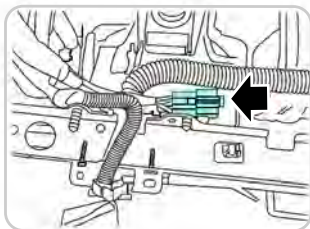
La calificación para la operación del sistema de frenos del vehículo de arrastre está en la calificación del peso bruto del vehículo y no en la calificación del peso bruto combinado.

Remolque

Es necesario contar con sistemas de freno que funcionen por separado para lograr un control seguro de los remolques y vehículos remolcados que pesen más de 1,500 libras (680 kilogramos) cuando estén cargados.

Conector del controlador de los frenos del remolque (Si está equipado)

El conector se encuentra debajo del panel de instrumentos, sobre el pedal del freno.



E211392

Luces de remolque

ALERTA



Nunca conecte el cableado de luces del remolque al de las luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Consulte al distribuidor autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado de arrastre de remolque. Podría ser necesaria la instalación de equipos eléctricos adicionales.

En la mayoría de los casos, es obligatorio que los vehículos remolcados cuenten con luces. Asegúrese de que todas las luces de posición, luces de freno, luces direccionales y luces de emergencia estén en buenas condiciones de operación.

Antes de arrastrar remolques

Practique los virajes, el frenado y el retroceso para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque antes de comenzar un viaje. Cuando vire, haga giros más amplios de manera que las ruedas del remolque no hagan contacto con los bordes de las aceras ni otros obstáculos.

Al arrastrar remolques

- No conduzca a más de 70 mph (113 km/h) durante las primeras 500 millas (800 kilómetros).
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Después de haber viajado 50 millas (80 kilómetros), revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de las ruedas del remolque.

Remolque

- Cuando se detenga en tránsito congestionado o pesado durante climas calurosos, coloque la palanca de cambios en la posición **P** para que se enfríe el motor y la transmisión, y ayudar al desempeño del A/C.
- Desactive el control de velocidad cuando transporte cargas pesadas y en terrenos montañosos. El control de velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y empinadas.
- Cambie a una velocidad menor si está conduciendo en bajada en una pendiente pronunciada. No aplique los frenos continuamente, ya que se pueden sobrecalentar y perder eficacia.
- Si la transmisión está equipada con la función de asistencia en pendientes o con la función de remolque y carga, use dicha función al remolcar. Esas funciones proporcionan frenado con motor y ayudan a eliminar cambios excesivos de la transmisión, a fin de optimizar la economía de combustible y el enfriamiento de la transmisión.
- Cuando el vehículo arrastra un remolque, prevea distancias mayores de frenado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.
- Evite estacionar en pendientes. No obstante, si debe estacionar en un desnivel:
 1. Gire el volante de dirección de manera que las llantas del vehículo apunten en dirección contraria al flujo de tráfico.
 2. Aplique el freno de estacionamiento del vehículo.
 3. Coloque la transmisión automática en la posición **P**.
 4. Coloque calces tanto en la parte de adelante como en la parte de atrás de las ruedas del remolque. (El vehículo no se suministra de fábrica con calces).

Botadura o sacada del agua de botes y motos de agua (PWC)

Nota: desconecte el cableado del remolque **antes** de moverlo hacia atrás para meterlo en el agua.

Nota: conecte de nuevo el cableado del remolque **después** de sacarlo del agua.

Al retroceder sobre una rampa durante la botadura o la sacada del agua de un bote:

- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 6 pulgadas (15 centímetros) sobre el borde inferior de la defensa trasera.

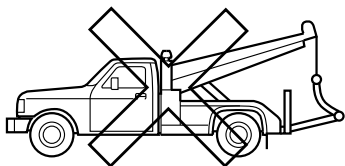
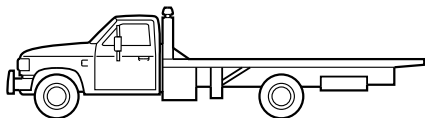
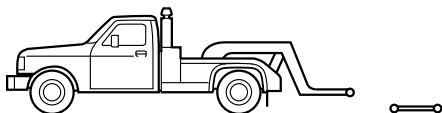
Al exceder esos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- Causar daños internos a los componentes.
- Afectar el manejo, las emisiones y la confiabilidad.

En toda oportunidad que el eje trasero se sumerja en agua, reemplace el lubricante del eje trasero. El agua podría contaminar el lubricante del eje trasero, que no es un renglón normal de inspección de mantenimiento a menos que haya la posibilidad de fugas del lubricante o que sea necesario realizar alguna otra reparación del eje.

Remolque

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque; si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, con su proveedor de asistencia en carretera.

Para remolcar su vehículo se recomienda utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes, o camiones o remolques de plataforma. No remolque su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado un procedimiento de remolque con eslingas. Su vehículo podría sufrir daños al ser remolcado incorrectamente, ya sea con eslingas o con cualquier otro procedimiento.

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de arrastre consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y arrastre de su vehículo.

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras se pueden remolcar por su parte delantera, si se utiliza el equipo de elevación adecuado para levantar del suelo las ruedas delanteras. Cuando se realiza el remolque de esta manera las ruedas traseras pueden permanecer sobre el suelo.

Las ruedas delanteras de los vehículos con tracción en las ruedas delanteras deben colocarse sobre una plataforma rodante al remolcar su vehículo por la parte trasera con un equipo de elevación de ruedas. Eso evita que se produzcan daños en la transmisión.

El remolque de vehículos de tracción en todas las ruedas exige que todas las ruedas estén separadas del suelo, por ejemplo al utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes o camiones de plataforma. Lo anterior evita que se produzcan daños en la transmisión, en el sistema de tracción en todas las ruedas y en el vehículo en general.

Remolque

REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

Remolque de emergencia

Si el vehículo no se puede operar (sin acceso a plataformas rodantes, remolque de transporte de vehículos), puede ser remolcado (con todas sus ruedas en el suelo, independientemente de la configuración del tren motriz y la transmisión), en las siguientes condiciones:

- El vehículo está orientado hacia adelante para ser remolcado hacia adelante.
- Cambie a neutra (N). Si no puede cambiar a Neutra (N), quizás deba anularla. Ver **Transmisión** (página 179).
- La velocidad máxima es 56 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

ALERTA



Si su vehículo tiene bloqueo del volante de dirección, asegúrese de que el encendido esté en la posición de accesorios u de activado cuando sea remolcado.

Remolque con vehículos recreacionales (RV)

Nota: ponga el sistema de control de climatización en el modo Aire recirculado para evitar que los gases del escape entren al vehículo. Ver **Control de clima** (página 126).

Siga estas directrices si necesita remolcar el vehículo con un vehículo recreativo (RV). Un ejemplo de lo anterior sería remolcar su vehículo con una casa rodante. Diseñamos las directrices a continuación a fin de evitar daños a la transmisión.

Puede remolcar su vehículo equipado con 3.5L EcoBoost o 3.5L Duratec con las cuatro ruedas en el suelo.

Si remolca su vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo:

- Arrástrelo solo hacia adelante.
- Quite el freno de mano.

Vehículos provistos de arranque sin llave

1. Arránquelo al presionar el pedal del freno, y después presione el botón de arranque sin llave hasta que el vehículo arranque.
2. Presione el pedal del freno y cambie la palanca de cambios a la posición neutra (N).
3. Apague el vehículo presionando el botón de arranque sin llave una vez.
4. Desconecte el cable negativo (negro) de la batería. Necesita la llave de la puerta para bloquear y desbloquear las puertas mientras el cable de la batería esté desconectado. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 286).

Nota: el sistema antirrobo no funcionará hasta que vuelva a conectar el cable de la batería.

Arranque el motor menos de 15 minutos después de reconectar el cable de la batería.

Remolque

Vehículos provistos de llave de encendido

1. Arranque el vehículo al presionar el pedal del freno y girar la llave de encendido hasta que arranque.
2. Presione el pedal del freno y cambie la transmisión a la posición neutra (N).
3. Apague el vehículo al girar la llave de encendido más allá de la posición de accesorios. La posición de la llave se encuentra entre la posición de accesorios y la de apagado. Ver **Interruptor de encendido** (página 163).
4. Desconecte el cable negativo (negro) de la batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 286).

Nota: *el sistema antirrobo no funcionará hasta que vuelva a conectar el cable de la batería.*

Arranque el motor menos de 15 minutos después de reconectar el cable de la batería.

Todos los vehículos

- No exceda 105 km/h.
- Arranque el motor y déjelo en marcha durante cinco minutos al comienzo de cada día, y cada seis horas de ahí en adelante. Con el motor funcionando y el pie en el freno, cambie a la posición de manejo (D) y luego a reversa (R) antes de cambiar nuevamente a neutra (N).

Vehículos de tracción en las ruedas delanteras

De manera alternativa, puede remolcar su vehículo con tracción en rueda delantera con las ruedas delanteras fuera del suelo, para ello utilice una plataforma de arrastre o un remolque de transporte de vehículos en el cual las cuatro ruedas no estén en el suelo. Si utiliza una plataforma de arrastre, siga las instrucciones proporcionadas por el proveedor de la plataforma.

Vehículos con tracción en todas las ruedas

De manera alternativa, puede remolcar el vehículo de tracción en todas las ruedas con las cuatro ruedas despegadas del suelo, usando un remolque de transporte para vehículos. No remolque su vehículo con tracción en todas las ruedas con las ruedas delanteras despegadas del suelo (usando una plataforma de arrastre) y las ruedas traseras en el suelo. Esto produce daños en el sistema de tracción en todas las ruedas. Si usa un remolque de transporte para vehículos, siga las instrucciones especificadas por el proveedor del equipo.

Indicaciones de conducción

RODAJE

Es posible que deba asentar las llantas nuevas por aproximadamente 480 km (300 millas). Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evitar conducir muy rápido durante los primeros 1,600 km (1,000 millas). Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

No remolque durante los primeros 1,600 km (1,000 millas).

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

La economía de combustible se ve afectada por diversos aspectos como la forma en que conduce, las condiciones en las que conduce y la forma en que mantiene el vehículo.

Puede mejorar la economía de combustible si tiene en cuenta estas cosas:

- Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
- Conduzca a velocidades constantes sin detenerse.
- Anticipe las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y diligencias, y minimice el manejo con frenadas y arranques.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 55 mph [88 km/h]), se usa un 15 % menos de combustible que cuando se viaja a 65 mph [105 km/h]).
- Mantenga las llantas correctamente infladas y use solo el tamaño recomendado.

- Solo use el aceite del motor recomendado.
- Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.

Evite estas acciones, dado que reducen su economía de combustible:

- Realizar aceleraciones repentinas o aceleraciones bruscas.
- Revolucionar el motor antes de apagarlo.
- Dejar el motor en ralentí durante períodos mayores a un minuto.
- Calentar el vehículo en mañanas frías.
- Usar el aire acondicionado o el desempañador delantero.
- Usar el control de velocidad en terrenos montañosos.
- Apoyar el pie sobre el pedal del freno al manejar.
- Conducir un vehículo con una carga sumamente pesada o arrastrar un remolque.
- Transportar peso innecesario (se pierde 1 mpg [0.4 km/L] por cada 400 lb [180 kg] de peso transportado).
- Conducir con las llantas desalineadas.

Condiciones

- Cargar demasiado un vehículo o arrastrar un remolque puede reducir el rendimiento del combustible a cualquier velocidad.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura y de luces, estribos, portaesquíes o parrillas portaequipaje), puede reducirse el rendimiento del combustible.
- Para maximizar el ahorro de combustible, maneje con la capota posterior instalada (si está equipado).

Indicaciones de conducción

- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir el rendimiento del combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante las primeras 8–10 millas (12–16 km) de manejo.
- El manejo en terrenos planos aumenta el rendimiento del combustible en comparación con el manejo en terrenos con subidas y bajadas.
- Las transmisiones optimizan el rendimiento del combustible si las usa en la velocidad de cruceo máxima y con una presión constante sobre el acelerador.
- El funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) es menos eficiente en el uso del combustible que la tracción en dos ruedas.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.



E176360

Cuando conduzca por agua estancada, hágalo a una velocidad muy baja y no detenga el vehículo. El rendimiento de los frenos y la tracción podrían verse limitados. Después de conducir sobre agua y tan pronto como pueda, realice lo siguiente:

- Presione ligeramente el pedal de freno para secar los frenos y revisar funcionan.
- Verifique que el claxon funciona.
- Revise que las luces exteriores funcionan.
- Gire el volante de dirección para revisar que la dirección servoasistida funciona.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA

ALERTA



No conduzca a través de flujos de agua o aguas profundas, ya que podría perder el control de su vehículo.

Nota: Conducir por agua estancada puede causar daños en el vehículo.

Nota: El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir por agua estancada, compruebe su profundidad. Nunca conduzca sobre agua que sobrepase la parte inferior del área del balancín del vehículo.

TAPETES DEL PISO

AVISOS



Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Únicamente utilice tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención de manera que no se desacomoden e interfieran con los pedales ni obstaculicen de otra forma la operación segura de su vehículo.

Indicaciones de conducción

AVISOS



Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.



Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.



Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta en el espacio para pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se mueva e interfiera con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.



Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.



Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.



Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.

AVISOS



Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando la pérdida de control del vehículo.



E142666

Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y oprima para asegurarlos.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

Emergencias en el camino

ASISTENCIA EN CARRETERA

Vehículos vendidos en Estados Unidos: obtención de asistencia en el camino

Para brindarle una ayuda total en caso de que tenga un problema con el vehículo, Ford Motor Company ofrece un programa gratuito de asistencia en el camino. Este programa es independiente de la Garantía limitada de vehículos nuevos. El servicio está disponible:

- Las 24 horas, los siete días de la semana.
- Durante el período de cobertura mencionado en la Tarjeta de asistencia en el camino, que se incluye en la carpeta del Manual del propietario.

La asistencia en el camino cubre:

- Cambio de una llanta desinflada por una de refacción en buen estado, si se incluye con el vehículo (salvo los vehículos a los que se les ha suministrado un equipo de inflado de llantas).
- Arranque con cables pasacorriente de la batería.
- Asistencia al quedarse afuera (el costo de la refacción de la llave es responsabilidad del cliente).
- Suministro de combustible — Contratistas de servicio independiente, si no lo prohíben las leyes estatales, locales o municipales se deberá suministrar 7,6 L de gasolina o 18,9 L de combustible diesel a un vehículo descompuesto. La asistencia en el camino limita el servicio de suministro de combustible a dos ocasiones sin cargo dentro de un periodo de 12 meses.

- Rescate con grúa: disponible dentro de 30,5 m de un camino pavimentado o rural, sin pago alguno.
- Remolque — contratistas independientes, si las leyes estatales, locales o municipales no lo prohíben, se remolcarán los vehículos Ford elegibles hasta un distribuidor autorizado a 56 km de la ubicación del desperfecto o hasta el distribuidor autorizado más cercano. Si un miembro solicita remolque hasta un distribuidor autorizado a más de 56 km del lugar en que ocurrió el desperfecto, será él quien asuma los costos por sobrepasar 56 km.

La asistencia en el camino incluye hasta \$200 por remolque si el vehículo elegible con el desperfecto requiere servicio en el distribuidor autorizado más cercano. Si el remolque está descompuesto, pero el remolque no lo está, el remolque no califica para ningún servicio de asistencia en el camino.

Vehículos vendidos en Estados Unidos: uso de la asistencia en el camino

Complete la tarjeta de identificación de asistencia en el camino y colóquela en su billetera para tener una referencia rápida. Esta tarjeta se encuentra en la carpeta de información del propietario, dentro de la guantera.

Los propietarios de vehículos Ford en los Estados Unidos que necesiten asistencia en el camino deberán llamar al 1-800-241-3673.

Emergencias en el camino

Si necesita coordinar asistencia en el camino para usted, Ford Motor Company le reembolsa un monto razonable por el arrastre hasta el distribuidor más cercano, dentro de 56 km. Para obtener información acerca del reembolso, los clientes de vehículos Ford en los Estados Unidos deben llamar al 1-800-241-3673. Se deberá presentar el comprobante de pago original.

Vehículos vendidos en Canadá: obtención de asistencia en el camino

Para brindarle una ayuda total en caso de que tenga un problema con el vehículo, Ford Motor Company of Canada, Limited ofrece un programa gratuito de asistencia en el camino. Este programa está disponible en Canadá y en Estados Unidos continental.

Este programa es independiente de la Garantía limitada para vehículos nuevos, pero la cobertura coincide con el período de cobertura del tren motriz de su vehículo.

Los clientes canadienses que necesiten asistencia en el camino deberán llamar al 1-800-665-2006.

Vehículos vendidos en Canadá: uso de la asistencia en el camino

Complete la tarjeta de identificación de asistencia en el camino y colóquela en su billetera para tener una referencia rápida.

En Canadá, esta tarjeta se encuentra en el Manual de garantía de la guantera del vehículo.

Vehículos vendidos en Canadá: cobertura del programa de asistencia en el camino

El servicio está disponible las 24 horas del día, los siete días de la semana.

La cobertura y los beneficios de asistencia en el camino de Canadá pueden diferir de los EE. UU.

Para obtener detalles completos sobre la cobertura del programa, póngase en contacto con su distribuidor o llámenos en Canadá al 1-800-665-2006, o visite nuestra página web en www.ford.ca.

LUCES DE EMERGENCIA

Nota: *Si se utiliza cuando el vehículo no está funcionando, la batería se descargará. Es posible que la alimentación no sea suficiente para volver a encender el vehículo.*



El botón de advertencia de emergencia se encuentra en el panel de instrumentos. Úselo cuando su vehículo represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Oprima el botón para activar la función de advertencia de emergencia, y los indicadores de dirección delantera y trasera destellarán.
- Oprima nuevamente el botón para desactivarlas.

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

ALERTA



Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de una colisión, podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier colisión.

Emergencias en el camino

En caso de colisión moderada a grave, este vehículo incluye una función de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de una colisión, puede volver a arrancarlo. En el caso de vehículos equipados con el sistema de llaves:

1. Desactive el encendido.
2. Active el encendido.
3. Repita los pasos 1 y 2 para reactivar la bomba de combustible.

En el caso de vehículos equipados con el sistema de encendido con botón pulsador:

1. Presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
2. Oprima el pedal del freno y presione el botón **START/STOP** para activar el encendido.
3. Retire el pie del pedal del freno y presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
4. Puede intentar arrancar el motor presionando el pedal del freno y el botón de **START/STOP**, o active el encendido solo presionando el botón de **START/STOP** sin presionar el pedal del freno. Ambas formas reactivan el sistema de combustible.

Nota: Cuando trate de volver a arrancar el vehículo después de un corte de combustible, este se asegura de que no sea riesgoso volver a arrancar los diversos sistemas. Cuando el vehículo determina que los sistemas son seguros, le permitirá volverlo a arrancar.

Nota: En caso de que el vehículo no vuelva a arrancar después del tercer intento, comuníquese con un distribuidor autorizado.

ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

Preparación del vehículo

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo.

Nota: Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

Nota: Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

Nota: No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Emergencias en el camino

Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto.

Conexión de los cables puente

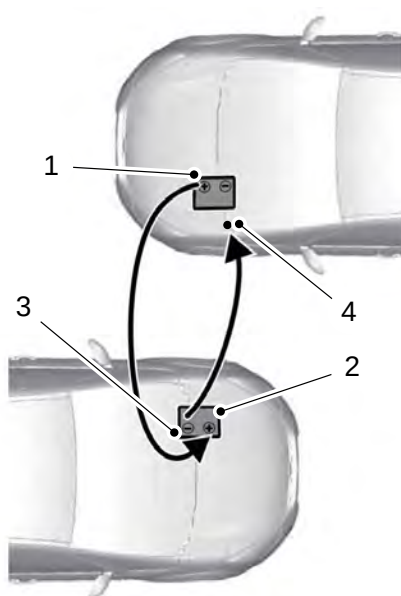
AVISOS

 No instale los cables en las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlos como punto de conexión a tierra. Manténgase alejado de las piezas en movimiento. Para evitar conexiones de polaridad inversa, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en vehículos deshabilitados como auxiliares antes de conectar los cables.

 No fije el otro extremo del cable positivo a los pernos u al ojal en forma de L ubicado sobre la terminal positiva (+) de la batería de su vehículo. Puede pasar alto voltaje y causar daño a los fusibles.

 No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Nota: En la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.



E142664

1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar del vehículo.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible, o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

Emergencias en el camino

Arranque con cables pasacorriente

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener la velocidad del motor entre 2,000 y 3,000 rpm, tal como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de desconectar los cables puente.

1. Desconecte el cable puente negativo (-) del vehículo descompuesto.
2. Retire el cable puente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.
5. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.

Retiro de los cables puente

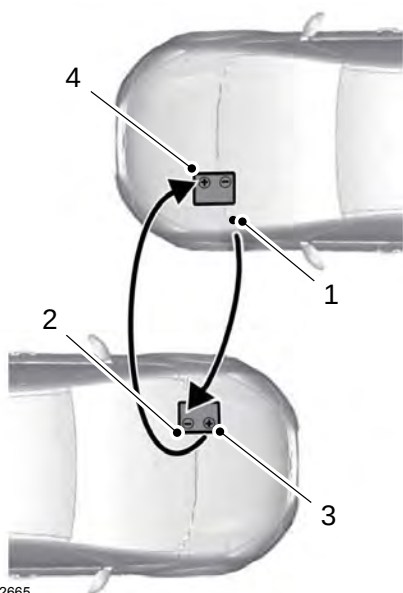
Retire los cables puente en orden inverso al de conexión.

SISTEMA DE ALERTA POSTERIOR A UN CHOQUE

El sistema hace destellar los indicadores de dirección y hace sonar el claxon (intermitentemente) en caso de impactos severos que causen el despliegue de una bolsa de aire (delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy) o el despliegue de los pretensores del cinturón de seguridad.

El claxon y los indicadores se apagarán cuando:

- Oprime el botón de control de emergencia
- Oprime el botón de emergencia en el transmisor de acceso remoto (si está equipado).
- El vehículo se queda sin energía.



E142665

Asistencia al cliente

CÓMO OBTENER LOS SERVICIOS NECESARIOS

Las reparaciones a su vehículo cubiertas por la garantía deben ser realizadas por un distribuidor autorizado. Si bien cualquier distribuidor autorizado que trabaje con la línea de su vehículo le proveerá servicio cubierto por la garantía, le recomendamos regresar al distribuidor autorizado que le vendió el vehículo, el que le asegurará una satisfacción continua.

Tenga en cuenta que algunas reparaciones cubiertas por la garantía requieren de entrenamiento o equipo especial, por lo que no todos los distribuidores autorizados cuentan con permiso para realizar todas las reparaciones cubiertas por la garantía. Esto significa que, dependiendo de la reparación con cobertura de garantía que se necesite, tal vez deba llevar el vehículo a otro distribuidor autorizado.

Cuando lleve el vehículo al distribuidor autorizado, debe considerar un tiempo razonable para realizar las reparaciones. Las reparaciones se realizarán utilizando refacciones Ford o Motorcraft® o bien refacciones remanufacturadas o similares, que estén autorizadas por Ford.

Fuera de la ciudad

Si estuviera lejos de su casa cuando necesite hacer una reparación, comuníquese con el Centro de relaciones con el cliente de Ford o utilice los recursos en línea indicados a continuación para encontrar el distribuidor más cercano a usted.

En los Estados Unidos:

Dirección postal

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
P.O. Box 6248
Dearborn, MI 48126

Teléfono

1-800-392-3673 (FORD)
(TDD para personas con discapacidad auditiva: 1-800-232-5952)

Puede encontrar información y recursos adicionales en línea en:

Sitio web
www.owner.ford.com

Estos son algunos de los elementos que se pueden encontrar en línea:

- Localizador de distribuidores en los EE.UU. por nombre, ciudad/estado o Código postal de distribuidor.
- Manuales del propietario.
- Programas de mantenimiento.
- Productos retirados del mercado.
- Planes de servicio extendido de Ford.
- Accesorios genuinos de Ford.
- Especiales y promociones de servicio.

En Canadá:

Dirección postal

Customer Relationship Centre
Ford Motor Company of Canada, Limited
P.O. Box 2000
Oakville, Ontario L6K 0C8

Teléfono

1-800-565-3673 (FORD)

Sitio web
www.ford.ca

Twitter

@FordServiceCA (en inglés de Canadá)
@FordServiceQC (Quebec)

Asistencia al cliente

Asistencia adicional

Si tiene preguntas o inquietudes o no está satisfecho con el servicio que recibe, siga estos pasos:

1. Comuníquese con su Representante de ventas o su Asesor de servicio de su distribuidor autorizado de ventas o servicio.
2. Si sus preguntas o preocupaciones quedan sin resolver, póngase en contacto con el Gerente de ventas o el Gerente de relaciones comerciales.
3. Si requiere asistencia o aclaración con respecto a las políticas o procedimientos de Ford Motor Company, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes de Ford.

Para poder brindarle un mejor servicio, tenga a mano la siguiente información cuando se comunique con un Centro de Relación con Clientes:

- Número de identificación del vehículo.
- Su número de teléfono (particular y laboral).
- El número del distribuidor autorizado y la ciudad donde se encuentra.
- La lectura actual del odómetro del vehículo.

En algunos estados dentro de los Estados Unidos, debe informar directamente a Ford, por escrito, antes de buscar soluciones, en virtud de las leyes de garantía de su estado; además, se le permite a Ford realizar un intento final de reparación.

Además, en algunos estados dentro de los Estados Unidos, los consumidores tienen la opción de presentar una disputa de garantía a BBB Auto Line antes de entablar acciones en virtud de la Ley de garantía Magnuson-Moss o según lo permita la ley estatal, antes de buscar las soluciones de reemplazo o devolución que ofrecen

ciertas leyes estatales. Este procedimiento del manejo de la disputa no se requiere antes de ejercer los derechos creados por el estado u otros derechos que son independientes de la Ley de garantía Magnuson-Moss o de las leyes de reemplazo o devolución del estado.

EN CALIFORNIA (ÚNICAMENTE EN EE. UU.)

El Código civil de California, sección 1793.2(d) exige que, si un fabricante o su representante no es capaz de reparar un vehículo motorizado para cumplir con la garantía expresa aplicable del vehículo, luego de un número razonable de intentos, se le exigirá al fabricante reemplazar el vehículo por uno prácticamente idéntico o adquirir el vehículo y reembolsar al comprador una cantidad igual al precio actual pagado o pagadero por el cliente (menos un descuento razonable por el uso que ejerció el consumidor). El consumidor tiene el derecho de escoger si recibe un reembolso o el reemplazo del vehículo.

El Código civil de California, sección 1793.22(b) asume que el fabricante ha realizado un número razonable de intentos por cumplir con las garantías expresas aplicables al vehículo si, dentro de los primeros 18 meses de la propiedad de un vehículo nuevo o durante los primeros 29,000 km. (18,000 millas), lo que se produzca primero:

1. Se han hecho dos o más intentos de reparación para el mismo problema que podría provocar la muerte o lesiones corporales graves O
2. Se han realizado cuatro o más intentos de reparación para el mismo problema (un defecto o condición que afecta considerablemente el uso, el valor o la seguridad del vehículo) O

Asistencia al cliente

3. El vehículo está fuera de servicio en reparaciones por un total de más de 30 días calendario (no necesariamente todo de una vez).

En el caso del número 1 ó 2 anterior, el consumidor también debe notificar al fabricante de la necesidad de reparaciones, a la siguiente dirección:

Ford Motor Company
16800 Executive Plaza Drive
Mail Drop 3NE-B
Dearborn, MI 48126

Deberá presentar su disputa de garantía a la BBB AUTO LINE antes de hacer valer en los tribunales cualquier derecho o soluciones contempladas en el Artículo 1793.22(b) del Código Civil de California. También deberá recurrir a BBB AUTO LINE antes de ejercer sus derechos o de buscar soluciones bajo el Acta de garantías Federal de Magnuson-Moss, 15 U.S.C. sec. 2301 y posteriores. Si elige buscar compensación siguiendo derechos y soluciones no creadas por el Artículo 1793.22(b) del Código Civil de California o el Acta de Garantías de Magnuson-Moss, dichos estatutos no requieren acudir a BBB AUTO LINE.

PROGRAMA AUTO LINE DE BETTER BUSINESS BUREAU (BBB) (ÚNICAMENTE EN EE. UU.)

Su satisfacción es importante para Ford Motor Company y su distribuidor. Si no se ha resuelto un problema con la garantía mediante el procedimiento de tres pasos sugerido en este capítulo de la sección Cómo conseguir los servicios que necesita, usted podría ser elegible para participar en el programa BBB AUTO LINE.

El programa BBB AUTO LINE consta de dos partes: mediación y arbitraje. Al cabo de la mediación, un representante de BBB se comunicará con usted y con Ford Motor Company para explorar las opciones para resolver el reclamo. Si no se llega a un acuerdo durante la mediación o no desea participar en la mediación, si su reclamo es elegible, podrá participar en el proceso de arbitraje. Se programará una audiencia de arbitraje de modo que pueda presentar su caso de manera informal ante una persona imparcial. El árbitro considerará el testimonio proporcionado y tomará una decisión después de la audiencia.

Los conflictos enviados al programa BBB AUTO LINE normalmente se deciden dentro de cuarenta días a contar de la fecha en que presenta su solicitud a BBB. La decisión no lo compromete y la puede rechazar y llevar el caso a los tribunales, en donde todas las conclusiones de la disputa de BBB Auto Line, así como las decisiones, son admisibles para el proceso. En caso de que decida aceptar la decisión de BBB AUTO LINE, Ford está entonces comprometida por la decisión y la debe acatar dentro de los siguientes 30 días después de la recepción de su carta de aceptación.

Solicitud de BBB AUTO LINE: con la información proporcionada a continuación, llame o escriba para pedir una solicitud de programa. Se le pedirá su nombre y dirección, información general sobre su nuevo vehículo, información sobre los problemas con la garantía y todos los pasos que ya hubiera seguido para tratar de resolver la situación. Se le enviará un Formulario de reclamo del cliente que deberá completar, firmar y regresar a BBB, junto con la prueba de propiedad. Una vez recibido, BBB revisará el reclamo para verificar que califique según las Pautas resumidas del programa.

Asistencia al cliente

Puede obtener más información llamando a BBB AUTO LINE al 1-800-955-5100, o escribir a:

**BBB AUTO LINE
3033 Wilson Boulevard, Suite 600
Arlington, Virginia 22201**

También se pueden pedir las solicitudes de BBB AUTO LINE llamando al Centro de Relación con Clientes de Ford Motor Company, al 1-800-392-3673.

Nota: *Ford Motor Company se reserva el derecho de modificar las restricciones para la participación en el Consejo, modificar los procedimientos o interrumpir este proceso en cualquier momento, sin mediar obligación ni notificación alguna.*

UTILIZACIÓN DEL PROGRAMA DE MEDIACIÓN/ARBITRAJE (ÚNICAMENTE EN CANADÁ)

Para vehículos entregados a distribuidores autorizados canadienses. En aquellos casos en que considere que los esfuerzos realizados por Ford of Canada y por el distribuidor autorizado para resolver un problema del servicio del vehículo relacionado con la fabricación han sido insatisfactorios, Ford of Canada participa en un programa de mediación y arbitraje imparcial de terceros dirigido por el Plan de arbitraje para vehículos motorizados de Canadá (CAMVAP).

El programa CAMVAP es una alternativa directa y relativamente rápida para resolver conflictos, cuando todos los otros esfuerzos para llegar a un acuerdo han fracasado. Este procedimiento no tiene costo para usted y está diseñado para eliminar la necesidad de procedimientos legales caros y prolongados.

En el Programa de arbitraje para vehículos motorizados de Canadá (CAMVAP), árbitros imparciales que actúan como la tercera parte dirigen audiencias en tiempos y lugares convenientes para ambos y en un ambiente informal. Dichos árbitros imparciales revisaron las posiciones de las partes, tomaron decisiones y, cuando lo estimaron conveniente, emitieron juicios para resolver las disputas. Las decisiones del CAMVAP son rápidas, justas e inapelables, pues el fallo del juez es de carácter obligatorio, tanto para usted como para Ford de Canadá.

Los servicios del Plan de arbitraje para vehículos motorizados de Canadá (CAMVAP) se encuentran disponibles en todos los territorios y provincias canadienses. Para obtener mayor información, sin cargos u obligaciones, llame directamente a su Administrador provincial de CAMVAP al 1-800-207-0685 o visite www.camvap.ca.

CÓMO OBTENER ASISTENCIA FUERA DE EE. UU. Y CANADÁ

Antes de exportar su vehículo a otro país, contacte a la embajada o consulado extranjero que corresponda. Dichos funcionarios pueden informarle sobre las normas locales para registrar el vehículo y dónde encontrar combustible sin plomo.

Si no puede encontrar combustible sin plomo o sólo puede obtener combustible con un índice antidetonable inferior al recomendado para su vehículo, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes.

El uso de combustible con plomo en su vehículo sin la conversión correcta puede dañar la efectividad del sistema de control de emisión de gases y puede causar detonaciones del motor o graves daños al motor. Ford Motor Company o Ford de

Asistencia al cliente

Canadá no se responsabilizan de cualquier daño causado por el uso del combustible inadecuado. Usar combustible con plomo puede también tener como consecuencias dificultades para importar su vehículo de vuelta a Estados Unidos.

Si su vehículo debe recibir servicio mientras usted está viajando o viviendo en la Región de Asia-Pacífico, África subsahariana, las Islas Vírgenes de Estados Unidos, América Central, el Caribe e Israel, comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano. Si el distribuidor autorizado no puede ayudarlo, comuníquese con:

FORD MOTOR COMPANY
Customer Relationship Center
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101
EE.UU.
Teléfono: (313) 594-4857
Fax: (313) 390-0804
Correo: expcac@ford.com

Para clientes en Guam, la Comunidad de las Islas Marianas del Norte (CNMI), Samoa Americana y las Islas Vírgenes de Estados Unidos, llame a nuestro número de larga distancia sin costo: (800) 841-FORD (3673).

Si su vehículo debe recibir servicio mientras usted está viajando o viviendo en Puerto Rico, comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano. Si el distribuidor autorizado no puede ayudarlo, comuníquese con:

FORD MOTOR COMPANY
Customer Relationship Center
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101
EE.UU.
Teléfono: (800) 841-FORD (3673)
FAX: (313) 390-0804
Correo electrónico: prcac@ford.com
www.ford.com.pr

Si su vehículo debe recibir servicio mientras usted está viajando o viviendo en Oriente Medio, comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano. Si el distribuidor autorizado no puede ayudarlo, comuníquese con:

FORD MOTOR COMPANY
Customer Relationship Center
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101
EE.UU.

Ford: 80004443673

Lincoln: 80004441067

Si llama desde los Emiratos Árabes Unidos: 80004441066

Si llama desde el Reino de Arabia

Saudita: 8008443673

Si llama desde Kuwait: 22280384

FAX: +971 4 3327266

Correo electrónico: menacac@ford.com
www.me.ford.com

Si compra su vehículo en Norteamérica y luego se muda a cualquiera de las ubicaciones mencionadas anteriormente, registre el número de identificación del vehículo (VIN) y su nueva dirección con Ford Motor Company Export Operations & Global Growth Initiatives en un correo electrónico a expcac@ford.com.

Si se encuentra en otro país, comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano. En caso de que su pregunta quede sin resolver, póngase en contacto con el Gerente de ventas, el Gerente de servicio o el Gerente de relaciones comerciales del distribuidor. Si requiere asistencia o aclaración adicional, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes respectivo ya nombrado anteriormente.

Los clientes en los EE.UU. pueden llamar al 1-800-392-3673.

CÓMO ORDENAR OTRO MANUAL DEL PROPIETARIO

Para solicitar las publicaciones de esta carpeta, contacte a Helm, Incorporated en:

HELM, INCORPORATED
47911 Halyard Drive
Plymouth, Michigan 48170
Attention: Customer Service

O bien, para solicitar un catálogo de publicaciones gratuito, llame sin costo al 1-800-782-4356

Lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m.
Hora del este (EST)

También puede contactar a Helm, Incorporated a través de su sitio Web:
www.helminc.com

(Los elementos de este catálogo se pueden adquirir con tarjeta de crédito, cheque o giro postal.)

Cómo obtener un manual del propietario en francés

Puede obtener el Manual del propietario en francés con su distribuidor autorizado o ponerse en contacto con Helm, Incorporated usando la información de contacto mencionada anteriormente en esta sección.

DENUNCIA DE DEFECTOS DE SEGURIDAD (ÚNICAMENTE EN EE. UU.)



E142557

Si usted considera que su vehículo tiene un desperfecto que podría causar un choque, o podría producir lesiones o la muerte, debería informar inmediatamente a la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) además de notificar a Ford Motor Company.

Si la NHTSA recibe quejas similares, puede abrir una investigación y si encuentra que existe un defecto de seguridad en un grupo de vehículos, puede solicitar una campaña de devolución y reparación. Sin embargo, la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras no se puede involucrar en problemas individuales entre usted, su distribuidor o Ford Motor Company.

Para comunicarse con la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras, puede llamar sin cargo a la línea directa de seguridad de vehículos al 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153); visitar la página de Internet <http://www.safercar.gov>; o bien escribir a:

Administrador
1200 New Jersey Avenue,
Southeast
Washington, D.C. 20590

Asistencia al cliente

También puede obtener más información acerca de la seguridad del vehículo motorizado en la página de Internet <http://www.safercar.gov>.

DENUNCIA DE DEFECTOS DE SEGURIDAD (ÚNICAMENTE EN CANADÁ)

Si piensa que su vehículo presenta un defecto que podría causar un accidente o provocar lesiones o incluso la muerte, debe informarlo de inmediato a Transport Canada y Ford of Canada.

Información de contacto de Transport Canada

Sitio web	www.tc.gc.ca/eng/motorvehiclesafety/safevehicles-defectinvestigations-index-76.htm (Inglés)
Sitio web	www.tc.gc.ca/fra/securiteautomobile/VehiculesSecuritaires-Enquetes-index-76.htm (Francés)
Teléfono	1-800-333-0510

Información de contacto de Ford of Canada

Sitio web	www.ford.ca
Teléfono	1-800-565-3673

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de distribución eléctrica

AVISOS



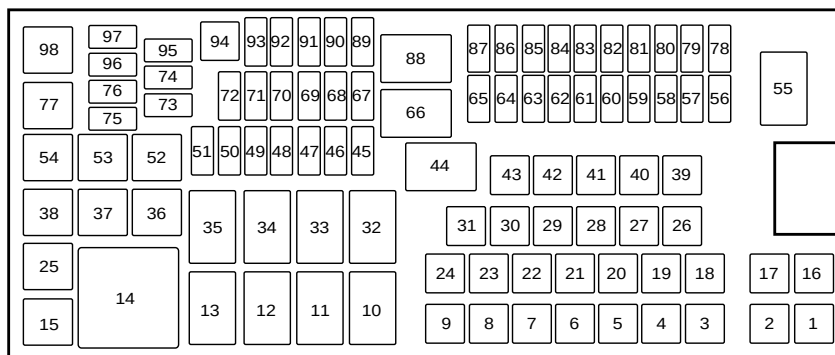
Siempre desconecte la batería antes de trabajar con fusibles de alta intensidad de corriente.



Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución eléctrica antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de fluido.

La caja de distribución eléctrica se ubica en el compartimento del motor. Contiene fusibles de alta intensidad de corriente que protegen contra sobrecargas a los sistemas eléctricos principales del vehículo.

Tendrá que restablecer algunas funciones si desconecta y reconecta la batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 286).



E173618

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	40 A **	Relevador 2 de ventilador.
2	40 A **	Relevador 1 de ventilador.
3	30 A **	Módulo de control del freno de remolque.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
4	30 A **	Limpiadores. Bomba del lavador.
5	50 A **	Bomba del sistema de frenos antibloqueo.
6	20 A **	Tomacorriente de la consola central.
7	30 A **	Compuesta levadiza eléctrica.
8	20 A **	Toldo corredizo.
9	20 A **	Tomacorriente de consola de la segunda fila.
10	Relevador	Relevador de los asientos eléctricos de la tercera fila.
11	Relevador	Relevador del medallón calentado.
12	Relevador	Relevador de carga de la batería del sistema de arrastre de remolque.
13	Relevador	Relevador del motor de arranque.
14	Relevador	Relevador del ventilador de enfriamiento número 2.
15	Relevador	Relevador de la bomba de combustible.
16	-	No se usa.
17	30 A **	Tomacorriente de CA de 110 V.
18	40 A **	Relevador del motor del soplador delantero.
19	30 A **	Relevador de arranque.
20	20 A **	Tomacorriente del área de almacenamiento.
21	20 A **	Tomacorriente/encendedor del panel de instrumentos.
22	30 A **	Módulo de asiento de la tercera fila.
23	30 A **	Asiento eléctrico del conductor.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Módulo de memoria.
24	30 A **	Carga de la batería del arrastre de remolques.
25	-	No se usa.
26	40 A **	Desempañador de la ventana trasera. Espejos térmicos.
27	20 A **	Tomacorriente de la zona de carga.
28	30 A **	Asientos delanteros con control de clima.
29	20 A **	Asientos calentados delanteros.
30	20 A **	Asientos calentados traseros.
31	25 A **	Relevador del ventilador eléctrico 3.
32	Relevador	Relevador del motor del soplador auxiliar.
33	Relevador	Relevador del ventilador de enfriamiento N.º 1.
34	Relevador	Relevador del motor del soplador delantero.
35	Relevador	Relevador del ventilador de enfriamiento (series).
36	-	No se usa.
37	Relevador	Relevador de las luces de freno/direccionales derechas del remolque.
38	Relevador	Relevador de las luces de reversa del remolque.
39	30 A **	Motor del soplador auxiliar.
40	-	No se usa.
41	-	No se usa.
42	30 A **	Asiento eléctrico del pasajero.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
43	20 A **	Válvulas del sistema de frenos antibloqueo.
44	Relevador	Relevador del lavaparabrisas.
45	5 A *	Sensor de lluvia.
46	5 A *	Solenoide de la ventilación del cánister (motores EcoBoost).
47	15 A *	Bomba del lavador.
48	10 A *	Luces de estacionamiento delanteras.
49	-	No se usa.
50	10 A *	Espejos térmicos.
51	5 A *	Módulo de control del tren motriz: monitor de la potencia de los inyectores (motores distintos de los EcoBoost).
52	-	No se usa.
53	Relevador	Relevador de las luces de freno/direccionales izquierdas del remolque.
54	-	No se usa.
55	Relevador	Relevador del limpiador.
56	30 A *	Inyectores de combustible. Relevador de la bomba de combustible.
57	20 A *	Faro de xenón del lado izquierdo.
58	10 A *	Sensor del alternador.
59	10 A *	Interruptor de activación/desactivación del freno.
60	10 A *	Luces de reversa de arrastre de remolque.
61	-	No se usa.
62	10 A *	Relevador del embrague del A/A.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
63	15 A *	Luces de freno y direccionales del remolque.
64	15 A *	Limpiadores traseros.
65	-	No se usa.
66	Relevador	Módulo de control del tren motriz: relevador de alimentación del vehículo.
67	20 A *	Alimentación del vehículo N.º 2: calefacción del sensor de oxígeno. Sensor de flujo de masa de aire. Válvula solenoide de sincronización variable del árbol de levas. Solenoide de ventilación del cánister. Solenoide de purga del cánister.
68	20 A *	Alimentación del vehículo N.º 4 (bobinas de encendido).
69	20 A *	Alimentación del vehículo 1 (módulo de control del tren motriz).
70	15 A *	Alimentación del vehículo N.º 3 (bobina): relevador del embrague del A/C. Bobinas del relevador de control del ventilador 1 a la 3. Compresor variable del aire acondicionado. Calentamiento de la transmisión auxiliar. Control de la compuerta de descarga del turbocargador. Válvula electrónica de derivación del compresor. Módulo de tracción en todas las ruedas. Calefacción de la ventilación positiva del cárter.
71	-	No se usa.
72	-	No se usa.
73	-	No se usa.
74	-	No se usa.
75	-	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
76	-	No se usa.
77	Relevador	Relevador de luces de estacionamiento del remolque.
78	20 A *	Faro de xenón derecho.
79	10 A *	Módulo de control de cruceo adaptivo.
80	-	No se usa.
81	-	No se usa.
82	15 A *	Lavador trasero.
83	-	No se usa.
84	20 A *	Luces de estacionamiento de arrastre de remolque.
85	-	No se usa.
86	5 A *	Módulo de control del tren motriz. Alimentación y relevador de respaldo. Relevador del módulo de control del tren motriz. Solenoides de la ventilación del cárter (motores distintos de los EcoBoost).
87	5 A *	Relevador de marcha/arranque.
88	Relevador	Relevador de marcha/arranque.
89	10 A *	Módulo del sistema de frenos antibloqueo.
90	10 A *	Marcha/arranque del módulo de control del tren motriz.
91	10 A *	Módulo de control de cruceo adaptivo.
92	5 A *	Bobina del relevador del soplador delantero. Módulo de la dirección hidráulica.
93	5 A *	Motor del soplador auxiliar. Relevador del desempañador de la ventana trasera.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Relevador de carga de la batería.
94	30 A **	Marcha/arranque del módulo de control de la carrocería.
95	5 A *	Interruptor de la ventana del pasajero delantero.
96	-	No se usa.
97	-	No se usa.
98	Relevador	Relevador del embrague del A/A.

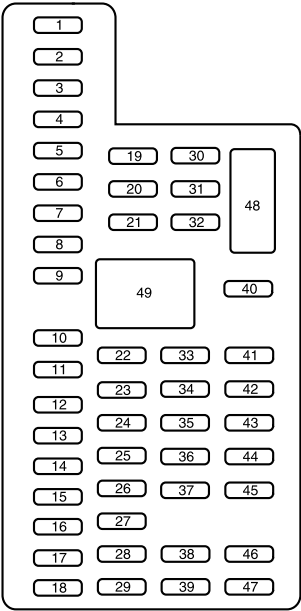
*Minifusibles

** Fusibles de cartucho

Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros

El panel de fusibles se ubica debajo del panel de instrumentos a la izquierda del volante de dirección. Deberá quitar un panel de vestidura para acceder a el.

Fusibles



E163102

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	30 A	Ventana trasera del lado del pasajero.
2	15 A	Asiento con memoria. Asientos de la segunda fila.
3	30 A	Ventana delantera de lado del pasajero.
4	10 A	Relevador del ahorrador de batería de las luces a pedido.
5	20 A	Amplificador de audio. Módulo de control de ruidos activo.
6	5 A	No se usa (repuesto).
7	7.5 A	Lógica del módulo del asiento del conductor.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Módulo de la zona de la puerta delantera izquierda. Teclado.
8	10 A	Compuerta levadiza eléctrica.
9	10 A	Módulo SYNC. Panel electrónico de terminación. Módulo del transceptor de radiofrecuencia.
10	10 A	Relevador de marcha y accesorios Relevador del motor del limpiador delantero.
11	10 A	Lógica del módulo de acceso inteligente. Pantalla de alertas.
12	15 A	Luz de estribo. LED de iluminación de fondo. Iluminación interior.
13	15 A	Indicadores de dirección del lado derecho.
14	15 A	Indicadores de dirección del lado izquierdo.
15	15 A	Tercera luz de freno central. Luz de reversa.
16	10 A	Faro de luz baja derecho.
17	10 A	Faro de luz baja izquierdo.
18	10 A	Asientos eléctricos de la tercera fila. Botón de arranque. Iluminación del teclado. Interbloqueo de la palanca de cambios. Activación del módulo de control del tren motriz. Sistema antirrobo.
19	20 A	No se usa (repuesto).
20	20 A	Seguros.
21	10 A	No se usa (repuesto).
22	20 A	Relevador del claxon.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
23	15 A	Lógica del módulo de control del volante de dirección. Tablero de instrumentos
24	15 A	Módulo de control del volante de dirección. Enlace de datos.
25	15 A	Apertura de la compuerta levadiza.
26	5 A	Interruptor de encendido. Interruptor de encendido del botón de presión.
27	20 A	Alimentación del módulo de acceso inteligente.
28	15 A	No se usa (repuesto).
29	20 A	Radio. Módulo del sistema de posicionamiento global.
30	15 A	Luces de estacionamiento delanteras. Relevador del arrastre de remolque para las luces de estacionamiento. Luces de posición delanteras.
31	5 A	Controlador del freno del arrastre de remolque.
32	15 A	Motores de la ventana inteligente. Interruptor maestro de la ventana y el espejo. Iluminación del interruptor de los seguros. Toldo corredizo. Tomacorriente de CA de 110 V. Espejos retrovisores interiores.
33	10 A	No se usa (repuesto).
34	10 A	Módulo del sistema de ayuda de estacionamiento en reversa. Módulo del asiento calentado trasero. Módulo del monitor de punto ciego. Cámara trasera. Espejo retrovisor interior.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
35	5 A	Sensor de humedad del sistema de control de clima. Pantalla de alertas.
36	10 A	Volante de dirección calentado.
37	10 A	Refrigerador.
38	10 A	Interruptor de la ventana del pasajero delantero.
39	15 A	Luces altas.
40	10 A	Luces de estacionamiento traseras. Luces del portaplacas.
41	7.5 A	Sensor de ocupación del asiento. Módulo de control de los sistemas de protección.
42	5 A	No se usa (repuesto).
43	10 A	No se usa (repuesto).
44	10 A	No se usa (repuesto).
45	5 A	No se usa (repuesto).
46	10 A	Módulo de control de clima.
47	15 A	Relevador del faro para niebla. Indicadores de dirección delanteros.
48	Cortacircuitos de 30 A	Ventana eléctrica delantera del pasajero. Ventanas eléctricas traseras.
49	Relevador	Relevador de accesorios retardados. Módulo de control de la carrocería.

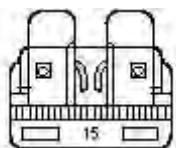
CAMBIO DE FUSIBLES

Fusible(s)

ALERTA



Debe reemplazar el fusible dañado por uno que tenga el amperaje especificado. Si utiliza un fusible con un amperaje mayor, puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.



E142430

El fusible puede fallar si los componentes eléctricos del vehículo no están funcionando correctamente. Un cable roto dentro del fusible indica un fusible fundido. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados disponibles para ayudarle con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Pare el motor.
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

ALERTA

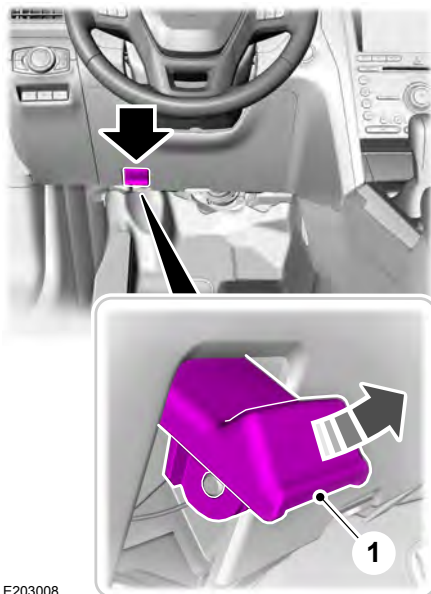


Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

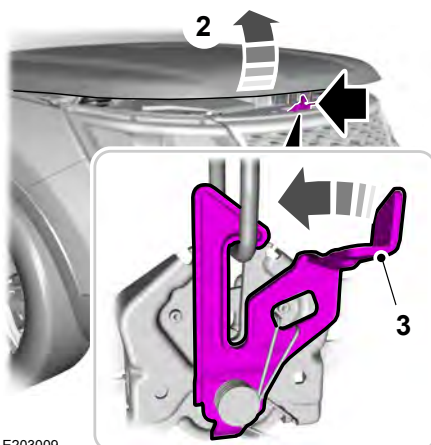
1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

APERTURA Y CIERRE DEL COFRE

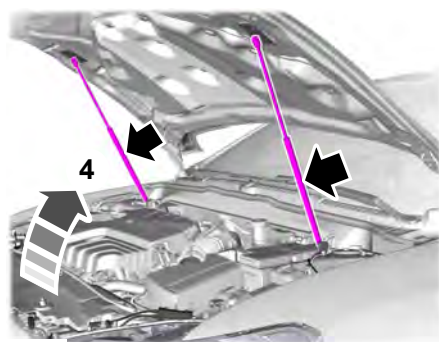
Apertura del cofre



1. Dentro del vehículo, tire de la manija de apertura del cofre que está debajo del lado izquierdo del panel de instrumentos.
2. Levante levemente el cofre.



3. Libere la cerradura del cofre al presionar la palanca de liberación secundaria a su lado izquierdo.



4. Abra el cofre. Los puntales del cofre sostienen automáticamente el cofre.

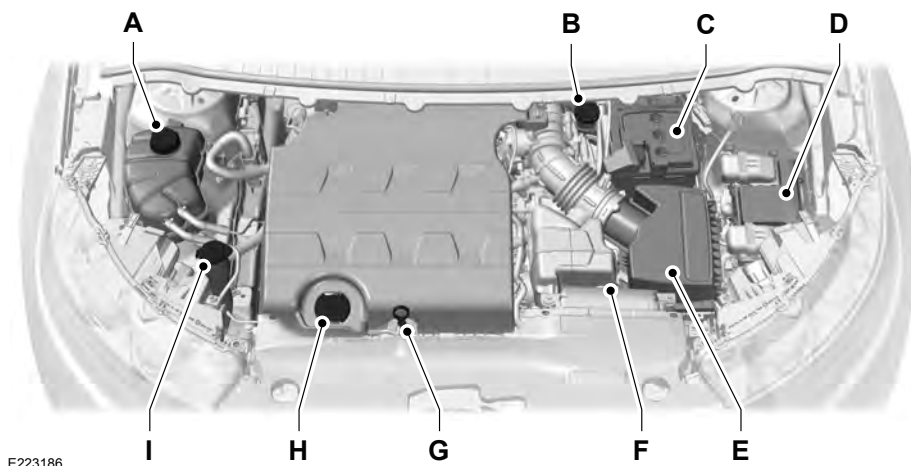
Cerrado del cofre

1. Baje el cofre y déjelo caer con su propio peso de una altura de al menos 20–30 cm.

Mantenimiento

Nota: asegúrese de que el cofre esté correctamente cerrado.

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 3.5L DURATEC



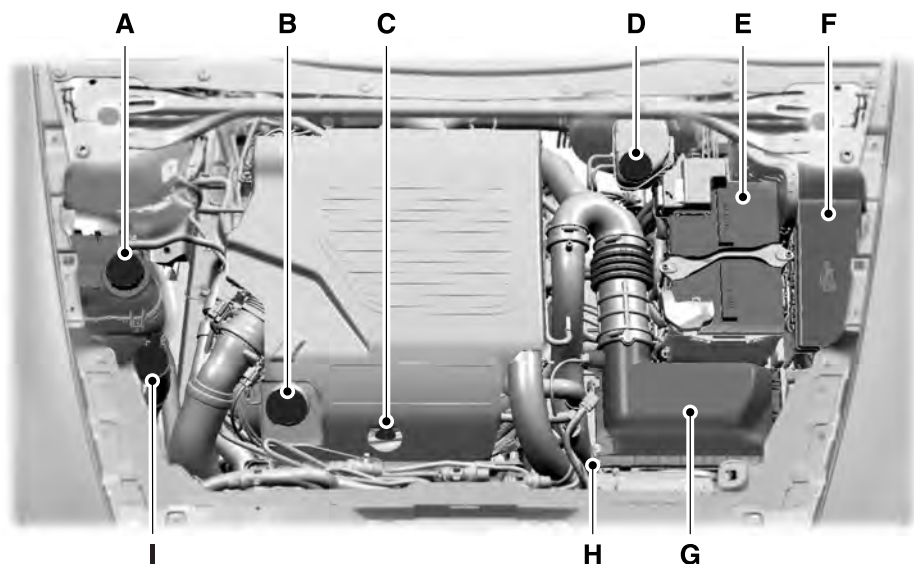
E223186

- A Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 278).
- B Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 284).
- C Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 286).
- D Caja de fusibles del compartimiento del motor. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 260).
- E Conjunto del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 295).
- F Varilla medidora del nivel del fluido de la transmisión automática. Ver **Verificación del fluido de la transmisión automática** (página 282).
- G Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 276).

Mantenimiento

- H Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 276).
- I Depósito de líquido lavaparabrisas. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 285).

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 3.5L ECOBOOST™



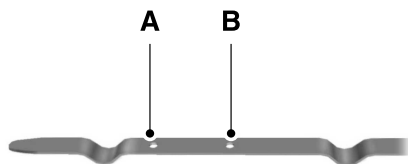
E173375

- A. Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 278).
- B. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 276).
- C. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 276).
- D. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 284).
- E. Batería.. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 286).

Mantenimiento

- F. Caja de distribución eléctrica. Ver **Fusibles** (página 260).
- G. Ensamblaje del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 295).
- H. Varilla indicadora de transmisión automática (debajo del conjunto del filtro de aire) Ver **Verificación del fluido de la transmisión automática** (página 282).
- I. Depósito de líquido lavaparabrisa. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 285).

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR



E146429

A MIN
B MAX

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

Nota: Compruebe el nivel antes de arrancar el motor.

Nota: Asegúrese de que el nivel de aceite está entre las marcas de nivel mínimo y de máximo.

1. Asegúrese de que el vehículo esté en una superficie nivelada.
2. Apague el motor y espere unos 10 minutos a que el aceite se drene hacia el cárter de aceite.
3. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusa. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para comprobar el nivel del aceite.

Si el nivel del aceite está en la marca de nivel mínimo, agregue aceite inmediatamente.

Cómo agregar aceite del motor

Nota: No quite el tapón de llenado cuando el motor esté funcionando.

Nota: No agregue aceite sobre la marca MAX. Los niveles de aceite por encima de la marca MAX pueden causar daños en el motor.



E142732

Mantenimiento

Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

1. Quite el tapón de llenado.
2. Si el nivel del aceite del motor no está dentro del rango normal, agregue solo aceite de motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 336).
3. Retire el tapón de llenado de aceite del motor y use un embudo para verter el aceite del motor en la abertura.
4. Limpie cualquier derrame de aceite.
5. Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gírelo hasta que sienta una fuerte resistencia.

RESTABLECIMIENTO DEL INDICADOR DEL CAMBIO DE ACEITE

Use los controles de la pantalla de información del volante de dirección para restablecer el indicador de cambio de aceite.

Desde el menú principal, desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vehículo	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vida aceite	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Sost. OK p/ reiniciar	Mantenga presionado el botón OK hasta que se muestre el siguiente mensaje en el tablero de instrumentos. Reinicio exitoso
	Cuando se restablece el indicador de cambio de aceite, el tablero de instrumentos muestra 100%. Vida restante {00}%
	Si el tablero de instrumentos muestra alguno de los siguientes mensajes, repita el proceso. No reiniciado Reinicio cancelado

Mantenimiento

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR

AVISOS



No agregue refrigerante de motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos hirvientes de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. Además, puede sufrir quemaduras si derrama refrigerante en las piezas calientes del motor.



No ponga refrigerante de motor en el depósito de líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el refrigerante de motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de alivio de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión. Vapor y líquido caliente pueden salir con fuerza cuando suelte ligeramente la tapa.



No rellene con refrigerante más allá de la marca **MAX**.

Revisión del refrigerante de motor

Estando frío el motor, revise la concentración y el nivel del refrigerante de motor en los intervalos indicados en la información de mantenimiento programado. Ver **Reparación del vehículo** (página 417).

Nota: Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito del refrigerante de motor.

Nota: El refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca **MAX**.

Nota: Si el nivel está en la marca **MIN**, por debajo de la marca **MIN** o el depósito de refrigerante está vacío, agregue refrigerante inmediatamente.

Mantenga la concentración del refrigerante entre el 48 % y el 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C).

Nota: Para obtener resultados óptimos, la concentración del refrigerante se debe probar con un refractómetro, como por ejemplo el refractómetro de refrigerante y batería Robinair® 75240. No recomendamos el uso de densímetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir las concentraciones del refrigerante.

Nota: Los líquidos de automóviles no son intercambiables. No utilice refrigerante de motor, refrigerante o líquido lavaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.

Llenado del refrigerante de motor

Nota: No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

Nota: Durante el funcionamiento normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar de color naranja a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante sea claro y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.

Mantenimiento

No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en el vehículo. La mezcla de refrigerantes de motor podría dañar el sistema de enfriamiento del motor. Utilice un refrigerante de motor prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 336). El uso de un refrigerante incorrecto puede dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, y puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante de motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el personal calificado:

1. Debe drenar el sistema de enfriamiento.
2. Limpiar químicamente el sistema de enfriamiento con Premium Cooling System Flush de Motorcraft.
3. Rellenar con refrigerante de motor lo antes posible.

El agregar agua sola, sin refrigerante de motor, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento y congelamiento.

No use los siguientes como un sustituto de refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.
- Agua salobre.
- Cualquier refrigerante de motor mezclado con anticongelante o refrigerante que contenga alcohol o metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores o aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante de motor.

Al agregar refrigerante:

1. Desatornille lentamente la tapa. Cualquier presión escapará cuando desatornille la tapa.
2. Añada un refrigerante de motor prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 336).
3. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que conduzca su vehículo.
4. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante de motor prediluido para llevar el nivel del refrigerante al punto apropiado.

Refrigerante de motor reciclado

No recomendamos el uso de un refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado.

El refrigerante de motor usado debe eliminarse de manera apropiada. Siga las normas y los reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Mantenimiento

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Puede ser necesario solicitar que un distribuidor autorizado aumente la concentración del anticongelante por encima del 50%.
- Una concentración de refrigerante del 60 % ofrece una mejor protección en cuanto al punto de congelación. Las concentraciones de refrigerante de motor por sobre el 60 % disminuyen las propiedades de protección contra calor excesivo del refrigerante de motor y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Puede ser necesario solicitar que un distribuidor autorizado disminuya la concentración del anticongelante a un 40%.
- Una concentración de refrigerante del 40 % ofrece mejor protección contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de refrigerante del motor por debajo del 40 % disminuirán las propiedades de protección anticorrosiva y de congelamiento del refrigerante de motor y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar refrigerante de motor prediluido para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

Lo que debe saber acerca del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si se agota el suministro de refrigerante de motor, el enfriamiento de seguridad a prueba de fallas le permite manejar temporalmente el vehículo antes que aumenten los daños en los componentes. El margen del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas depende de las temperaturas ambientales, de la carga del vehículo y del terreno.

Cómo funciona el enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante de motor llegará a la zona roja (caliente) y:



se encenderá la luz de advertencia de temperatura del refrigerante; y



se encenderá el indicador de servicio del motor a la brevedad.

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambiará automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando ocurre lo anterior, el vehículo sigue funcionando. Sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- Esto desactivará el sistema de aire acondicionado.

El funcionamiento continuo incrementa la temperatura del motor, lo que hará que el motor se apague por completo. En esta situación se presentará un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Mantenimiento

Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá arrancar el motor. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible para minimizar el daño del motor.

Cuándo se activa el modo a prueba de fallas

AVISOS



El modo a prueba de fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo a prueba de fallas solo el tiempo necesario para conducir el vehículo a un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando el vehículo se encuentra en el modo a prueba de fallas, el motor tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente sin advertencia previa. También quedará deshabilitada la dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que podría incrementar la posibilidad de choques y de heridas graves.



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

La potencia del motor es limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no podrá mantener el funcionamiento en alta velocidad y el motor funcionará deficientemente.

Recuerde que el motor podría detenerse en forma automática a fin de evitar daños en el motor. En este caso:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Remolque el vehículo hasta un distribuidor autorizado.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.

4. Revise el nivel de refrigerante y rellene si está bajo.
5. Vuelva a arrancar el motor y conduzca el vehículo a un distribuidor autorizado.

Nota: Conducir el vehículo sin realizar reparaciones incrementa las posibilidades de que se dañe el motor. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Control de la temperatura del líquido del motor (si está equipado)

AVISOS



Para reducir el riesgo de colisiones y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no ser capaz de acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del fluido.



Nunca quite el tapón del depósito de refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

Su vehículo puede jalar un remolque, pero a causa de la carga agregada, el motor del vehículo podría alcanzar temporalmente temperaturas más altas durante condiciones de manejo severas tales como el ascenso de pendientes largas y pronunciadas mientras hala un remolque en altas temperaturas.

En esas situaciones, la aguja del indicador de temperatura del refrigerante de motor podría desplazarse hacia la letra **H** y podría mostrarse el mensaje **BAJA POTENCIA MOTOR ENFRIAND** en la pantalla de información.

Puede notar una disminución en la velocidad del vehículo ocasionada por una potencia reducida del motor. A fin de controlar las temperaturas del líquido del motor, el vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y carga alta. La cantidad de reducción de la

velocidad depende de muchos factores como la carga del vehículo, el remolque, la pendiente y la temperatura ambiente. Si ocurre lo anterior, no necesita salirse del camino. Puede seguir conduciendo el vehículo mientras este mensaje está activo.

El aire acondicionado también podría activarse y desactivarse durante condiciones de manejo severas a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante de motor disminuye a una temperatura normal de operación, el aire acondicionado se volverá activar nuevamente.

Si el indicador de temperatura del refrigerante de motor se mueve completamente hasta el área roja (caliente), o si aparecen los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o servicio del motor a la brevedad en la pantalla de información:

1. Detenga el vehículo lo más pronto posible en un área segura y cambie la transmisión a **P**.
2. Deje el motor funcionando hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante se aleje del área roja (caliente). Si la temperatura no baja después de varios minutos, realice los demás pasos.
3. Apague el motor y espere que se enfríe antes de inspeccionar el nivel del refrigerante.
4. Si el nivel del refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.
5. Si el nivel del refrigerante está bajo, agregue refrigerante y vuelva a arrancar el motor. Consulte **Llenado de refrigerante de motor** o **Cómo funciona el enfriamiento a prueba de fallas** en este capítulo para obtener más información.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

ALERTA



No utilice aditivos, tratamientos ni productos de limpieza complementarios para el fluido de la transmisión. El uso de dichos productos podría afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a sus componentes internos.

La transmisión del vehículo no consume fluido. Sin embargo, si la transmisión se resbala o cambia levemente, debe revisar el nivel de fluido. Si observa alguna señal de fuga de fluido, comuníquese con un distribuidor autorizado.

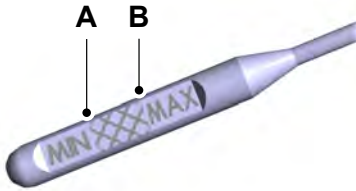
Revisión del nivel del fluido de la transmisión

ALERTA



La varilla indicadora y los componentes circundantes están calientes. Utilice guantes al mover los componentes y revisar el nivel del fluido de la transmisión. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves.

Solo revise el nivel del fluido de la transmisión cuando el motor esté a una temperatura de operación normal de 82°C a 93°C. La temperatura de operación normal se alcanza luego de conducir aproximadamente 30 km.



E190273

- A Mínimo.
B Máximo.

Nota: revise el nivel del fluido con el motor en funcionamiento y la transmisión en estacionamiento (P).

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
2. Gire la tapa del fluido de la transmisión automática a la izquierda. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 275).
3. Quite la tapa y la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusas. Vuelva a colocar la tapa y la varilla indicadora de nivel, y quítelas nuevamente para comprobar el nivel del fluido.
4. Asegúrese de que el nivel del fluido esté entre las marcas MIN y MAX. si el nivel del fluido está en la marca MIN, agregue fluido de inmediato. Consulte **Adición de fluido de la transmisión**.
5. Vuelva a colocar la tapa y la varilla indicadora de nivel del fluido de la transmisión automática. Gire a la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nivel de fluido bajo

Si el nivel de fluido está dentro del rango mínimo (por debajo del punto A), agregue el fluido de la especificación correcta, el cual debe estar dentro del área de la marca cuadrículada. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 341).

Nota: Si el nivel del fluido está por debajo del rango mínimo, no conduzca el vehículo. Un nivel de fluido bajo puede dañar la transmisión.

Nivel de fluido correcto

Si el nivel del fluido está dentro del área de la marca cuadrículada (entre los puntos A y B), no agregue fluido.

Nivel de fluido alto

Si el nivel del fluido está por encima del rango máximo (sobre el punto B), podría ser necesario quitar fluido. Los niveles altos de aceite podrían ser producto de un sobrecalentamiento. Si ha utilizado el vehículo a altas velocidades, ha arrastrado un remolque o ha estado en el tráfico de la ciudad con clima caluroso, deje que el vehículo se enfríe durante un mínimo de 30 minutos antes de volver a comprobar el nivel.

Nota: una condición de llenado en exceso puede dañar la transmisión.

Adición de fluido de la transmisión

1. Gire la tapa del fluido de la transmisión automática a la izquierda.
2. Quite la tapa y la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusas.

Mantenimiento

3. Agregue solo un fluido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 341). Vierta el fluido directamente en el orificio de la tapa y la varilla indicadora de nivel de fluido de la transmisión automática.
4. Vuelva a colocar la tapa y la varilla indicadora de nivel, y quítelas nuevamente para comprobar el nivel del fluido.
5. Asegúrese de que el nivel del fluido esté entre las marcas MIN y MAX.
6. Vuelva a colocar la tapa y la varilla indicadora de nivel del fluido de la transmisión automática. Gire a la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Vehículos con motor EcoBoost

ALERTA



No ponga en marcha el motor con el filtro de aire desconectado.

1. Afloje la abrazadera que sostiene el conjunto del filtro de aire a la manguera de hule.
2. Quite los tornillos que aseguran el ensamble del filtro de aire.
3. Levante el ensamble del filtro de aire para desenganchar los pasadores de ubicación.
4. Gire levemente el ensamble del filtro de aire a la izquierda.
5. Compruebe el nivel del fluido de la transmisión.
6. Instale el ensamble de filtro de aire en orden inverso. Apriete los tornillos que aseguran el ensamble del filtro de aire hasta que sienta una fuerte resistencia.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE FRENOS

AVISOS



No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado pues reducirá la eficiencia de los frenos.

El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



Use solo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua,

productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos. Si no cumple con esta advertencia, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



No permita que le caiga fluido en la piel u ojos. Si esto sucede, enjuague de inmediato las áreas afectadas

con abundante agua y consulte a su médico.



Un nivel de líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** está dentro del rango de funcionamiento normal y no hay necesidad de agregar líquido. El nivel de un líquido que no está en el rango normal de funcionamiento puede poner en riesgo el rendimiento del sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

Mantenimiento



E170684

A fin de evitar la contaminación del líquido, la tapa del depósito debe permanecer en su lugar y completamente apretada, a menos que esté agregando líquido.

Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 336).

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica (EPS). No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

ALERTA



Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Nota: Los sistemas de lavadores delantero y trasero se abastecen desde el mismo depósito.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 336).

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.



Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes del extremo puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.

Su vehículo tiene una batería Motorcraft® libre de mantenimiento, que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.

Nota: Si la batería del vehículo tiene una cubierta o un protector, asegúrese que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

Nota: Consulte a un distribuidor autorizado para acceso, pruebas o reemplazo de la batería de bajo voltaje.

Cuando sea necesario reemplazar una batería de bajo voltaje, consulte a un distribuidor autorizado antes de reemplazarla por una batería de bajo voltaje de refacción recomendada por Ford que coincide con los requisitos eléctricos del vehículo.

Para asegurar el buen funcionamiento del sistema de administración de la batería (BMS), no permita que un técnico haga la conexión a tierra de ningún dispositivo eléctrico al borne negativo de la batería de bajo voltaje. La conexión directa al borne negativo de la batería de bajo voltaje puede causar mediciones inexactas del estado de la batería y posibles fallas en el sistema.

Nota: Si una persona agrega accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo, estos pueden afectar negativamente el rendimiento y la durabilidad de la batería de bajo voltaje, así como el rendimiento de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca. Además, asegúrese de que los cables de la batería estén siempre firmemente conectados a las terminales de esta.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Mantenimiento

Cuando sea necesario reemplazar la batería, deberá reemplazarse exclusivamente con la batería de refacción que Ford recomiende, de modo que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas configuraciones de control del motor se mantienen con energía proveniente de la batería de bajo voltaje. Algunas configuraciones de la computadora del motor, como el ajuste de ralentí y la estrategia de ajuste de combustible, optimizan la capacidad de conducción y el rendimiento del motor. Algunas otras configuraciones de la computadora, como los preajustes del reloj y la radio también se mantienen en memoria con energía de la batería de bajo voltaje. Cuando un técnico desconecta y conecta la batería de bajo voltaje, estas configuraciones se borran. Complete el siguiente procedimiento para restaurar las configuraciones:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie a estacionamiento (P).
3. Apague todos los accesorios.
4. Pise a fondo el pedal del freno y arranque el vehículo.
5. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento. Mientras el motor está calentándose, complete lo siguiente: Restablezca el reloj. Ver **Sistema de audio** (página 350). Restablezca la característica de rebote de las ventanas eléctricas. Ver **Ventanas y espejos retrovisores** (página 97). Restablezca los preajustes de la radio. Ver **Sistema de audio** (página 350).

6. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto. Si el motor se apaga, pise el pedal del acelerador para arrancarlo.
7. Mientras el motor esté funcionando, presione el pedal del freno y cambie a la posición neutro (N).
8. Deje el motor en marcha cuando menos un minuto pisando el pedal del acelerador.
9. Conduzca el vehículo al menos 20 km para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.

Nota: Si no permite que el motor vuelva a aprender la estrategia de ajuste de ralentí y combustible, la calidad del ralentí del vehículo puede verse afectada negativamente hasta que la computadora del motor reaprenda finalmente dicha estrategia.

Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.

COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



E142463

Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

Mantenimiento

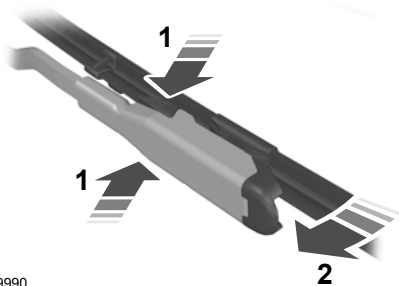
CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

La mala calidad de los limpiadores puede mejorar si se limpian las hojas de los limpiadores y el parabrisa.

A fin de obtener un desempeño óptimo, cambie todos los años las hojas de los limpiadores.

Hojas del limpiador delantero

Levante los brazos del limpiador alejándolos del parabrisa.



E129990

1. Apriete con los dedos los botones de trabado.
2. Desmonte la hoja del limpiador.
3. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Nota: Asegúrese de que la hoja del limpiador quede fija en su lugar. Baje el brazo del limpiador y la hoja, de vuelta al parabrisa. Los brazos del limpiador regresan automáticamente a su posición normal cuando activa el encendido.

Hoja del limpiador trasero

Levante los brazos del limpiador alejándolos de la ventana trasera.



E183236

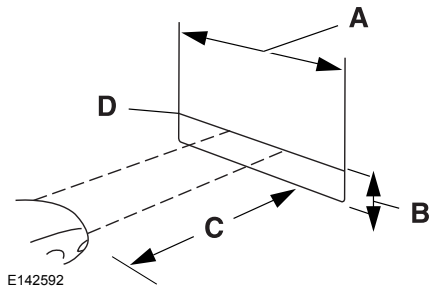
1. Desmonte la hoja del limpiador.
2. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Nota: Asegúrese de que la hoja del limpiador quede fija en su lugar.

AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

Alineación vertical

Objetivo de alineación de los faros



E142592

- A 8 pies (2.4 m).
- B Altura del centro del faro a la tierra.
- C 25 pies (7.6 m).
- D Línea de referencia horizontal.

Ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo sobre una superficie plana a unos 7,6 m de una pared o pantalla vertical.
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Mida la altura desde el centro del faro a tierra.

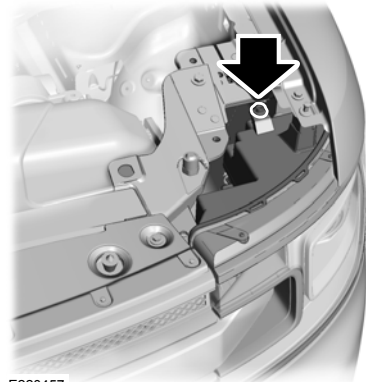
Nota: puede haber una marca identificadora en el lente, que le ayude a ubicar el centro del foco del faro.

4. Haga una línea horizontal de referencia en la pared o pantalla vertical que tenga un mínimo de 2,4 m de largo.
5. Encienda los faros de luz baja y abra el cofre.



E142465

6. Hay un límite muy definido de cambio de luz a oscuridad en la porción del lado izquierdo del haz de luz del faro. Posicione el borde superior de este límite a 7,5 cm debajo de la línea horizontal de referencia.



E220457

7. Para ajustar la alineación vertical, utilice una herramienta adecuada para girar el ajustador a la derecha o a la izquierda.

Nota: para ver un patrón de luz más claro mientras ajusta un faro, bloquee la luz del otro faro.

8. Cierre el cofre y apague los faros de luz baja.

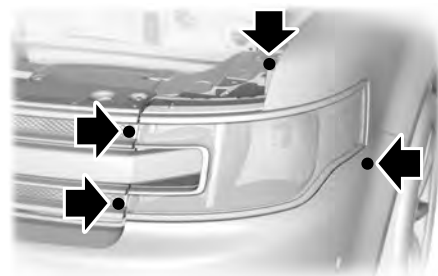
Mantenimiento

Ajuste de la alineación horizontal

La alineación horizontal no se puede ajustar en su vehículo.

DESMONTAJE DE FAROS

Para acceder a los tornillos que aseguran el faro y extraer el ensamble del faro, primero debe quitar los ensambles de la fascia delantera y de la defensa delantera. Es recomendable ponerse en contacto con un proveedor autorizado.



E220458

CAMBIO DE FOCOS

AVISOS



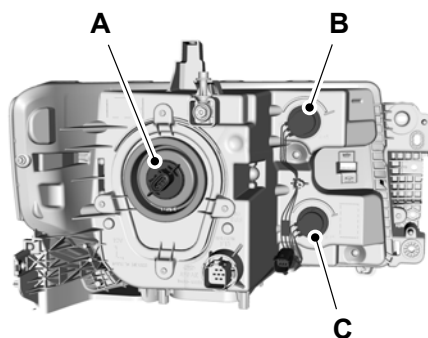
Apague las luces y el vehículo. No hacerlo podría resultar en lesiones personales graves.



Los focos se calientan cuando están en uso. Déjelos enfriar antes de retirarlos.

Use bulbos de la especificación correcta. Ver **Tabla de especificaciones de los focos** (página 293). Instálelos en orden inverso a menos que se indique lo contrario.

Faro delantero

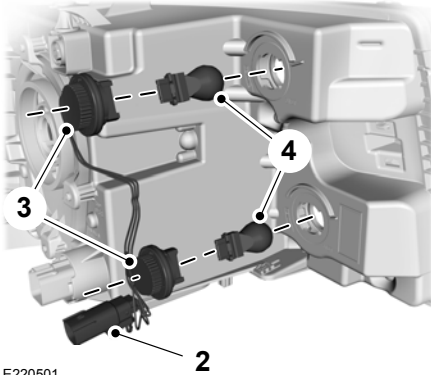


E220459

- A Luz baja de los faros delanteros.
Luces altas de los faros delanteros.
- B Luces direccionales delanteras
Luz de estacionamiento delantera.
- C Luces direccionales delanteras
Luz de estacionamiento delantera.

Mantenimiento

Indicador de dirección delantero y luces de estacionamiento delanteras.

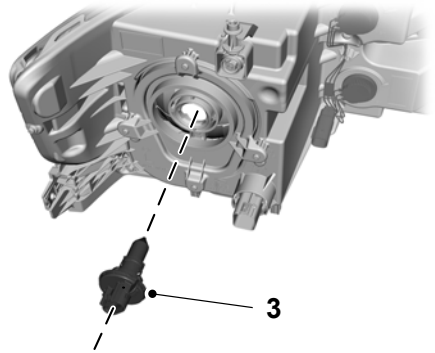


E220501

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Gire el portafoco hacia la izquierda y retírelo.
3. Quite el foco jalándolo en línea recta para desmontarlo.

Luces bajas y luces altas de los faros.

Nota: si su vehículo tiene faros de xenón, estos funcionarán con un alto voltaje. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.



E220460

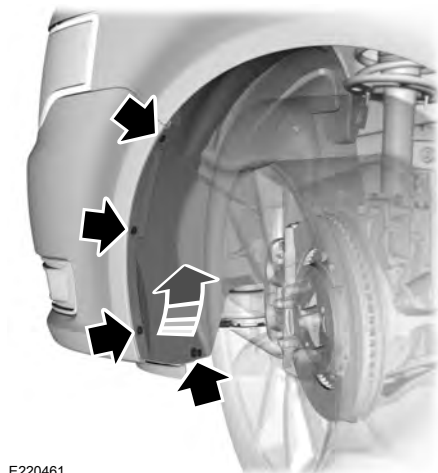
1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Gire el portafoco hacia la izquierda y retírelo.

Nota: no se puede separar el bulbo del portabulbos.

Nota: no toque el cristal del foco.

Mantenimiento

Faros de niebla delanteros (Si está equipado)



E220461

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Utilice herramientas adecuadas, por ejemplo un destornillador o una llave para soquete, para quitar los aditamentos del revestimiento del arco de la rueda. Vuelva a colocar con cuidado el revestimiento del arco de la rueda para acceder al foco de faro para niebla y al conector eléctrico.

Nota: para quitar el pasador de presión inferior, use un destornillador de punta plana para sacar el pasador de liberación central.

3. Desconecte el conector eléctrico.



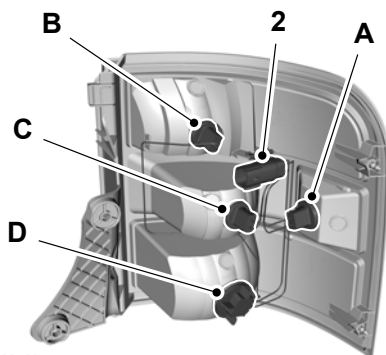
E174588

4. Gire el portafoco hacia la izquierda y retírelo.

Nota: no se puede separar el bulbo del portabulbos.

Nota: no toque el cristal del foco.

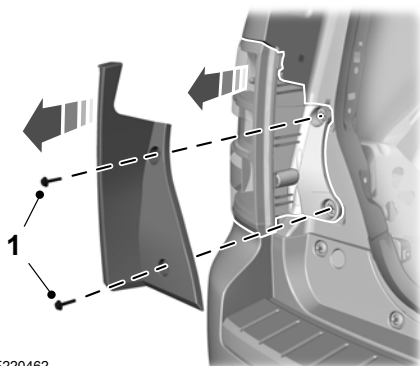
Luces de freno y trasera, indicador direccional trasero y de luz de reversa



E220463

- A Luz lateral de posición trasera.
- B Luz trasera.
- C Luz de reversa.
- D Luz de freno y trasera. Luces direccionales traseras.

Mantenimiento



E220462

1. Quite los pernos de retención del ensamble de luz. Hale cuidadosamente el ensamble de luz para separarlo del vehículo.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Gire el portafoco hacia la izquierda y retírelo.
4. Quite el foco jalándolo en línea recta para desmontarlo.

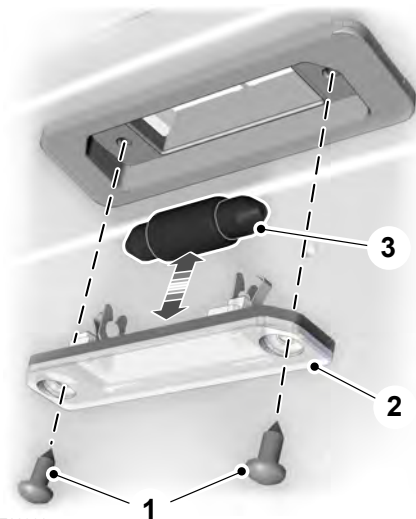
Luces LED

Las luces LED no son elementos que se puedan reparar. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.

Las siguientes luces son LED:

- Luces laterales de posición delanteras.
- Indicador de dirección lateral.
- Tercera luz de freno central.
- Luces de freno y traseras.

Luz del portaplacas



E220617

1. Retire los tornillos que fijan el ensamble de luz.
2. Retire el lente de la luz.
3. Quite el foco jalándolo en línea recta para desmontarlo.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Los bulbos de reemplazo se especifican en la tabla a continuación. Los focos de los faros delanteros deben tener una marca D.O.T. de autorización para América del Norte a fin de asegurar que cuentan con un correcto funcionamiento de la luz, luminosidad, patrón de iluminación y visibilidad segura. Los bulbos correctos no dañan el conjunto de luz o faro ni anulan la garantía del conjunto, y proporcionan iluminación de alta calidad durante la vida del bulbo.

Mantenimiento

Luces exteriores

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luces laterales de posición delanteras.	LED	LED
Luces direccionales delanteras Luces de estacionamiento delanteras	3157NA	27/9
Luz baja de los faros delanteros. Luces altas de los faros delanteros.	9008 H13	55/65
Faros para niebla delanteros.	H11	55
Indicador de dirección latera.	LED	LED
Luz lateral de posición trasera.	194	5
Luz trasera.	194	5
Luces de freno y traseras opcionales.	LED	LED
Luz de freno y trasera. Luces direccionales traseras.	3157K	27/3
Tercera luz de freno central.	LED	LED
Luces de reversa.	921	16
Luz del portaplacas.	C5WL	5

Nota: las luces LED no se pueden reparar. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.

Luces interiores

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luz interior.	578	10
Luz de techo trasera.	578	10
Luz de lectura.	12V6W	6

Nota: las luces LED no se pueden reparar. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

ALERTA



Para reducir el riesgo de daños al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte estando el motor en marcha.

Al cambiar el filtro de aire del motor, no permita que ningún desperdicio o material extraño entre al sistema de inducción de aire. Los componentes del motor pueden sufrir daños que no están cubiertos en la garantía del vehículo.

Cambie el elemento del filtro de aire al intervalo correcto. Ver **Reparación del vehículo** (página 417).

El uso incorrecto de los componentes puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Ver **Repuestos de Motorcraft** (página 337).

Para reemplazar el elemento de filtro de aire, haga lo siguiente:



E200522

1. Retire los broches que aseguran la cubierta del compartimiento donde se aloja el filtro de aire.
2. Levante cuidadosamente la cubierta de la carcasa del filtro de aire.
3. Extraiga el elemento del filtro de aire de la carcasa del filtro de aire.
4. Limpie la tierra o los residuos de la carcasa del filtro de aire y cúbralo para asegurarse de que no entre polvo al motor y de que tiene un buen sello.
5. Instale un nuevo elemento del filtro de aire. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre la carcasa y la cubierta del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está instalado correctamente.
6. Instale la cubierta de la carcasa del filtro de aire.

Mantenimiento

7. Apriete los broches para asegurar la cubierta de la carcasa del filtro de aire en la carcasa del filtro de aire.

Cuidado del vehículo

INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

Materiales

Denominación	Especificación
Removedor de alquitrán y suciedad	-
Limpiador de metales	-
Shampoo para autos	ESR-M14P4-A
Champú y desengrasante para motor	-
Champú para motor	-
Limpiador de cuero y vinilo	-
Limpiador multipropósito	-
Líquido limpiaparabrisas	WSS-M14P19-A
Limpiador de alfombras y tapicería	-
Removedor de manchas y suciedad	-
Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner ZC-23 (U.S.)	ESR-M14P5-A
Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner ZC-37-A	-

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave el vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú de pH neutro, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, por ejemplo, los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca el vehículo cuando esté caliente al tacto ni bajo luz solar intensa o directa.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave para eliminar las manchas de agua.

PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

- Limpie inmediatamente cualquier derrame de combustible, excremento de aves, restos de insectos y alquitrán del camino. Pueden causar daños en la pintura o el acabado de su vehículo con el tiempo. Recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.
- Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.

Nota: *Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave el área afectada lo antes posible.*

Cuidado del vehículo

Piezas cromadas exteriores

- Aplique un producto de limpieza de alta calidad en las defensas u otras piezas cromadas. Siga las instrucciones del fabricante. Recomendamos el limpiador para metales brillantes personalizado Motorcraft.
- No aplique el producto de limpieza sobre superficies calientes. No deje el producto de limpieza sobre superficies de cromo más tiempo del recomendado.
- El uso de otros limpiadores no recomendados puede derivar en daños cosméticos graves y permanentes.

Nota: Nunca use materiales abrasivos, por ejemplo esponjas metálicas o plásticas, ya que estas podrían rayar la superficie cromada.

Nota: No use limpiador para cromo, limpiador para metal o pulidor en las ruedas o los tapones de las ruedas.

Piezas exteriores de plástico

Para la limpieza de rutina, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft. Si hay manchas de grasa o alquitrán, recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

Franjas o gráficas (Si está equipado)

Sin embargo, es preferible que lave el vehículo a mano; el lavado a presión se puede usar bajo las condiciones siguientes:

- No utilice una presión de agua mayor que 14.000 kPa.
- No utilice presión más caliente que 82°C.
- Use un rocío con un patrón angular de rocío amplio de 40°.
- Mantenga la boquilla a una distancia de 305 mm y a un ángulo de 90° de la superficie del vehículo.

Nota: Mantener el rociador del lavador a presión en ángulo respecto de la superficie del vehículo puede dañar el diseño gráfico y ocasionar que los bordes de la superficie del vehículo se pelen.

Parte inferior de la carrocería

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de desperdicios y material extraño.

ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una pequeña cantidad de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.
 - Parrillas portaequipaje.
 - Defensas.
 - Manijas granuladas de las puertas.
 - Molduras laterales.
 - Alojamientos de espejos.
 - Área del coraza del parabrisas.

Cuidado del vehículo

- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe desengrasador y champú para motor Motorcraft en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use champú para motor Motorcraft.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías, los pozos de las bujías ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Los productos químicos de los lavaderos de autos y el polvo residual del medioambiente pueden generar contaminación en el parabrisa y en la hoja del limpiador. La suciedad en el parabrisa y en los limpiadores generará un funcionamiento deficiente del limpiaparabrisa. Mantenga limpios el parabrisa y las hojas de los limpiadores para conservar el rendimiento del limpiaparabrisa.

Para limpiar el parabrisa y las hojas de los limpiadores:

- Limpie el parabrisa con un limpiador para vidrios no abrasivo. Cuando limpie el interior del parabrisa, evite que el limpiador de vidrios caiga sobre el panel de instrumentos o los paneles de la puerta. Limpie cualquier cantidad de limpiador de vidrios de estas superficies inmediatamente.
- En el caso de los parabrisas contaminados con savia de árboles, productos químicos, cera o insectos, limpie todo el parabrisa con lana de acero (que supere el grado 0000) dando un movimiento circular, y enjuague con agua.
- Limpie las hojas de los limpiadores con alcohol isopropílico de fricción o concentrado de lavaparabrisa.

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

Cuidado del vehículo

LIMPIEZA DEL INTERIOR

AVISOS



No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en un choque.

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales.

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft Spot and Stain Remover. En Canadá, use Motorcraft Multi-Purpose Cleaner.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO

ALERTA



No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Nota: Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero. Ver **Limpieza de asientos de piel** (página 301).

Limpie el panel de instrumentos y la mica del tablero con un paño suave limpio y húmedo, luego pase un paño limpio y seco para secar esas áreas.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- No use ningún producto de limpieza ni limpiavidrios casero, puesto que podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- Lávese o séquese las manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como repelente contra insectos y loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

Cuidado del vehículo

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior:

1. Recoja el líquido derramado con un paño suave y limpio lo más rápido posible.
2. Use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles. Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.
3. De manera alternativa, limpie la superficie con un paño limpio y suave, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.
4. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón o un producto de limpieza a un paño suave y limpio, y presione el paño contra el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
5. Retire el paño embebido, luego con un paño limpio y húmedo, aplique un movimiento de limpieza durante 60 segundos sobre el área sucia.
6. Seque el área con un paño suave y limpio.

LIMPIEZA DE ASIENTOS DE PIEL (Si está equipado)

Nota: *Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero.*

Para una limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Para limpiar y eliminar manchas como una transferencia de color, use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles.

Nota: *Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.*

Debe:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpie y trate los derrames y las manchas lo antes posible.

No use los siguientes productos, ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de aceite y petróleo o silicona.
- Limpiadores caseros.
- Soluciones alcohólicas.
- Solventes o limpiadores pensados específicamente para hule, vinilo y plástico.

REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Los distribuidores autorizados cuentan con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. El código de color de su vehículo está impreso en una etiqueta autoadhesiva en la parte delantera, en el marco de la puerta del lado izquierdo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color para asegurarse de obtener el color correcto.

Antes de reparar daños menores en la pintura, use un limpiador como el Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft para quitar las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias.

Cuidado del vehículo

Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos de limpieza.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS DE ALEACIÓN (Si está equipado)

Nota: No aplique un producto químico de limpieza a los rines y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.

Nota: Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas y los tapones de las ruedas.

Nota: Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.

Nota: No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.

Nota: Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de mayor corrosión de los discos de freno.

Las ruedas de aleación y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición, recomendamos:

- Limpie las ruedas semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Aplique usando las instrucciones del fabricante.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.

- Enjuague completamente con un chorro de agua fuerte una vez finalizado el proceso de limpieza.
- Para eliminar la grasa y el alquitrán, use Motorcraft Bug and Tar Remover.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar el vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Diseñamos y probamos todos los automóviles motorizados y sus componentes para una conducción confiable y regular. Bajo diferentes condiciones, el almacenado a largo plazo puede llevar a un rendimiento degradado del motor o fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo meticulosamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo si está almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.

Cuidado del vehículo

- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique todas las bisagras del cofre, de las puertas y del compartimiento de equipaje, y los pestillos, con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y solventes.

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes del almacenado, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días por un mínimo de 15 minutos. Hágalo funcionar en ralentí rápido con el sistema de control de clima en desempañado hasta que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.
- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Protección contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo del almacenado, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Nota: Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

Retiro del vehículo del almacenado

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.
- Verifique debajo del cofre para ver si hay materiales extraños que pudieran haberse acumulado durante el almacenado, como nidos de ratones o ardillas.
- Verifique el escape en busca de cualquier material extraño que pudiera haberse acumulado durante el almacenado.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a un concesionario autorizado si tiene alguna duda o problema.

Ruedas y llantas

INFORMACIÓN GENERAL

Use solo ruedas y llantas de tamaños aprobados, ya que usar otros tamaños podría dañar su vehículo. Si cambia el diámetro de las llantas de las originales de fábrica, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado de Ford para que le reprogramen el sistema. Si pretende cambiar el tamaño de las ruedas del original de fábrica, consulte cuál es el adecuado con un distribuidor autorizado.

Podrá encontrar información adicional sobre el funcionamiento y mantenimiento de las llantas más adelante en este capítulo. Ver **Cuidado de las llantas** (página 307).

La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se puede encontrar en la etiqueta de las llantas, ubicada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. También se puede encontrar esta información en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, el poste del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor).

Ford recomienda encarecidamente mantener esta presión de las llantas en todo momento. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste discrepante, reducir el ahorro de combustible y afectar la forma de conducción de su vehículo.

Nota: Compruebe y establezca la presión de aire de las llantas a la temperatura ambiente a la cual intenta conducir el vehículo y cuando las llantas están frías.

Nota: Revise la presión de las llantas al menos una vez por año.

Configure la presión de la llanta de refacción al valor máximo para su vehículo y la combinación de tamaño de llanta (si está equipado).

Aviso a los propietarios de vehículos utilitarios, camiones y camionetas

AVISOS



Los vehículos utilitarios se vuelcan con una frecuencia significativamente mayor que otros tipos de vehículos. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte a causa de un volcamiento u otro tipo de choque, evite hacer virajes cerrados y maniobras bruscas, conduzca a velocidades seguras para las condiciones, mantenga las llantas infladas según la presión recomendada por Ford, evite sobrecargar o cargar incorrectamente su vehículo y asegúrese de que cada pasajero esté usando los cinturones de seguridad correctamente.



En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva. Todos los ocupantes deben usar siempre los cinturones de seguridad y los niños deben usar sistemas de seguridad adecuados para minimizar el riesgo de lesiones o expulsión.



No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si bien los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, estos no frenan más rápido. Siempre maneje a una velocidad segura.

Ruedas y llantas



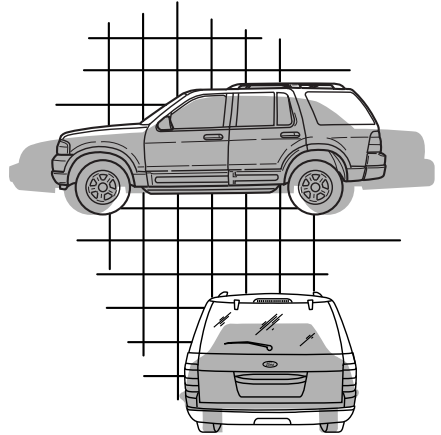
E145298

Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas se maniobran en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de manejo que pueden encontrarse en calles, carreteras y a campo traviesa. Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones de todo terreno.

Lea el manual del propietario y sus suplementos para informarse específicamente de las características de cada equipo, así como las instrucciones de manejo seguro y todas las precauciones adicionales, para reducir el riesgo de sufrir accidentes o lesiones graves.

En qué se diferencia su vehículo de los demás

Los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas pueden presentar algunas diferencias perceptibles en comparación a otros vehículos. Su vehículo puede ser:



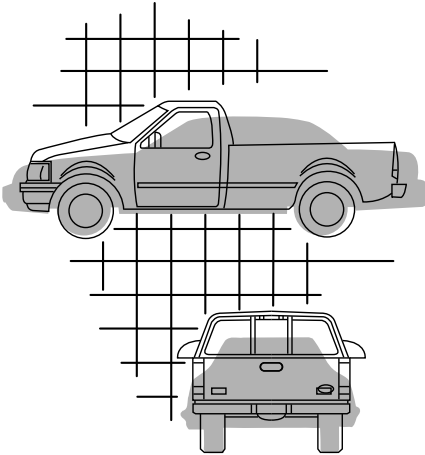
E145299

- Más alto: para permitir una capacidad de transporte de carga superior y para permitir que viaje sobre terrenos irregulares sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería.
- Más corto: para otorgar la capacidad de aproximarse a las pendientes y sobrepasar la cima de una colina sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que su vehículo responda más rápido a la dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.
- Más angosto: para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos, especialmente en uso de todo terreno.

Ruedas y llantas

CUIDADO DE LAS LLANTAS

Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas



E168583

Como resultado de las diferencias en dimensiones indicadas arriba, los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas generalmente tienen un centro de gravedad superior y una mayor diferencia en el centro de gravedad entre las condiciones con carga y sin carga. Estas diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se maniobre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.



E142542

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. Los grados de calidad se pueden encontrar, cuando corresponda, en el costado de la llanta entre el reborde de la banda de rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo: **Treadwear 200, Traction AA, Temperature A.**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a llantas para nieve con rodaduras profundas, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional,

llantas para camioneta o tipo LT, llantas con diámetros de rin nominales de 10 a 12 pulgadas o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104 (c)(2).

Grados de calidad de llantas del Departamento de Transporte de los Estados Unidos:

el Departamento de Transporte de los Estados Unidos exige que Ford Motor Company le proporcione a usted la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

Índice de desgaste

El índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría 1½ veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede diferir significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

Tracción AA, A, B y C

ALERTA



El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en línea recta y no incluye características de aceleración, curveto, hidropneumático o tracción máxima.

Los grados de tracción de mayor a menor son AA, A, B, y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

Temperatura A B C

ALERTA



El grado de temperatura para esta llanta se establece con la llanta debidamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, la falta de aire o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y una posible falla de las llantas.

Ruedas y llantas

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade y reducir su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados N° 139. Las clases B y A representan niveles de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio más altos que el mínimo exigido por la ley.

Glosario de terminología sobre llantas

***Etiqueta de llantas:** una etiqueta que muestra los tamaños de llantas del equipamiento original, la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.

***Número de identificación de la llanta (TIN):** número en el costado de cada llanta que proporciona información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.

***Presión de inflado:** medida de la cantidad de aire en la llanta.

***Carga estándar:** clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para resistir su capacidad máxima de carga cuando están infladas según la presión establecida. Por ejemplo, para llantas de tipo P-metric 2,4 bar o 2,5 bar dependiendo del tamaño de las llantas y para llantas de tipo Metric 2,5 bar. Si aumenta la presión de inflado más allá de esta medida, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.

***Carga extra:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para soportar cargas máximas mayores cuando están infladas a 2,9 bar. Si aumenta la presión de inflado más allá de esta medida, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.

***kPa:** kilopascales, unidad de presión del aire del sistema métrico.

Ruedas y llantas

***PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad de presión de aire del sistema estándar estadounidense.

***Presión de inflado de llantas en frío:** presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se conduzca por 1,6 km.

***Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

* **Pilar B:** barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.

***Ceja de la llanta:** área de la llanta que hace contacto con la llanta.

* **Flanco de la llanta:** zona entre la ceja y la banda de rodadura de la llanta.

***Banda de rodadura de la llanta:** área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.

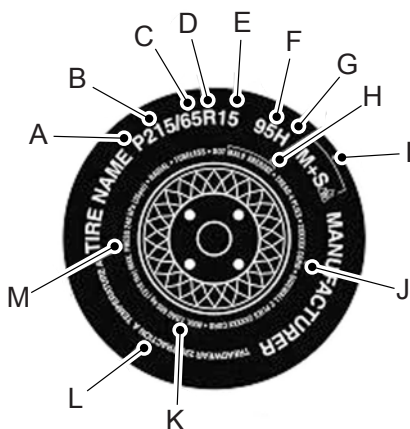
***Rin:** soporte metálico de la llanta o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual se apoya la ceja de la llanta.

Información contenida en el flanco de la llanta

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en el flanco de las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro del mercado.

Ruedas y llantas

Información en llantas tipo P



E142543

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad. A continuación, se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tenga en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo).

A. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas. **Nota:** si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la European Tire and Rim Technical Organization o la Japan Tire Manufacturing Association.

B. **215:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del flanco. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. **65:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de alto y ancho de la llanta.

D. **R:** indica una llanta tipo radial.

E. **15:** indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

F. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice que se relaciona con el peso que puede transportar una llanta. Puede encontrar esta información en el Manual del propietario. De lo contrario, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

G. **H:** indica el régimen de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter a una llanta por periodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones diferentes para carga y presión de inflado. Puede que deba ajustar

Ruedas y llantas

estos regímenes de velocidad conforme a lo diferente que sean las condiciones. Las calificaciones van de 130 km/h a 299 km/h. Estos regímenes se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

Rotulación del régimen	Régimen de velocidad
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	159 km/h
R	171 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h

Rotulación del régimen	Régimen de velocidad
W	270 km/h
Y	299 km/h

Nota: Para las llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellas que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 186 mph (299 km/h), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

H. Número de identificación de llanta (TIN) DOT de los EE. UU.: este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir del año 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números del medio son

Ruedas y llantas

códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

I. M+S o M/S: lodo y nieve, o

AT: todo terreno, o

AS: toda estación.

J. Composición de las bandas de las llantas y material usado:

indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y los flancos de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del flanco que incluyen acero, nilón, poliéster y otros.

K. Carga máxima: indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), para conocer la presión de llantas correcta para su vehículo.

L. Clasificación de calidad por índice de desgaste, tracción y temperatura:

***Índice de desgaste:** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100.

***Tracción:** la clasificación de tracción, de la más alta a la más baja, es AA, A, B y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detenerse en pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

***Temperatura:** los grados de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

Ruedas y llantas

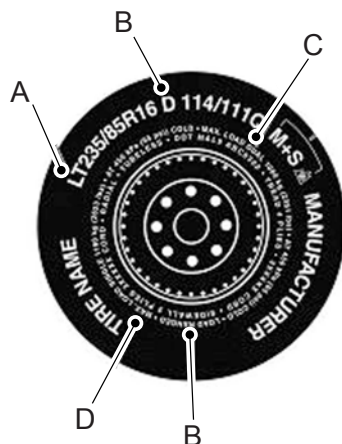
M. **Presión máxima de inflado:**

indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o la Etiqueta de llantas que se ubica en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas pueden aplicar indicaciones, notas o advertencias adicionales, como carga estándar o radial sin cámara.

Información adicional contenida en el flanco de la llanta para llantas tipo LT

Nota: la clasificación de calidad de las llantas no se aplica a este tipo de llantas.



E142544

Las llantas tipo LT tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación.

A. LT: indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association para ser utilizada en camionetas.

B. Límites de carga e inflado para carga: indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

C. Carga máxima dual en lb (kg) a psi (kPa) en frío: indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

Ruedas y llantas

D. Carga máxima sencilla en lb (kg) a psi (kPa) en frío: indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.

Información en llantas tipo T

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: *el tamaño de llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. La clasificación de calidad de las llantas no se aplica a este tipo de llantas.*



E142545

Las llantas tipo T tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación:

A. T: indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio provisional en automóviles, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

B. 145: indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del flanco. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. 80: indica la proporción dimensional, que representa la relación de alto y ancho de la llanta. Los números de 70 o menos indican un flanco corto.

D. D: indica una llanta de tipo diagonal.

R: indica una llanta tipo radial.

E. 16: indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

Presiones recomendadas de las llantas y cómo inflar las llantas

Para una operación segura del vehículo, es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse

Ruedas y llantas

desinflada. Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a conducir. Si una parece estar más baja que las otras, utilice un manómetro para inspeccionar la presión de todas las llantas y ajustarlas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro para llantas (incluida la llanta de refacción, de haber una). Infle todas las llantas según la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

ALERTA



El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de las llantas, la separación de la banda de rodadura o "reventones", con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia de rodadura, lo que tiene como consecuencia la acumulación de calor y el daño interno a la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio pueden ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros de llantas digitales o analógicos en lugar de los manómetros de varilla. Use la presión de inflado en frío recomendada para conseguir un rendimiento y desgaste óptimo de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si esta es menor a la información de presión máxima de inflado que aparece en la llanta. En el pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una etiqueta de las llantas, que indica la presión de inflado de las llantas recomendada por Ford según su tamaño y otras informaciones importantes.

La presión de inflado de llantas recomendada por Ford también se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, fijada en el pilar de bisagra de la puerta, el poste del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que hace contacto con el pestillo de la puerta en el pilar B, o en el borde de la puerta del conductor.

Ruedas y llantas

Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disperejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

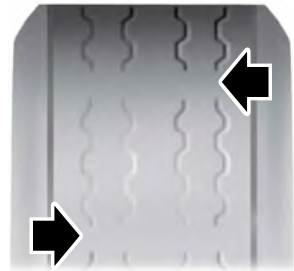
Inspección de las llantas y los vástagos de las válvulas de las ruedas

Inspeccione periódicamente si las bandas de rodadura de las llantas están disperejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de estas. Verifique si hay agujeros, grietas o cortes en las llantas y los vástagos de las válvulas por donde pudiera fugarse el aire, y repare o reemplace la llanta y reemplace el vástago de la válvula.

Inspeccione el flanco de la llanta para descartar la presencia de fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en la llanta, desmóntela e inspecciónela por si fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no use llantas que estén dañadas o que muestren signos de desgaste excesivo, porque es más probable que estallen o fallen.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplácelas si encuentra una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste



E142546

Cuando la banda de rodadura se desgasta hasta que solo quede 1 pulg (2 cm) de espesor, se deben reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y se deslice sobre el agua (hidroplaneo). Los indicadores de desgaste o barras de desgaste incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodadura, aparecerán en la llanta cuando la banda de rodadura tenga 1 pulgada (2 cm) de desgaste.

Ruedas y llantas

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada y se debe reemplazar.

Daño

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o los flancos, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o los flancos). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso a campo traviesa, por eso se recomienda la inspección posterior a este uso.

Antigüedad

ALERTA



Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de guardado y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) que estas experimentan a lo largo de su vida útil.

En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas calurosos o las condiciones de carga frecuente pueden acelerar el proceso de envejecimiento y podría ser necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas para el camino o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

Número de identificación de llanta DOT de los EE. UU.

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en el flanco de las llantas. Esta información identifica y describe las características

Ruedas y llantas

fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir del año 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

Requisitos para el reemplazo de llantas

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle una conducción segura y un buen control del vehículo.

AVISOS



Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño de rueda y llanta recomendado se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, deberá ponerse en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar que la dirección, la suspensión, el eje, la caja de transferencia o el tren de fuerza fallen. Si tiene dudas acerca del reemplazo de llantas, póngase en contacto con su distribuidor lo antes posible.

Ruedas y llantas

AVISOS



Para reducir el riesgo de lesión grave, cuando monte las llantas de refacción, no supere la presión máxima que se indica en el costado de la llanta para asentar la ceja en la rueda metálica sin necesidad de observar las precauciones adicionales que se detallan a continuación. Si la ceja no se asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.

Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 1,38 bar superiores a la presión máxima en el flanco de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar la ceja y el área de asentamiento de la ceja en la rueda.
3. Colóquese al menos a 12 pies (3.66 metros) de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
4. Utilice protección para los ojos y los oídos.

AVISOS

Si desea instalar una llanta cuya presión esté 1,38 bar por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe realizarla un distribuidor Ford u otro servicio de llantas profesional.

Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infle debe estar al menos a 12 pies (3.66 metros) de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Importante: recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas del vehículo.

En general, se recomienda reemplazar por pares las llantas delanteras o traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company puede afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas.

Ruedas y llantas

Si el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas parpadea, significa que el sistema está fallando. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con el sistema de monitoreo de presión de las llantas o alguno de los componentes del sistema puede estar dañado.

Prácticas de seguridad

AVISOS



Si el vehículo está atascado en nieve, lodo o arena, no haga girar las llantas rápidamente. Esto puede provocar la ruptura de una de ellas y causar una explosión. Una llanta puede explotar en apenas tres a cinco segundos.



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 56 km/h. Si lo hace, las llantas pueden estallar y lesionar a alguien.

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con el millaje y la seguridad de las llantas.

- *Respete los límites de velocidad.
- *Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- *Evite los baches y los objetos en el camino.

*No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra estos al estacionarse.

Riesgos en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad de que se desinflen una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Esto puede dañar aun más la llanta desinflada, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras conduce o si sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Deténgase y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está desinflada o dañada, desínflela, desmonte la rueda y reemplácela con la llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que revisen el vehículo.

Ruedas y llantas

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o hacer que se dañen las llantas. Si el vehículo parece jalar hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un distribuidor autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste desigual y rápido de las llantas y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras y aquellos con suspensión trasera independiente (si posee) pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.

Las llantas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado puede tener como resultado el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las llantas

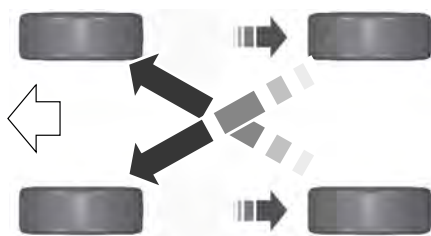
Nota: Si las llantas del vehículo muestran desgaste disperejo, pida a un distribuidor autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las ruedas.

Nota: Es posible que su vehículo esté equipado con un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual. Un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales. Si tiene un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual, debe usarlo solo temporalmente y no incluirlo en la rotación de llantas.

Nota: Después de rotar las llantas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

Girar las llantas según el intervalo recomendado (como se indica en el capítulo de Mantenimiento programado) permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada, y dará un mejor rendimiento de las llantas y una vida útil más prolongada de estas. En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas.

Ruedas y llantas



E142547

USO DE CADENAS PARA NIEVE

ALERTA



Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño y deben tener el mismo índice de carga y régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, en la suspensión, en el eje, en la caja de transferencia y en la unidad de transferencia de potencia. También se recomienda respetar la presión de inflado de llantas recomendada por Ford que se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próxima a la posición del asiento del conductor), o la Etiqueta de llanta que se ubica en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disperejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

Nota: los aislantes y los amortiguadores de la suspensión son útiles para prevenir daños al vehículo. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas para nieve.

Ruedas y llantas

Las llantas de su vehículo tienen bandas de rodadura para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción en condiciones de lluvia y nieve. Sin embargo, en algunos climas, quizás deba utilizar llantas para nieve y cables. Si necesita usar cables, se recomienda el uso de llantas de acero (del mismo tamaño y especificaciones), ya que los cables pueden rayar las llantas de aluminio.

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas para nieve:

- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Use sólo cadenas para nieve SAE clase "S", cables para nieve o su equivalentes en el eje delantero de vehículos equipados con P235/60R17, P235/60R18 y P235/55R19. El uso de cadenas para nieve, cables para nieve y de otros dispositivos de asistencia a la tracción de tamaños mayores a los de la Clase S de la SAE podría causar daños a los alojamientos de las ruedas, a la suspensión o a la carrocería del vehículo.
- No instale cadenas ni cables para llantas, ni tampoco dispositivos opcionales de tracción, en las llantas traseras. Esto podría provocar daño a la caja de rueda o a la carrocería del vehículo.
- No use cadenas ni cables para llantas, ni tampoco dispositivos opcionales de tracción, en llantas 255/45R20.
- Instale las cadenas o los cables de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, líneas de frenos ni de combustible.
- No exceda los 48 km/h con cables para llantas en el vehículo.

- Maneje con precaución. Si siente que los cables rozan o se golpean contra el vehículo, deténgase y vuelva a apretarlos. Si esto no funciona, quite los cables para evitar que el vehículo se dañe.
- Quite los cables de las llantas cuando ya no los necesite. No los use en caminos secos.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

ALERTA



El sistema de monitoreo de presión de las llantas no sustituye la revisión manual de la presión de las llantas. La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de presión para llantas; consulte Inflado de las llantas en este capítulo. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas, puede aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.



Cada llanta, incluida la de refacción (si la tiene), se debe revisar mensualmente cuando hace frío y debe tener la presión de inflado recomendada por el fabricante, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de distinto tamaño al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado de las llantas adecuada).

Ruedas y llantas

Como una función de seguridad adicional, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), el cual enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar la llanta lo antes posible para inflarla hasta obtener la presión correcta. Si maneja con llantas desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla en las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodadura de las llantas, y pueden afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento de llantas adecuado y que es responsabilidad del conductor mantener la presión de las llantas correcta, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando de forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido de forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar ni señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo,

que impide que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

El sistema de monitoreo de presión de las llantas cumple con la Parte 15 del reglamento de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Cambio de llantas con el sistema de monitoreo de presión de las llantas



E142549

Nota: Cada llanta para el camino incluye un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de válvula. El sensor de presión está cubierto por la llanta, por lo que no se puede ver a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas para evitar dañar el sensor.

Siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

Ruedas y llantas

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de precisión. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo.

Comprensión del sistema de monitoreo de presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de carretera y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se iluminará si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas.

Cuándo se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas de carretera por la de refacción provisional, el sistema continúa identificando un problema para recordarle que la rueda y el conjunto de llanta de carretera dañados se deben reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la función del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar la rueda y el conjunto de llanta de carretera dañados en el vehículo.

Si piensa que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuándo estas necesitan aire. También puede avisarle que el sistema ya no funciona como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, vea la siguiente tabla:

Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	Asegúrese de que las llantas tengan la presión adecuada. Vea Inflado de las llantas en este capítulo. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante que se muestra en la etiqueta de la llanta (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuanto menos dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y el conjunto de llanta para carretera dañados y vuelva a instalarlos en el vehículo para restablecer la función del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, vea Cuándo se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y su refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y el conjunto de llanta para carretera dañados y vuelva a instalarlos en el vehículo para restablecer la función del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, vea Cuándo se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y su refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Ruedas y llantas

Al inflar las llantas

Al inflar las llantas (como por ejemplo, en una estación de gasolina o un taller), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflen a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que la luz se apague.

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas controla la presión en cada llanta de neumático. Mientras maneja de forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar entre 2 psi y 4 psi (14 kPa y 28 kPa) desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 3 psi (21 kPa) por cada descenso de 30 °F (17 °C) de la temperatura ambiente. El sistema de monitoreo de presión de las llantas puede detectar este valor de presión más bajo si es significativamente menor que la presión de inflado recomendada y activa la advertencia del sistema de llanta con baja presión. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, compruebe visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas para el camino. Si hay alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda inflar las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

CAMBIO DE UNA RUEDA

AVISOS



El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de las llantas y solo se debe usar durante emergencias en el camino. Si necesita usar un sellador, use Ford Tire Mobility Kit. El sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas y el vástago de la válvula en el volante deben ser reemplazados por un distribuidor autorizado después de usar el sellador.



Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 324). Si se daña, el sensor del monitor de presión de las llantas no volverá a funcionar.

Nota: *el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas se encenderá cuando la llanta de refacción esté en uso. Para restablecer la función completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en el vehículo todas las llantas para camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.*

Si se desinfla una llanta mientras maneja, no frene bruscamente. Disminuya la velocidad de forma gradual. Sujete con firmeza el volante de dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino.

Solicite al distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada para evitar que se produzcan daños en los sensores del sistema de monitoreo de presión de las llantas. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 324). Reemplace la llanta de refacción por una llanta de uso normal lo antes posible. Durante la reparación o el reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un distribuidor autorizado inspeccione si el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas presenta daños.

Ruedas y llantas

Información acerca de los conjuntos desiguales de rueda y llanta de refacción

ALERTA



Si no se siguen estas instrucciones, se pueden aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o la muerte.

Si tiene una llanta o rueda de refacción desigual, entonces, debe usarla solo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por un conjunto de llanta y llanta de carretera que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para el camino que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción desigual está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un conjunto de llanta y rueda de refacción distinta se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción que tiene diferente marca, tamaño o apariencia con respecto a las llantas y ruedas normales y pueden ser de tres tipos:

1. **Minillanta de refacción tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra T para el tamaño de llanta y puede tener impreso "Temporary Use Only" en el flanco.

2. **Llanta de refacción distinta, de tamaño normal, con etiqueta en la llanta:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la llanta que dice: "THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY".

Al manejar con una de las llantas de refacción desigual que se indican arriba, evite:

- Exceder 80 km/h.
- No cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad.
- Arrastrar un remolque
- No use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción distinta.
- No use más de una llanta de refacción distinta a la vez.
- No use equipos de lavado de automóviles comerciales.
- No intente reparar la llanta de refacción distinta.

El uso de una llanta de refacción desigual, como las que se indican arriba, en cualquier posición de la llanta puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- Confort y ruido.
- La distancia entre la tierra y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- La capacidad de tracción en todas las ruedas

3. Llanta de refacción desigual de tamaño completo sin etiqueta en la rueda

Al conducir con el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta de tamaño completo, respete lo siguiente:

- Exceder 113 km/h.
- No use más de un conjunto de rueda y llanta refacción distinta a la vez.

Ruedas y llantas

- No use equipos de lavado de automóviles comerciales.
- No use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta.

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinta de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- Confort y ruido.
- La distancia entre la tierra y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- La capacidad de tracción en todas las ruedas

Al conducir con el conjunto de rueda y llanta de refacción diferente de tamaño completo, debe poner cuidado cuando realice lo siguiente:

- Arrastre un remolque,
- Maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo para acampar.
- Maneje vehículos con carga sobre una parrilla para carga.

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

Procedimiento para el cambio de llantas

AVISOS



Cuando alguna de las ruedas delanteras esté separada de la tierra, la transmisión no evitará por sí misma que su vehículo se mueva o se deslice del gato, incluso si la palanca selectora de transmisión está en posición de estacionamiento (P) o neutra (N).



Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una llanta, asegúrese de colocar la transmisión en estacionamiento (P) o neutra (N), de aplicar a fondo el freno de estacionamiento y de bloquear (en ambas direcciones) la rueda diagonalmente opuesta (la del otro lado y extremo del vehículo) a la que va a cambiar.



Nunca se coloque debajo de un vehículo que solo esté apoyado en un gato. Si el vehículo se desliza del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.



No intente cambiar una llanta en el lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manipular el gato o al cambiar la rueda.



Utilice siempre el gato proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un gato distinto del proporcionado como equipo original con su vehículo, asegúrese de que la capacidad del gato sea la adecuada para el peso del vehículo, incluidas las cargas y modificaciones del vehículo.

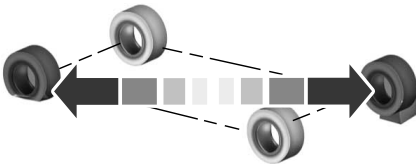
Nota: los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.

Nota: apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.

Ruedas y llantas

Nota: si la tercera fila de asientos está guardada en el piso, tendrá que sacarla para acceder a la llanta de repuesto.

1. Estacionese sobre una superficie regular, aplique el freno de estacionamiento y active las luces de emergencia.
2. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) y apague el motor.



E142551

3. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta.



E211099

4. Retire el panel de piso alfombrado ubicando en la parte posterior del vehículo y después retire la tuerca de mariposa que asegura la llanta de repuesto girándola hacia la izquierda.
5. Levante y retire la llanta de repuesto de la cajuela.
6. Quite la segunda tuerca de mariposa que asegura el soporte de retención del gato girándola a la izquierda. Luego, quite el gato del vehículo.
7. Saque de la bolsa de fieltro el gato, el perno en forma de L y la llave de tuercas. Pliegue el dado de la llave para aflojar las tuercas de seguridad y hacer funcionar el gato.

Ruedas y llantas

8. Retire la cubierta de la rueda con la punta de la llave de seguridad y afloje cada tuerca de seguridad una vuelta y media hacia la izquierda, pero no las saque hasta que la rueda no esté separada del suelo.



E145908

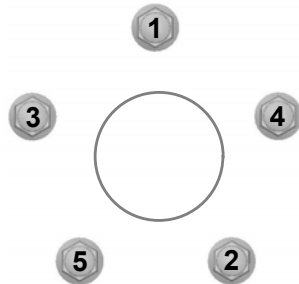
9. Arriba se muestran los puntos de apoyo para el gato en el vehículo, además, aparecen en la etiqueta de advertencia adherida al gato.



E201156

10. Ponga el gato en la muesca para gato cerca de la llanta que está cambiando. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la rueda esté completamente separada del piso.
11. Quite las tuercas de la rueda con la llave de tuercas de rueda.

12. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción, y asegúrese de que el vástago de la válvula quede hacia fuera. Vuelva a instalar las tuercas hasta que la rueda quede bien ajustada contra la maza. No ajuste completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.
13. Baje la rueda girando la manija del gato hacia la izquierda.

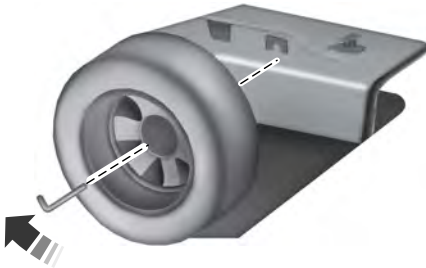


E75442

14. Quite el gato y ajuste completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 335).
15. Instale la cubierta de la rueda.

Ruedas y llantas

Almacenamiento de la llanta desinflada



E194296

Si va a almacenar la llanta desinflada, saque del bolsillo externo de la bolsa de fieltro el perno en forma de L. Con la tercera fila de asientos en la posición elevada, levante la llanta pinchada en la parte trasera del vehículo con el vástago de válvula de la llanta de frente a la parte trasera del vehículo. Fije la llanta desinflada al vehículo insertando el perno en forma de L a través de uno de los orificios para pernos de seguridad en la rueda. Gírelo hacia la derecha en el orificio roscado del vehículo hasta que la llanta esté segura.

Si está almacenando la llanta de repuesto provisional, coloque la llanta sobre el gato y asegúrela con una tuerca de mariposa grande.

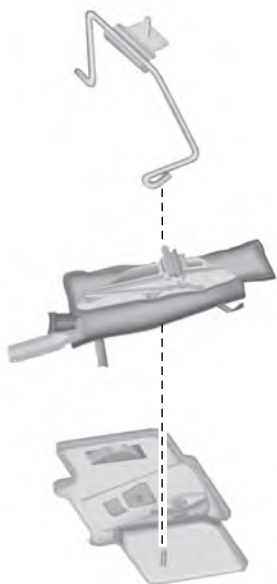
Guardado del gato



E211100

1. Aplaste completamente el gato, pliegue el dado de la llave de seguridad dentro de la manija y coloque el gato y la llave dentro de la bolsa de fieltro. Coloque el perno de extensión o el perno en forma de L en el bolsillo externo de la bolsa de fieltro. Coloque el gato tal como muestra la figura para asegurarse de que los orificios de ubicación de la base del gato puedan colocarse en las lengüetas de ubicación del soporte de instalación del gato en el espacio de la llanta de refacción.
2. Cierre en forma segura el compartimiento de la llave y la bolsa del gato mediante las tiras de Velcro™.
3. Coloque el juego del gato en el soporte angulado en el espacio de la llanta de refacción, mediante las lengüetas de ubicación para colocar el gato en la posición correcta.

Ruedas y llantas



4. Inserte el extremo del soporte de retención del gato a través del ojal del soporte angulado y gire el soporte de retención sobre el gato. Con el gato en su lugar, coloque el extremo en lazo del soporte de retención sobre el birlo roscado en el piso de la cajuela, y asegúrela con la tuerca plástica de mariposa.

E211101

Ruedas y llantas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones de apriete de las tuercas de las ruedas

ALERTA



Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie de la maza de rueda, el tambor de freno o el disco de frenos que está en contacto con la rueda. Asegúrese que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Medida del perno	Nm
1/2 x 20	135 Nm

*Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores que recomienda Ford.

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad al par especificado, dentro de 100 millas (160 kilómetros) luego de cualquier problema con las ruedas (por ejemplo, rotación de llantas, cambio de una llanta desinflada y extracción de la rueda).



E145950

A Orificio guía de la rueda

Inspeccione el orificio guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión y partículas sueltas visibles.

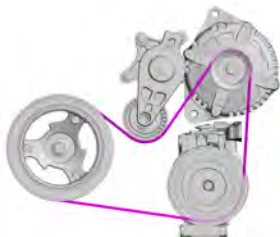
Capacidades y especificaciones

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 3.5L DURATEC

Motor	3.5L V6
Pulgadas cúbicas	214
Combustible requerido	87 octanos, mínimo
Orden de ignición	1-4-2-5-3-6
Sistema de ignición	Bujía con bobina
Claro entre electrodos de bujía	0.049 - 0.053 in (1.25 mm - 1.35 mm)
Relación de compresión	10.8:1

Enrutamiento de la banda impulsora

Motor de 3.5L



E191904

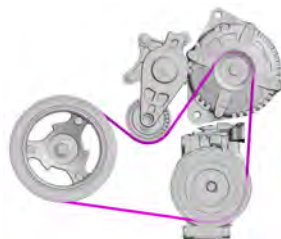
ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 3.5L ECOBOOST™

Motor	3.5L EcoBoost
Pulgadas cúbicas	214
Combustible requerido	87 octanos, mínimo
Orden de ignición	1-4-2-5-3-6
Sistema de ignición	Bujía con bobina
Claro entre electrodos de bujía	0,0295 - 0,0335 in (0,75 mm - 0,85 mm)
Relación de compresión	10,0:1

Capacidades y especificaciones

Enrutamiento de la banda impulsora

Motor 3.5L EcoBoost



E191904

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 3.5L DURATEC

Componente	Nº de parte
Elemento del filtro de aire	FA-1884
Filtro de aceite	FL-500-S
Batería	BXT-65-650
Bujías	SP-520
Filtro de aire de la cabina	FP-68
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2301 (lado del conductor) WW-2103 (lado del pasajero delantero)
Hoja del limpiador de la ventana trasera	WW-1202

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor de Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados. Ver **Reparación del vehículo** (página 417).

Capacidades y especificaciones

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 3.5L ECOBOOST™

Componente	Nº de parte
Elemento del filtro de aire	FA-1884
Filtro de aceite	FL-500-S
Batería	BXT-65-750
Bujías	SP-534
Filtro de aire de la cabina	FP-68
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2301 (lado del conductor) WW-2103 (lado del pasajero delantero)
Hoja del limpiador de la ventana trasera	WW-1202

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor de Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

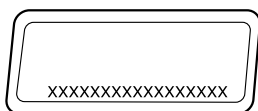
Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados. Ver **Reparación del vehículo** (página 417).

Capacidades y especificaciones

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

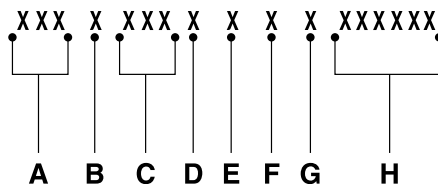
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



E142476

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:



E142477

- A Código de planta de fabricación
- B Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones
- C Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
- D Tipo de motor
- E Dígito de verificación
- F Año modelo
- G Planta de ensamble
- H Número de secuencia de producción

Capacidades y especificaciones

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX

GVWR: XXXX KG (XXXX LB)

FRONT GAWR: XXXX KG (XXXX LB)

WITH TIRES XXXXXXXXXXXXXXXX

REAR GAWR: XXXX KG (XXXX LB)

WITH TIRES XXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXX

RIMS XXXXXX

AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD

AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXX

TYPE: XXXX

XXXXX
XXXXX



EXT PNT: XX XXXXX RC: XX DSO: XXXX

WB INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXX

XXX XX XXX X XX X XXXX XXXX

XXXXXXXXXXXXX XXX XXXX-XXXXXXXX-XX

E167469

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las

normas de seguridad debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX

GVWR: XXXX KG (XXXX LB)

FRONT GAWR: XXXX KG (XXXX LB)

WITH TIRES XXXXXXXXXXXXXXXX

REAR GAWR: XXXX KG (XXXX LB)

WITH TIRES XXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXX

RIMS XXXXXX

AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD

AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXX

TYPE: XXXX

XXXXX
XXXXX



EXT PNT: XX XXXXX RC: XX DSO: XXXX

WB INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXX

XXX XX XXX X XX X XXXX XXXX

XXXXXXXXXXXXX XXX XXXX-XXXXXXXX-XX

E167814

El código de transmisión está en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La siguiente tabla muestra el código de transmisión junto con la descripción de transmisión.

Designación	Código
Transmisión automática de seis velocidades 6F55	G
Transmisión automática de seis velocidades 6F50	J

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 3.5L DURATEC

Capacidades

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales. El servicio del sistema refrigerante del aire acondicionado debe estar a cargo de personal calificado únicamente.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor	5,7 L
Refrigerante de motor	12,5 L
Líquido de frenos	Entre nivel MIN/MAX en el depósito del líquido de frenos
Fluido para transmisión automática	10,3 L *
Fluido del eje trasero (tracción en todas las ruedas)	1.15 L (2.43 pt)
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas)	0,53 L
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	70,4 L
Refrigerante del A/C	1,05 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	265 ml

* Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Capacidades y especificaciones

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Motorcraft® SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-20 Super Premium Motor Oil CXO-5W20-LSP12	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (México): Motorcraft® SAE 5W-20 Synthetic Motor Oil MXO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (EE. UU y México): Motorcraft® SAE 5W-20 Full Synthetic Motor Oil XO-5W20-QFS	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-20 Synthetic Motor Oil CXO-5W20-LFS12	WSS-M2C945-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Motorcraft® naranja anticongelante/anticongelante prediluido VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Motorcraft® naranja anticongelante/anticongelante prediluido CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Motorcraft® DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Lubricante del eje trasero (EE. UU. y México)	WSP-M2C197-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	
Lubricante del eje trasero (Canadá) Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant CXY-80W90-1L	WSP-M2C197-A
Líquido de unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas) (EE. UU y México) Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Líquido de unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas) (Canadá) Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant CXY-75W140-1L	WSL-M2C192-A
Líquido lavaparabrisas (EE. UU. y México): Motorcraft® Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisas (Canadá): Motorcraft® Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Motorcraft® R-134a Refrigerant YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Motorcraft® R-134a Refrigerant CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Motorcraft® R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Aceite PAG Motorcraft® para Compresor de Refrigerante YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa multipropósito: Motorcraft® Multi-Purpose Grease Spray XL-5	ESB-M1C93-B

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Cilindros de seguros (EE. UU.): Lubricante de penetración y bloqueo XL-1	--
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A	--
Cilindros de seguros (México): Lubricante de penetración y bloqueo MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degradación del rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite de motor Motorcraft® para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft® disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta no presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Capacidades y especificaciones

Nota: Ford recomienda utilizar líquido de frenos DOT 4 Low Viscosity (LV) de alto rendimiento o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido para frenos recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

Nota: Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 3.5L ECOBOOST™

Capacidades

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales. El servicio del sistema refrigerante del aire acondicionado debe estar a cargo de personal calificado únicamente.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor	5,7 L
Refrigerante de motor	13 L
Líquido de frenos	Entre nivel MIN/MAX en el depósito del líquido de frenos
Lubricante del eje trasero	2.43 pt (1.15)
Fluido para transmisión automática (6F55)	11 L *
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas)	0,53 L
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	70,4 L

Capacidades y especificaciones

Elemento	Capacidad
Refrigerante del A/C	1,11 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	235 ml

* Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Motorcraft® SAE 5W-30 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-30 Super Premium Motor Oil CXO-5W30-LSP12	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (México): Motorcraft® SAE 5W-30 Synthetic Motor Oil MXO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (EE. UU. y México): Motorcraft® SAE 5W-30 Full Synthetic Motor Oil XO-5W30-QFS	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-30 Synthetic Motor Oil CXO-5W30-LFS12	WSS-M2C946-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Motorcraft® naranja anticongelante/anticongelante prediluido VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Motorcraft® naranja anticongelante/anticongelante prediluido CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Motorcraft® DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Lubricante del eje trasero (EE. UU. y México) Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Lubricante del eje trasero (Canadá) Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant CXY-80W90-IL	WSP-M2C197-A
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas) (EE. UU y México) Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Líquido de unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas) (Canadá) Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant CXY-75W140-IL	WSL-M2C192-A
Líquido lavaparabrisas (EE. UU. y México): Motorcraft® Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisas (Canadá): Motorcraft® Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Motorcraft® R-134a Refrigerant YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Motorcraft® R-134a Refrigerant CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Motorcraft® R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Aceite PAG Motorcraft® para Compresor de Refrigerante	WSH-M1C231-B

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
YN-12-D	
Grasa multipropósito: Motorcraft® Multi-Purpose Grease Spray XL-5	ESB-MIC93-B
Cilindros de seguros (EE. UU.): Lubricante de penetración y bloqueo XL-1	--
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A	--
Cilindros de seguros (México): Lubricante de penetración y bloqueo MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degradación del rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite de motor Motorcraft para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta no presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Capacidades y especificaciones

Nota: Ford recomienda utilizar líquido de frenos DOT 4 Low Viscosity (LV) de alto rendimiento o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido para frenos recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

Nota: Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

Sistema de audio

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (CRTC) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

- AM: 530, 540-1700, 1710 kHz
- FM: 87.9-107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

Información de CD y el reproductor de CD

Nota: Las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm (4.75 pulgadas). Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

Nota: No inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.

Nota: No use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

Sistema de audio

Canciones MP3 y WMA y estructura de carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y WMA y estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3 y WMA: modo de canción MP3 y WMA (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3 y WMA.
- El modo de canción MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3 y WMA. El reproductor enumera cada canción MP3 y WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 o WMA) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 y WMA reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo de archivo MP3 y WMA representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 y WMA) y todas las carpetas que contienen archivos MP3 y WMA, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

Si está grabando sus propios discos MP3 y WMA, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes (archivos con extensiones distintas a MP3 y WMA), se reproducirán solo los archivos con

extensión MP3 y WMA; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 y WMA para diversas tareas en la computadora de su trabajo, la computadora de su casa y la del sistema del vehículo.

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos MP3 y WMA, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos MP3 y WMA en la carpeta actual.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ SYNC/RADIO SATELITAL

ALERTA

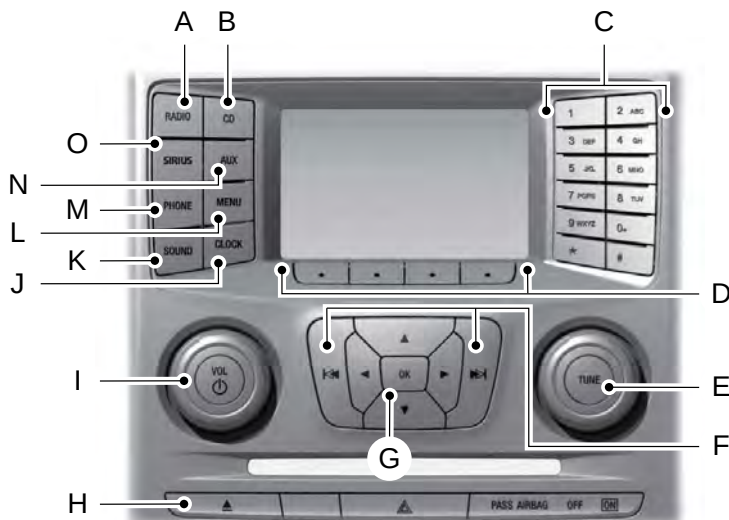


Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Nota: es posible que algunas características y funciones, como la radio satelital SIRIUS, no estén disponibles en su región geográfica. Consulte a un distribuidor autorizado.

Sistema de audio

Nota: la apariencia de su vehículo podría ser distinta a la que se muestra aquí, dependiendo del paquete de opciones de su vehículo.



E210707

- A **RADIO:** oprímalo varias veces para seleccionar una banda de radio. Mantenga presionado para seleccionar la función Autoguardar. Presione para regresar a la pantalla principal de la banda de radio activa.
- B **CD:** presione este botón para escuchar un CD. Presione los botones de función para desplazarse por las opciones del menú.
- C **Bloqueo de números:** en el modo de radio, puede almacenar sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preprogramación hasta que vuelva el sonido. En modo CD, seleccione una pista. En el modo de teléfono, ingrese un número de teléfono.
- D **Botones de función:** se utilizan para seleccionar las distintas funciones del sistema de audio, dependiendo del modo en el que se encuentre (por ejemplo, Radio, CD, etc.).

Sistema de audio

- E **TUNE:** presione este botón para buscar manualmente a través de la banda de radiofrecuencia.
- F **Botón de búsqueda, avance y retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima este botón. El sistema se detendrá en la primera estación que encuentre en la banda de frecuencias, en la dirección seleccionada. En el modo SIRIUS, presione para seleccionar la estación de radio satelital anterior o siguiente. Si se selecciona una categoría específica (como jazz, rock o noticias), presione para buscar el siguiente o el anterior en la categoría seleccionada. En el modo CD, presione para seleccionar la pista anterior o siguiente. Mantenga oprimido para avanzar rápidamente en la pista actual.
- G **OK y botones de flechas:** presione **OK** para confirmar las selecciones del menú. Presione para desplazarse por las opciones del menú.
- H **Expulsar:** oprima para expulsar un CD.
- I **VOL y encendido:** presione para encender y apagar el sistema. Gire para ajustar el volumen.
- J **CLOCK:** si no está en modo teléfono, presione para mostrar el reloj.
- K **SOUND:** oprima este botón para acceder a los ajustes de agudos, rango medio, graves, atenuación o balance. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para ajustar las diversas configuraciones. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Presione **OK** para aceptar, o presione el botón **MENU** para salir. Las configuraciones del sonido se pueden ajustar para cada una de las fuentes de audio de manera independiente.
- L **MENU:** oprima para acceder a distintas funciones del sistema de audio.
- M **PHONE:** presione para acceder a las funciones telefónicas del sistema SYNC. Consulte la información de SYNC.
- N **AUX:** presione para acceder a los dispositivos que conecta a su vehículo o para alternar entre ellos.
- O **SIRIUS:** presione para escuchar la radio satelital Sirius.

Estructura de menús

Nota: dependiendo de su sistema, es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta.

Oprima el botón **MENU**.

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las diversas opciones.

Oprima la flecha hacia la derecha para ingresar a un menú. Oprima la flecha hacia la izquierda para salir de un menú.

Oprima **OK** para confirmar la selección.

Sistema de audio

Radio	
Escanear	Seleccione esta opción para escuchar una breve muestra de todos los canales disponibles.
AST	Seleccione esta opción para almacenar las seis estaciones locales con mejor recepción en las bandas de AM-AST y FM-AST.
Texto de radio*	Seleccione para mostrar información adicional, como nombre del artista.

*Es posible que no siempre esté disponible la información adicional.

Configuración del audio	
Volumen compensado por la velocidad	Ajusta automáticamente el volumen para compensar por el ruido de la velocidad y el viento. Se puede ajustar el sistema entre 0 y + 7.
Sonido	Seleccione esta opción para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, balance adelante-atrás o balance izquierda-derecha.
Ocupac. de DSP	Seleccione esta opción para optimizar la calidad del sonido para la posición seleccionada de asiento.
DSP	Elija entre los modos de estéreo. Solo con sistemas de sonido externos.

Configuración de CD	
Explorar todo	Seleccione esta opción para explorar todas las pistas del disco.
Explorar carpeta	Seleccione esta opción para explorar toda la música almacenada en la carpeta actual de archivos MP3.

Ajuste del reloj	
Ajuste de la hora	Seleccione esta opción para ajustar la hora.
Establecer fecha	Seleccione para ajustar la fecha del calendario.
Modo de 24 horas	Seleccione esta opción para ver el reloj en el modo de 12 horas o en el de 24 horas.

Sistema de audio

Ajustes de pantalla	
Atenuación	Seleccione esta opción para cambiar el brillo de la pantalla.
Idioma	Seleccione esta opción para cambiar el idioma del sistema a inglés, francés o español.
Ajuste de la temperatura	Seleccione esta opción para ver la temperatura externa en grados Fahrenheit o Celsius.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD PREMIUM

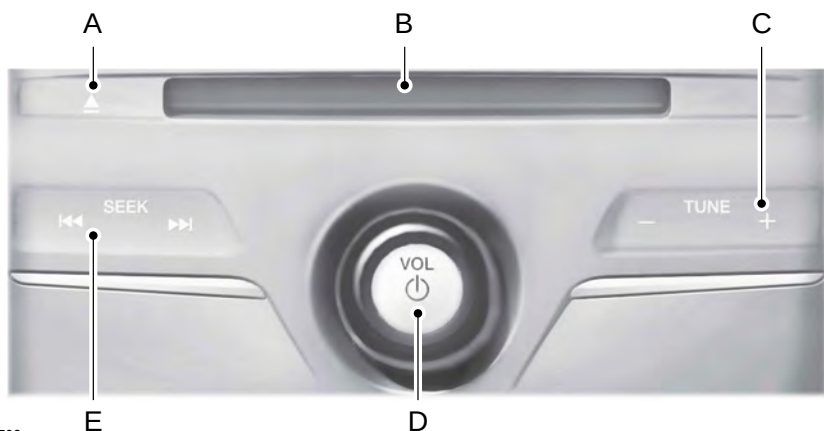
Nota: el sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio. Consulte la información de SYNC.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Sistema de audio



E210708

- A **Expulsar:** oprima para expulsar un CD.
- B **Ranura de CD:** inserte un CD.
- C **TUNE:** en modo radio, presione para buscar manualmente a través de la banda de radiofrecuencia.
- D **VOL y encendido:** presione para encender y apagar el sistema. Gire para ajustar el volumen.
- E **Botón de búsqueda, avance y retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima este botón. El sistema se detendrá en la primera estación que encuentre en la banda de frecuencias, en la dirección seleccionada. En el modo CD, presione para seleccionar la pista anterior o siguiente. Mantenga oprimido para avanzar rápidamente en la pista actual.

Sistema de audio

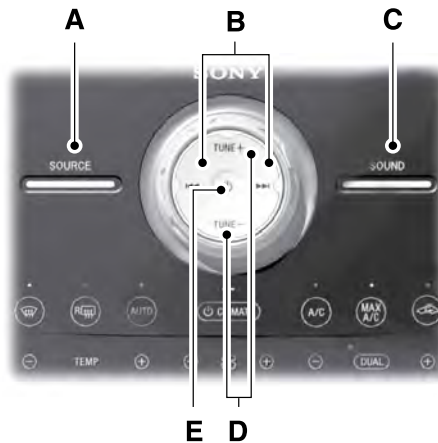
UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SONY AM/ FM/CD

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Nota: en la pantalla táctil se controla la mayoría de las funciones de audio. Consulte la información de SYNC.



E210709

Sistema de audio

- A **SOURCE:** presione el botón para acceder a diferentes modos de audio, como AM, FM, radio satelital y entrada auxiliar.
- B **Botón de búsqueda, avance y retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima este botón. El sistema se detendrá en la primera estación que encuentre en la banda de frecuencias, en la dirección seleccionada. En el modo CD, presione para seleccionar la pista anterior o siguiente. Mantenga oprimido para avanzar rápidamente en la pista actual.
- C **SOUND:** oprima este botón para acceder a los ajustes de agudos, rango medio, graves, atenuación o balance. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para ajustar las diversas configuraciones. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Presione **OK** para aceptar, o presione el botón **MENU** para salir. Las configuraciones del sonido se pueden ajustar para cada una de las fuentes de audio de manera independiente.
- D **TUNE:** en modo radio, presione para buscar manualmente a través de la banda de radiofrecuencia.
- E **VOL y encendido:** presione para encender y apagar el sistema. Gire para ajustar el volumen.

PUERTO USB (Si está equipado)



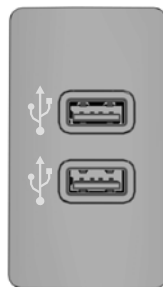
E176344

El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks y cargar dispositivos (si se admite). Consulte la información de SYNC.

CONCENTRADOR DE MEDIOS

(Si está equipado)

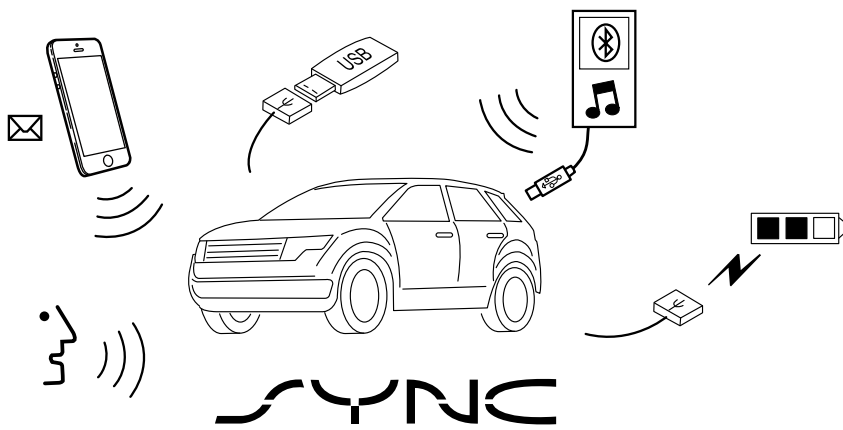
Puede encontrar el concentrador de medios dentro de la consola central o en el panel de instrumentos.



E211463

Consulte la información de SYNC.

INFORMACIÓN GENERAL



E198355

SYNC es un sistema de comunicaciones para vehículos que funciona en conjunto con teléfonos celulares y reproductores portátiles de medios provistos de tecnología Bluetooth. SYNC le permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Tener acceso y escuchar música desde su reproductor de música portátil.
- Use Asistencia 911, el Informe de mantenimiento del vehículo y los Servicios SYNC (tráfico, indicaciones e información).*
- Use aplicaciones como Stitcher por medio de SYNC AppLink.**
- Tener acceso a los contactos de la libreta telefónica y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde el teléfono conectado.
- Enviar mensajes de texto.
- Utilizar el sistema avanzado de reconocimiento de voz.
- Recargar dispositivos USB (si son compatibles).

*Estas funciones no están disponibles en todos los mercados y requieren activación.

**Las aplicaciones habilitadas para AppLink disponibles varían según el mercado.

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 9:00 p.m., hora del este (EST).

Los domingos, de 10:30 a.m. a 7:30 p.m., hora del este (EST).

En los Estados Unidos, llame al 1-800-392-3673.

En Canadá, llame al 1-800-565-3673.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Cuenta de propietario de SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para activar el Informe de mantenimiento del vehículo y para ver los informes en línea.
- Es necesaria para activar los Servicios SYNC de suscripción y para personalizar sus Favoritos y Puntos guardados.
- Es necesaria para mantenerse actualizado en cuanto al software disponible de SYNC.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios y recibir respuestas a sus preguntas.

Restricciones de manejo

Para su seguridad, ciertas funciones dependen de la velocidad y no se pueden realizar cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h.

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Al usar SYNC:

- No utilice dispositivos de juego si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que se podrían dañar. Consulte el manual del dispositivo para obtener más información.
- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un distribuidor autorizado.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC, el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, el perfil podría contener

información acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, de los mensajes de texto (leídos y sin leer) y acerca del historial de llamadas, que incluye el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios compatibles. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia portátil están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de restablecimiento total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no utilizarán el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, de forma independiente de Ford Motor Company y

Ford Motor Company of Canada. Para obtener información adicional sobre privacidad, consulte las secciones sobre Asistencia 911, Informe de condición vehicular, y Tránsito, indicaciones e información.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema lo ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite tener las manos en el volante y concentrarse en lo que está delante suyo.

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento que entra por las ventanas abiertas impidan que el sistema reconozca en forma correcta los comandos que diga.
- Después de oprimir el botón de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Escuchar antes de decir un comando. Cualquier comando que se diga antes de esto no se registra en el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre palabras.
- Puede presionar en cualquier momento el botón de voz para interrumpir el sistema mientras el sistema está hablando.

Inicio de una sesión de voz



Inicie una sesión de voz presionando el botón de voz en los controles del volante de dirección. Ver **Control de voz** (página 84).

Cuando se le indique, puede decir cualquiera de lo siguiente:

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Audio Bluetooth	Reproducir audio desde el teléfono.
Cancelar	Cancelar la acción solicitada.
(apps aplicaciones) (móviles ([de del para el] celular))	Acceder a aplicaciones móviles.
Teléfono	Realizar llamadas.
USB [1]	Acceder al dispositivo conectado en su puerto USB.
Estado del vehículo (informe)	Ejecutar un informe de mantenimiento del vehículo.
Configuración de voz Ajustes de voz	Ajustar el nivel de interacción y retroalimentación de voz.
Ayuda	Escuchar una lista de comandos de voz disponibles en el modo actual.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (cancelar | detenerse | salir) puede decir: cancelar o detenerse o salir.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen afuera de los paréntesis abiertos y cerrados. Por ejemplo, cuando aparece móvil (apps | aplicaciones), debe decir móvil seguido de apps o aplicaciones.

No debe decir las palabras que aparecen dentro de los paréntesis cuadrados. Por ejemplo, donde aparece ([memoria] USB | iPOD | [reproductor] MP3), puede decir USB o memoria USB.

Nota: Los servicios de SYNC y el informe de estado del vehículo solo están disponibles en Estados Unidos de América.

Interacción y retroalimentación del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (ajustes de voz). Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y retroalimentación.

La configuración de fábrica está en un nivel más alto de interacción para que le enseñe a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

Configuración del nivel de interacción



Inicie una sesión de voz presionando el botón de voz en los controles del volante de dirección. Ver **Control de voz** (página 84).

Cuando se le solicite, diga lo siguiente:

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Configuración de voz Ajustes de voz	
Seguido de una de las siguientes opciones:	
Modo de interacción estándar	Proporcionar interacción más detallada y orientación.
Modo de interacción avanzado	Proporcionar menos interacción audible y más indicadores de tono.

La configuración de fábrica del sistema es el modo de interacción estándar.

Los mensajes de confirmación son preguntas cortas que el sistema hace cuando no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles. Por ejemplo, el sistema puede decir, "Teléfono, ¿es correcto?". Si está desactivado, el sistema simplemente hará su mejor suposición en cuanto a lo que usted solicitó y puede que le pida que confirme la configuración.

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Mensajes de confirmación desactivados	Hacer la mejor suposición del comando; es posible que aún se le pida ocasionalmente confirmar la configuración.
Mensajes de confirmación activados	Clarificar el comando de voz con una pregunta breve.

El sistema crea listas de candidatos cuando tiene el mismo nivel de confianza en varias opciones basadas en su comando de voz. Cuando está activado, es posible que le indiquen cuatro posibilidades para aclaración.

Por ejemplo, diga "Diga 1 después del tono para llamar a John Doe a la casa. Diga 2 después del tono para llamar a Johnny Doe al teléfono móvil. Diga 3 después del tono para llamar a Jane Doe a la casa". O bien puede decir "Diga 1 después del tono para reproducir a John Doe; Diga 2 después del tono para reproducir a Johnny Doe".

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Lista de candidatos de medios desactivada	Hacer la mejor suposición de la lista de candidatos de medios. Es posible que aún se le hagan preguntas.
Lista de candidatos de medios activada	Clarificar el comando de voz para candidatos de medios.
Lista de candidatos de teléfono desactivada	Hacer la mejor suposición de la lista de candidatos de teléfono. Es posible que aún se le hagan preguntas.
Lista de candidatos de teléfono activada	Clarificar el comando de voz para candidatos de teléfonos.

USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las características principales de SYNC. Aunque el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. Como mínimo, la mayoría de los teléfonos provistos de tecnología Bluetooth inalámbrica son compatibles con las funciones a continuación:

- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.
- Usar el modo de privacidad.
- Marcar un número.
- Volver a marcar.
- Aviso de llamada en espera.
- Identificación de quien llama.

Otras funciones, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda telefónica, dependen del teléfono celular. Para verificar la compatibilidad de su teléfono celular, vea el manual del usuario del teléfono y visite www.SYNCMYRide.com, www.SYNCMYRide.ca o www.syncmaroute.ca.

Asociación por primera vez de un teléfono celular

Nota: SYNC admite la descarga de unas 1,000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.

Nota: asegúrese de activar el encendido y la radio. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (**P**) (transmisión automática) o neutra con el freno de estacionamiento accionado (transmisión manual).

Nota: para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

Asociar de manera inalámbrica su teléfono celular con SYNC le permite hacer y recibir llamadas con manos libres.

Oprima el botón de teléfono. Cuando la pantalla indique que no hay ningún teléfono celular asociado, realice lo siguiente:

Mensaje	Acción y descripción
NO HAY TEL	Presione el botón OK .
BUSCAR SYNC	1. Presione el botón OK. 2. Ponga su teléfono celular en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo. 3. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla de la radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si la asociación tuvo éxito.

Según la capacidad del teléfono celular y el mercado, el sistema podría preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Asociación de teléfonos celulares adicionales

Nota: para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

Nota: asegúrese de activar el encendido y la radio. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (**P**) (transmisión automática) o neutra con el freno de estacionamiento accionado (transmisión manual).

Presione el botón de teléfono y después desplácese hasta:

Mensaje	Acción por tomar
CONF TELÉF	Presione el botón OK .
DISPOSITIVOS BT	Presione el botón OK .
AGREGAR DISP	Presione el botón OK . Cuando aparezca el siguiente mensaje en la pantalla.
BUSCAR SYNC	- Presione el botón OK. - Ponga su teléfono celular en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo. - Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla de la radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si la asociación tuvo éxito.

Luego, el sistema le hará preguntas, como si desea configurar el teléfono celular actual como teléfono principal (el primer teléfono con el que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) o descargar su agenda telefónica.

Comandos de voz del teléfono

Presione el icono de voz y diga:

Comandos de voz
teléfono
Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.
Historial de llamadas entrantes Llamadas entrantes
Historial de llamadas perdidas Llamadas perdidas
Historial de llamadas salientes Historial de llamadas realizadas
Mostrar en agenda número de ____
Mostrar en agenda número de casa de ____

Comandos de voz
Mostrar en agenda número del trabajo de ____
Mostrar en agenda número de la oficina de ____
Mostrar en agenda número de teléfono móvil de ____

____ es una lista dinámica que debe ser el nombre de un contacto en la agenda telefónica. Por ejemplo, podría decir "Llamar a mamá".

Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:

Comando de voz
Llamar a ____
Llamar a ____ a la casa
Llamar a ____ al trabajo
Llamar a ____ a la oficina
Llamar a ____ al celular
Llamar a ____ a otro teléfono
Marcar

Ninguno de estos comandos está disponible hasta que la información del teléfono celular se haya descargado completamente mediante Bluetooth.

____ es una lista dinámica que debe ser el nombre de un contacto en la agenda telefónica. Por ejemplo, podría decir "Llamar a mamá".

Los siguientes comandos solo están disponibles durante las llamadas activas:

Comandos de voz
Ir a Privacidad
En espera
Conectar

Comandos de menús del teléfono

Para tener acceso al menú del teléfono, presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz
Menú [del teléfono]
Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:
Conexiones [telefónicas] Conexiones [de medios] Conexiones [Bluetooth] [de Bluetooth]
Aviso de [mensaje de] configuración [telefónica] activado
Aviso de [mensaje de] configuración [telefónica] desactivado
Configuración [telefónica] [definir] timbre
Configuración [telefónica] [definir] timbre 1
Configuración [telefónica] [definir] timbre 2
Configuración [telefónica] [definir] timbre 3
Configuración [telefónica] [definir] timbre desactivado
Batería
Nombre del teléfono
Señal

Comando de voz
Bandeja de entrada de mensajes de texto
Enviar [nuevo] mensaje de texto

No es necesario que diga la palabra entre paréntesis para que el sistema comprenda el comando.

Nota: para salir del modo de marcado, mantenga presionado el botón de teléfono o presione MENÚ para ir al menú del teléfono.

Hacer llamadas

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Llamar a ____	Este comando no está disponible mientras no se complete la descarga de la información de su teléfono celular mediante Bluetooth.
Marcar	Úselo para ingresar un número de teléfono dígito a dígito.
Cuando el sistema confirme el número, diga uno de los siguientes comandos:	
Marcar	Para confirmar el número e iniciar la llamada.
Borrar	Para borrar el último dígito hablado. También puede presionar el botón de flecha izquierda.
Eliminar	Para borrar todos los dígitos dichos. También puede mantener presionado el botón de flecha izquierda.

Para finalizar una llamada, mantenga presionado el botón de teléfono rojo.

Recibir llamadas

Al recibir una llamada, puede:

- Contestar la llamada oprimiendo el botón de teléfono.
- Rechazar la llamada manteniendo presionado el botón de teléfono rojo.
- Ignorar la llamada no realizando ninguna acción.

Comandos de agenda telefónica

Cuando le solicita a SYNC acceder a un contenido, por ejemplo a un nombre o número de la agenda, la información solicitada aparece en la pantalla para su visualización.

Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de más funciones del menú, por ejemplo, poner una llamada en espera o añadir llamadas. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

Presione el botón MENÚ durante una llamada activa, luego desplácese a:

Mensaje	Acción y descripción	
MENÚ LLAMAR	Presione el botón OK .	
Seleccione una de las siguientes opciones:		
PRIVACIDAD	Presione el botón OK para cambiar una llamada desde un entorno de manos libres activo a su teléfono celular para sostener una conversación más privada.	
LLMDA EN ESP.	Presione el botón OK para poner una llamada activa en espera.	
CONEC. LLMDAS	Conectar dos llamadas distintas. SYNC admite un máximo de tres llamadas en una llamada multipartita o de conferencia. 1. Oprima el botón de teléfono. 2. Acceda al contacto deseado mediante SYNC o use comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, oprima MENÚ . 3. Desplácese a Añadir llamadas y presione el botón OK . Espere hasta que aparezca el siguiente mensaje.	
	CONEC. LLMDAS	Presione el botón OK .
INGRESAR TONOS	Ingresar tonos como números para las contraseñas. Recorra la pantalla hasta que aparezca el número deseado y presione OK; se escucha un tono de confirmación. Repita cuantas veces sea necesario.	
AGENDA	Para acceder a los contactos de la agenda. 1. Presione el botón OK para seleccionar y luego desplácese por los contactos de la agenda. 2. Presione nuevamente el botón OK cuando en la pantalla aparezca la selección deseada. 3. Presione el botón de teléfono para llamar al contacto.	

Mensaje	Acción y descripción
HIST. LLMDAS	Para acceder al registro del historial de llamadas. 1. Presione el botón OK para seleccionar y luego desplácese por las opciones del historial de llamadas (llamadas entrantes, salientes o perdidas). 2. Presione el botón OK cuando en la pantalla aparezca la selección deseada. 3. Oprima el botón del teléfono para llamar a la selección.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

Acceso a las funciones a través del menú Teléfono

El menú de teléfono de SYNC le permite volver a marcar un número, acceder a su historial de llamadas y su agenda y enviar mensajes de texto como asimismo acceder a los ajustes del teléfono celular y del sistema. Puede también acceder a funciones avanzadas, por ejemplo, Asistencia 911, Informe de mantenimiento del vehículo y Servicios SYNC.

Presione el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono y vaya hasta:

Mensaje	Acción y descripción
VOLV. A MARC.	Presione el botón OK para volver a marcar el número último número llamado. Presione nuevamente el botón OK para confirmar.
VOLV. A MARC.	Acceda a cualquier llamada marcada, recibida o perdida después de conectar su teléfono celular con tecnología Bluetooth a SYNC.¹. Presione el botón OK para luego seleccionar una de las siguientes opciones y presione nuevamente el botón OK para confirmar. ENTRANTES SALIENTES PERDIDAS

Mensaje	Acción y descripción
	El sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda e historial de llamadas cada vez que el teléfono celular se conecta a SYNC (si la función de descarga automática está activa y su teléfono celular con tecnología Bluetooth admite esta función).
AGENDA	Para revisar su agenda telefónica, seleccione: REVISAR Oprima OK. Desplácese hacia arriba o hacia abajo, hasta el nombre que desea, y presione OK. Además del nombre de la entrada de la agenda telefónica, en la pantalla aparece la etiqueta del número telefónico (trabajo, teléfono celular, casa u otro) Si existen múltiples entradas de número de teléfono para un nombre de la agenda, puede desplazarse por las distintas etiquetas telefónicas en este momento. Cuando tenga la etiqueta telefónica que desea en la pantalla, presione OK. El número de teléfono almacenado en la etiqueta seleccionada aparecerá en la pantalla. Presione OK para marcar este número.
	Para buscar un contacto en su agenda telefónica, seleccione: BUSCAR Oprima OK. Desplácese hacia abajo hasta ver la primera letra de la entrada de su agenda telefónica. Oprima OK. Desplácese hacia abajo hasta ver la segunda letra de la entrada que desea de su agenda telefónica. Oprima OK. Siga ingresando las letras para refinar su búsqueda. Cuando esté satisfecho con su entrada, presione la tecla de flecha derecha en el bisel. SYNC irá al nombre del contacto de la agenda telefónica que coincida con su entrada. Oprima OK.

Mensaje	Acción y descripción
	Además del nombre de la entrada de la agenda telefónica, en la pantalla aparece la etiqueta del número telefónico (trabajo, teléfono celular, casa u otro). Si existen múltiples entradas de número de teléfono para un nombre de la agenda, puede desplazarse por las distintas etiquetas telefónicas en este momento. Cuando tenga la etiqueta telefónica que desea en la pantalla, presione OK. El número de teléfono almacenado en la etiqueta seleccionada aparecerá en la pantalla. Presione OK para marcar este número.
MSJ TEXTO	Presione el botón OK para enviar, descargar, leer y eliminar mensajes de texto. ¹
CONF TELÉF	Ver el estado de su teléfono celular, configurar tonos de timbre, seleccionar las notificaciones de mensajes, cambiar las entradas de la agenda telefónica y descargar automáticamente el contenido de su teléfono celular, entre otras funciones. ¹
Apl. SYNC	Acceder al portal de Servicios SYNC donde puede solicitar varios tipos de información, por ejemplo, informes de tránsito e indicaciones. ³
Asist. 911	Realiza automáticamente una llamada a un operador del 911 después de una colisión. ⁴
Edo. vehíc.	Crear y recibir una tarjeta de informe de diagnóstico sobre su vehículo. ³
APPLICATIONS	Interactuar con aplicaciones móviles compatibles con SYNC en su teléfono inteligente.

Mensaje	Acción y descripción
CONF SISTEMA	Tenga acceso a las listas de menú de dispositivos Bluetooth y a listas de menú avanzado.
SALIR	Presione el botón OK para salir del menú de teléfono.

¹ Esta es una función que depende del teléfono celular.

² Esta es una función que depende del teléfono celular y de la velocidad.

³ Esta es una característica opcional y disponible solamente en Estados Unidos.

⁴ Esta es una característica opcional y disponible solamente en Estados Unidos y Canadá.

Mensajes de texto

Nota: esta es una característica que depende del teléfono.

SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto. El sistema puede leerle incluso los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

Nota: esta es una característica que depende del teléfono.

Recibir un mensaje de texto

Nota: esta es una característica que depende del teléfono. Su teléfono celular debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.

Nota: el reenvío de un mensaje de texto es una función que depende de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a 3 mph (5 km/h) o menos.

Nota: solo se permite un destinatario por mensaje de texto.

Cuando llega un nuevo mensaje de texto, suena un tono y la pantalla de información indica que tiene un nuevo mensaje.

Luego de la notificación, puede realizar alguna de las siguientes opciones:

No realice ninguna acción para que el mensaje vaya a su buzón de entrada de mensajes de texto.

Para que SYNC le lea el mensaje mediante comandos de voz, presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Leer mensaje Leer mensaje de texto Mensaje de texto	SYNC le leerá el mensaje de texto más reciente.

Para abrir el mensaje de texto, presione OK para recibirlo y abrirlo. Oprima OK nuevamente y SYNC leerá su mensaje en

voz alta, dado que no podrá verlo. También puede elegir si desea responder o reenviar el mensaje.

Para responder o reenviar el mensaje, presione OK y desplácese para elegir entre:

Mensaje	Acción y descripción
RESP. MSJ	Oprima el botón OK para tener acceso a la lista de mensajes predefinidos para enviar y después desplazarse por ella.
REENVIAR MSJ	Presione el botón OK para reenviar el mensaje a cualquier contacto de la agenda o del historial de llamadas. También puede elegir ingresar número.

Enviar, descargar y quitar mensajes de texto

La mensajería de texto es una característica que depende del teléfono celular. Si su teléfono celular es compatible, el sistema SYNC le permite recibir, enviar, descargar y eliminar mensajes de texto.

Nota: el envío de un mensaje de texto es una función que depende de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a 3 mph (5 km/h) o menos.

Nota: solo se permite un destinatario por mensaje de texto.

Presione el botón de teléfono y después desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
MSJ TEXTO	Presione el botón OK .

Seleccione una de las siguientes opciones:

ENVIAR MSJ?	Permite enviar mensajes de texto nuevos con base en un grupo predefinido de 15 mensajes. 1. Presione el botón OK. 2. Desplácese hasta el mensaje deseado. 3. Presione el botón OK. 4. Recorra las entradas de la agenda o el historial de llamadas o bien ingrese un número nuevo. 5. Presione el botón OK para entrar al contacto deseado. 6. Presione el botón OK cuando el sistema le pregunte si desea enviar el mensaje. El sistema envía cada mensaje de texto con la siguiente firma: Este mensaje fue enviado desde mi Ford.

Mensaje	Acción y descripción
DESC MSJ	Le permite descargar los mensajes no leídos a SYNC. Para descargar los mensajes, presione el botón OK para seleccionar. La pantalla indica que el sistema está descargando los mensajes. Una vez finalizada la descarga, SYNC vuelve a la bandeja de entrada.
QUITAR TODO	Le permite eliminar los mensajes de texto actuales de SYNC. Para eliminar los mensajes, presione el botón OK para seleccionar. La pantalla indicará cuando haya terminado de borrar todos sus mensajes de texto. SYNC lo devuelve al menú de mensajes de texto.
VOLVER	Presione el botón OK para salir del menú actual.

Acceso a los ajustes de teléfono

Estas son funciones que dependen del teléfono celular. Los ajustes de su teléfono celular le permiten acceder y ajustar ciertas funciones. Por ejemplo, tonos de timbre, notificación de mensajes de texto, modificar la agenda y configurar la descarga automática.

Presione el botón de teléfono y después desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
CONF TELÉF	Presione el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
ESTADO TEL	Ver el proveedor, nombre, potencia de la señal, potencia de la batería y estado de roaming del teléfono celular conectado. Oprima OK para seleccionar y recorrer el menú para ver la información. Cuando termine, oprima otra vez OK para volver al menú de estado del teléfono.
CONF TIMBRE	Seleccione qué tono de timbre suena durante una llamada entrante. Puede elegir uno de los tonos de timbre del sistema o los tonos de timbre del teléfono celular. Presione el botón OK y desplácese para escuchar las opciones disponibles. También puede optar por usar el tono de timbre del teléfono. Presione el botón OK para seleccionar el tono de timbre deseado. Si su teléfono celular admite timbre dentro de banda, el timbre del teléfono se reproduce cuando selecciona la opción Timbre del teléfono.

Mensaje	Acción y descripción	
AVISO DE MSJ	Usted tiene la opción de escuchar un tono que le avisa cada vez que llega un nuevo mensaje de texto. Presione el botón OK para luego seleccionar una de las siguientes opciones y presione nuevamente el botón OK para confirmar. ACTIVADO DESACTIVADO	
MODIFICAR AGDA	Modifique el contenido de su agenda telefónica (como agregar, quitar o descargar). Oprima OK para seleccionar y desplazarse entre:	
	AGR. CTCTOS	Oprima el botón OK para agregar más contactos de la agenda telefónica. Inserte el o los contactos deseados en su teléfono celular. Consulte el manual del usuario del teléfono celular para ver cómo insertar contactos.
	QUITAR AGDA	Presione OK para eliminar la agenda telefónica y el historial de llamadas actuales. Cuando aparezca Borrar agenda, presione OK para confirmar. SYNC lo llevará de vuelta al menú Ajustes de teléfono.
	DESC AGENDA	Presione OK para seleccionar y vuelva a presionar OK cuando aparezca ¿Confirmar descarga?
DESC AUTOM	Descargar automáticamente su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Oprima OK para seleccionar.	
	ACT DES AUTO?	Cuando aparezca este mensaje, presione OK para que la agenda se descargue automáticamente cada vez. Seleccione Desactivar si NO desea descargar su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Solo puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto cuando el teléfono específico está conectado a SYNC. *
NOMBRES EN VOZ ALTA	Cuando está activado, SYNC dice el nombre del contacto que aparece en la pantalla al buscar en la agenda telefónica.	
VOLVER	Cerrar el menú actual.	

* La duración de la descarga depende del teléfono celular y del volumen de datos. Cuando la descarga automática esté activada, se borrarán los cambios, adiciones o eliminaciones guardados a partir de la última descarga.

Ajustes del sistema

Este menú le da acceso a las características de los menús Dispositivos Bluetooth y Opciones avanzadas. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y eliminar dispositivos, configurar un teléfono celular como principal, así como también activar y desactivar la característica Bluetooth.

Presione el botón Teléfono para ingresar al menú del teléfono y vaya hasta:

Mensaje	Acción y descripción
CONF SISTEMA	Presione el botón OK .
DISPOSITIVOS BT	Presione el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
AGREGAR DISP	Ver Uso de SYNC™ con el teléfono (página 364). ¹
CONECTE BT	Conectar un teléfono con tecnología Bluetooth previamente asociado. ² Presione OK para seleccionar y ver una lista de teléfonos previamente asociados. Recorra el menú hasta seleccionar el dispositivo deseado y oprima OK para conectar el teléfono.
CONF COMO PRINC?	Configurar un teléfono previamente asociado como su teléfono principal. ³ Presione OK para seleccionar y recorra el menú hasta seleccionar el teléfono deseado. Oprima OK para confirmar.
BT ACT/DESACT	Activar/desactivar la característica Bluetooth. ⁴ Oprima OK y recorra el menú para cambiar entre enc./apg. Una vez que seleccione la opción deseada, presione OK . Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.
QUITAR DISP	Eliminar un teléfono celular asociado. Oprima el botón OK y desplácese para seleccionar el dispositivo. Oprima OK para confirmar.
QUITAR TODO	Quitar todos los teléfonos asociados anteriormente (y toda la información originalmente guardada con esos teléfonos).

Mensaje	Acción y descripción
	Oprima OK para seleccionar.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

¹ Esta es una función dependiente de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a 3 mph (5 km/h) o menos.

² Solo puede conectar un dispositivo a la vez. Si conecta otro teléfono celular, el anterior se desconectará.

³ SYNC intentará conectarse con el teléfono principal en cada ciclo de encendido del vehículo. El teléfono seleccionado como principal será el primero de la lista y estará marcado con un asterisco (*).

⁴ Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos y funciones Bluetooth.

Opciones avanzadas

El menú Opciones avanzadas le permite acceder a indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica y configurarlos, y realizar una reconfiguración total, instalar una aplicación y ver información del sistema.

Para tener acceso al menú avanzado, presione el botón de teléfono para entrar al Menú de teléfono, luego desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
CONF SISTEMA	Oprima OK .
Conf avzda	Oprima OK .

Seleccione una de las siguientes opciones:

INDICACIONES	Obtener ayuda de SYNC haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles, o bien solicitándole una acción específica. Para activar o desactivar los indicadores: 1. Presione el botón OK para seleccionar y desplácese para seleccionar activar o desactivar. 2. Presione el botón OK cuando en la pantalla aparezca la selección deseada. SYNC lo lleva de vuelta al menú Opciones avanzadas.

Mensaje	Acción y descripción	
Idiomas	- Oprima OK para seleccionar y recorra la lista de idiomas. Seleccione entre inglés, francés o español. Una vez seleccionado el idioma, todos los mensajes y las indicaciones de la visualización de la radio aparecerán en ese idioma. - Oprima OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando termine, SYNC lo lleva de vuelta al menú Opciones avanzadas.	
Config de fábrica	Volver a los ajustes predeterminados de fábrica. Esta selección no borra su información indexada, por ejemplo la agenda, el registro de llamadas, los mensajes de texto o los dispositivos asociados. Presione el botón OK para seleccionar y luego presione nuevamente OK cuando en la pantalla aparezca el siguiente mensaje. Restaurar?	
MASTER RESET	Borra completamente toda la información almacenada en SYNC, por ejemplo, agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados, y hace que el sistema regrese a la configuración de fábrica. Oprima OK para seleccionar. La pantalla indica cuando ha finalizado. SYNC lo lleva de vuelta al menú Opciones avanzadas.	
REINICIO DE SYNC	Oprima OK para seleccionar.	
	¿CONFIRMAR REINICIO?	Oprima OK para seleccionar. Solo es necesario que presione el botón OK una vez. SYNC no responderá durante 2 a 4 minutos mientras se reinicia. Espere de 2 a 4 minutos antes de intentar ejecutar un comando de SYNC
Inst aplic	Instalar aplicaciones que haya descargado. Presione el botón OK para seleccionar. Presione el botón OK para confirmar.	
INFO SISTEMA	Acceder al número de Versión Automática y el número FDN. Oprima el botón OK para seleccionar.	
VOLVER	Cerrar el menú actual.	

APLICACIONES Y SERVICIOS SYNC™ (Si está equipado)

Para activar las siguientes funciones, su teléfono celular debe ser compatible con SYNC. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, visite www.SYNCMYride.com, www.SYNCMYride.ca o www.syncmaroute.ca.

- Servicios SYNC*: proporcionan acceso a servicios de tráfico, indicaciones e información, como viajes, horóscopo, precios de las acciones y más.
- Asistencia 911: puede avisar al 911 en casos de emergencia.
- Reporte de condición vehicular*: proporciona una tarjeta de informe de diagnóstico y mantenimiento del vehículo.

*Esta es una función opcional y está disponible solamente en Estados Unidos.

Asistencia 911 (Si está equipado)

AVISOS



A menos que se haya activado Asistencia 911 con anterioridad a la colisión, el sistema no llamará para solicitar ayuda lo que podría retrasar el tiempo de respuesta, y potencialmente aumentar el riesgo de sufrir heridas graves o la muerte después de un accidente.



No espere a que Asistencia 911 realice una llamada de emergencia si puede hacerla usted mismo. Llame a los servicios de emergencia inmediatamente para evitar retrasos en el tiempo de respuesta, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir heridas graves o la muerte después de un accidente. Si no escucha la función Asistencia 911 después de cinco segundos del accidente, es posible que el sistema esté dañado o no esté funcionando.

AVISOS



Siempre coloque su teléfono en un lugar seguro en el vehículo de manera que no se convierta en un proyectil o sufra daños en un choque. Si no lo hace, puede causarles heridas graves a alguien o dañar el teléfono, lo cual podría impedir el funcionamiento adecuado de Asistencia 911.

Nota: la función Asistencia 911 de SYNC debe estar activada antes de que ocurra el incidente.

Nota: antes de activar esta función, asegúrese de leer el aviso de privacidad de Asistencia 911 más adelante en esta sección, a fin de conocer información importante.

Nota: si algún usuario activa o desactiva Asistencia 911, esa configuración se aplica a todos los teléfonos emparejados. Si la función Asistencia 911 está desactivada, al arrancar el vehículo se escuchará un mensaje de voz o se mostrará un mensaje (o un icono, o ambos) después de que se haya conectado un teléfono previamente emparejado.

Nota: cada teléfono funciona de manera diferente. Aunque la función SYNC Asistencia 911 es compatible con la mayoría de los teléfonos celulares, algunos pueden presentar problemas para usar esta función.

Si un vehículo equipado con SYNC sufre una colisión en la que se despliegue una bolsa de aire (a excepción de las bolsas de aire de rodillas y los cinturones de seguridad inflables traseros [si están provistos]) o se activa el corte de la bomba de combustible, es posible que el vehículo pueda comunicarse con los servicios de emergencia marcando el 911 a través de un teléfono que haya sido emparejado

previamente y que esté conectado mediante Bluetooth. Para más información acerca de la función Asistencia 911, visite www.SYNCMYride.com, www.SYNCMYride.ca o www.syncmaroute.ca.

Ver **Sistema de seguridad complementaria** (página 45). Este capítulo contiene información importante acerca del despliegue de las bolsas de aire.

Ver **Emergencias en el camino** (página 248). Este capítulo contiene información importante acerca del corte de la bomba de combustible.

Activar o desactivar la Asistencia 911

Presione el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono y vaya hasta:

Mensaje	Acción y descripción
911 Assist	Presione el botón OK para confirmar e ingresar al menú de Asistencia 911.
Activar Desactivar	Presione el botón OK cuando en la pantalla de la radio aparezca la opción deseada.

Las opciones disponibles de la desactivación incluyen:

Mensaje	Acción y descripción
Desactivación con recordatorio:	Proporciona un recordatorio de voz y un mensaje en pantalla cuando conecta el teléfono al momento del arranque del vehículo.
Desactivación sin recordatorio:	Muestra solo un recordatorio en la pantalla, sin recordatorio de voz al conectar el teléfono.

Para asegurarse que Asistencia 911 funcione correctamente:

- El sistema SYNC debe contar con alimentación de electricidad y funcionar correctamente al momento del incidente, así como durante su activación y uso.
- La función Asistencia 911 debe estar activada antes de que ocurra el incidente.
- Se debe emparejar y conectar a SYNC un teléfono celular compatible y con tecnología Bluetooth.
- El teléfono conectado (compatible y con tecnología Bluetooth) debe estar en capacidad de realizar y mantener una llamada al momento del incidente.
- El teléfono conectado (compatible y con tecnología Bluetooth) debe tener la cobertura de red, el nivel de carga de la batería y la intensidad de la señal adecuadas.
- El vehículo debe tener energía de la batería y estar ubicado en los Estados Unidos, Canadá o en un territorio donde el 911 sea el número de emergencia.

En caso de un accidente

No en todos los choques se despliega una bolsa de aire o se activa el corte de la bomba de combustible (los disparadores de la función Asistencia 911). Si el teléfono celular conectado a SYNC sufre daños o pierde su conexión a SYNC al ocurrir el choque, SYNC buscará otro teléfono celular que haya sido emparejado previamente y tratará de conectarse a él, a fin de intentar hacer la llamada a los servicios de emergencia.

Antes de hacer la llamada:

- SYNC proporciona un breve período de tiempo (de 10 segundos aproximadamente) para que usted pueda cancelar la llamada. Si usted no cancela la llamada, SYNC tratará de llamar al 911.
- SYNC dirá el siguiente mensaje (o uno similar): "SYNC tratará de llamar al 911; para cancelar la llamada presione Cancelar en la pantalla o mantenga presionado el botón del teléfono en el volante de la dirección".

Si usted no cancela la llamada y SYNC logra realizar la llamada correctamente, se escuchará un mensaje pregrabado para el operador del 911 y luego el o los ocupantes del vehículo podrán hablar con el operador. Esté preparado para indicar de inmediato su nombre, número de teléfono y ubicación, ya que no todos los sistemas del 911 son capaces de recibir esa información de manera electrónica.

Es posible que Asistencia 911 no funcione si

- El hardware del teléfono celular o del sistema Asistencia 911 se haya dañado en el choque.
- La batería del vehículo esté descargada o el sistema SYNC no reciba electricidad.
- El o los teléfonos emparejados que estaban conectados al sistema fueron lanzados fuera del vehículo al ocurrir el choque.

Aviso de privacidad de Asistencia 911

Cuando se dispara, es posible que la función Asistencia 911 revele a los servicios de emergencia que su vehículo sufrió un choque en el que se desplegó una bolsa de aire o se activó el corte de la bomba de combustible. Es posible que algunas versiones de Asistencia 911 también puedan comunicar a los operadores del 911 (de manera electrónica o verbal) la ubicación y otras informaciones acerca de su vehículo y acerca del choque, con el fin de ayudar a los operadores a suministrar los servicios de emergencia más adecuados. Si usted no desea revelar dichas informaciones, no active esta función.

Reporte de condición vehicular (si está equipado, solo en los EE. UU.)

ALERTA



Cumpla siempre las instrucciones del mantenimiento programado, inspeccione periódicamente su vehículo y haga reparar todo daño o problema que pudiera estar presente. El reporte de condición vehicular complementa pero no puede sustituir el mantenimiento ni las inspecciones normales del vehículo. El reporte de condición vehicular solo monitorea ciertos sistemas que el vehículo supervisa electrónicamente, y no supervisará ni informará del estado de ningún otro sistema (como el desgaste de las balatas de los frenos). Si no realiza el mantenimiento programado y no inspecciona regularmente su vehículo, se podrían crear situaciones de daños en el vehículo y de lesiones graves a personas.

Nota: esta función está disponible solamente en Estados Unidos.

Nota: para utilizar la función de reporte de condición vehicular primero se debe activar. Visite www.SYNCMYride.com para inscribirse. No hay cobros ni suscripciones asociados con el Reporte de condición vehicular, pero debe registrarse para utilizar esta función.

Nota: es posible que esta función no opere adecuadamente si usted activó la función de bloqueo de la identificación de quien llama en su teléfono celular. Antes de ejecutar un reporte, lea el aviso de privacidad acerca de los reportes de condición vehicular.

Nota: a fin de permitir un período de asentamiento del vehículo, es posible que no se puedan ejecutar reportes de condición vehicular antes de que el odómetro del vehículo haya alcanzado 200 millas.

Nota: puede que se apliquen cargos de teléfono celular y de SMS al ejecutar reportes.

Inscríbase en www.SYNCMYride.com para ver los reportes de condición vehicular y para configurar las preferencias de los reportes. Luego de registrarse, podrá solicitar un Reporte de condición vehicular (dentro de su vehículo). Regrese a su cuenta en www.SYNCMYride.com para ver el reporte. Usted también tiene la opción de que SYNC le recuerde de manera automática la ejecución de reportes a intervalos específicos de recorrido.

El sistema le permite comprobar el mantenimiento general del vehículo mediante una tarjeta de informe de diagnóstico. El reporte de condición vehicular contiene valiosa información, por ejemplo:

- Información de diagnóstico del vehículo
- Mantenimiento programado
- Campañas de retorno y acciones de servicio en el campo que estén pendientes
- Renglones observados durante inspecciones del vehículo realizadas por un distribuidor autorizado, que aún requieren de servicio.

Puede ejecutar un informe de salud del vehículo después de que el vehículo haya estado en funcionamiento por un mínimo de 60 segundos. Elija una de las opciones siguientes.

Para usar comandos de voz, presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Estado del vehículo (informe)	El sistema ejecutará un reporte de las condiciones de los sistemas de diagnóstico del vehículo y envíe los resultados a Ford, donde se combinará con la información acerca del mantenimiento programado, las campañas de retorno y otras acciones de servicio en el campo pendientes, así como con los renglones de inspección que aún requieren de servicio por parte de un distribuidor autorizado.

Para usar la pantalla, presione el botón de teléfono y vaya hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Edo. vehíc.	Presione el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
Act Des Auto?	Presione el botón OK para seleccionar y encender o apagar. Seleccione Encendido para que SYNC le avise de manera automática que ejecute un informe de mantenimiento cada cierto intervalo de kilometrajes. *
Interv. infor.	Desplácese para seleccionar intervalos de 5,000, 7,500 o 10,000 millas. Seleccione la opción que desee y presione el botón OK .
Crear informe	Presione el botón OK para que SYNC ejecute un reporte de las condiciones de los sistemas de diagnóstico del vehículo y envíe los resultados a Ford, donde se combinará con la información acerca del mantenimiento programado, las campañas de retorno y otras acciones de servicio en el campo pendientes, así como con los renglones de inspección que aún requieren de servicio por parte de un distribuidor autorizado.
Regr.	Cerrar el menú actual.

*Para seleccionar el intervalo de recorrido deseado primero se debe activar esta función.

Aviso de privacidad acerca de los reportes de condición vehicular

Cuando usted ejecuta un reporte de condición vehicular, es posible que Ford Motor Company recopile el número de su teléfono celular (a fin de procesar la solicitud del reporte) y la información de diagnóstico del vehículo. Algunas versiones o actualizaciones del reporte de condición vehicular podrían recopilar más información acerca del vehículo. Ford podría utilizar la información que recopile del vehículo para cualquier propósito. Si no desea revelar su número de teléfono celular o la información de su vehículo, no ejecute la función o bien no configure el perfil del reporte de condición vehicular en www.SYNCMyRide.com. Para más información, consulte los términos y condiciones de los reportes de condición vehicular y la declaración de privacidad, en www.SYNCMyRide.com.

Servicios SYNC: Tráfico, indicaciones e información (TDI) (si está provisto, solamente EE.UU.)

Nota: los Servicios SYNC varían según el nivel de equipamiento y el año del vehículo, y podrían requerir de una suscripción. Las alertas de tráfico y las indicaciones vuelta por vuelta están disponibles en mercados seleccionados. Podrían corresponder tarifas de mensajería y de datos. Ford Motor Company se reserva el derecho de modificar y de suspender estos servicios, en todo momento y sin notificación previa, y sin incurrir en ninguna obligación en el futuro.

Nota: los Servicios SYNC se deben activar antes de poder utilizarlos. Visite www.SYNCMyRide.com para inscribirse y determinar si su vehículo es elegible para recibir servicios de cortesía. Podrían corresponder tarifas estándar de llamadas y de mensajes. Podría ser necesaria una suscripción. También el teléfono celular (con tecnología Bluetooth) activo debe estar emparejado y conectado a los Servicios SYNC, a fin de que pueda conectarse y utilizar los Servicios SYNC. Ver **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 364).

Nota: esta función no operará adecuadamente si usted activó la función de bloqueo de la identificación de quien llama en su teléfono celular. Asegúrese de que su teléfono celular no esté bloqueando la identificación de quien llama antes de utilizar los Servicios SYNC.

Nota: el conductor es el responsable final de utilizar en forma segura el vehículo, y por lo tanto él debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas. Toda función de navegación se suministra solo como una ayuda. Tome las decisiones de manejo según sus propias observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tránsito existentes. No siga las sugerencias de ruta si las mismas pudieran generar maniobras riesgosas, no seguras o ilegales, si lo colocasen en una situación no segura o si las instrucciones lo dirigen a una zona que usted considere que no es segura. Los mapas que utiliza este sistema podrían ser inexactos debido a errores; cambios en las vías, en las condiciones de tráfico y/o en las condiciones de manejo.

Nota: cuando usted se conecta, el servicio utiliza tecnología GPS y sensores avanzados en el vehículo para recopilar información acerca de la ubicación actual del vehículo y de la dirección y la velocidad de su desplazamiento, a fin de proporcionarle indicaciones, informes de tráfico y ubicaciones de negocios que usted solicite. Además, a fin de brindarle los servicios que usted solicite y para el mejoramiento continuo de dichos servicios, es posible que el servicio recopile y registre la información de llamadas y de comunicaciones de voz. Para más información, consulte los términos y condiciones de los Servicios SYNC en www.SYNCMyRide.com. Si usted no desea que Ford ni sus proveedores de servicios recopilen la información de viaje de su vehículo ni otras informaciones que están indicadas en los términos y condiciones de los Servicios SYNC, no se suscriba a ellos ni los utilice.

Los Servicios SYNC utilizan sensores avanzados en el vehículo, tecnología GPS integrada y datos exhaustivos de mapas y de tránsito para proporcionarle informes de tráfico, indicaciones precisas vuelta por vuelta para llegar a su destino, búsquedas de negocios, noticias, deportes, información del tiempo y más. Para obtener una lista completa de los servicios o para recibir más información, visite www.SYNCMyRide.com.

Conexión a los Servicios SYNC mediante comandos de voz

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Servicios	Esto inicia una llamada saliente a los Servicios SYNC mediante el teléfono celular con tecnología Bluetooth activada asociado y conectado. Luego de conectarse al servicio, siga los indicadores de voz para solicitar el servicio deseado, como tráfico o indicaciones.
Cuando se conecte a los servicios de SYNC, también puede decir lo siguiente:	
(qué puedo decir comandos opciones) disponibles)	Reciba una lista de servicios disponibles entre los cuales elegir.

Comando de voz	Acción y descripción
Servicios	Para regresar al menú principal de Servicios.
ayuda	Obtenga ayuda del sistema.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (opciones | alternativas) puede decir: opciones o alternativas.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen afuera de los paréntesis abiertos y cerrados. Por ejemplo, donde aparece qué son mis (opciones | alternativas), debe decir: qué son mis, seguido de opciones o alternativas.

No debe decir las palabras que aparecen dentro de los paréntesis cuadrados. Por ejemplo, cuando aparecen comandos qué puedo decir [disponible], puede decir comandos qué puedo decir.

Conexión a Servicios SYNC mediante el menú del teléfono.

Presione el botón de teléfono y después desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Aplicaciones SYNC	Presione el botón OK .
Servicios	1. Presione el botón OK. La pantalla indicará que el sistema se está conectando. 2. Presione nuevamente el botón OK. SYNC inicia la llamada al portal de los Servicios. 3. Luego de conectarse al servicio, siga los indicadores para solicitar el servicio deseado, como tráfico o indicaciones.

Recepción de indicaciones vuelta por vuelta

Al conectarse a los Servicios SYNC, presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Direcciones	Para recibir indicaciones de la ruta a una ubicación. Después de que usted haya seleccionado su destino, el sistema carga la ubicación actual del vehículo, calcula una ruta basada en las condiciones de tráfico actuales y la descarga al vehículo. Al terminar la descarga de la ruta la llamada telefónica finaliza automáticamente. A partir de allí usted recibirá instrucciones verbales y visuales de manejo a medida que viaja hacia su destino.
Búsqueda comercial	Para encontrar un negocio o un tipo de negocio. Seleccione su destino, el sistema carga la ubicación actual del vehículo, calcula una ruta basada en las condiciones de tráfico actuales y la envía de vuelta al vehículo. Al terminar la descarga de la ruta la llamada telefónica finaliza automáticamente. A partir de allí usted recibirá instrucciones verbales y visuales de manejo a medida que viaja hacia su destino.

También puede decir cualquiera de los siguientes comandos:

Buscar cerca de mí	Para encontrar el negocio o tipo de negocio más cercano a su ubicación actual, dentro de la búsqueda de negocios.
Operador	Si necesita más ayuda para encontrar un lugar en cualquier momento mientras se encuentra en Indicaciones o Ubicación de negocios para hablar con un operador en directo. El operador en directo puede ayudarle a buscar negocios por nombre o categoría; direcciones residenciales por calle, por nombre y por intersecciones de calles específicas. Es posible que el sistema le indique que hable con un operador cuando el sistema tenga problemas para identificar comandos de voz que usted haya dicho. Operator Assist es una función de su suscripción a los Servicios SYNC. Para más información acerca de la función Operator Assist, visite www.SYNCMYride.com/support .
Sí *	Si se pasa del lugar donde debía virar, SYNC le pregunta automáticamente si desea actualizar la ruta. Diga "Sí" cuando se le indique y el sistema envía una nueva ruta a su vehículo.

* Durante una ruta activa.

Desconexión de los Servicios SYNC

Para desconectarse de los Servicios SYNC, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Adiós	Desde el menú principal de Servicios SYNC o mantenga presionado el botón del teléfono en el volante de dirección.

Consejos rápidos para el uso de los Servicios SYNC

Consejos rápidos para el uso de los Servicios SYNC	
Personalización	Puede personalizar la función Servicios para obtener un acceso más rápido a su información favorita o a la que usa con más frecuencia. Puede guardar direcciones como, por ejemplo, el trabajo o la casa. Usted también puede guardar sus informaciones favoritas, como equipos deportivos y una categoría de noticias. Inicie sesión en www.SYNCMYRIDE.com para obtener más información acerca de la personalización de los Servicios SYNC.
Oprima para interrumpir	Presione el botón de voz en cualquier momento mientras está conectado a los Servicios SYNC para interrumpir un indicador de voz o un clip de audio y diga el comando de voz.
Portátil	La suscripción está asociada con su número de teléfono celular con tecnología Bluetooth activada, no con su VIN (Número de identificación del vehículo). Puede asociar y conectar su teléfono a cualquier vehículo que cuente con Servicios SYNC y seguir disfrutando de sus servicios personalizados. Incluso puede tener acceso a su cuenta sin estar en el interior del vehículo. Simplemente utilice el número que aparece en el historial de llamadas del teléfono. Las funciones de tráfico e indicaciones no funcionan correctamente, pero los servicios de información y las funciones de conexión 411 y mensajería de texto están disponibles.

SYNC™ APPLINK™

Aplicaciones móviles de SYNC

Nota: debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC para acceder a AppLink.

Nota: los usuarios de iPhone deben conectar el teléfono al puerto USB para iniciar la aplicación.

Nota: la función AppLink no está disponible si su vehículo está equipado con el sistema MyFord Touch.

Nota: según el tipo de pantalla, puede acceder a AppLink desde el menú de medios, el menú del teléfono o mediante los comandos de voz. Una vez que una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles del volante.

Para ingresar mediante el menú del teléfono

Presione el botón de teléfono para acceder al menú del teléfono SYNC en pantalla. Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Elemento del menú	
Aplic. móviles	Presione OK para tener acceso a una lista de aplicaciones disponibles. Desplácese por la lista de aplicaciones disponibles y presione OK para seleccionar una aplicación en particular. Una vez que una aplicación está funcio-

Elemento del menú	
	nando a través de SYNC, puede acceder al menú de una aplicación al presionar el botón MENU , para acceder primero al menú de SYNC.

Desplácese hasta que aparezca el nombre de la aplicación seguido de "Menú (como Menú Sticher) y luego presione **OK**. Desde aquí, puede acceder a las funciones de la aplicación, como Me gusta y No me gusta.

Para obtener más información, visite:

Sitio web
www.SYNCMYRide.com

Para ingresar mediante el menú de medios

Presione el botón **AUX** en la consola central.

Presione el botón de Menú para ingresar al menú SYNC y vaya hasta:

Elemento del menú	Acción y descripción
Multimed. SYNC	Presione el botón OK .
Apl. móviles	Presione el botón OK y desplácese por la lista de aplicaciones disponibles y presione OK para seleccionar una aplicación.

Desplácese hasta que aparezca el nombre de la aplicación seguido de "Menú (como Menú Sticher) y luego presione **OK**. Desde aquí, puede acceder a las funciones de la aplicación, como Me gusta y No me gusta.

Para obtener más información, visite:

Sitio web
www.SYNCMYRide.com

Para ingresar mediante comandos de voz

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Apl. móviles	Después del tono, diga el nombre de la aplicación. La aplicación debería iniciarse. Mientras una aplicación está funcionando a través de SYNC, puede presionar el botón de voz y decir los comandos específicos de la aplicación, por ejemplo, "Lista de reproducción viaje de carretera".
También puede decir cualquiera de los siguientes comandos:	
El nombre de una aplicación (como Stitcher) seguido de "ayuda".	Para conocer los comandos de voz disponibles.

USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo utilizando el menú de medios o los comandos de voz del sistema. Además, puede ordenar y reproducir la música por categorías específicas, como artista y álbum.

Nota: *el sistema puede indexar hasta 6,000 canciones.*

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, entre ellos: iPod®, Zune™, y reproducir desde reproductores del dispositivo y la mayoría de las unidades USB. SYNC también es compatible con los siguientes formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB

Nota: *si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.*

Para conectarlo mediante comandos de voz

Conecte el dispositivo en el puerto USB. Ver **Puerto USB** (página 358).



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
USB [1]	Ahora puede decir cualquiera de los comandos de voz correspondientes para escuchar música. Consulte los comandos de voz de medios.

No es necesario que diga las palabras que aparecen dentro de los paréntesis cuadrados. Por ejemplo, donde aparece USB[1], puede decir USB o USB uno.

Para conectarlo mediante el menú del sistema

Conecte el dispositivo en el puerto USB.
Ver **Puerto USB** (página 358).

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Sel. fuente	Presione el botón OK .
USB SYNC	Presione el botón OK . Según la cantidad de archivos de medios digitales que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca el siguiente mensaje en la pantalla de la radio. Indexando...

Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú Reproducir. Luego, puede seleccionar una de las siguientes opciones:

Tocar todo	
Artistas	
Álbumes	
Géneros	
Playlists	
Canciones	
Explorar USB	
Msca similar	
VOLVER	Cerrar el menú actual.

¿Qué canción es esa?

Cuando se reproduce una canción, puede

preguntarle al sistema lo que está reproduciendo actualmente.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
¿Qué es esto? ¿Qué es eso?	El sistema lee las etiquetas de metadatos de la canción que se reproduce y, si las etiquetas de metadatos están completas, el sistema le dirá la canción que está reproduciendo.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (qué es | qué) puede decir; qué es o qué.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen fuera de la apertura y cierre de paréntesis. Por ejemplo, donde el texto muestra: (qué es | qué) se está reproduciendo, debe decir: "qué es lo que se está reproduciendo" o "qué se está reproduciendo".

Comandos de voz de medios

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz	
USB [1]	
Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:	
Conexiones [telefónicas] Conexiones [de medios] Conexiones [Bluetooth] [de Bluetooth]	
Pausa	
Tocar	
Tocar todo Reproducir todo	
Tocar artista ____	1,2
Tocar álbum ____	1,2
Tocar género ____	1,2
[Tocar] [La] Siguiente carpeta	3

Comando de voz	
[Tocar] [La] Siguiente canción [Reproducir] [La] Siguiente canción [Tocar] [La] Canción siguiente	
Tocar playlist ____	1,2
[Tocar] [La] Carpeta anterior	3
[Tocar] [La] canción anterior	
[Tocar] [La] Siguiente canción [Reproducir] [La] Siguiente canción [Tocar] [La] Canción siguiente	1,2
Repetir [activado]	
Repetir desactivado	
Aleatorio [activado] Reproducción aleatoria [activada]	
Aleatorio desactivado Reproducción aleatoria desactivada	
Buscar álbum ____	1,2
Buscar artista ____	1,2

Comando de voz		
Buscar género —	El sistema busca todos los datos de su música indexada y, si está disponible, comenzará a tocar el tipo de música seleccionada. Puede tocar géneros de música que estén presentes en las etiquetas de metadatos de género que tenga en su reproductor de medios digitales.	1,2
Buscar canción —	El sistema busca un artista, una canción o un álbum específico entre la música indexada a través del puerto USB.	1,2
Redefinir álbum —	Le permite ser más específico con respecto a los comandos anteriores. Al usar este comando, puede filtrar a través de una selección anterior, como un artista, para reproducir un álbum específico.	1,2
Música similar	El sistema compila una lista y reproduce música similar a la que está escuchando actualmente desde el puerto USB usando la información de los metadatos indexados.	

Comando de voz	
Reproducción automática desactivado	
Reproducción automática [activada]	Active la reproducción automática para escuchar la música que se procesa durante la indexación. Desactive la reproducción automática para permitir que el proceso de indexación termine antes de que el sistema reproduzca su música.

- ¹ — es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como un grupo, artista o canción. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista The Beatles".
- ² Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa.
- ³ Este comando de voz solo está disponible en el modo de carpeta.

Guía de comandos de audio Bluetooth

Presione el botón de voz y diga:

Comando de voz
Audio Bluetooth
Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:
Conexiones [telefónicas] Conexiones [de medios] Conexiones [Bluetooth] [de Bluetooth]
Pausa
Tocar
[Tocar] [La] Siguiente canción [Reproducir] [La] Siguiente canción [Tocar] [La] Canción siguiente
[Tocar] [La] canción anterior

Funciones del menú Medios

El menú Medios le permite seleccionar la fuente de los medios, cómo le gustaría reproducir su música, por ejemplo por

artista, género, al azar o repetir, y agregar, conectar o eliminar dispositivos.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje		Acción y descripción
Menú Tocar		Reproduce su música por artista, álbum, género, listas de reproducción, canciones, música similar, o simplemente reproducir todo. También puede escoger Explorar USB para ver qué archivos de música digital admite su dispositivo reproductor. Consulte el menú Tocar más adelante en esta sección para obtener más información.
Seleccione una de las siguientes opciones:		
Sel. fuente	USB SYNC	Presione el botón OK para acceder a la música conectada en su puerto USB. También puede conectar dispositivos para cargarlos (si su dispositivo es compatible). Una vez conectado, el sistema indexará todos los archivos de medios legibles. ¹
	SYNC BT	Presione el botón OK . Esta es una función dependiente del teléfono que le permite reproducir música desde su teléfono con tecnología Bluetooth. Si su dispositivo es compatible, puede oprimir BUSCAR para reproducir la canción anterior o siguiente.
	Entr. de audio SYNC (Si está equipado)	Presione el botón OK para seleccionar y reproducir la música de su reproductor de música portátil mediante las bocinas del vehículo. ²
Conf. medios	Seleccione esta opción para reproducir en forma aleatoria o repetir su música y seleccionar los ajustes de la reproducción automática. Una vez que activa estas selecciones, permanecen de ese modo hasta que las desactive. Oprima SEEK para reproducir la pista siguiente o anterior. ³	

Mensaje		Acción y descripción
	Mezclar	Presione el botón OK para mezclar los archivos de medios disponibles en la lista actual. Para reproducir al azar todas las canciones, debe seleccionar Tocar todo en el menú de reproducción y luego seleccionar Reproducción aleatoria.
	Repetir	Presione el botón OK para repetir cualquier canción.
	Autoplay	Presione el botón OK para activar la reproducción automática para escuchar la música que se procesa durante la indexación. Desactive la reproducción automática para permitir que el proceso de indexación termine antes de que el sistema reproduzca su música. ⁴
APPLICATIONS	Interactuar con aplicaciones móviles compatibles con SYNC en su teléfono inteligente.	
CONF SISTEMA	Tenga acceso a las listas de menú de dispositivo Bluetooth disponible además de las listas de menú Avanzado.	
SALIR	Oprima OK para salir del menú Medios.	

¹El tiempo requerido para completar esto depende del tamaño de los medios que el sistema debe indexar. Si la reproducción automática está activada, puede escuchar los medios procesados durante la indexación. Si la reproducción automática está desactivada, no puede escuchar música hasta que el sistema termina de indexar los medios. SYNC puede indexar miles de medios de tamaño mediano y le avisa cuando se alcanza el tamaño máximo de indexado de archivos.

²Si tiene conectado un dispositivo en el puerto USB, no podrá acceder a la característica de entrada de audio. Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de entrada de audio para recibir flujos de datos y música en forma separada.

³Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de entrada de audio para recibir flujos de datos y música por separado.

⁴El tiempo de indexación puede variar de un dispositivo a otro y también a causa de la cantidad de canciones que el sistema debe procesar.

Acceder al menú Tocar

Este menú le permite seleccionar y reproducir sus medios por artista, álbum, género, lista de reproducción, canción o música semejante, e incluso explorar lo

que hay en su dispositivo USB.

Asegúrese de que su dispositivo esté conectado al puerto USB y encendido.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse para seleccionar:

Mensaje	Acción y descripción
Menú Tocar	Presione el botón OK .
Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios. Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones:	
Tocar todo	Presione el botón OK . En la pantalla aparece el título de la primera canción. Reproducir todos los medios (canciones) indexados de su dispositivo en modo de archivo plano, uno a la vez en orden numérico.
Artistas	Ordenar todos los medios indexados por artista. Una vez seleccionado, el sistema hace una lista y luego reproduce todos los artistas y canciones en orden alfabético. Si hay menos de 255 artistas indexados, el sistema los enumera en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK. Puede elegir reproducir todos los artistas o cualquier artista indexado. 2. Desplácese para elegir el artista deseado. Presione el botón OK.
Álbumes	Ordenar todos los medios indexados por álbum. Si hay menos de 255 álbumes indexados, el sistema los enumera en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK. Puede ingresar al menú de álbumes y seleccionar entre reproducir todos los álbumes o desde cualquier álbum indexado. 2. Desplácese para elegir el álbum deseado. Presione el botón OK.
Géneros	Ordenar la música indexada por tipo de género (categoría). SYNC lista los géneros en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético.

Mensaje	Acción y descripción
	1. Presione el botón OK. 2. Recorra el menú para seleccionar el género deseado. Presione el botón OK.
Playlists	Acceder a las listas de reproducción en formatos ASX, M3U, WPL o MTP. El sistema organiza las listas de reproducción en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK. 2. Recorra el menú para seleccionar la lista de reproducción deseada. Presione el botón OK.
Canciones	Busque y toque una canción específica que haya sido indexada. SYNC ordena las canciones en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK. 2. Recorra el menú para seleccionar la canción deseada. Presione el botón OK.
Explorar USB	Explore todos los medios digitales soportados ubicados en el dispositivo de medios conectado al puerto USB. Solo puede ver el contenido de los medios compatibles con SYNC; otros archivos almacenados no serán visibles. 1. Presione el botón OK. 2. Recorra el menú para explorar los medios indexados en su dispositivo de memoria Flash.
Musica similar	Toque música similar a la que se está reproduciendo desde el puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. *

Mensaje	Acción y descripción
	1. Presione el botón OK. 2. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y comienza a reproducirlas. Esta característica no incluye canciones con información incompleta de metadatos. Presione el botón OK.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

*Con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz ni en los menús tocar o música similar. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el "Modo de dispositivo de almacenamiento masivo", estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz y en el menú de reproducción y música similar. El sistema coloca elementos Desconocidos en las etiquetas de metadatos incompletas.

Ajustes del sistema

La configuración del sistema le da acceso a las características de los menús Dispositivos Bluetooth y Opciones avanzadas.

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite habilitar, deshabilitar, agregar, conectar y quitar un dispositivo Bluetooth.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje	Acción y descripción
CONF SISTEMA	Presione el botón OK .
DISPOSITIVOS BT	Presione el botón OK .

Luego, puede seleccionar una de las siguientes opciones:

AGREGAR DISP	Asociar más dispositivos al sistema. * 1. Presione el botón OK. Cuando Buscar SYNC aparece en la pantalla, vuelva a presionar el botón OK. 2. Siga las instrucciones del manual del usuario de su teléfono para poner el teléfono en modo de detección. En la pantalla aparece un número de identificación personal (PIN) de seis dígitos. 3. Cuando se lo indiquen en la pantalla de seis cifras del teléfono, ingrese el PIN.

Mensaje	Acción y descripción
Conectar Bt	Conectar un teléfono con tecnología Bluetooth previamente asociado. 1. Presione OK para seleccionar y ver una lista de dispositivos. 2. Recorra el menú hasta seleccionar el dispositivo deseado y presione OK para conectarlo.
BT ACT/DESACT	Activar/desactivar la función Bluetooth. ** 1. Presione OK y recorra el menú para cambiar entre encendido o apagado. 2. Seleccione y presione el botón OK.
DEL DEVICE	Eliminar un dispositivo de medios asociado. 1. Oprima el botón OK y desplácese para seleccionar el dispositivo. 2. Presione el botón OK para confirmar.
QUITAR TODO	Quitar todos los dispositivos previamente asociados. 1. Presione el botón OK. 2. Presione el botón OK para confirmar.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

*Esta es una función dependiente de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a 3 mph (5 km/h) o menos.

**Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.

Opciones avanzadas

El menú Opciones avanzadas le permite acceder y configurar indicadores, idiomas y configuraciones de fábrica y realizar una restablecimiento general.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje	Acción y descripción
CONF SISTEMA	Presione el botón OK .
Conf avzda	Presione el botón OK .
Luego, puede seleccionar una de las siguientes opciones:	
INDICACIONES	Usar SYNC como guía haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles o bien, solicitándole una acción específica. 1. Presione OK y recorra el menú para cambiar entre encendido o apagado. 2. Seleccione y presione el botón OK. SYNC lo llevará de vuelta al menú Modo avanzado.
Idiomas	Seleccione entre los idiomas disponibles. Los mensajes y las indicaciones de la visualización aparecerán en ese idioma. 1. Presione el botón OK y desplácese por los idiomas disponibles. 2. Presione el botón OK cuando aparezca el idioma deseado en la pantalla. 3. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando complete la actualización, SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Config de fábrica	Volver a los ajustes predeterminados de fábrica. Esta selección no borra su información indexada, por ejemplo la agenda, el registro de llamadas, los mensajes de texto y los dispositivos asociados. 1. Presione el botón OK. 2. Presione el botón OK. Cuando en la pantalla aparezca restaurar valores predeterminados, vuelva a presionar el botón OK para confirmar.

Mensaje	Acción y descripción
MASTER RESET	Borra completamente toda la información almacenada en SYNC. Se eliminará la libreta de direcciones, el historial de llamadas, los mensajes de texto y todos los dispositivos asociados, y el sistema volverá a la configuración predeterminada de fábrica.
Inst aplic	Descargar aplicaciones de software disponibles a través del puerto USB.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en ciertos horarios). Para obtener más información, visite www.SYNCMyRide.com, www.SYNCMyRide.ca o www.syncmaroute.ca.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Hay ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC.	Consulte el manual de su teléfono para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
SYNC no puede descargar mi agenda.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo. Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		Use la característica SYNCmyphone disponible en el sitio web.
El sistema dice Agenda descargada pero la agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos.	Esto puede ser una limitación en la capacidad de su teléfono.	Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos. Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo. Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante. Puede necesitar otorgar permisos a SYNC para obtener acceso a los contactos de su agenda, según el teléfono. Asegúrese de dar su confirmación cuando el teléfono se lo solicite al descargar la agenda.
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo. Intente quitar su dispositivo de SYNC, elimine SYNC de su dispositivo e intente nuevamente. Verifique la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar siempre de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		Actualice la aplicación oficial del fabricante de su dispositivo. Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Esto puede ser una posible falla del dispositivo.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo. Asegúrese de utilizar el cable del fabricante. Asegúrese de insertar el cable USB correctamente en el dispositivo y en el puerto USB.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una función dependiente del teléfono. El dispositivo no está conectado.	Revise el diagrama de compatibilidad del dispositivo en el sitio web de SYNC para confirmar que su teléfono es compatible con la función de transmisión de audio de Bluetooth. Asegúrese de conectar correctamente el dispositivo a SYNC y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género. El archivo puede estar corrupto. La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos. En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.

Problemas de informe y servicio de mantenimiento del vehículo (tráfico, indicaciones e información)		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Recibí un texto que indica que no activé el informe de mantenimiento del vehículo.	No activó su cuenta en el sitio web. Es posible que tenga el VIN (número de identificación del vehículo) erróneo.	Esta es una función gratuita, pero primero debe registrarse en línea para usarla. Asegúrese de que el VIN se indique correctamente en la cuenta.
No puedo recuperar el informe en el sitio Web o recibí un error de sistema.	La información de distribuidor preferido no se cargó correctamente.	Cuando registra la cuenta, debe elegir un distribuidor preferido. Si ya indica un distribuidor, intente seleccionar otro distribuidor y cerrar sesión. Vuelva a iniciar sesión, vuelva a su distribuidor preferido y recupere el informe.
No puedo enviar un informe.	Esto se puede deber a la compatibilidad de su teléfono. Mala intensidad de señal. No registró su teléfono en el sitio web correctamente.	Actualice su número de celular en su cuenta en el sitio web. Asegúrese de tener intensidad de señal completa y que se aumentó el nivel de volumen Bluetooth. Asegúrese de que el teléfono conectado actualmente está registrado en su cuenta SYNCMyRide. Intente eliminar su teléfono y realizar una asociación limpia.
Escuché un comercial cuando intenté usar Tráfico, indicaciones e información.	No activó este teléfono para este servicio. El teléfono tiene un bloqueador de ID activo.	Esta es una función gratuita, pero primero debe registrarse en línea para usarla. Desactive el bloqueador de ID del teléfono ya que el sistema lo reconoce por su número de teléfono.

Problemas de informe y servicio de mantenimiento del vehículo (tráfico, indicaciones e información)		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		Asegúrese de que el teléfono conectado actualmente es el mismo que el registrado en su cuenta SYNCMyRide.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
SYNC no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones. Después de oprimir el icono de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Escuchando antes de decir un comando. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios. Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation". Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como: "Remix de California con Jennifer Nettles".

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		Si todos los títulos de las canciones están en MAYÚSCULAS, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A". No use caracteres especiales en el título. El sistema no los reconoce.
SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice. Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o que contengan caracteres especiales. Probablemente los contactos de su agenda están en MAYÚSCULAS.	Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección correspondiente. Asegúrese de decir o pronunciar los contactos exactamente como están listados. Por ejemplo, si guardó un contacto como Joe Wilson, diga: "Llamar a Joe Wilson". Mediante el menú de teléfono SYNC, abra la agenda y desplácese al nombre con el cual SYNC está teniendo dificultades para comprender. SYNC le leerá el nombre, lo que le dará una idea de la pronunciación que SYNC está esperando. El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo, "Joe Wilson" en vez de "Joe". No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no lo reconoce. Si un contacto está en MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlo. Si requiere "JAKE", tendrá que decir: "Llamar a J-A-K-E".

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Aplicaciones móviles AppLink: cuando seleccione "Buscar nuevas aplicaciones", SYNC no encuentra ninguna aplicación.	No hay un teléfono compatible con AppLink conectado a SYNC.	Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de que su teléfono esté asociado y conectado a SYNC para encontrar aplicaciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse al puerto USB de SYNC con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aun no puedo encontrarlas.	En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	El cierre y reinicio de las aplicaciones puede ayudar a SYNC a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, puede "Forzar el cierre" de la aplicación de forma manual en el menú de ajustes de la aplicación seleccionando "Aplicaciones". A continuación, busque la aplicación particular y seleccione "Forzar detención". No se olvide de reiniciar posteriormente la aplicación; luego seleccione "Buscar nuevas aplicaciones" en SYNC. Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a pulsar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.
Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.	En algunas versiones anteriores de Android OS existe un error de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron en la conducción anterior del vehículo no se vuelvan a encontrar si no ha desactivado Bluetooth.	Restablezca Bluetooth en el teléfono mediante su desactivación y luego vuelva a activarlo. Si se encuentra en el vehículo, SYNC debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si oprime el botón "Teléfono".

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Mi iPhone está conectado y mi aplicación funciona. Reinicié la aplicación pero aun así no la encuentro en SYNC.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Intente aumentar el volumen Bluetooth del dispositivo mediante los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

Accesorios

Para obtener una lista completa de los accesorios que están disponibles para su vehículo, comuníquese con su distribuidor autorizado o visite la tienda en línea en:

Dirección del sitio web (Estados Unidos)
www.Accessories.Ford.com

Dirección del sitio web (Canadá)
www.Accessories.Ford.ca

Los Accesorios Ford para el vehículo están disponibles en un distribuidor autorizado de Ford. Ford Motor Company reparará o reemplazará todo accesorio Ford original instalado adecuadamente por un distribuidor autorizado que presente defectos de fábrica en sus materiales o en su ensamblaje durante el período de vigencia de la garantía, como también todo componente dañado debido a defectos de los accesorios.

Ford Motor Company garantizará los accesorios Ford originales con la garantía que ofrezca los mayores beneficios:

- 24 meses, recorrido ilimitado
- El período restante de la garantía limitada de vehículo nuevo.

Comuníquese con un distribuidor autorizado a fin de obtener más información y una copia de la garantía.

Estilo exterior

- Deflectores para el cofre.
- Insignias.
- Deflectores de ventana lateral.
- Salpicaderas.
- Deflector.

Estilo interior

- Iluminación ambiental.
- Placas de estribo con logotipo.
- Tapetes.
- Placas de estribo de las puertas iluminadas.
- Entretenimiento para el asiento trasero*.

Estilo de vida

- Cenicero o compartimiento para monedas.
- Tienda de campaña*.
- Protector de la zona de carga.
- Red de carga.
- Organización y administración de la carga.
- Espejo de conversación.
- Parrillas y portadores de techo*.
- Rieles de techo.
- Cubiertas de asiento.
- Enganches de remolque, arneses de cableado y accesorios.

Tranquilidad

- Cubiertas para todo el vehículo*.
- Tapón de combustible de bloqueo.
- Encendido remoto.
- Sistemas de seguridad del vehículo.
- Seguros de rueda.

*Accesorios con licencia de Ford. El fabricante de accesorios diseña, desarrolla y, por lo tanto, garantiza los Accesorios con licencia de Ford, y no diseña ni prueba dichos accesorios respecto a los requerimientos de ingeniería de Ford Motor

Accesorios

Company. Solicite a un distribuidor Ford autorizado la información de la garantía limitada del fabricante de accesorios, y también una copia de la garantía limitada del producto de Accesorios con licencia Ford del fabricante.

Para obtener el máximo desempeño del vehículo, tenga presente la siguiente información al momento de agregar accesorios y equipos a su vehículo:

- Al agregar accesorios, equipos, pasajeros y equipaje a su vehículo nunca exceda la capacidad total de peso del vehículo o del eje delantero o trasero (GVWR, peso bruto vehicular máximo, o GAWR, peso bruto vehicular del eje trasero, como se indica en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad). Solicite a un distribuidor autorizado información específica respecto al peso.
- La Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) estadounidense y la Comisión Canadiense de Radio y Telecomunicaciones (CRTC) regulan el uso de sistemas móviles de comunicación que estén provistos de transmisores de radio, por ejemplo, radios de dos vías, teléfonos y alarmas antirrobo. Todos los equipos de comunicación instalados en su vehículo deben cumplir con las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) estadounidense y la Comisión Canadiense de Radio y Telecomunicaciones (CRTC), y solo los debe instalar un distribuidor autorizado.
- Un distribuidor autorizado tiene que instalar los sistemas móviles de comunicación. La instalación incorrecta puede afectar negativamente el funcionamiento de su vehículo, especialmente si el fabricante no diseñó el sistema móvil de comunicaciones específicamente para uso en automóviles.
- La instalación en el vehículo de accesorios o componentes eléctricos o electrónicos no de Ford por parte de un distribuidor de Ford o por el propietario podría afectar negativamente el desempeño y la durabilidad de la batería. Además, lo anterior también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Ford Protect

PROTÉJASE DEL ALTO COSTO DE LAS REPARACIONES DEL VEHÍCULO CON UNA EXTENSIÓN DE SERVICIO FORD.

PLAN DE SERVICIO EXTENDIDO (EE. UU. solamente)

Más de 32 millones de propietarios de Ford han descubierto la poderosa protección de la Extensión de servicio Ford. Ésta es la extensión de servicio respaldada por Ford Motor Company que proporciona protección para mayor tranquilidad, más allá de la cobertura de la garantía limitada para vehículos nuevos.

La ESP Ford puede pagarse rápidamente por sí sola

Una factura de servicio que incluya – el costo de piezas y mano de obra – puede exceder fácilmente el costo de la Extensión de servicio Ford. Con la ESP Ford se minimiza el riesgo de facturas de reparación inesperadas y costos de reparación cada vez mayores.

Más de 1.000 componentes del vehículo con cobertura

Existen cuatro extensiones de servicio principales con diferentes niveles de cobertura. Pregunte los detalles a su distribuidor autorizado.

1. PremiumCARE: nuestra cobertura más completa. Con más de 1,000 componentes cubiertos, este plan es tan completo que generalmente solo informamos lo que no está cubierto.
2. ExtraCARE: cubre 113 componentes e incluye muchas piezas de alta tecnología.
3. BaseCARE: cubre 84 componentes.
4. PowertrainCARE: cubre 29 componentes críticos.

La Extensión de servicio Ford se encuentra disponible en todos los distribuidores autorizados de Ford de Estados Unidos, Canadá y México. Es la extensión de servicio autorizada y respaldada por Ford Motor Company.

Eso significa que usted obtendrá:

- Servicio confiable y de calidad en cualquier distribuidor Ford o Lincoln.
- Reparaciones realizadas por técnicos capacitados en la fábrica, usando piezas originales

Reembolso de automóvil de alquiler

Beneficio de alquiler del primer día

Puede aprovechar el transporte de reemplazo si su vehículo se encuentra en su distribuidor autorizado durante las reparaciones cubiertas ese mismo día.

Beneficios de alquiler extendidos

Si para realizar las reparaciones cubiertas tiene que dejar su vehículo hasta el día siguiente, tiene derecho a cobertura de vehículo alquilado, incluyendo reparaciones cubiertas por la garantía de defensa a defensa, y Acciones de servicio en campo.

Asistencia en el camino

Además, brinda exclusiva asistencia en el camino 24/7, que incluye:

- Remolque, cambio de llantas desinfladas y arranque con cables pasacorriente de la batería
- Asistencia en caso de que se quede sin combustible u olvide las llaves dentro del vehículo.

Ford Protect

- Reembolso de gastos de viaje como alojamiento, comidas y alquiler de vehículo.
- Asistencia de destino como servicio de taxi, transbordador, cobertura de vehículo alquilado y transporte de emergencia.

Cobertura transferible

Si vende su vehículo antes de que venza la cobertura de su Extensión de servicio Ford, puede transferir cualquier cobertura restante al nuevo propietario. Cuando desee vender su vehículo, los posibles compradores tendrán más confianza si el vehículo fue mantenido adecuadamente con Ford ESP, lo que mejorará su valor de reventa.

¡Evite los costos cada vez mayores que se requieren para mantener en buen estado su vehículo!

La Extensión de servicio Ford también ofrece un Plan de mantenimiento Premium que cubre todo el mantenimiento programado y piezas seleccionadas que se desgastan. La cobertura se paga por adelantado, así que nunca tendrá que preocuparse por pagar el mantenimiento de su vehículo. Este plan cubre chequeos regulares, inspecciones rutinarias, cuidado preventivo y reemplazo de partes que requieren atención periódica debido al desgaste normal:

- Hojas del limpiaparabrisas.
- Bujías.
- El disco del embrague.
- Pastilla y balatas de los frenos.
- Amortiguadores.
- Puntales.
- Bandas del motor.

- Mangueras, abrazaderas y sellos O de enfriamiento del motor.
- Reabastecimiento de líquido de escape Diesel.

Opciones de financiamiento sin intereses

Aproveche nuestro plan de pago en cuotas sin interés. Con solo un 10 % de enganche podrá optar al programa de pagos sin comisiones ni intereses, que le ofrece toda la seguridad y los beneficios de Ford ESP mientras paga en cuotas. Obtendrá una aprobación previa sin verificación de crédito ni molestias. Para obtener más información, llame a nuestros especialistas de Ford ESP al 800-367-3377.

Ford ESP
P.O. Box 321067
Detroit, MI 48232

PLAN DE SERVICIO EXTENDIDO (CANADÁ SOLAMENTE)

Puede obtener mayor protección para su vehículo al adquirir una Extensión de servicio Ford. La Extensión de servicio Ford es el único contrato de servicio respaldado por Ford Motor Company of Canada, Limited. Dependiendo del plan que compre, la Extensión de servicio Ford proporciona beneficios como:

- Reembolso de renta.
- Cobertura de ciertos elementos de mantenimiento y desgaste.
- Protección contra costos de reparación después del vencimiento de su Cobertura de garantía limitada para vehículos nuevos.
- Beneficios de Asistencia en el camino.

Ford Protect

Existen varios planes de Extensión de servicio Ford para diferentes tiempos, distancias y combinaciones de deducibles. Cada plan ha sido diseñado para adaptarse a sus propias necesidades de manejo, incluido el reembolso por servicios de remolque y alquiler. Cuando adquiere una Extensión de servicio Ford, recibe una mayor protección en todos los Estados Unidos, Canadá y México, proporcionada por una red de distribuidores autorizados de Ford Motor Company participantes.

Nota: *las reparaciones realizadas fuera de Canadá, Estados Unidos y México no son idóneas para la cobertura de la Extensión de servicio Ford.*

Esta información está sujeta a modificaciones. Para más información, visite a su distribuidor Ford local de Canadá o www.ford.ca para saber cuál es el plan de Extensión de servicio Ford adecuado para usted.

Reparación del vehículo

INFORMACIÓN GENERAL DE MANTENIMIENTO

¿Por qué debe realizar el mantenimiento de su vehículo?

Si acata esta programación de mantenimiento en forma rigurosa, podrá protegerse contra grandes gastos en reparaciones, los que surgen como resultado de negligencias o mantenimiento inadecuado y posiblemente pueda aumentar el valor de su vehículo al venderlo o comercializarlo. Conserve todos los recibos del mantenimiento realizado en su vehículo.

Hemos establecido intervalos de mantenimiento regulares para su vehículo basados en rigurosos análisis. Es importante que lleve su vehículo a servicio en los intervalos adecuados. Estos intervalos tienen dos propósitos: el primero es mantener la confiabilidad de su vehículo y el segundo es mantener bajos los costos de ser propietario del vehículo.

Es su responsabilidad que se realicen todos los mantenimientos programados y asegurarse de que los materiales usados cumplan con las especificaciones indicadas en este Manual del propietario. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 336).

Si no realiza el mantenimiento programado se invalidará la cobertura de la garantía con respecto a las piezas afectadas por la falta de mantenimiento.

¿Por qué debe realizar el mantenimiento del vehículo en su distribuidor?

Técnicos entrenados en la fábrica

Los técnicos de servicio participan en amplios cursos de capacitación certificada patrocinados por la fábrica, lo que les ayuda a volverse expertos en el funcionamiento de su vehículo. Pregunte a su distribuidor acerca de la capacitación y certificación que han recibido sus técnicos.

Piezas de refacción originales de Ford y Motorcraft®

Los distribuidores tienen en existencia piezas de reemplazo de marca Ford y Motorcraft y piezas de reemplazo remanufacturadas autorizadas por Ford. Estas refacciones cumplen o exceden nuestras especificaciones. Su distribuidor instala piezas protegidas a nivel nacional por una garantía de piezas y de mano de obra, de 24 meses o de recorrido ilimitado.

Si no utiliza refacciones autorizadas por Ford, es posible que no cumplan con nuestras especificaciones y según la refacción, Esta podría afectar el cumplimiento de las emisiones.

Conveniencia

Muchos distribuidores han ampliado su horario hasta la noche e incluso abren los días sábado para que usted tenga más tiempo para llevar su automóvil a servicio y ofrecen todos los servicios en un solo lugar. Pueden realizar cualquier servicio que requiera su vehículo, desde un mantenimiento general hasta reparaciones de choques.

Nota: *No todos los distribuidores tienen horario prolongado o talleres de carrocería. Comuníquese con su distribuidor para obtener información.*

Reparación del vehículo

Protección de su inversión

El mantenimiento es una inversión que arroja dividendos en la forma de una mejor fiabilidad, durabilidad y valor de reventa. Para mantener el funcionamiento adecuado de su vehículo y de sus sistemas de control de emisiones, asegúrese de que el mantenimiento programado se complete en los intervalos designados.

Su vehículo está equipado con el sistema Intelligent Oil-Life Monitor, que muestra un mensaje en la pantalla de información para indicar el intervalo de servicio adecuado para efectuar el cambio de aceite. Este intervalo puede ser de hasta un año o 10,000 millas (16,000 kilómetros).

Cuando aparece el mensaje de cambio de aceite en la pantalla de información, es momento de cambiar el aceite. Asegúrese de realizar el cambio de aceite en el lapso de dos semanas o de 500 millas (800 kilómetros) siguientes a la aparición del mensaje. Asegúrese de restablecer la función Intelligent Oil-Life Monitor después de cada cambio de aceite. Ver

Restablecimiento del indicador del cambio de aceite (página 277).

Si restablece antes de tiempo la pantalla de información o esta deja de funcionar, realice el cambio de aceite cada seis meses o a los 5,000 millas (8,000 kilómetros) a partir del último cambio de aceite. Nunca espere más de un año o 10,000 millas (16,000 kilómetros) entre intervalos de cambio de aceite.

Su vehículo es muy moderno y está fabricado con varios sistemas de rendimiento complejos. Cada fabricante crea estos sistemas usando diferentes especificaciones y funciones de rendimiento. Por eso es importante que le confíe a su distribuidor autorizado los trabajos de diagnóstico y reparación de su vehículo.

Ford Motor Company recomienda intervalos de mantenimiento para diversas refacciones y sistemas de componentes en base a pruebas de ingeniería. Ford Motor Company confía en estas pruebas para determinar el kilometraje más adecuado para reemplazar aceites y líquidos con el fin de proteger su vehículo al menor costo general y recomienda programas de mantenimiento que derivan de la información de mantenimiento programado.

Recomendamos encarecidamente que use solo piezas de reemplazo marca Ford y Motorcraft originales o piezas de reemplazo remanufacturadas autorizadas por Ford diseñadas para su vehículo.

Aditivos y sustancias químicas

Este manual del propietario y el Manual del taller de Ford incluyen los aditivos recomendados y los productos químicos para su vehículo. No recomendamos el uso de productos químicos ni aditivos no aprobados por nosotros como parte del mantenimiento normal del vehículo. Consulte su información sobre la garantía.

Aceites, líquidos y vaciado

En muchos casos, el cambio de color de un líquido es una característica de funcionamiento normal y no indica necesariamente que haya un problema o que sea necesario cambiarlo. Sin embargo, un experto calificado, como los técnicos capacitados en fábrica de su distribuidor, debe inspeccionar inmediatamente los líquidos decolorados que también muestran signos de sobrecalentamiento o contaminación con materias extrañas.

Asegúrese de cambiar los aceites y líquidos de su vehículo en los intervalos especificados o al realizar una reparación. El lavado es una manera viable de cambiar el líquido de muchos subsistemas del vehículo durante el mantenimiento

Reparación del vehículo

programado. Es importante que los sistemas se laven únicamente con líquido nuevo que sea el mismo que se requiere para llenar y operar el sistema, o utilizando una sustancia química de lavado aprobada por Ford.

Revisiones y servicios del propietario

Asegúrese de realizar las revisiones e inspecciones de mantenimiento básicas todos los meses o en intervalos de seis meses.

Revisar cada mes
Nivel de aceite del motor.
El funcionamiento de todas las luces interiores y exteriores.
Grado de desgaste y presión de inflado de las llantas (incluida la de refacción).
Nivel del líquido lavaparabrisa.

Revisar cada seis meses
Conexiones de la batería. Límpielas si es necesario.
Que los orificios de drenado de la carrocería y de las puertas no tengas obstrucciones. Límpielas si es necesario.
El nivel del líquido refrigerante del motor y la concentración del líquido refrigerante.
Que los burletes de las puertas no estén desgastados. Lubríquelos si es necesario.
El funcionamiento correcto de las bisagras, los pestillos y las cerraduras exteriores. Lubríquelos si es necesario.
Que el freno de estacionamiento funcione correctamente.
Que los cinturones de seguridad y las trabas de los asientos no estén desgastados y que funcionen correctamente.
El buen funcionamiento de las luces de advertencia de seguridad (frenos, ABS, bolsas de aire y cinturones de seguridad).
Funcionamiento del rocío del lavaparabrisa y los limpiaparabrisa. Limpie o reemplace las hojas, según sea necesario.

Reparación del vehículo

Inspección multipunto

Para que su vehículo funcione en forma correcta, es importante que se revisen regularmente los sistemas en su vehículo. Esto puede ayudar a identificar problemas

potenciales y a evitar problemas mayores. Recomendamos que se realice la siguiente inspección multipunto en cada intervalo de mantenimiento programado para asegurarse de que su vehículo funcione correctamente.

Inspección multipunto	
Bandas impulsoras de accesorios	Funcionamiento del sistema de luces de emergencia
Nivel de carga de la batería	Funcionamiento del claxon
Filtro de aire del motor	Mangueras del radiador, enfriador, calefacción y aire acondicionado
Sistema de escape	Fugas o daños en los componentes de la suspensión
Funcionamiento las luces exteriores	Dirección y su varillaje
Niveles de líquidos*; rellene si fuera necesario	Grado de desgaste y presión de inflado de las llantas (incluida la de refacción)**
Fugas de aceite y otros líquidos y lubricantes	Parabrisas en busca de fracturas, desportilladuras o golpes de piedras
Las botas cubrepolvo de la semiflecha	Funcionamiento del rocío del lavaparabrisa y los limpiaparabrisa

* Frenos, depósito de recuperación del líquido refrigerante, transmisión automática y lavaparabrisa

**Si el vehículo cuenta con un kit de movilidad temporal, revise la fecha de uso de caducidad del sellante de llantas en la lata. Reemplace según sea necesario.

Recuerde preguntarle al asesor o al técnico de servicio de su distribuidor sobre la inspección multipunto del vehículo. Es un formato completo para realizar una inspección minuciosa de su vehículo. Su lista de verificación que le proporciona información inmediata acerca de la condición general de su vehículo.

Reparación del vehículo

MANTENIMIENTO PROGRAMADO NORMAL

Intelligent Oil-Life Monitor™

Su vehículo está equipado con el sistema Intelligent Oil-Life Monitor, que determina cuándo es necesario cambiar el aceite del motor según el uso del vehículo. Por medio del uso de diversos aspectos importantes para efectuar sus cálculos, este sistema de monitoreo lo ayuda a reducir el costo de mantenimiento del vehículo y, al mismo tiempo, reduce los residuos ambientales.

Esto significa que no tiene que recordar cambiar el aceite según un programa de millaje. El vehículo le informará cuándo debe cambiar el aceite, ya que mostrará un mensaje en la pantalla de información.

La siguiente tabla proporciona ejemplos de uso del vehículo y su impacto en los intervalos de cambio del aceite. Se proporciona únicamente como guía. Los intervalos reales para el cambio de aceite dependen de diversos factores y, por lo general, disminuyen con el aumento de la intensidad del uso.

Cuándo esperar que aparezca el mensaje CAMBIO DE ACEITE REQUERIDO	
Intervalo	Uso del vehículo y ejemplos
7,500 a 10,000 millas (12,000 a 16,000 km)	Normal
	Traslado normal al trabajo manejando en carretera Con poco o ningún remolque o carga Caminos planos o con pendientes moderadas Sin marcha lenta prolongada
5,000 a 7,499 millas (8,000 a 11,999 km)	Severo
	Remolque o carga de moderada a pesada Condiciones montañosas o de todo terreno Marcha lenta prolongada Operación prolongada en climas calurosos o fríos
3,000 a 4,999 millas (4,800 a 7,999 km)	Extremo
	Carga o remolque máximo Operación en climas calurosos o fríos extremos

Intervalos de mantenimiento normal

En cada intervalo de cambio de aceite, según la pantalla de información*
Cambie el aceite del motor y el filtro. **
Gire las llantas.
Realice una inspección multipunto (recomendado).

Reparación del vehículo

En cada intervalo de cambio de aceite, según la pantalla de información*	
Inspeccione el nivel de aceite de la transmisión automática. Consulte los requisitos con su distribuidor.	
Inspeccione las pastillas de freno, los rotores, las mangueras y el freno de estacionamiento.	
Inspeccione la resistencia del sistema de enfriamiento del motor y las mangueras.	
Inspeccione el sistema de escape y los protectores contra calor.	
Inspeccione el eje trasero y las juntas universales (solo AWD).	
Inspeccione las botas de la semiflecha.	
Inspeccione el varillaje de la dirección, rótulas, suspensión, extremos de barras de unión, eje de transmisión y juntas cardán.	
Inspeccione si las llantas están desgastadas y mida la profundidad de la banda de rodadura.	
Inspeccione si las ruedas y los componentes relacionados presentan ruido anormal, desgaste, flojedad o arrastre.	

* No supere el período de un año o 10,000 millas (16,000 kilómetros) entre intervalos de servicio.

** Restablezca la función Intelligent Oil-Life Monitor después de cada cambio de aceite y filtro del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 276).

Otros puntos de mantenimiento ¹	
Cada 20,000 millas (32,000 km)	Reemplace el filtro de aire de la cabina.
Cada 30,000 millas (48,000 km)	Reemplace el filtro de aire del motor.
Cada 100,000 millas (160,000 km)	Cambie el refrigerante del motor. ²
Cada 100,000 millas (160,000 km)	Reemplace las bujías.
	Inspeccione la o las bandas de accesorios. ³

Reparación del vehículo

Otros puntos de mantenimiento ¹

Cada 150,000 millas (240,000 km)	Cambie el líquido de la transmisión automática.
	Inspeccione la o las bandas de mando de accesorios. ⁴

¹ Realice estos puntos de mantenimiento dentro de las 3,000 millas (4,800 kilómetros) del último cambio de filtro y aceite del motor. No supere la distancia designada para el intervalo.

² Reemplazo inicial a los seis años o 100,000 millas (160,000 kilómetros); luego, cada tres años o 50,000 millas (80,000 kilómetros).

³ Luego de la inspección inicial, realice una inspección en el resto de los cambios de aceite hasta que realice el reemplazo.

⁴ Si no se han reemplazado durante las últimas 100,000 millas (160,000 kilómetros).

MANTENIMIENTO PROGRAMADO DE CONDICIONES ESPECIALES DE FUNCIONAMIENTO

Si opera el vehículo **principalmente** en cualquiera de las siguientes condiciones, debe realizar el mantenimiento adicional que se indica. Si opera el vehículo **ocasionalmente** en cualquiera de estas condiciones, no es necesario realizar el mantenimiento adicional. Para conocer las recomendaciones específicas, consulte al asesor o al técnico de servicio de su distribuidor autorizado.

Realice los servicios indicados en las siguientes tablas cuando se especifique o dentro de las 3,000 millas (4,800 km) siguientes a la aparición del mensaje en la pantalla de información en el que se le indique el cambio de aceite.

- **Ejemplo 1:** el mensaje aparece a la 28,751 millas (46,270 km). Realice el cambio de aceite de la transmisión automática a las 30,000 millas (48,000 km).
- **Ejemplo 2:** el mensaje **no** ha aparecido, pero el odómetro indica 30,000 millas (48,000 km) (por ejemplo, Intelligent Oil-Life Monitor se restableció a las 25,000 millas [40,000 km]). Realice el reemplazo del filtro de aire del motor.

Arrastre de un remolque o uso de un aditamento de carga para el toldo

Según sea necesario	Cambie el filtro y el aceite del motor tal como se indique en la pantalla de información y realice los servicios indicados en la tabla de Mantenimiento programado normal.
Inspeccione con frecuencia y dé servicio, según se requiera	Inspeccione el eje trasero y las juntas universales (solo AWD).
	Inspeccione las botas de la semiflecha.

Reparación del vehículo

Arrastre de un remolque o uso de un aditamento de carga para el toldo

	Consulte elementos de mantenimiento del eje en Excepciones .
Cada 30,000 millas (48,000 km)	Cambie el líquido de la transmisión automática.
	Cambie el líquido PTU y el del eje trasero (solo AWD). Consulte elementos de mantenimiento del eje en Excepciones .
Cada 60,000 millas (96,000 km)	Reemplace las bujías.

Intenso funcionamiento en ralentí o conducción a baja velocidad por largas distancias, como en el caso de uso comercial

Según sea necesario	Cambie el filtro y el aceite del motor tal como se indique en la pantalla de información y realice los servicios indicados en la tabla de Mantenimiento programado normal.
Inspeccione con frecuencia y dé servicio, según se requiera	Reemplace el filtro de aire de la cabina. *
	Reemplace el filtro de aire del motor.
Cada 30,000 millas (48,000 km)	Cambie el líquido de la transmisión automática.
	Cambie el líquido PTU y el del eje trasero (solo AWD). Consulte elementos de mantenimiento del eje en Excepciones .
Cada 60,000 millas (96,000 km)	Reemplace las bujías.

* Esta es una característica opcional.

Uso en condiciones de polvo o arena (como en caminos sin pavimentar o polvorientos)

Inspeccione con frecuencia y dé servicio, según se requiera	Reemplace el filtro de aire de la cabina. *
	Reemplace el filtro de aire del motor.
Cada 5,000 millas (8,000 km)	Inspeccione las ruedas y los componentes relacionados en busca de ruido anormal, desgaste, flojedad o arrastre.
	Rote las llantas, inspeccione si las llantas están desgastadas y mida la profundidad de la banda de rodadura.

Reparación del vehículo

Uso en condiciones de polvo o arena (como en caminos sin pavimentar o polvorientos)	
Cada 5,000 millas (8,000 km) o seis meses	Cambie el aceite del motor y el filtro. **
	Realice una inspección multipunto.
Cada 30,000 millas (48,000 km)	Cambie el líquido de la transmisión automática.
	Cambie el líquido PTU y el del eje trasero (solo AWD). Consulte elementos de mantenimiento del eje en Excepciones .

* Esta es una característica opcional.

Restablezca la función Intelligent Oil-Life Monitor después de cada cambio de aceite y filtro del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor (página 276).

Uso exclusivo de E85 (solo vehículos de combustible flexible)	
Cada cambio de aceite	Si utiliza exclusivamente E85, llene completamente el tanque de combustible con gasolina sin plomo regular.

Excepciones

Existen varias excepciones a la Programación normal:

Mantenimiento del eje y PTU: la Unidad de transferencia de potencia (PTU) y el eje trasero (solo AWD) del vehículo no requieren ningún mantenimiento programado normal. Los vehículos se supervisan electrónicamente y, si se necesita servicio, se le notifica al conductor mediante un mensaje que aparece en la pantalla de información. Es más probable que el lubricante de la PTU requiera un cambio si el vehículo ha sido sometido a periodos prolongados de conducción en ciclo de trabajo extremo/severo. No es necesario cambiar ni revisar el lubricante de la PTU, salvo que la unidad se haya sumergido en agua, muestre señales de fuga o muestre un mensaje que indique que se requiere un mantenimiento. Contacte a su distribuidor autorizado para solicitar servicio.

Reemplazo del filtro de combustible en California: si registra su vehículo en California, el Consejo de Recursos Atmosféricos de California ha establecido que el hecho de no realizar este punto de mantenimiento no anulará la garantía de emisión de gases, ni limitará la demanda de llamado a revisión antes de que termine la vida útil del vehículo. Sin embargo, Ford Motor Company lo exhorta a que realice todos los servicios de mantenimiento recomendados en los intervalos especificados y a que registre todos los servicios realizados al vehículo.

Intervalos de cambio de aceite en climas cálidos: el intervalo normal de cambio de aceite es de 5,000 millas (8,000 km) en el caso de los vehículos que se utilizan en Oriente Medio, África del Norte, África subsahariana u otros lugares con climas semejantes y que utilizan un aceite definido por el Instituto Americano del Petróleo (API) para motores de gasolina (marca de certificación) de calidad SM o SN.

Reparación del vehículo

Si los aceites API SM o SN no están disponibles, el intervalo de cambio de aceite es de 4.800 km.

Reemplazo del filtro de aire del motor y el filtro de aire de la cabina: la vida útil del filtro de aire del motor y del filtro de aire de la cabina depende de la exposición a condiciones de polvo y suciedad. En los vehículos que funcionan en tales condiciones, se deben realizar inspecciones y reemplazos frecuentes del filtro de aire del motor y el filtro de aire de la cabina.

REGISTRO DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo con varios dispositivos, incluidos SYNC® y varios módulos de control, ("DISPOSITIVOS") que incluyen software de licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY"). Estos productos de software de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE como está instalado en LOS DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar, traducir, desmontar ni intentar descubrir código fuente, ideas implícitas o algoritmos del SOFTWARE, así como tampoco permitir que terceros modifiquen la ingeniería, descompilen o desmonten el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.

Apéndices

- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY puede terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está usando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Las actualizaciones del SOFTWARE pueden generarle cargos adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes

designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados. FORD MOTOR COMPANY ni sus afiliados o agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y se atenderá a las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, debido a que son parte de la seguridad, y acepta asumir cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "solo para

actualización" o "solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD

INTELLECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no le otorga derechos para usar dicho contenido para otros fines. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores externos de software y servicios. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o los proveedores externos de software y servicios.

SOPORTE DEL PRODUCTO: refiérase a las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación para el soporte del producto en DISPOSITIVOS, como la guía del propietario del vehículo.

Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, refiérase a la dirección proporcionada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Exención de responsabilidad por daños

determinados: EXCEPTO QUE SE PROHIBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Información de seguridad importante de SYNC®. Lea las siguientes instrucciones:

- Antes de usar el sistema SYNC®, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta guía del propietario puede producir un accidente u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden activar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja lo ayuda a operar el sistema sin quitar las manos de volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada.
- **Configuración de volumen:** no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que puede escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.
- **Funciones de navegación:** todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

Apéndices

- **Peligro de distracción:** toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer su atención y causar un accidente u otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.

- **Deje que su criterio prevalezca:** cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome las decisiones de manejo según sus propias observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tránsito existentes. Cualquiera de estas funciones no sustituye a su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar a ninguna reglamentación de tráfico local o a su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.

- **Seguridad en la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de usar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.

- **Posible imprecisión de mapa:** los mapas que utiliza este sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.

- **Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le

indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Sus responsabilidades y aceptación de los riesgos

- Usted acepta lo siguiente: (a) Cualquier uso del SOFTWARE mientras conduce un automóvil u otro vehículo, infringiendo las leyes aplicables o bien, conduciendo de forma insegura, plantea un riesgo considerable de distracción al manejar y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (b) El uso del SOFTWARE a volumen excesivo plantea un riesgo importante de daño auditivo y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (c) Es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o distintas de un sistema operativo, software de terceros, o servicios de terceros, y el SOFTWARE podría potencialmente producir una falla crítica en un sistema operativo, software de terceros o servicio de terceros. (d) Cualquier servicio de terceros al que se acceda o software de terceros utilizado con el SOFTWARE (i) puede generar tarifas adicionales por el acceso, (ii) puede que no funcione correctamente, ni de forma ininterrumpida o libre de errores, (iii) puede cambiar formatos de transmisión o discontinuar el funcionamiento, (iv) puede incluir contenido para adultos, profano u ofensivo, y (v) puede contener información inexacta, falsa o errónea sobre el tránsito, el clima, las finanzas o la seguridad u otros contenidos; y (e) El uso del SOFTWARE puede generarle cobros adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP) y los cálculos de datos o minutos que se incluyen en el programa de software son solo a modo de referencia, no están garantizados y de ninguna forma deberá basarse en ellos.

- Al usar el SOFTWARE, acepta ser responsable y asume todo el riesgo por los elementos establecidos en la Sección (a) – (e) anterior.

Denegación de garantía

USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE SE REALIZA BAJO SU PROPIO RIESGO Y QUE TODO EL RIESGO EN CUANTO A CALIDAD SATISFACTORIA, RENDIMIENTO, COMPATIBILIDAD Y PRECISIÓN LE CORRESPONDE A USTED. HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APPLICABLE, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y POR MEDIO DEL PRESENTE FORD MOTOR COMPANY NIEGA TODA GARANTÍA Y CONDICIONES EN CUANTO AL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS Y SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, DE CALIDAD SATISFACTORIA, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, DE PRECISIÓN, DE GOCE PACÍFICO Y DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA (a) POR INTERFERENCIAS CON EL GOCE DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS, (b) NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE, SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS CUMPLIRÁN CON SUS REQUISITOS, (c) NO GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁ INTERRUPCIONES O QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES, (d) O QUE

SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORÍA OTORGADA ORALMENTE O POR ESCRITO POR FORD MOTOR COMPANY O SU REPRESENTANTE AUTORIZADO SERÁ CONSIDERADA COMO UNA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTEN DEFECTUOSOS, USTED ASUME TODO EL COSTO DEL SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA DENEGACIÓN DE LAS GARANTÍAS O LIMITACIONES IMPLÍCITAS A DERECHOS LEGALES APLICABLES AL CONSUMIDOR, EN CUYO CASO NO SE APLICA LA DENEGACIÓN ANTERIOR. ENCONTRARÁ LA GARANTÍA ÚNICA PROPORCIONADA POR FORD MOTOR COMPANY EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON LA GUÍA DEL PROPIETARIO. EN CASO DE QUE EXISTA UN CONFLICTO ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTA SECCIÓN Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, PREVALECERÁ EL FOLLETO DE GARANTÍA.

Ley aplicable, lugar, jurisdicción

- Las leyes del Estado de Michigan rigen este EULA y Su uso del SOFTWARE. Su uso del SOFTWARE también puede estar sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Cualquier litigio que surja o se relacione con este EULA se llevará y mantendrá exclusivamente en un tribunal del Estado de Michigan ubicado en el condado de Wayne o en los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan. Mediante este documento usted otorga su consentimiento y se somete a la jurisdicción personal de un tribunal del

Estado de Michigan en el condado de Wayne y los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan en caso de cualquier disputa que surja o se relacione con este EULA.

Arbitraje de carácter vinculante y renuncia a demandas colectivas

(a) Aplicación. Esta Sección se aplica a cualquier disputa, PERO NO INCLUYE DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES A LOS DERECHOS DE AUTOR O A LA APLICACIÓN O VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, FORD MOTOR COMPANY O CUALQUIER EMISOR DE LICENCIA DE FORD MOTOR COMPANY. Disputa significa cualquier disputa, acción u otra controversia entre Usted y FORD MOTOR COMPANY, que no corresponda a las excepciones mencionadas anteriormente, en relación con el SOFTWARE (incluido su precio) o este EULA, ya sea en contrato, garantía, agravio, estatuto, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

(b) Aviso de disputa. En caso de una disputa, Usted o FORD MOTOR COMPANY deberá entregarle a la contraparte un "Aviso de disputa", que corresponde a una declaración por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que la entrega, los hechos que originan la disputa y la reparación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver las disputas mediante negociaciones informales en un plazo de 60 días a contar de la fecha de envío del Aviso de disputa. Pasados 60 días, Usted y FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar el proceso de arbitraje.

(c) Tribunal de instancia. Usted también puede litigar cualquier disputa en un tribunal de instancia en el condado de su residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY, si la disputa cumple con todos los requisitos para presentarse en el tribunal de instancia. Puede litigar en tribunales de instancia haya o no negociado informalmente primero.

(d) Arbitraje de carácter vinculante. Si Usted y FORD MOTOR COMPANY no resuelven la disputa mediante una negociación informal o en tribunales de instancia, se llevará a cabo otra iniciativa para resolver la disputa de manera exclusiva mediante un arbitraje de carácter vinculante. Usted renuncia a su derecho a litigar (o a participar de manera individual o colectiva) todas las disputas en un tribunal ante un juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro imparcial, cuya decisión será final, excepto cuando se trate de un derecho de apelación limitado en virtud de la Ley Federal de Arbitraje. Cualquier tribunal con jurisdicción sobre las partes puede aplicar el fallo del árbitro.

(e) Renuncia a demandas colectivas. Los procedimientos para resolver o litigar cualquier disputa en cualquier foro se realizarán solamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY buscarán que cualquier disputa se traduzca en una demanda colectiva, en una acción general de un abogado privado, ni en ningún otro procedimiento en el cual cualquiera de las partes actúe o proponga actuar en capacidad de representante. Ningún arbitraje o procedimiento se combinará con otro sin la autorización previa por escrito de todas las partes en virtud de todos los arbitrajes o procedimientos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Los arbitrajes los realizará la American Arbitration Association (la “AAA”), en virtud de sus Reglas de Arbitraje Comercial. Si Usted es un usuario individual y utiliza el SOFTWARE para uso personal o del vehículo, o si el valor de la disputa es de \$75,000 o menos sin importar si Usted es un usuario individual o cómo utilice el SOFTWARE, también se aplicarán los Procedimientos Complementarios para las Disputas Relacionadas con Consumidores de la AAA. Para iniciar un arbitraje, presente una Demanda de Arbitraje en virtud de las Reglas de Arbitraje Comercial a la AAA. Puede solicitar una audiencia telefónica o en persona según las normas de la AAA. En una disputa que implique \$10,000 o menos, las audiencias serán telefónicas a menos que el árbitro encuentre un buen motivo para realizar una audiencia en persona. Para obtener más información, consulte adr.org o llame al 1-800-778-7879. Usted acepta comenzar un arbitraje solo en su condado de residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede concederle una indemnización por daños de manera individual, como lo haría un tribunal. El árbitro podrá otorgarle medidas cautelares o reparaciones declaratorias solo de manera individual, y solo en la medida necesaria para satisfacer Su reclamo individual. **Tarifas e incentivos del arbitraje.**

- i. Disputas que implican \$75,000 o menos. FORD MOTOR COMPANY le reembolsará oportunamente los costos de presentación y pagará las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro. Si rechaza la última oferta de acuerdo por escrito de FORD MOTOR COMPANY antes de la designación del árbitro (“última oferta por escrito”), la disputa llegará hasta la decisión del

árbitro (denominada “indemnización”), y el árbitro le otorga más de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le entregará tres incentivos: (1) pagar la indemnización mayor o \$1,000; (2) pagarle dos veces los honorarios razonables de su abogado, si los hubiere; y (3) reembolsarle los gastos (incluidos los honorarios y costos de los peritos) que el abogado determine, de manera razonable, por concepto de investigación, preparación y presentación de su reclamo en arbitraje. El árbitro determinará los montos.

- ii. Disputas que implican más de \$75,000. Las normas de la AAA regirán el pago de las tarifas de presentación, además de las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro.
- iii. Disputas que implican cualquier monto. En cualquier arbitraje que comience, FORD MOTOR COMPANY solicitará sus tarifas y gastos de la AAA o del árbitro, o las tarifas de presentación que reembolsó, solo si el árbitro considera que el arbitraje es infundado o que se presentó con un propósito indebido. En cualquier arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, pagará todas las tarifas y gastos de la presentación, de la AAA y del árbitro. No le solicitará las tarifas o los gastos de su abogado en ningún arbitraje. Las tarifas y los gastos no se consideran al momento de determinar los montos implicados en una disputa.

(h) Los reclamos y las disputas se deben presentar en el plazo de un año.

En la medida que la ley lo permita, los reclamos o disputas en virtud de este EULA que se aplican a esta Sección se deben presentar en el plazo de un año en tribunales de instancia (Sección c) o en

arbitraje (Sección d). El período de un año comienza cuando el reclamo o la disputa se presenta por primera vez. Si dicho reclamo o disputa no se presenta en el plazo de un año, quedará permanentemente excluida.

(i) Separabilidad. Si se determina que la renuncia a demandas colectivas (Sección e) es ilegal o inválida en la totalidad o en algunas partes de una disputa, entonces esa parte de la Sección e no se aplicará a aquellas partes. En lugar de ello, aquellas partes se separarán y procesarán en un tribunal mientras que las partes restantes seguirán en arbitraje. Si se determina que cualquier otra disposición de esa parte de la Sección e es ilegal o inválida, esa disposición se separará y el resto de la Sección seguirá en plena vigencia.

Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav. TeleNav puede modificar este Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento. Visite <http://www.telenav.com> de vez en cuando para revisar la versión actual de este Acuerdo y la política de privacidad.

1. Uso seguro y legítimo

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav:

(a) respetar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura;

(b) utilizar su propio criterio al conducir. Si usted considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa, o lo dirige hacia un lugar que usted considera peligroso, no siga tales instrucciones;

(c) no configurar destinos, ni manipular de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado;

(d) no usar el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto en su diseño, programación y/o construcción, inseguro, peligroso o ilícito, ni usarlo de manera alguna que contradiga el presente Acuerdo;

(e) disponer de manera segura en su vehículo el dispositivo GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav, de tal modo que los mismos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamación resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

- Dependiendo del cumplimiento de los términos de el presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (solo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

3.1 Limitaciones del sistema

- **(a)** Aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de

Apéndices

patente o derechos de autor, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o **(e)** usar el software TeleNav de alguna manera que

- i. infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero,
- ii. infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o
- iii. resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Descargo de responsabilidades

- Dentro del máximo alcance permisible de la legislación aplicable, en ningún caso TeleNav, su licenciatarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos,

obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENNAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENNAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENNAV.
- Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

5. Limitación de responsabilidad

- DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENNAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI

ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPTIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENNAV, AUNQUE TELENNAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENNAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENNAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENNAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIÓNES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

6. Arbitraje y legislación vigente

- Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamación o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de

arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario. El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otra ley. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

7. Asignación

- Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquier venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la

anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

8. Otros puntos misceláneos

8.1

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8.2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia ni ningún otro derecho que no haya sido expresamente otorgado en el presente Acuerdo están pensados para, ni serán otorgados ni concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación ni otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8.3

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav

(colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

8.4

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8.5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8.6

Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El software TeleNav usa datos de mapas y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y de otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte de usted también está sujeto a dichos términos. Usted está de acuerdo en someterse a los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los licenciarios de los terceros proveedores de TeleNav:

9.1 Términos de Usuario Final Exigidos por HERE North America, LLC

Los datos ("Datos") se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y TeleNav ("TeleNav") y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, Geobase® y © Department of Natural Resources Canada.

HERE tiene una licencia no exclusiva del Servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.

©Servicio Postal de Estados Unidos® 2014. Los precios no son establecidos, controlados o aprobados por el Servicio Postal de Estados Unidos®. Las siguientes marcas registradas y registros son propiedad de USPS: Servicio Postal de Estados Unidos, USPS y ZIP+4

Los Datos para México incluyen Datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

Términos y condiciones

Uso permitido. Usted acepta usar estos Datos, junto con el software TeleNav exclusivamente para fines comerciales internos y personales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. Usted acepta, en concordancia pero sujeto a las restricciones descritas en los párrafos siguientes, no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas o aplicar ingeniería inversa en cualquier porción de estos Datos y no podrá transferir o distribuirla en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones. Salvo en los casos en los que TeleNav le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted no podrá usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo

electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA.

Advertencia. Los Datos podrían contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales pudiera derivar en resultados incorrectos.

Sin garantía. Estos datos se entregan "como están" y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. TeleNav y sus emisores de licencia (y sus propios emisores de licencia y proveedores) no establecen ningún aseguramiento, representación ni garantía de ningún tipo, expresas ni implícitas, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, incluyendo, sin limitaciones, en lo que respecta al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni respecto a que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos ni libres de errores.

Denegación de garantía: TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Denegación de responsabilidad:

TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI TELENAV O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Control de exportación. Usted no exportará desde ningún lugar ninguna porción de los Datos ni ningún producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación pertinentes, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En

Apéndices

la medida que alguna ley, regla o reglamento prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones aquí suscritas de entregar o distribuir los Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

Totalidad del acuerdo. Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre TeleNav (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Leyes vigentes. Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usan datos de HERE Europa], sin dar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usa datos de HERE Europa] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Usuarios finales del gobierno. Si los Datos están siendo adquiridos por el gobierno de Estados Unidos o en su nombre, o por alguna otra entidad que busque o que aplique derechos similares a los que habitualmente son exigidos por el gobierno de Estados Unidos, dichos Datos constituirán un "commercial item" (artículo comercial) del modo que dicho término está definido en el documento 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que está siendo licenciado en conformidad con este Acuerdo de licencia de usuario final; todas

las copias de los datos entregadas o suministradas de alguna manera serán marcadas e incrustadas como apropiadas con el siguiente "Aviso de uso" y serán consideradas en conformidad con dicho aviso:

AVISO DE USO
NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE
DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606
Estos Datos son un artículo comercial, tal como esto se define en FAR 2.101, y están sujetos a los términos de usuario de acuerdo a los cuales se proporcionaron dichos Datos.
© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos respecto a los Datos.

Gracenote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. Patentes 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: Patente 6,304,523.

Gracenote y CDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de

Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página web www.gracenote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A,

GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. © Gracenote 2007.

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

(1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina, y

(2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

ALERTA



Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Apéndices

La antena usada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

Índice alfabético

A

A/C	
Véase: Control de clima.....	126
Abridor universal de cochera.....	154
Sistema de control inalámbrico	
HomeLink.....	154
ABS	
Véase: Frenos.....	191
Accesorios	412
Estilo de vida.....	412
Estilo exterior.....	412
Estilo interior.....	412
Tranquilidad.....	412
Accesorios	
Véase: Recomendación de partes de repuesto	
.....	12
ACC	
Véase: Uso del control de cruceo	
adaptivo.....	207
Acerca de este manual.....	7
Acuerdo de Licencia del Usuario.....	436
ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO	
FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL	
VEHÍCULO.....	436
Advertencias e indicadores	
audibles.....	107
Alerta de advertencia de sistema de acceso	
sin llave.....	107
Campanilla de advertencia de faros	
encendidos.....	107
Campanilla de advertencia de freno de	
estacionamiento aplicado.....	107
Campanilla de advertencia de llave en el	
encendido.....	107
AFS	
Véase: Faros adaptivos.....	94
Aire acondicionado	
Véase: Control de clima.....	126
Ajuste de altura de los cinturones de	
seguridad.....	40
Ajuste de los faros	
Véase: Ajuste de los faros principales.....	289
Ajuste de los faros principales.....	289
Ajuste de la alineación horizontal.....	290
Alineación vertical.....	289
Ajuste de los pedales.....	85
Ajuste del volante de dirección -	
Vehículos con: Columna ajustable de	
la dirección eléctrica.....	82
Final de la posición de viaje.....	83
Función de entrada y salida fácil.....	83
Función de memoria.....	83
Ajuste del volante de dirección -	
Vehículos con: Columna ajustable de	
la dirección manual.....	82
Alarma	
Véase: Alarma antirrobo.....	80
Alarma antirrobo.....	80
Activación de la alarma.....	81
Desactivación de la alarma.....	81
Alerta tráfico cruzado.....	217
Alertas falsas.....	220
Encendido y apagado del sistema.....	221
Errores del sistema.....	221
Limitaciones del sistema.....	220
Luces del sistema, mensajes y alertas	
audibles.....	219
Uso del sistema.....	217
Almacenamiento del vehículo.....	302
Batería.....	303
Carrocería.....	302
Frenos.....	303
Información general.....	302
Llantas.....	303
Motor.....	303
Otros puntos misceláneos.....	303
Retiro del vehículo del almacenado.....	304
Sistema de combustible.....	303
Sistema de enfriamiento.....	303
Apéndices.....	436
Apertura y cierre del cofre.....	273
Apertura del cofre.....	273
Cerrado del cofre.....	273
Aplicaciones y servicios SYNC™.....	380
Asistencia 911.....	380
Reporte de condición vehicular (si está	
equipado, solo en los EE. UU.).....	383
Servicios SYNC: Tráfico, indicaciones e	
información (TDI) (si está provisto,	
solamente EE.UU.).....	385
Arranque a control remoto.....	135
Ajustes automáticos.....	135

Índice alfabético

Arranque con puente del vehículo.....	250	Asientos con control de aire	
Arranque con cables pasacorriente.....	252	acondicionado y calefacción.....	152
Conexión de los cables puente.....	251	Asientos calentados.....	152
Preparación del vehículo.....	250	Asientos enfriados.....	153
Retiro de los cables puente.....	252	Asientos eléctricos.....	141
Arranque de un motor de gasolina	164	Soporte lumbar eléctrico.....	142
Apagado automático del motor.....	166	Asientos elevados.....	28
Apagar el motor cuando el vehículo está		Tipos de asientos auxiliares.....	29
inmóvil.....	166	Asientos manuales.....	140
Detención del motor con el vehículo en		Ajuste del apoyo lumbar.....	141
movimiento.....	167	Ajuste de la reclinación.....	140
Información importante acerca de la		Movimiento del asiento hacia atrás y hacia	
ventilación.....	167	delante.....	140
Problemas con el arranque.....	166	Asientos traseros.....	143
Protección contra los gases de		Ajuste de los asientos traseros.....	143
escape.....	167	Asistencia activa para	
Vehículos provistos de arranque sin		estacionarse.....	197
llave.....	165	Desactivación del sistema de asistencia	
Vehículos provistos de llave de		activa de estacionamiento.....	200
encendido.....	165	Diagnóstico de fallas del sistema.....	201
Arranque sin llave.....	163	Estacionamiento automático.....	199
Modos del encendido.....	164	Uso del sistema de asistencia activa de	
Arranque y paro del motor.....	163	estacionamiento.....	198
Información general.....	163	Asistencia al cliente	253
Asegurar y desasegurar.....	68	Asistencia de estacionamiento	
Activación del acceso inteligente.....	69	trasera.....	197
Activar o desactivar el cierre y la apertura		Asistencia en carretera.....	248
automáticos.....	71	Vehículos vendidos en Canadá: cobertura	
Ahorrador de batería.....	72	del programa de asistencia en el	
Apertura autom.....	71	camino.....	249
Apertura de la puerta trasera desde el		Vehículos vendidos en Canadá: obtención	
interior.....	69	de asistencia en el camino.....	249
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con		Vehículos vendidos en Canadá: uso de la	
la hoja de la llave.....	69	asistencia en el camino.....	249
Cierre autom.....	70	Vehículos vendidos en Estados Unidos:	
Control remoto.....	68	obtención de asistencia en el	
Desbloques inteligentes para el		camino.....	248
transmisor integrado a la llave.....	69	Vehículos vendidos en Estados Unidos: uso	
Desbloques inteligentes para llaves de		de la asistencia en el camino.....	248
acceso inteligente.....	70	Atenuador de iluminación de tablero de	
Entrada iluminada.....	71	instrumentos.....	91
Salida iluminada.....	72	AWD	
Seguros eléctricos de las puertas.....	68	Véase: Tracción en todas las ruedas.....	183
Asientos.....	137	Ayudas de conducción.....	215
Asientos calentados.....	151	Ayudas de estacionamiento.....	196
Asientos calentados de la segunda		Funcionamiento.....	196
fila.....	151		
Asientos delanteros.....	151		

Índice alfabético

B

Batería	
Véase: Cambio de la batería de 12V	286
Bolsas de aire del conductor y del pasajero	46
Ajuste adecuado de asiento de conductor y pasajero delantero.....	47
Los niños y las bolsas de aire.....	47
Bolsas de aire laterales.....	50
Borrado de toda la información de MyKeys	63

C

Cabeceras.....	137
Ajuste de las cabecera.....	138
Cabeceras reclinables.....	139
Cadenas para nieve	
Véase: Uso de cadenas para nieve.....	323
Caja de velocidades	
Véase: Transmisión	179
Calefacción	
Véase: Control de clima.....	126
Calentador del bloque del motor.....	167
Uso del calentador del monoblock del motor.....	168
Calidad del combustible.....	170
Selección del combustible correcto.....	170
Cámara de vista trasera	202
Uso del sistema de cámara retrovisora.....	203
Cámara retrovisora	
Véase: Cámara de vista trasera	202
Cambio de focos.....	290
Faro delantero.....	290
Faros de niebla delanteros.....	292
Indicador de dirección delantero y luces de estacionamiento delanteras.....	291
Luces bajas y luces altas de los faros.....	291
Luces de freno y trasera, indicador direccional trasero y de luz de reversa.....	292
Luces LED.....	293
Luz del portaplacas.....	293
Cambio de fusibles.....	271
Fusible(s).....	271

Cambio de la batería de 12V	286
Cambio de las hojas del limpiador.....	288
Hoja del limpiador trasero.....	288
Hojas del limpiador delantero.....	288
Cambio del filtro de aire del motor	295
Cambio de una rueda.....	328
Información acerca de los conjuntos desiguales de rueda y llanta de refacción.....	329
Procedimiento para el cambio de llantas.....	330
Capacidades y especificaciones - 3.5L Duratec.....	341
Especificaciones.....	342
Capacidades y especificaciones - 3.5L EcoBoost™	345
Especificaciones.....	346
Capacidades y especificaciones.....	336
Centro de mensajes	
Véase: Pantallas de información.....	108
Cinturones de seguridad.....	34
Funcionamiento.....	34
Claxon	
Véase: Freno de estacionamiento.....	192
Código de la transmisión.....	340
Combustible y llenado.....	169
Cómo obtener asistencia fuera de EE. UU. y Canadá	256
Cómo obtener los servicios necesarios	253
Fuera de la ciudad.....	253
Cómo ordenar otro Manual del propietario	258
Cómo obtener un manual del propietario en francés.....	258
Compartimientos para almacenaje.....	161
Comprobación del aceite	
Véase: Comprobación del aceite de motor.....	276
Comprobación del aceite de motor.....	276
Cómo agregar aceite del motor.....	276
Comprobación de las hojas del limpiador.....	287
Comprobación del estado del sistema MyKey	65

Índice alfabético

Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....	285	Conducción con remolque.....	234
Comprobación del fluido del lavador.....	285	Colocación de la carga.....	234
Comprobación del refrigerante Véase: Comprobación del refrigerante de motor.....	278	Conducción económica.....	245
Comprobación del refrigerante de motor.....	278	Conducción por el agua.....	246
Climas extremos.....	280	Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	192
Llenado del refrigerante de motor.....	278	Consejos para el control del clima interior.....	131
Lo que debe saber acerca del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas.....	280	Calefacción rápida del interior.....	132
Refrigerante de motor reciclado.....	279	Configuración recomendada de la calefacción.....	132
Revisión del refrigerante de motor.....	278	Configuración recomendada para el enfriamiento.....	133
Comprobaciones esenciales de remolque.....	238	Consejos generales.....	131
Al arrastrar remolques.....	240	Desempañado de las ventanas laterales en climas fríos.....	133
Antes de arrastrar remolques.....	240	Enfriamiento rápido del interior.....	132
Botadura o sacada del agua de botes y motos de agua (PWC).....	241	Consola central.....	161
Cadenas de seguridad.....	239	Consola central de la segunda fila.....	161
Conector de arrastre de remolques (vehículos equipados con paquete de arrastre de remolques y conector de 7 clavijas).....	238	Refrigerador y congelador de la consola.....	161
Conector del controlador de los frenos del remolque.....	240	Consola del toldo.....	162
Enganches de remolque.....	239	Consumo de combustible.....	174
Frenos del remolque.....	239	Cálculo de la economía de combustible.....	175
Luces de remolque.....	240	Llenado del tanque.....	174
Compuerta levadiza eléctrica.....	73	Control automático de clima - Vehículos con: AM/FM/CD Premium.....	127
Apertura y cierre de la compuerta levadiza.....	74	Control automático de clima - Vehículos con: Sistema de audio Sony.....	129
Cómo establecer la altura de la compuerta levadiza abierta.....	75	Control automático de faros principales.....	92
Detección de obstáculos.....	76	Activación del sistema.....	93
Detención del movimiento de la compuerta levadiza.....	75	Anulación manual del sistema.....	93
Función de manos libres.....	76	Control de audio.....	83
Compuerta levadiza manual.....	72	Buscar, siguiente o anterior.....	83
Apertura de la compuerta levadiza.....	73	MEDIOS.....	83
Cerrado de la compuerta levadiza.....	73	Control de bamboleo del remolque.....	235
Compuerta trasera Véase: Compuerta levadiza eléctrica.....	73	Control de clima.....	126
Véase: Compuerta levadiza manual.....	72	Control de clima manual.....	126
Concentrador de medios.....	358	Control de crucero.....	84
		Funcionamiento.....	206
		Tipo 1.....	84
		Tipo 2.....	84
		Control de crucero Véase: Control de crucero.....	206
		Véase: Uso del control de crucero.....	206

Índice alfabético

Control de estabilidad.....	194
Funcionamiento.....	194
Control de iluminación.....	89
Destello manual de los faros.....	90
Luces altas.....	89
Control de la pantalla de información.....	84
Control de tracción.....	193
Funcionamiento.....	193
Control de voz.....	84
Controles de clima de los pasajeros traseros.....	134
Creación de MyKey.....	62
Programación y modificación de los parámetros configurables.....	63
Cuidado de las llantas.....	307
Glosario de terminología sobre llantas.....	309
Índice de desgaste.....	308
Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas.....	307
Información contenida en el flanco de la llanta.....	310
Temperatura A B C.....	308
Tracción AA, A, B y C.....	308
Cuidado del vehículo.....	297
Información general.....	297

D

Denuncia de defectos de seguridad (únicamente en Canadá)	259
Denuncia de defectos de seguridad (únicamente en EE. UU.)	258
Desmontaje de faros.....	290
Detección de problemas de MyKey.....	66
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	402
Dirección	221
Dirección hidráulica eléctrica.....	221
Disposición de una bolsa de aire.....	54
DRL	
Véase: Faros de operación diurna.....	92

E

Emergencias en el camino.....	248

En California (únicamente en EE. UU.)	254
Encendido automático de faros principales.....	90
Faros activados por el limpia parabrisas.....	91
Encerado.....	298
Entrada sin llave.....	77
Teclado de acceso sin llave SECURICODE™	77
Equipo móvil de comunicaciones.....	13
Especificaciones del motor - 3.5L Duratec.....	336
Enrutamiento de la banda impulsora.....	336
Especificaciones del motor - 3.5L EcoBoost™	336
Enrutamiento de la banda impulsora.....	337
Especificaciones técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones.....	336
Espejo retrovisor interior.....	100
Espejo de atenuación automática.....	100
Espejos retrovisores exteriores.....	98
Espejo para puntos ciegos integrados.....	99
Espejos con memoria.....	99
Espejos plegables eléctricos.....	98
Espejos retrovisores exteriores calentados.....	99
Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....	98
Espejos retrovisores exteriores plegables.....	98
Luces de estribo.....	99
Sistema de información de puntos ciegos.....	100
Espejos retrovisores	
Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	97
Véase: Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	134
Etiqueta de certificación del vehículo.....	340
Extracción de faros	
Véase: Desmontaje de faros.....	290

F

Faros adaptivos.....	94
Faros de niebla delanteros.....	94

Índice alfabético

Faros de niebla delanteros	
Véase: Faros de niebla delanteros.....	94
Faros de operación diurna.....	92
Filtro de aire	
Véase: Cambio del filtro de aire del motor	
.....	295
Filtro de aire para la cabina	135
Ford Credit.....	12
(EE.UU. solamente).....	12
Ford Protect.....	414
PLAN DE SERVICIO EXTENDIDO (CANADÁ	
SOLAMENTE).....	415
PLAN DE SERVICIO EXTENDIDO (EE. UU.	
solamente).....	414
Freno de estacionamiento.....	192
Frenos.....	191
Información general.....	191
Funcionamiento sin combustible.....	171
Carga un recipiente de combustible	
portátil.....	171
Recargar combustible desde un recipiente	
portátil.....	171
Función de memoria.....	142
Almacenamiento de posiciones de	
memoria.....	142
Función de entrada y salida fácil.....	143
Vinculación de una posición	
preprogramada con su control remoto o	
la llave de acceso inteligente.....	143
Fusibles.....	260

G

Glosario de símbolos.....	7

H

Hojas del limpiador	
Véase: Comprobación de las hojas del	
limpiador.....	287

I

Iluminación.....	89
Información general.....	89
Iluminación interior.....	95
Luces de mapa de la fila delantera.....	95
Luces de mapa de la segunda fila.....	95

Indicaciones de conducción con ABS	
Véase: Consejos para conducir con frenos	
antibloqueo.....	192
Indicaciones de conducción.....	245
Indicadores de luces direccionales.....	95
Cambio de carril.....	95
Indicadores.....	102
Indicadores y luces de advertencia.....	103
Abrochar cinturón de seguridad.....	105
Aceite del motor.....	105
Advertencia de llanta con baja	
presión.....	106
Bajo nivel del combustible.....	105
Batería.....	104
Bolsa de aire delantera.....	105
Compuerta levadiza abierta.....	105
Control de cruceo adaptivo.....	103
Control de la estabilidad.....	107
Control de la estabilidad apagado.....	107
Disponibilidad de la bolsa de aire.....	104
Indicador de dirección.....	107
Luces altas.....	105
Luces de estacionamiento.....	106
Luces de niebla delanteras.....	105
Mal funcionamiento/potencia reducida del	
tren motriz.....	106
Nivel bajo del líquido lavaparabrisas.....	106
Pantalla de visualización frontal.....	105
Piloto automático.....	104
Puerta entreabierta.....	104
Servicio al motor a la brevedad	
posible.....	106
Sistema de carga.....	104
Sistema de frenos.....	104
Sistema de frenos antibloqueo.....	104
Temperatura del líquido refrigerante del	
motor.....	105
Información general de	
mantenimiento.....	417
¿Por qué debe realizar el mantenimiento	
del vehículo en su distribuidor?.....	417
¿Por qué debe realizar el mantenimiento	
de su vehículo?.....	417
Inspección multipunto.....	420
Protección de su inversión.....	418
Revisiones y servicios del propietario.....	419

Índice alfabético

Información general sobre las	
frecuencias de radio.....	55
Acceso inteligente.....	55
Inmovilizador del motor	
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	79
Instalación de los sistemas de seguridad	
para niños.....	18
Asientos para niños.....	18
Uso de anclajes inferiores y correas para	
niños (LATCH).....	24
Uso de cinturones de cadera y	
hombro.....	18
Uso de correas de amarre.....	26
Interruptor de arranque	
Véase: Interruptor de encendido.....	163
Interruptor de corte de combustible	
.....	249
Interruptor de encendido.....	163
Introducción.....	7

L

Lavado de automóviles	
Véase: Limpieza del exterior.....	297
Lavado	
Véase: Limpieza del exterior.....	297
Lavadores	
Véase: Limpiadores y lavadores.....	86
Lavaparabrisas.....	87
Límite de carga.....	226
Carga del vehículo: con y sin	
remolque.....	226
Instrucciones especiales de carga para	
propietarios de camiones o camionetas	
pickup y vehículos utilitarios.....	233
Limpiadores automáticos.....	86
Limpiadores y lavadores.....	86
Limpiador y lavador de medallón.....	88
Lavador de la ventana trasera.....	88
Limpiador de la cámara trasera.....	88
Limpiador de la ventana trasera.....	88
Limpiaparabrisas.....	86
Limpiadores dependientes de la	
velocidad.....	86
Limpieza de asientos de piel.....	301
Limpieza de las ruedas de	
aleación.....	302

Limpieza de las ventanas y las hojas de	
los limpiadores.....	299
Limpieza del exterior.....	297
Franjas o gráficas.....	298
Parte inferior de la carrocería.....	298
Piezas cromadas exteriores.....	298
Piezas exteriores de plástico.....	298
Limpieza del interior.....	300
Limpieza del motor.....	299
Limpieza del panel de instrumentos y	
cristal del tablero.....	300
Llantas	
Véase: Ruedas y llantas.....	305
Llaves y controles remotos.....	55
Llenado	172
Luces de emergencia.....	249
Luz ambiental.....	96
Luz de advertencia e indicación sonora	
del cinturón de seguridad	40
Condiciones de funcionamiento.....	41

M

Mantenimiento del sistema de seguridad	
para niños y el cinturón de	
seguridad.....	43
Mantenimiento.....	272
Información general.....	272
Mantenimiento programado de	
condiciones especiales de	
funcionamiento.....	423
Excepciones.....	425
Mantenimiento programado	
normal.....	421
Intelligent Oil-Life Monitor™.....	421
Intervalos de mantenimiento normal.....	421
Medioambiente	15

Índice alfabético

Mensajes de información.....	117
AdvanceTrac™.....	118
Alarma.....	118
Apagado automático del motor.....	118
Asientos.....	124
Asistencia para estacionar.....	124
AWD.....	119
Batería y sistema de carga.....	119
Combustible.....	121
Control de cruceo adaptivo.....	117
Control de tracción.....	125
Dirección asistida.....	124
Llaves y acceso inteligente.....	122
Mantenimiento.....	122
MyKey.....	123
Puertas y seguros.....	121
Remolque.....	125
Sistema de advertencia de colisiones.....	121
Sistema de frenos.....	120
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	125
Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado.....	120
Transmisión.....	125
Modo correcto de sentarse.....	137
MyKey™.....	61
Funcionamiento.....	61

N

Notas especiales.....	13
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	13
Garantía limitada para vehículos nuevos.....	13
Instrucciones especiales.....	13
Número de identificación del vehículo.....	339

O

Opciones únicas de exportación.....	14

P

Pantallas de información.....	108
Información general.....	108
Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	225

PATS	
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	79
Pedales	
Véase: Ajuste de los pedales.....	85
Pedales.....	85
Perclorato.....	11
Personal Safety System™.....	44
¿Cómo funciona el Personal Safety System™ ?.....	44
Pesos de remolque recomendados.....	236
Portadores de carga	
Véase: Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	225
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	31
Precauciones de seguridad.....	169
Productos de limpieza.....	297
Programa Auto Line de Better Business Bureau (BBB) (únicamente en EE. UU.).....	255
Proposición 65 de California.....	11
Protección del medioambiente.....	15
Puerto USB.....	358

R

Recomendación de partes de repuesto	
Garantía de las refacciones.....	12
Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas.....	12
Reparaciones de choques.....	12
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	41
Sistema Belt-Minder™.....	41
Redes del área de carga.....	225
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	60
Registro de datos del caso	
Véase: Retención de datos.....	9
Registro de mantenimiento programado.....	426
Remolque con grúa	
Véase: Transporte del vehículo.....	242

Índice alfabético

Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	243	Sistema de advertencia de colisión	222
Remolque con vehículos recreacionales (RV).....	243	PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO.....	222
Remolque de emergencia.....	243	Sistema de alerta posterior a un choque.....	252
Remolque.....	234	Sistema de apertura de puertas de garaje Véase: Abridor universal de cochera.....	154
Reparación de daños menores en la pintura.....	301	Sistema de audio.....	350
Reparación del vehículo.....	417	Información general.....	350
Repuestos de Motorcraft - 3.5L Duratec.....	337	Sistema de control de emisiones.....	175
Repuestos de Motorcraft - 3.5L EcoBoost™.....	338	Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	176
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....	277	Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M).....	177
Retardo de apagado de faros principales.....	91	Sistema de detección del pasajero delantero.....	48
Retención de datos.....	9	Sistema de información del punto ciego.....	215
Grabación de datos de eventos.....	9	Encendido y apagado del sistema.....	217
Grabación de datos de servicio.....	9	Errores del sistema.....	217
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L Duratec.....	274	Uso del sistema.....	215
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L EcoBoost™.....	275	Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	324
Rodaje.....	245	Cambio de llantas con el sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	325
Rodaje Véase: Rodaje.....	245	Comprensión del sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	326
Ruedas y llantas.....	305	Sistema de seguridad complementaria.....	45
Especificaciones técnicas.....	335	Funcionamiento.....	45
Información general.....	305	Sistema pasivo antirrobo.....	79
S		SecuriLock®.....	79
Safety Canopy™.....	51	Sujeción de los cinturones de seguridad.....	35
Seguridad de los niños.....	16	Cinturón de seguridad inflable.....	38
Información general.....	16	Ensamble de extensión para cinturones de seguridad.....	39
Seguridad.....	79	Modos de bloqueo del cinturón de seguridad.....	36
Seguro del cofre Véase: Apertura y cierre del cofre.....	273	Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	36
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	273	SYNC™ Applink™.....	389
Seguros a prueba de niños.....	32	Aplicaciones móviles de SYNC.....	389
Lado derecho.....	33	SYNC™.....	359
Lado izquierdo.....	33	Información general.....	359
Seguros eléctricos de las puertas Véase: Asegurar y desasegurar.....	68		
Seguros.....	68		
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire.....	52		

Índice alfabético

T

Tabla de especificaciones de	
fusibles.....	260
Caja de distribución eléctrica.....	260
Panel de fusibles del compartimiento de	
pasajeros.....	266
Tabla de especificaciones de los	
focos.....	293
Tablero de instrumentos.....	102
Tapetes del piso.....	246
Techo solar.....	100
Apertura y cierre del techo solar.....	101
Función de rebote.....	101
Ventilación del techo solar.....	101
Techo solar	
Véase: Techo solar.....	100
Tomas auxiliares de corriente.....	159
Tomacorriente de 110 voltios CA.....	159
Tomacorriente de 12 voltios CC.....	159
Ubicaciones.....	159
Tomas de energía auxiliares.....	159
Tracción en todas las ruedas.....	183
Transmisión automática.....	179
Aprendizaje adaptable de la transmisión	
automática.....	182
Comprensión de las posiciones de la	
transmisión automática.....	179
Interbloqueo de la palanca de	
cambios.....	181
Si el vehículo se atasca en lodo o	
nieve.....	182
Transmisión automática SelectShift	
Automatic™.....	180
Transmisión.....	179
Transmisor remoto.....	56
Activación de la alarma de	
emergencia.....	58
Encendido remoto.....	58
Función de memoria.....	60
Llave de acceso inteligente.....	56
Localizador del automóvil.....	58
Reemplazo de la batería.....	57
Transmisor integrado a la cabeza de la	
llave.....	56
Transporte de carga.....	225
Transporte del vehículo.....	242

Tuercas de las ruedas	
Véase: Cambio de una rueda.....	328
Tuercas de seguridad	
Véase: Cambio de una rueda.....	328

U

Ubicación del embudo de llenado de	
combustible.....	171
Unidad de audio - Vehículos con: AM/	
FM/CD/SYNC/Radio satelital.....	351
Estructura de menús.....	353
Unidad de audio - Vehículos con: AM/	
FM/CD Premium.....	355
Unidad de audio - Vehículos con: Sony	
AM/FM/CD.....	357
Uso de cadenas para nieve.....	323
Uso de la tracción total.....	183
Conducción en condiciones especiales con	
tracción en todas las ruedas	
(AWD).....	185
Vehículos AWD funcionales con llantas de	
repuesto.....	184
Vehículos AWD funcionales con llantas	
disparejas.....	185
Uso del control de cruceo	
adaptivo.....	207
Ajuste de la distancia.....	209
Ajuste de la velocidad de cruceo	
adaptivo.....	208
Al ir detrás de un vehículo.....	208
Apagado del control de cruceo	
adaptivo.....	211
Cambio al control de cruceo normal.....	213
Cancelación automática.....	211
Cancelación de la velocidad	
establecida.....	210
Cancelación del sistema.....	210
Encendido del control de cruceo	
adaptivo.....	207
Modificación de la velocidad	
establecida.....	211
Problemas de detección.....	211
Reanudación de la velocidad	
establecida.....	211
Sensor bloqueado.....	213
Sistema no disponible.....	212
Uso en zonas montañosas.....	211

Índice alfabético

Uso del control de crucero.....	206
Apagado del control de crucero.....	207
Encendido del control de crucero.....	206
Uso del control de estabilidad.....	195
Uso del control de tracción.....	193
Apagado del sistema.....	193
Mensajes y luces indicadoras del sistema.....	193
Uso del interruptor.....	193
Uso de los controles de la pantalla de información.....	193
Uso del reconocimiento de voz	361
Inicio de una sesión de voz.....	361
Interacción y retroalimentación del sistema.....	362
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	66
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	391
¿Qué canción es esa?.....	393
Acceder al menú Tocar.....	397
Ajustes del sistema.....	399
Comandos de voz de medios.....	393
Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB.....	391
Funciones del menú Medios.....	395
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	364
Acceso a las funciones a través del menú Teléfono.....	370
Acceso a los ajustes de teléfono.....	375
Ajustes del sistema.....	377
Asociación de teléfonos celulares adicionales.....	365
Asociación por primera vez de un teléfono celular.....	364
Comandos de voz del teléfono.....	366
Hacer llamadas.....	368
Mensajes de texto.....	373
Opciones de teléfono durante una llamada activa.....	368
Recibir llamadas.....	368
Utilización del programa de mediación/arbitraje (únicamente en Canadá)	256

V

Varilla indicadora de nivel de aceite del motor.....	276
Ventanas eléctricas.....	97
Apertura de un solo toque.....	97
Bloqueo de las ventanas.....	97
Cierre de un solo toque.....	97
Función de rebote.....	97
Retardo de accesorios.....	97
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	134
Espejos exteriores calentados.....	135
Medallón calentado.....	134
Ventanas y espejos retrovisores.....	97
Ventilación	
Véase: Control de clima.....	126
Verificación del fluido de frenos.....	284
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	282
Adición de fluido de la transmisión	283
Revisión del nivel del fluido de la transmisión.....	282
VIN	
Véase: Número de identificación del vehículo.....	339
Viseras.....	100
Espejo de la visera iluminado.....	100
Volante con calefacción.....	84
Volante de dirección.....	82